Principe
il famoso Prosciutto di San Daniele

# IL PICCOLO

In abbinamento facoltativo, promozione regionale (i prezzi vanno sommati a quello del giornale): La Rivista dei Libri L. 3.500; Tuttosport L. 500; VHS Schede di montagna L. 8.400

Giornale di Trieste

Internet: http://www.ilpiccolo.it

mailbox:piccolo@ilpiccolo.it

ANNO 118 - NUMERO 153 / L. 1500 € 0,77

DIREZIONE-REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE 34123 TRIESTE, via Cesare Battisti 1, telefono (040) 3733.111 (quindici linee in selezione passante), fax redazione attualità, politica, interni, esteri, economia (040) 3733283, fax redazione sport (040) 3733302, fax redazione cultura spettacoli (040) 3733209, fax redazione cronaca regione (040) 3733290, fax segreteria di redazione (040) 3733243 - Redazione di Gorizia, corso Italia 74, telefono (0481) 530035, fax (0481) 537907 - Redazione di Monfalcone, via Fratelli Rosselli 20, telefono (0481) 790201, fax (0481) 40805 - Capodistria, Ufficio di corrispondenza, tel. 00386-66-274087/274085, fax 274096 - Pubblicità A.MANZONI&C. S.p.A., Trieste, via Silvio Pellico 4, tel. (040) 728311-366565, fax (040) 366046; Gorizia, corso Italia 54, tel. (0481) 537291, fax (0481) 531354; Monfalcone, largo Anconetta 3, tel. (0481) 798829, fax 798828 - "Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste"

GIOVEDÌ 1 LUGLIO 1999

Finanziaria da 15 mila miliardi (11.500 per riequilibrare i conti, 3500 destinati allo sviluppo) nessun taglio alla sanità

# Manovra leggera, senza pensioni

*Scontro sulla previdenza rinviato a settembre - Fi: «La solita marcia indietro»*

*Commento*

## Una terapia a base di medicine scadute

*Contrordine, compagni. Le «parole di sinistra» sono abolite. Nel Dpef ritorna la solita musica. Devono ricredersi, allora, quanti si erano illusi che il governo fosse intenzionato a fare sul serio e ad impostare, nel campo della politica economica, una svolta analoga a quella realizzata, con coraggio, sul terreno della politica internazionale, fino al punto di impegnare lealmente il Paese in un conflitto, nel quadro del nostro sistema di alleanze. Dopo il gruppo dirigente della Quercia bolognese, il Dpef diventa l'altra vittima illustre delle clamorose sconfitte elettorali della estate del (loro) «scontento».*

● Segue a pagina 3

**Giuliano Cazzola**

**ROMA** Una manovra per il 2000 (15 mila miliardi, di cui 11.500 destinati al «riaggiustamento dei conti pubblici» e 3500 allo sviluppo) che dia respiro all'economia, stimoli la ripresa ma non perda d'occhio gli impegni presi nel patto di stabilità. E' questo l«identikit» della prossima Finanziaria, secondo quanto scritto nel Dpef approvato dal Consiglio dei ministri.

I 15 mila mld verranno reperiti tutti sul fronte dei risparmi di spesa, Le pensioni? Lo scontro con il sindacato è rimandato a settembre. Non si fa sostanzialmente cenno alla previdenza, ma l'aria è quella: come sottolinea il presidente del Consiglio D'Alema «il confronto con le parti sociali dovrà essere soprattutto sul grande tema di come si promuove la crescita più che sulla difesa di ciò che hanno quelli che hanno». Nessun taglio alla sanità, cui andranno 116 mila miliardi, ma per la quale non verranno più stanziate risorse aggiuntive «ponendo le premesse per il federalismo fiscale».

«Una manovra coraggiosa, che non rinuncia a nulla» l'ha qualificata D'Alema. Duri invece i commenti del Pol: «D'Alema? Un signor vorrei ma non posso»: lo ha liquidato così il leader di An Fini, mentre il numero uno di Fi Berlusconi ha lamentato «la solita marcia indietro della sinistra». Il non aver inserito un capitolo pensioni nel Dpef è stato salutato con favore da Cgil Cisl e Uil.

Per fortuna ieri sono arrivati, seppur ancora flebili, segnali di ripresa per la nostra economia. Il Pil infatti torna a salire: nel primo trimestre dell'anno registra un +0,2 per cento. L'incremento tendenziale annuo sarebbe pari allo 0,9 per cento, ma i tecnici dell'Istat prevedono una crescita più sostenuta.

● A pagina 3

*Berlusconi intanto precisa: «Resto io il leader del Polo e il candidato premier»*

La scelta del commissario italiano all'Ue diventa un nodo politico. Interviene anche Agnelli

## «Meglio Monti che la Bonino»

**ROMA** Emma Bonino e Mario Monti: uno dei due dovrà farsi da parte visto che il nostro Paese avrà diritto ad un solo commissario Ue dopo la nomina di Prodi a presidente della Commissione. La questione è al centro del dibattito politico ed è una grana più per D'Alema, che cerca disperatamente un ponte con i nuovi radicali della Bonino. Un suggerimento ieri al presidente del Consiglio lo ha dato Agnelli: «stimo la Bonino ma togliere Monti dalla Commissione sarebbe un peccato grave. La signora Bonino potrà trovare un posto nel Governo o avere altri incarichi».

La questione, che comunque riguarda il governo, è un problema anche per Prodi, il quale non ha fatto mistero di preferire la riconferma di Monti. Ma Prodi teve tenere anche conto delle richieste del Ppe, lui pure uscito vincitore dalla europee: se non sarà adeguatamente rappresentato in Commissione, minaccia di non votare la fiducia a Prodi. Berlusconi si trincera dietro un «la nomina spetta al Governo». Ma quel che più gli preme sottolineare dopo il successo elettorale è che «Berlusconi non vuole più sentir parlare di un suo passo indietro» e anzi annuncia che sente «il dovere» di restare leader del Polo e candidato premier del centrodestra. «E' Berlusconi - ha sottolineato il leader del Polo - che gli italiani vogliono per rifare questo Paese e io non mi tirerò indietro».

● A pagina 2

Curdi e istituzioni si mobilitano

## Salvare la vita di Ocalan: manifestazioni, appelli iniziative da tutta Europa

**ROMA** Esplode in Turchia e in Europa la protesta dei curdi per la condanna a morte del loro leader Abdullah Ocalan. L'Europa, e l'Italia in particolare, si prepara a fare ogni sforzo possibile per salvare la vita del capo del Pkk. Il vice-presidente del Consiglio Mattarella ha assicurato che il governo «intende svolgere ogni forma di pressione possibile» per impedire l'esecuzione della sentenza. I partner europei sono sulla stessa linea. «Se la sentenza fosse confermata in appello vorrei che la pena capitale fosse comunque commutata», ha dichiarato il presidente francese Chirac, Simile la posizione del Regno Unito: «Ci opponiamo fermamente alla pena di morte, per una questione di principio», ha detto il ministro degli Esteri Cook. E il capo della diplomazia spagnola Abel Matutes ha già inviato una lettera al collega turco Ismail Cem, richiedendo al governo di Ankara la commutazione della pena.

● A pagina 8

All'Onu è stallo su ricostruzione e nomina del responsabile per la nuova amministrazione civile del Kosovo

# Rimpasto di governo, Milosevic al bivio

*Con Seselj la svolta ultranazionalista, con Draskovic quella aperturista*

**ALL'INTERNO**

**A MILANO**

D'Antona: le Br tornano a rivendicare

● A pagina 4

**PALERMO**

La tangente si paga con fattura e Iva

● A pagina 4

**FINANZA**

Matrimonio al via tra Comit e Banca Intesa

● A pagina 7

**NEW YORK** La guerra è finita, ma il consenso su come costruire la pace e il Paese in base alla travagliata risoluzione del consiglio di Sicurezza non sarà facile da trovare. I primi grossi scogli sono emersi ieri durante l'incontro convocato al Palazzo di Vetro per discutere i prossimi passi necessari per la ricostruzione del Kosovo. Il nome del futuro rappresentante per il Kosovo, che tutti si attendevano, non è stato fatto. E sull'ampiezza degli aiuti umanitari alla Serbia di Milosevic, gli Stati Uniti e il segretario generale hanno parlato un linguaggio ben diverso.

Milosevic intanto è di fronte alla crisi politica del suo regime e ha deciso di procedere oggi a un rimpasto di governo. Dalla strada che sceglierà, dipende in larga misura il suo futuro politico, ma anche quello immediato dell'intera Jugoslavia. Milosevic ha di fronte a sè una scelta netta: o cooptare nel governo il Partito radicale di Vojislav Seselj, arroccando il regime sulla linea dell'ultranazionalismo e dello scontro con l'Occidente, o richiamare nell'esecutivo il Partito del rinnovamento serbo del moderato Vuk Draskovic.

**Fischiato Milutinovic. Nuovi orrori scoperti dai soldati italiani. Ora Mosca ammette: c'è stata pulizia etnica**

Dopo la manifestazione di protesta popolare contro Milosevic di Cacak, ieri è toccato al presidente serbo Milutinovic essere cacciato dal palco di un comizio a Kursumlija dai fischi della folla.

In Kosovo intanto, mentre prosegue il rientro dei profughi (nella foto) i soldati italiani hanno scoperto altre fosse comuni. E Mosca ha dovuto alla fine ammettere che sì, la puilizia etnica c'è stata.

● A pagina 8

Presentata una delle più importanti scoperte archeologiche del secolo

## Tra tesori nascosti e misteri spunta la «tabula» etrusca

**DAL 26 LUGLIO**

### Cristiani d'oriente a Trieste

**ROMA Spiritualità, arte, fede e potere nell'Europa post-bizantina: 250 opere realizzate dai maggiori artisti dell'epoca in Bulgaria, Romania, Georgia, Grecia, Serbia, Vaticano saranno esposte a Trieste in una eccezionale mostra dal prossimo 26 luglio.**

● In Cultura

**FIRENZE** Giallo nel mondo dell'archeologia. E' la vicenda del clamoroso ritrovamento della «Tabula Cortonensis», uno dei più importanti testi scritti (40 righe) venuti dal mondo antico e che, probabilmente, era accompagnata da un autentico «tesoro» etrusco, rimasto ignoto. E' quanto emerge dal racconto dell'ispettore centrale del ministero per i Beni e le attività culturali Francesco Nicosia, un Indiana Jones italiano che ieri ha annunciato la scoperta della Tabula.

L'eccezionale reperto è costituito da una lamina in bronzo del formato di un foglio di carta, che costituisce il testo etrusco più lungo acquisito nei 99 anni di questo secolo e destinato a rimanere in un museo italiano. La «Tabula Cortonensis» rappresenta il terzo testo etrusco mai rinvenuto nel mondo ed è stata realizzata, a cera perduta, tra la fine del III e il II secolo a.C. nella dimensione di 28,5 x 45,8 centimetri ed ha uno spessore di due millimetri.

● A pagina 4

il Prestito Personale.
da 3 a 15 milioni entro 24 ore a casa vostra
Numero Verde Gratuito 167-266486
dal Lunedì al Venerdì dalle 9.00 alle 19.00
Sabato dalle 8.30 alle 14.30.
Il prestito è rimborsabile con bollettini postali.
FORUS SpA FINANZIAMENTI IN 1 ORA

Da stamane anche negli speciali negozi degli scali continentali finora esentati verrà applicata l'Iva

## Aeroporti, finita l'era dei duty-free

*MILANO È scomparso il duty-free. O meglio, da questa mattina in tutti gli aeroporti dell'Unione europea si potranno ancora fare acquisti, ma pagando l'Iva. È infatti entrata in vigore, a partire da mezzanotte, la normativa europea decisa nel 1991 e sempre rinviata in questi sette anni e mezzo. Si stabiliva che anche in questi grandi negozi, posti nelle sale imbarco dei voli internazionali, le merci sarebbero state sottoposte a trattamento fiscale. In pratica si decretava la morte dei duty-free che hanno vissuto e prosperato sul fatto di poter vendere ogni genere di prodotti senza l'aggiunta dell'Iva.*

*Per far fronte a un possibile calo di clienti, negli scali milanesi di Malpensa e Linate, in quello di Verona e in quelli romani di Fiumicino e Ciampino è stato deciso di lasciare i prezzi invariati, con la sola eccezione delle sigarette che spariranno dai duty -free e saranno vendute solo nelle edicole e nelle tabaccherie.*

*I passeggeri, insomma, troveranno ancora gli stessi prezzi e sarà il duty-free ad accollarsi lo sconto. La scelta di mantenere i prezzi invariati è stata presa, a Milano e a Roma, dalle società che gestiscono gli aeroporti in accordo con i gestori dei duty free.*

*Dice Vittorio Lapucci, direttore di Dufrital (duty-free di Milano): Le nostre perdite sono stimate attorno al 10-13 per cento, su un fatturato annuo di 180 miliardi. Per noi è un salto nel buio che potrà comportare sacrifici sul piano occupazionale. Il che, tradotto, vuol dire che di fronte a minori guadagni saranno meno anche i dipendenti dei duty-free (ora fra Malpensa e Linate lavorano 160 persone).*

*Va anche spiegato che il nuovo provvedimento tocca soltanto i passeggeri in viaggio per un Paese dell'Unione europea mentre lo "sconto fiscale" resta in vigore per i passeggeri dei voli intercontinentali. Naturalmente, non mancano le eccezioni. La Ue ha mantenuto il "privilegio" alle Canarie (in tutto il territorio di queste isole spagnole si acquista senza pagare l'Iva), alle Isole del Canale, a Cipro, Malta, all'isola di Man e alle Azzorre (Portogallo).*

*I forzati delle sigarette e degli alcoolici a buon mercato, che pur si spostano in Europa, potranno sempre fare scalo a Zurigo, mentre in Italia restano "zone franche" i comuni di Livigno e Campione, al confine con la Svizzera.*

**g. f.**

ESEMPI
Due lenti progressive new generation, infrangibili, tutti i poteri LIRE 325.000
Due lenti infrangibili, antigraffio, antiriflesso, da -5.00 a +4.00 diottrie LIRE 130.000
NON FACCIAMO NÉ SALDI NÉ SCONTI
DA NOI TUTTO COSTA LA META'!
OTTICA DISCOUNT
è solo in via Combi, 19/c Tel.040.306.338

In un sondaggio la radicale è preferita a Monti come commissario Ue, ma Agnelli dice: «Che errore sarebbe fare a meno del professore»

# Bonino e Ppe i due problemi di Prodi

*I popolari: «Senza adeguata rappresentanza niente via libera alla commissione»*

Hanno vinto le europee e vogliono contare. Schröder vorrebbe nominare un socialdemocratico e un verde. Ma la Cdu strepita e minaccia

**ROMA** Lei forte del risultato elettorale ottenuto dalla sua lista alle ultime europee e dal sondaggio Abacus che le dà un sessanta per cento di gradimento (a Monti va il venti per cento su un campione di circa 1100 intervistati per conto della Lista Pannella) vuole una cosa sola: «Pongo solo una questione di metodo e di trasparenza, deve essere data a me e all'opinione pubblica, la possibilità di capire i criteri di scelta».

Emma Bonino con al fianco Marco Pannella lancia la nuova campagna per venti referendum, ma non dimentica l'Europa e quella commissione Ue dalla quale rischia di uscire.

È una grana questa che metterà contro Emma Bonino e Mario Monti: uno dei due dovrà farsi da parte visto che il nostro Paese avrà diritto ad un solo commissario dopo la nomina di Prodi a presidente della Commissione; ma è una grana più per D'Alema che cerca disperatamente un ponte con i nuovi radicali della Bonino e dunque una poltrona di prestigio per la vincitrice delle elezioni europee.

Un suggerimento ieri al presidente del Consiglio lo ha dato Agnelli: «Stimo la Bonino ma togliere Monti dalla commissione sarebbe un peccato grave. La signora Bonino potrà trovare un posto nel governo o avere altri incarichi».

Rimane in piedi, lo ha detto Dini, la candidatura Onu, una candidatura però, che pochi giorni fa la stessa Bonino ha rigettato.

La grana di Prodi si chiama invece Partito popolare europeo. E non è di poco conto visto che proprio ieri il presidente Martens è stato tanto lapidario quato chiaro: «Il gruppo del Ppe al parlamento europeo potrebbe non votare in settembre l'investitura alla nuova commissione Prodi e gli europopolari europei non saranno adeguatamente rappresentati».

Il perchè si capisce: hanno vinto le europee e vogliono contare. La questione riguarda soprattutto i tedeschi: Schröder vorrebbe nominare un socialdemocratico e un verde, la Cdu strepita e Prodi cerca di mediare per non trovarsi bocciato proprio sul filo di lana.

Se questa per il neopresidente della Commissione è certamente l'ostacolo più duro da superare, non è certo da sottovalutare anche la questione Bonino.

Da quel che si sa Prodi sarebbe orientato alla riconferma di Mario Monti, ma non mancano le pressioni in favore della Bonino. Se Berlusconi si trincera dietro un «la nomina spetta al governo» il leader di An Fini parla di riconferma che è «nella logica delle cose».

Solo la Lega si esprime ufficialmente per la bocciatura dell'esponente radicale. Lo dice Marco Formentini, secondo il quale i meriti della Bonino sono stati «eccessivamente esaltati».

E la maggioranza? Dal centrosinistra non arrivano lumi, così come non arrivano da Palazzo Chigi cui pure spetta la titolarità della scelta. Insomma, come si diceva, un problema in più per Massimo D'Alema.

**IL CASO**

«Gli italiani mi vogliono»

## Berlusconi ha deciso di non farsi da parte: «Io leader e premier»

**ROMA** Berlusconi è euforico per il successo elettorale del Polo e, forte della vittoria ottenuta anche in città «rosse» come Bologna, è pronto a riprendere la battaglia per Palazzo Chigi. Di fare un passo indietro, per lasciare spazio a personaggi nuovi (come il Polo ha fatto a Bologna con il candidato-sindaco Guazzaloca), non ne vuol proprio sentire parlare. Io ho il «dovere», ha detto ai giornalisti a Montecitorio, di restare leader del Polo e candidato premier del centrodestra. La valanga di voti, ha aggiunto, dimostra che «è Berlusconi che gli italiani vogliono per rifare questo Paese. E io non mi tirerò indietro».

Il vincitore del 13 e del 27 giugno, al massimo dell'euforia, non ha esitato a mandare al diavolo un giornalista che insisteva nel porre domande sul «passo indietro». «Mi fate ridere - gli ha detto - io rappresento un italiano su tre mentre gli altri rappresentano la moglie e la suocera, gradirei che lo si ricordasse». Una battuta al veleno, indirizzata forse a Gianfranco Fini che durante la campagna elettorale aveva parlato di primarie per la scelta del candidato-premier.

Il leader del Polo ora non esita a proporsi come il motore della politica italiana sostenendo di essere l'unico capace di fare le riforme su cui altri, cioè D'Alema, hanno fallito. A dargli la forza di farlo sono sempre i voti ottenuti nelle ultime elezioni. «Gli italiani che rappresento - ha spiegato ai giornalisti - sono quelli che lavorano, quelli di Milano, della Lombardia, del nord». E Berlusconi «che gli italiani vogliono per rifare il Paese e la riforma più importante, quella degli apparati dello Stato, la saprebbe fare solo il centrodestra, anzi - ha aggiunto - permettetemi di dire: solo io. Certamente non i funzionari di partito, esperti di comizi, che non sanno neppure da dove cominciare». Con un sorriso ha anche ammesso di avere «un forte senso di superiorità». «È vero - ha affermato - sono ricco perchè ho lavorato, perchè me lo sono meritato, ho fatto lavorare 40 mila persone e con il mio gruppo pago tre miliardi di tasse al giorno». Mentre gli altri «vivono a spese dello Stato...questi omuncoli che ci sono in giro!».

Gianfranco Fini non raccoglie le «provocazioni» di Berlusconi ed ai giornalisti che gli mostrano i lanci di agenzia con le dichiarazioni del Cavaliere, si limita a rispondere «non so leggere».

*Veltroni nega contrasti con l'inquilino di Palazzo Chigi*

L'incontro tra i capigruppo della maggioranza ha definito un percorso di lavoro. Per ora l'Ulivo due è fermo

## Niente crisi ma D'Alema non è tranquillo

**ROMA** Ds e maggioranza si leccano le ferite elettorali ma, come spesso accade quando si tratta di diagnosticare una malattia, la confusione delle ricette e delle cure rischia di essere anche più dannosa del male. Nessuno nella maggioranza che sostiene il governo D'Alema è convinto di una possibile crisi di governo e di elezioni anticipate; semmai non sono pochi quelli che pensano che D'Alema possa anche aver fatto il suo tempo e conclusa la sua stagione. Non è certo un caso infatti che si torni a parlare di governo istituzionale o del presidente e che si rifaccia il nome di Lamberto Dini. La verità è che lo scontro tra D'Alema e Prodi, uno scontro che viene da lontano, non solo non si è chiuso ma appare difficile possa essere sanato a breve termine senza un confronto o meglio un faccia a faccia tra il professore bolognese e l'ex segretario dei Ds. Tanto per fare un esempio la riunione di ieri pomeriggio alla Camera tra i capigruppo della maggioranza ha sì stabilito, come dice Fabio Mussi, «il percorso per un lavoro insieme che rilanci il programma della coalizione» ma è altrettanto vero che il leader dei Democratici a Montecitorio Piscitello si sia subito affrettato ad aggiungere che in ogni caso non è detto che in aula «poi non ci si debba dividere di nuovo». La questione di fondo, è abbastanza chiaro, rimane quella del rapporto tra i partiti della coalizione e dell'esecutivo e in particolare la sintonia che ci può essere o ci dovrebbe essere tra i democratici di sinistra e il governo.

La stessa conclusione della segreteria dei Ds a qualcuno appare contraddittoria: da un lato si reclama una giusta autonomia del partito dall'altra poi si pretende che il sottosegretario Minniti e il suo collega Bassanini prendano parte alle riunioni di vertice del partito per discutere le iniziative programmatiche del governo.

L'esigenza di ritrovare un minimo di accordo e di armonia all'interno della maggioranza secondo alcuni autorevoli esponenti della stessa, non può che camminare su un doppio binario: da un lato lasciare al governo la giusta iniziativa dentro e fuori le Camere dall'altro lato trovare all'interno dei partiti che sostengono l'esecutivo un terreno comune di iniziativa legislativa.

Ecco il perchè della riunione di ieri pomeriggio. «Noi riteniamo - diceva Fabio Mussi - che il governo stia facendo bene e consideriamo la stabilità un valore da difendere». Ecco perchè «è necessario un lavoro insieme per un rilancio programmatico, una vera e propria agenda delle cose importanti da fare da qui alla fine della legislatura». E un nuovo Ulivo? No risponde il capogruppo dei Democratici Piscitello, «la costruzione della nuova coalizione compete ai movimenti politici». E allora si ritorna al punto di partenza. Come trasferire dall'accordo programmatico in Parlamento ad una federazione o la si chiami come si vuole, la volontà di rinnovare l'alleanza che nel '96 ha portato Romano Prodi alla guida del governo e il centrosinistra al successo elettorale. La risposta a questo quesito nessuno per ora la sa dare. Veltroni intanto nega un contrasto con D'Alema.

Ha ottenuto il secondo sì della Camera ed ora al provvedimento manca solo un'approvazione al Senato

# Italiani all'estero, legge in dirittura d'arrivo

*La maggioranza però si è spaccata - Verdi contrari, il Pdci non ha votato*

**ROMA** La legge per il voto degli italiani all'estero è finalmente in dirittura d'arrivo. Ieri ha ottenuto il secondo sì della Camera ed ora manca soltanto la seconda approvazione al Senato. Il doppio voto è necessario perchè si tratta di una legge di revisione costituzionale.

A Montecitorio la legge è stata approvata a larghissima maggioranza (383 sì, 17 no e 15 astensioni). Contro hanno votato i Verdi e Rifondazione comunista, mentre i deputati della Lega e del Pdci non hanno partecipato alla votazione.

Non essendo stata approvata però con i due terzi dei membri dell'assemblea la legge potrebbe essere oggetto di un referendum.

Le nuove norme, che dovranno ora essere varate anche dal Senato, prevedono l'istituzione di una «circoscrizione estero» e la concessione agli italiani residenti all'estero dell' elettorato attivo e passivo. Avranno cioè non solo il diritto di votare ma anche di candidarsi ed essere eletti. In questo modo gli italiani all'estero potranno eleggere come loro rappresentanti in Parlamento i candidati espressi dalle loro comunità.

Con una seconda legge di revisione costituzionale, già in discussione alla commissione Affari costituzionali di Montecitorio, sarà indicato il numero di deputati e senatori che dovranno rappresentare gli italiani all'estero. Si dovrebbe trattare di 16 deputati ed 8 senatori.

«Un altro grande scoglio è stato superato», ha commentato il sottosegretario agli esteri Patrizia Toia.

Soddisfatto anche Fini e soprattutto Mirko Tremaglia di An che da quasi 50 anni si batte per il riconoscimento del diritto di voto ai nostri connazionali. Commosso, ha ringraziato tutti i deputati per lo sforzo fatto per garantire un' azione unitaria.

Sul fronte opposto il verde Marco Boato ha definito sbagliata questa riforma, mentre Mario Brunetti (Pdci) ha parlato di «propaganda» che sa di «beffa» per gli italiani all'estero.

Per il leghista Luciano Dussin siamo di fronte ad una «farsa» ed ad una «forzatura». Secondo Maria Celeste Nardini (Prc), infine, è pericoloso modificare a pezzi la Costituzione.

*La normativa tuttavia potrà essere oggetto di referendum non avendo ottenuto l'approvazione da parte dei due terzi dell'assemblea*

### Dal 1908 la battaglia per il voto all'estero

La Camera ha approvato ieri la legge costituzionale per il voto degli italiani all'estero. Ecco le tappe precedenti di una battaglia lunga un secolo:

**1908** L'idea del voto all'estero venne abbozzata durante un **congresso** tenutosi a Roma

**22 ottobre 1955** viene presentato il primo **progetto di legge** dal senatore missino Lando Ferretti

**14 luglio 1982** la Commissione affari istituzionali della Camera approva una proposta del missino Mirko Tremaglia che prevedeva il **voto per corrispondenza**

**1983** il ministro degli Interni Oscar Luigi Scalfaro predispone un **ddl** per il voto per corrispondenza che **non** viene **approvato** dal Consiglio dei Ministri

**27 ottobre 1988** passa la **legge 470** che istituisce l'anagrafe e il censimento Aire (Anagrafe italiani residenti all'estero)

**3 dicembre 1988** la Conferenza nazionale dell'emigrazione per la prima volta approva un documento sul voto

**1989** viene istituito il **Consiglio generale** che rappresenta a pieno titolo le nostre comunità nel mondo

**30 giugno 1993** in sede di discussione della legge elettorale viene approvato un emendamento che istituisce le **circoscrizioni per gli italiani all'estero**. Di qui la necessità di una legge di modifica costituzionale approvata in agosto al consiglio dei ministri

**1995** il dibattito riprende il primo agosto e si arriva all'approvazione alla Camera di un **disegno di legge costituzionale** che riserva una quota di 12 deputati (ma non di senatori) agli italiani all'estero e la possibilità di votare per corrispondenza.

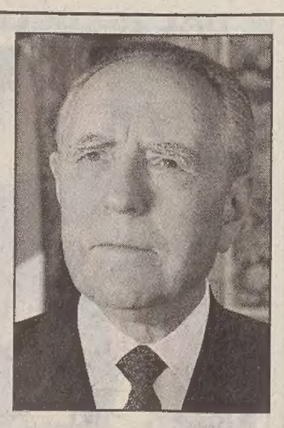
**4 giugno 1997** alla Camera viene approvata una **proposta di legge costituzionale**

**1998** la stessa viene approvata con modifiche dal Senato. Il provvedimento istituisce anche una una **circoscrizione estera** per eleggere alcuni parlamentari in rappresentanza degli italiani nel mondo: non passa in occasione della seconda approvazione

ANSA-CENTIMETRI

## Ciampi: «Il giusto processo riforma che si può fare»

*Il guardasigilli valuta le dichiarazioni del pm che criticò il Quirinale*



**ROMA** Tra le riforme possibili c'è anche il «giusto processo». Lo ribadisce il Presidente della Repubblica, Carlo Azeglio Ciampi, e il clima politico si rasserena. Silvio Berlusconi dice di sperare che stavolta la maggioranza non si contraddica («si sono disdetti su tutto. Sarebbe un'eccezione. Ma ben vengano le eccezioni»). E il presidente delle Camere Penali, l'avvocato Giuseppe Frigo, giudica «importanti» le parole del Capo dello Stato: una dichiarazione che potrebbe aprire le porte a una revoca dell'annunciato sciopero dei penalisti in calendario dall'8 al 31 luglio.

Contemporaneamente il ministero della Giustizia accarezza l'idea di mettere sotto processo il pm di Catania, Nicolò Marino, che ottenne l'arresto dell'ex sottosegretario al Tesoro, Stefano Cusumano e all'indomani della scarcerazione voluta dalla Cassazione, si è detto «sorpreso» della telefonata giunta all'imputato dal Quirinale. Prima ancora che Ciampi precisasse di aver chiamato Cusumano (da lui stesso sollevato dall' incarico all'indomani dell' arresto) solo per «avere notizie delle sue condizioni fisiche e per rivolgergli un saluto al rientro in seno alla famiglia», il magistrato aveva dichiarato in un'intervista: «le cose sono due: o il Presidente della Repubblica è a conoscenza delle motivazioni del provvedimento della Cassazione o la telefonata rischia di trasformarsi in una sorta di involontario, condizionamento nei confronti di chi quella motivazione deve ancora scriverla».

Ora quelle parole sono oggetto di «valutazioni preliminari» del ministro della Giustizia, Oliviero Diliberto. Lo ha dichiarato ieri il vicepresidente del Consiglio, Sergio Mattarella, rispondendo a un'interrogazione parlamentare. «Tali dichiarazioni - ha spiegato il vicepresidente - così come riportate dai giornali, sia per la delicatezza dell'oggetto che del contenuto, ed anche per le modalità di esternazione, sono certamente inopportune».

Mattarella ha poi ricordato che lo stesso Csm negli ultimi tempi si è pronunciato sulle esternazioni dei magistrati e ha rilevato che «sussistono profili di rilevanza disciplinare quando, manifestando il proprio pensiero, venga violato il segreto d'ufficio, oppure vengano espresse opinioni lesive dei diritti altrui, sugli affari in corso di trattazione o sugli affari definiti, o vengano manifestate in consensi o dissensi pubblici in ordine a procedimenti in corso, idonei a condizionare la libertà di decisione nell'esercizio delle funzioni giudiziarie».

La rivoluzione degli enti locali di cui la Camera ha concluso la messa a punto degli articoli in due anni e mezzo di lavoro

# Sindaci meglio pagati, più autonomia e cittadini «controllori»

**ROMA** Sindaci meglio pagati, comuni con più autonomia, con forme dirette di controllo dei cittadini e garanzie per le minoranze, incentivi all'unificazione dei comuni per una gestione migliore dei servizi, riduzione del numero degli assessori: queste, in estrema sintesi, gli obiettivi della legge sugli enti locali (che modifica le norme in vigore dal' 90) di cui la Camera ha concluso la messa a punto degli articoli e che dovrà votare, presumibilmente nei prossimi giorni. Una trentina d'articoli e due anni e mezzo di lavoro parlamentare per mettere a punto un provvedimento che rappresenta una piccola grande rivoluzione per comuni e province. Per essere operativa la legge dovrà prima tornare al Senato.

**Autonomia.** Si sancisce il principio di autonomia statutaria e regolamentare degli enti locali e il principio di responsabilità degli amministratori nei confronti dei cittadini. Non solo ci sarà più potere di controllo da parte dei singoli cittadini e delle associazioni nei confronti delle attività degli amministratori ma ci sarà anche una maggiore garanzia delle minoranze.

**Carta dei diritti delle opposizioni.** Saranno stabiliti negli statuti anche le forme di garanzia e di partecipazione delle minoranze, in particolare alle opposizioni andranno la presidenza delle commissioni consiliari di controllo e garanzia.

**Consultare la popolazione.** Saranno previste forme di consultazione della popolazione e procedure per la ammissione di istanze, petizioni e proposte di singoli o di associazioni che abbiano l'obiettivo di una migliore tutela di interessi collettivi.

**Referendum comunali.** Possono essere previsti dei referendum comunali anche su richiesta di un adeguato numero di cittadini. Dovranno riguardare materie di esclusiva conmpetenza locale e non potranno aver luogo in coincidenza con elezioni provinciali, comunali o circoscrizionali.

**Amministratori più presenti.** Basta con l'assenteismo. Gli statuti potranno provedere la decadenza dalla carica dei consiglieri per la mancata partecipazione alle sedute. Sarà garantito al consigliere il diritto di far valere le proprie giustificazioni.

**Numero degli assessori.** La giunta non potrà essere composta da un numero di assessori superiore ad un terzo dei componenti il consiglio comunale.

**Tfr e stipendi più pesanti per gli amministratori locali.** Novità assoluta l'introduzione della liquidazione per sindaci e gli amministratori per il periodo in cui hanno ricoperto il mandato. Anche gli stipendi saranno aumentati. Entità e criteri sono stati demandati al governo con una deroga.

**Unioni di comuni.** Il provvedimento incentiva l'unione di più comuni per gestire servizi, piani regolatori, polizia municipale, raccolta smaltimento rifiuti. È facoltà dei comuni l'associazione e dovranno essere loro a dotare questa unione di uno statuto.

**Calamità naturali.** In caso di calamità naturale l'informazione alla popolazione sarà data dal presidente della Provincia e non più dal prefetto.

**Sindaci e assessori, stop ad attività edile.** Con l'approvazione di un emendamento presentato dalla Lega sindaci ed assessori non potranno più svolgere attività professionale in materia di edilizia nel territori amministrato.

**IL PICCOLO**
*fondato nel 1881*
EDITORIALE IL PICCOLO S.P.A. - DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 3733.111 (quindici linee in selezione passante)
Direttore responsabile: **MARIO QUAIA**
Vicedirettore: **Leopoldo Petto**
**Caporedattore centrale:** Francesco Carrara. **Caporedattore:** Piero Trebiciani.
**Inviato:** Paolo Rumiz. **Attualità:** Livio Missio (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Baldovino Ulcigrai, Piercarlo Fiumanò, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Cesare Gerosa, Massimo Greco, Bruno Lubis, Mauro Manzin. **Cultura-Spettacoli:** Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzena Lona (vice), Renzo Sanson, Carlo Muscatello. **Cronaca-Regione:** Fulvio Gon (responsabile), Pierluigi Sabatti (vice), Federica Barella, Claudio Ernè, Furio Baldassi, Corrado Barbacini, Paola Bolis, Arianna Boria, Domenico Diaco, Giulio Garau, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pietro Spirito, Gabriella Ziani. **Sport:** Roberto Covaz (responsabile), Roberto Degrassi (vice), Maurizio Cattaruzza, Elena Marco. **Gorizia:** Antonino Barba (responsabile), Franco Femia (vice), Guido Barella, Roberta Missio, Luigi Turel. **Monfalcone:** Fabio Malacrea (responsabile), Alberto Bollis (vice), Laura Borsani, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.
**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE:** Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presidente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccadona, Sergio Hauser, Maria Enrichetta Melzi Carignani, Fabio Tacciaria, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tommaso Cucchiani, Vittorio Ripa di Meana, Michele Lacalamita, Gianluigi Melega, Milvia Fiorani.
**PRESIDENTE ONORARIO:** Carlo Melzi.
**ABBONAMENTI:** c/c postale 254342 - **ITALIA:** con preselezione e consegna decentrata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000; (sei numeri settimanali) annuo L. 390.000, sei mesi L. 200.000, tre mesi L. 110.000; (cinque numeri settimanali) annuo L. 330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. **ESTERO:** tariffa uguale a ITALIA più spese postali - Arretrati L. 3.000 (max 5 anni) - **INTERNET:** tre mesi 65$, sei mesi 130$, annuo 260$.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20/b Legge 662/96 - Filiale di Trieste
L'edizione dell'Istria viene venduta solo in abbinamento con «La Voce del Popolo»
**PUBBLICITÀ:** A.MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
**PREZZI PUBBLICITÀ:** Modulo (mm 40x28): commerciale L. 330.000 (festivi, posizione e data prestabilita L. 396.000) - Finanziaria L. 587.000 (fest. L. 704.000) - R.P.O. L. 300.000 (fest. L. 360.000) - Finestrella 1.a pag. (6 mod.) L. 1.980.000 (fest. L. 2.376.000) - Legale L. 460.000 (fest. L. 552.000) - Necrologie L. 5.700 - 11.400 per parola (Anniv., ringr. L. 4.950 - 9.900 - Partecip. L. 7.500 - 15.000 per parola) - Avvisi economici vedi rubriche (+iva).
La tiratura del 30 giugno 1999 è stata di 54.100 copie
Certificato n. 3663 del 9.12.1998
© 1999 Editoriale Il Piccolo S.p.A.

La manovra si ferma a 15 mila miliardi: 11.500 saranno impiegati per l'aggiustamento dei conti e 3500 destinati allo sviluppo

# Dpef leggero, scontro rinviato sulle pensioni

## *D'Alema: «Una manovra coraggiosa che non rinuncia a nulla». Contratti atipici per rilanciare l'occupazione*

**Previdenza e assistenza saranno razionalizzate nel rispetto del principio della «concertazione» con le parti sociali. Nessun taglio in vista per la sanità**

**ROMA** Fino all'ultimo si è discusso sulla cifra dedicata allo sviluppo da inserire nel Documento di programmazione economica e finanziaria (Dpef), tanto che alle 19,30 il sottosegretario al Tesoro Piero Giarda, lasciando Palazzo Chigi, aveva pronosticato almeno altre due ore di discussione. Sul tavolo c'erano infatti l'opzione da 3 mila 500 miliardi, che è stata poi preferita, e quella da 6 mila miliardi. Invece le cose sono andate più speditamente, con il varo di un Dpef che prevede per il 2000 una manovra da 15 mila miliardi: 11 mila 500 destinati al riaggiustamento dei conti pubblici, 3 mila 500 per lo sviluppo. Tutti recuperabili dal risparmio sulla spesa. Nero su bianco, è previsto l'abbattimento dal 27 al 26% dell'aliquota Irpef, sgravi per il primo figlio, ma tutto in coerenza con il recupero dell'evasione fiscale. Le entrate comunque stanno andando meglio del previsto e questo non fa che tonificare le complesse scelte di D'amato. E anche sulle pensioni è tregua. Lo scontro con il sindacato è rimandato a settembre. Non si fa sostanzialmente cenno alla previdenza, ma l'aria è quella: come sottolinea il presidente del Consiglio Massimo D'Alema «il confronto con le parti sociali dovrà essere soprattutto sul grande tema di come si promuove la crescita più che sulla difesa di ciò che hanno quelli che hanno». Nessun taglio alla sanità, cui andranno 116 mila miliardi, ma per la

quale non verranno più stanziate risorse aggiuntive «ponendo le premesse per il federalismo fiscale».

D'Alema: «non abbiamo rinunciato a nulla», dice, e rivendica una manovra radicale e coraggiosa che agisce sulle spese e non rinuncia agli obiettivi di riduzione fiscale e investimenti pubblici. Non ho mai pensato di tagliare il welfare, sostiene il capo del governo; piuttosto, è importante riequilibrarne la spesa eliminando alcune distorsioni. Ma vediamo i grandi temi del Dpef.

**Spesa.** Sarà ridotto il ritmo di crescita attraverso una stretta programmazione delle assunzioni pubbliche, il rafforzamento del patto di stabilità interno, il controllo della spesa per beni e servizi delle amministrazioni centrali, la valorizzazione del patrimonio immobiliare pubblico.

**Previdenza**. Nel Dpef si sottolinea solo la necessità di «ulteriori azioni di razionalizzazione delle istituzioni erogatrici di trattamenti previdenziali e assistenziali e di rafforzamento della previdenza complementare»; ogni intervento, nel rispetto della concertazione, «troverebbe compensazione al proprio interno».

**Occupazione.** Secondo il governo, crescerà (+0,6% nel Duemila; +0,8% nel '01 e '02; +0,9% nel '03) grazie ai contratti part-time, a tempo, in job-sharing; sarà attuata la riforma degli ammortizzatori sociali e degli incentivi all'occupazione. Per il Mezzogiorno, una «missione nazionale di sviluppo», per raggiungere nel '00-'06 un tasso di crescita «significativamente più elevato» rispetto alla media europea.

**Investimenti**. Saranno rifinanziate le agevolazioni per mille miliardi già previste dal collegato fiscale anche negli anni '00 e '01.

**I grandi numeri**. Nel '99 Prodotto interno lordo (Pil) +1,3%; +2,2% nel '00; +2,9% nel '03. Fabbisogno sul Pil all'1,5% nel '00, all'1% nel '01, allo 0,6% nel '02 e poi il pareggio di bilancio. Il debito sul Pil scenderà fino al 100% nel '03. Inflazione all'1,2% nel '00, all'1,1% nel '01 e poi all'1% gli anni successivi.

**Ro. So.**

### Dpef, il documento punto per punto

**La crescita**
- Nel 2000, il governo prevede un incremento del Pil dell'1,3%, così da garantire una crescita del 2,2%, che salirebbe al 2,6% nel 2001, al 2,8% nel 2002 e vicino al 3% nel 2003.

**Il fabbisogno**
- La stima: 2,4 del Pil. Per il 2000 si punta all'1,5%. Poi all'1% nel 2001, il pareggio nel 2003.

**La manovra del 2000**
- Fissata in 15.000 miliardi, da reperire totalmente con tagli alle spese: 11.500 miliardi (la manovra netta) serviranno a coprire il disavanzo all'1,5%. 3.500 miliardi andranno per il finanziamento delle misure per il sostegno dell'economia.

**Il debito pubblico**
- La previsione: dall'118,7% del 1998 al 116,9% del 1999 in rapporto al Pil. L'obiettivo da raggiungere nel 2003-2004 è di scendere al 100%.

**Altri indicatori di finanza pubblica**
- L'avanzo primario sarà del 4,5% del Pil nel 1999 e nel 2000;
- Il saldo corrente all'1,4% nell'anno in corso e dovrebbe superare il 2% nel 2000.
- La spesa per interessi calerà invece al 7% del Pil nel 1999 e al 6,5% nel 2000.
- La pressione fiscale è indicata in discesa: 29,5% del Pil nel 2001.

**L'inflazione**
- Il Dpef stima nell'1,3% l'incremento dei prezzi al consumo per il 2000.

**Occupazione e consumi**
- L'occupazione crescerà dello 0,6% nel 2000, dello 0,8% nel 2001 e 2002, dello 0,9% nel 2003.
- Il tasso di disoccupazione passarebbe all'11,7% (contro il 12,1% del '99), all'11,1% nel 2001, al 10,7% nel 2002 e al 10,1% nel 2003.
- Per i consumi, è previsto un incremento di circa il 2,2% nel 2000, del 2,4% nel 2001 e del 2,5% nel biennnio successivo.

**L'Irpef**
- Viene confermata la riduzione al 26% dell'Irpef, accompagnata da un nuovo intervento sulle detrazioni a beneficio dei redditi medio-bassi.

UNICO

ANSA-CENTIMETRI

### DALLA PRIMA

*Così, nonostante le spietate analisi sull'incapacità di comprendere e di afferrare il nuovo, le terapie d'emergenza ritornano, quasi per effetto di un riflesso condizionato, ad usare medicine vecchie, persino scadute. In fondo, è la spiegazione più facile. La «terribile coppia» D'Alema e Amato - si afferma - ha sbagliato tempi e metodo nel volere, per forza, riaprire il capitolo delle pensioni.*

*Queste cose non si fanno quando i ballottaggi sono in vista e, soprattutto, non si agisce contro il sindacato, l'istituzione che sta alla sinistra come la Madonna di Lourdes sta alla Chiesa cattolica. Ecco, allora, che il Dpef si sgonfia, si accartoccia e perde inevitabilmente di credibilità al cospetto dei nostri partner europei con i quali Ciampi, prima, Amato, poi, avevano assunto impegni chiari e precisi. Solo a fronte di quelle garanzie è stato permesso all'Italia di sforare di quasi mezzo punto di Pil il deficit indicato per l'anno in corso. E il ministro del Tesoro ha dovuto riscrivere la tabellina del rapporto disavanzo-prodotto: 1% nel 2001, zero nel 2003, il tutto accompagnato di una consistente riduzione del debito, che, invece, senza troppo clamore, nei primi mesi dell'anno si è incrementato dell'1,1%. In tale situazione, non c'è da stupirsi se l'entità della manovra è praticamente raddoppiata nell'arco di poche settimane e gli interventi si sono concentrati sui tagli di spesa. In nessun altro modo sarebbe stato possibile correggere il deficit tendenziale (i cui trend sono più elevati di quelli previsti dal patto di stabilità) ed ottenere, nel medesimo tempo, margini per la riduzione della pressione fiscale e risorse da destinare ad investimenti in grado di consentire al nostro sistema produttivo di non perdere ancora una volta l'aggancio di una congiuntura favorevole. I sindacati sono insorti, perchè secondo loro non è giusto promuovere una manovra di bilancio fondata solo sui tagli di spesa. Eppure, oggi la strada dell'incremento delle entrate è insostenibile non solo per motivi economici (come indicano tutti gli osservatori), ma anche per evidenti ragioni politiche, se hanno un senso gli esiti del voto di giugno e la netta affermazione dei partiti e dei movimenti (Forza Italia, lista Bonino e Democratici) caratterizzati, pur con tante differenze, da culture e programmi di liberalizzazione economica e sociale.*

*Per ora, così, la svolta è rimandata. E le forze della maggioranza inneggiano al sindacato, alla concertazione e si vincolano a cambiare le cose solo attraverso il consenso. Un proposito lodevole. Anche le vie dell'inferno, però, sono lastricate di buone intenzioni.*

*Non ha senso consegnare a Cofferati, D'Antoni e Larizza, un diritto di veto. Nessuno regalerebbe mai alla volpe le chiavi del pollaio, confidando nella sua responsabilità.*

*In questo modo, si finisce per riconoscere a Cgil, Cisl e Uil un ruolo di rappresentanza squisitamente politica, determinata non già dal rapporto con la gente in carne ed ossa, ma dalla loro cooptazione all'interno del sistema dei poteri dominanti e dalla contemporanea abdicazione degli organi istituzionali a svolgere i loro compiti primari. Non è casuale, allora, che Sergio Cofferati e la sua confederazione divengano, dentro alla Quercia, la trincea avanzata per gli oppositori di Massimo D'Alema. E che, magari, Sergio D'Antoni si presti al desiderio di vendetta del Ppi, verso la persona che gli ha sottratto il Quirinale. Ma un sindacato siffatto a chi serve veramente ?*

**Giuliano Cazzola**

Dure critiche dal centrodestra: «Il governo non riesce a tener fede agli impegni verbali»

# Il Polo: «La solita marcia indietro»

## *Fini: «D'Alema è il classico signor vorrei ma non posso»*

**ROMA** Il Polo accusa il governo di aver fatto marcia indietro e quindi è insoddisfatto; i sindacati confederali sono contenti del ripensamento sulle pensioni («è stato riconosciuto l'errore») ma sono ugualmente insoddisfatti nel merito del Documento di programmazione economica e finanziaria (Dpef); arrabbiatissima la Cisal, che parla di Dpef «arrogante e remissivo, incapace di rilanciare l'occupazione e di costruire il consenso»; in ogni caso tutti sanno benissimo che lo scontro, quello vero, è soltanto rimandato. E nemmeno di tanto: già a settembre si scenderà in campo.

«E' la solita marcia indietro della sinistra», sbotta il leader di Forza Italia Silvio Berlusconi, «ma del resto se questo governo varasse interventi veri, smetterebbe di essere governo, perchè c'è contrasto tra la loro base elettorale e le esigenze del Paese». D'Alema? Taglia ancora più netto il numero uno di Alleanza Nazionale: «è il signor vorrei ma non posso», dice Gianfranco Fini, «perchè anche sulla vicenda del riordino del sistema pensionistico ha dimostrato di non riuscire a tener fede con i fatti agli impegni almeno verbali che prende». Fini si sofferma anche sugli effetti che il risultato delle elezioni amministrative sta avendo e avrà sugli equilibri nella maggioranza all'interno della quale, secondo il leader di An, è forte «l'atteggiamento conservatore». Ma più che altro, e qui è il segretario del Ccd Pierferdinando Casini a dire la sua, «in questo campo l'ultima parola non è quella di Massimo D'Alema, ma di Sergio Cofferati».

Lui, Sergio Cofferati, è a Helsinki con i colleghi della Cisl Sergio D'Antoni e della Uil Pietro Larizza, per il congresso dei sindacati europei. Le tre centrali sindacali prendono atto con soddisfazione che nel Dpef non si parli di previdenza. «E' una novità di metodo apprezzabile», riconoscono, «tuttavia il giudizio di merito sull'impianto del Documento rimane negativo».

Infatti, come nota Larizza, se il segnale dato a favore del consenso è importante, nessuno ignora che l'impianto della manovra è tutto da discutere. Ci vediamo a settembre, concorda il direttore generale della Confindustria Innocenzo Cipolletta, il quale peraltro nota (e lo aveva sottolineato in una question time alla Camera anche il vicepresidente del Consiglio Sergio Mattarella) che il Dpef è solo un documento di orientamento. «Non credevo ci sarebbero mai stati ritocchi alla previdenza in questa occasione», ammette, ma richiama alla necessità di metterci mano quanto prima. Con l'estensione del metodo contributivo? La possibilità di calcolare la pensione sulla base dei contributi versati nell'arco dell'intera vita lavorativa e non solo negli ultimi anni (con una evidente contrazione dell'importo mensile) non dispiace al presidente dell'Inps Massimo Paci e nemmeno al sottosegretario al Tesoro Laura Pennacchi. Pennacchi sottolinea e difende l'importanza della concertazione grazie alla quale, dice, abbiamo fatto negli ultimi anni «dramatic reform». Oggi, aggiunge, la nostra grande anomalia non è nella quantità della spesa sociale ma nella ripartizione squilibrata sulla parte previdenziale rispetto alle altre voci.

**R. S.**

Il Tesoro punta a rimpolpare le casse statali accelerando le privatizzazioni. In vendita anche la quota di Telecom

# Da Enel e Autostrade 15 mila miliardi

**ROMA** Dovrebbe «fruttare» intorno ai 10-15 mila miliardi la cessione della prima tranche dell'Enel che il governo ha deciso, secondo quanto previsto dal Dpef, di realizzare entro la fine dell'anno.

Il collocamento di una prima quota della società elettrica (oggi completamente in mano al Tesoro) dovrebbe infatti aggirarsi - secondo le prime indiscrezioni circolate negli ultimi tempi (nel Dpef non ci sono indicazioni precise al riguardo) - intorno al 10-15% del capitale del gruppo il cui valore, secondo le prime stime, si aggirerebbe sui 100 mila miliardi. Anche se recentemente l'amministratore delegato della società, Franco Tatò, aveva giudicato «un po' poco» un valore dell'Enel intorno ai 100 mila miliardi, questa è infatti la cifra indicata dagli operatori in base ai dati dell'ultimo bilancio. A tale valutazione - spiegano - si arriva attraverso le due strade più usate dai mercati finanziari per valutare le società. Moltiplicando cioè l'ultimo margine operativo lordo (oltre 16.500 miliardi per l'Enel) per il parametro relativo al settore di attività (servizi pubblici) oppure con un'operazione analoga ma parametrata sull'utile netto (4.286 miliardi).

Sul valore dell'Enel pesa comunque ancora l'incognita tariffe: un «nodo» che deve essere sciolto dall'Authority per l'energia e che ora, per rispettare il calendario sulle dismissioni, dovrà quindi subire un'accelerazione. Una cifra analoga a quella prevista per l'incasso del Tesoro dall'Enel dovrebbe poi arrivare dalla privatizzazione di Autostrade. La vendita dell'86,6% ancora in mano all'Iri che dovrebbe concludersi, tra cessione diretta per la costituzione del nucleo stabile ed Opv, entro l'anno, viene valutata infatti intorno ai 15 mila miliardi agli attuali valori di Borsa.

Per quanto riguarda invece gli altri possibili «incassi» del Tesoro previsti nel Dpef da segnalare i 3.500 miliardi che potrebbero essere realizzati, agli odierni valori di borsa, dalla cessione della quota residua (3,42% pari a 178,67 milioni di azioni) detenuta in Telecom Italia.

Nel primo trimestre dell'anno il prodotto interno lordo registra un piccolo aumento dello 0,2%

# C'è la «ripresina»: il Pil torna a salire

## *Ma per rispettare gli obiettivi governativi di crescita occorre arrivare all'1,4*

### Il «fisco leggero» dipenderà dal recupero dell'evasione

**ROMA** Il governo ha riconfermato nel documento di programmazione economica e finanziaria la volontà di perseguire una riduzione della pressione fiscale (dal 46,2% del pil nel 2000 al 44,9% nel 2003), partendo dall'attuazione del patto di natale. Verrà rifinanziata per mille miliardi, in ciascuno degli anni 2000 e 2001, l'agevolazione agli investimenti già prevista dal collegato fiscale. Prevista l'accelerazione degli effetti della dit con la riduzione dell'aliquota media sugli utili di impresa.

Condizionati invece ai risultati derivanti dalla lotta all'evasione e dall'emersione spontanea di base imponibile sono invece la riduzione dell'aliquota Irpef dal 27% al 26% e l'aumento delle detrazioni sia per i figli a carico che per i redditi più bassi. «Tanto maggiore sarà il recupero - ha detto il ministro delle finanze vincenzo visco - tanto maggiori saranno gli interventi». Visco ha peraltro confermato che «le entrate stanno andando bene, al di là delle migliori previsioni. Vedremo se questo trend continuerà anche dopo i versamenti della dichiarazione dei redditi».

Verrà invece comunque finanziata nel 2000 l'aumento dello sgravio fiscale sulla prima casa, attualmente previsto solo per l'anno in corso.

**ROMA** Flebili segnali di ripresa per l'economia italiana. I dati diffusi ieri dall'Istat parlano infatti di una crescita del Pil (prodotto inetrno lordo) nel primo trimestre dell'anno dello 0,2 per cento con un ritorno al segno «più» dopo il meno 0,3 per cento del quarto trimestre del 1998. In termini tendenziali (primo trimestre 1999 rispetto al primo trimestre 1998) il Pil italiano e cresciuto del 0,9% mentre il dato congiunturale sconta invece due giornate lavorative in meno rispetto all'ultimo trimestre '98.

Stando agli stessi tecnici dell'Istat si tratta di un risultato moderatamente positivo visto che si pone al limite più alto delle previsioni della vigilia che parlavano di un 'rangè tra il -0,2 e +0,2 per cento.

Se tale andamento del Pilcontinuasse anche nei prossimi tre trimestri il Pil la crescita economica nel 1999 si attesterebbe a +0,4 per cento. Dato però che nei prossimi nove mesi si avranno tre giornate lavorative in più la stima dei tecnici è per una crescita più sostenuta. Per rispettare l'obiettivo del +1,3 per cento ribadito an-

**Agricoltura e servizi i settori che hanno dimostrato una inversione di tendenza. L'industria continua invece a mostrare segni di «sofferenza»**

che nei giorni scorsi dal governo, nei prossimi tre trimestri il Pil dovrebbe crescere almeno dell'1,4 per cento tendenziale. Proprio ieri la Confindustria dopo aver commentato i dati Istat («difficile definirli buoni») ha confermato la sua stima che prevede a fine anno una crescita media dello 0,9 per cento mentre Prometeia azzarda un 1.2 per cento.

Entrando più nel dettaglio, a sostenere la bassa crescita dei primi mesi dell'anno sono stati soprattutto agricoltura e servizi mentre l'industria in senso stretto ha invece continuato a 'soffrirè: -1,1 per cento il dato congiunturale, -0,3 per cento il dato tendenziale.

La crescita economica italiana, nonostante tutto, è in linea con quella dei maggiori paesi industrializzati, fatta eccezione per Giappone (+1,9%) e Stati Uniti (+1%).

In Germania il Pil del primo trimestre è stimato in crescita dello 0,4%, in Francia dello 0,3%. Nel Regno Unito ha registrato addirittura una riduzione dello 0,1%.

In termini tendenziali, invece, il Pil americano è cresciuto del 3,9%, quello francese del 2,1%, quello tedesco dello 0,7%, quello inglese dello 0,6%, quello giapponese dello 0,1%.

**Marco Santillo**

nuova programmazione FSE 1999 — 2000

Corso approvato e finanziato dalla Giunta Regionale con delibera n° 618 e finanziato da:

Commissione Europea
Fondo Sociale Europeo
Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
Regione Autonoma FVG
Direzione Regionale
Formazione Professionale

inizio corso settembre

post laurea

Rilevamento e gestione informatizzata del territorio

in collaborazione con Provincia di Trieste

destinatari: adulti laureati, in cerca di occupazione
durata: 400 ore di cui 80 di stage
sede: Trieste
borsa di studio: lire 1.400.000
Attestato di frequenza

sbocchi professionali: studi di consulenza, Pubblica Amministrazione

discipline
- Legislazione e politica territoriale
- Analisi dell'ambiente e del territorio
- Analisi dei rischi ambientali
- Audit e danno ambientale
- Informatica
- Metodologie di rilevamento territoriale
- Geographic Information System e supporto alla decisione
- Orientamento al lavoro

Cantieri didattici: Lubiana e Maribor (Slovenia)

formazione professionale avanzata

Iscrizioni e informazioni
IAL - Trieste via Roma 20
t. 040 365 322 - f. 040 366 407

IAL FRIULI VENEZIA GIULIA Agenzia Formativa

Altre copie rinvenute a Roma in una stazione della metropolitana e in una delle Ferrovie dello Stato

# D'Antona, rivendicazioni br a Milano

## *I documenti davanti alla Pirelli, fabbrica simbolo del terrorismo degli anni Settanta*

**MILANO** Quattordici copie della rivendicazione dell'omicidio D'Antona sono state ritrovate ieri mattina a Milano, davanti alla Pirelli, una delle fabbriche simbolo del terrorismo degli anni '70 e '80, in viale Sarca. Altre copie sono state trovate a Roma, nella nuova stazione della linea A della metropolitana di Valle Aurelia, poco dopo le 7, e alla stazione Ostiense delle Ferrovie.

A Milano i documenti erano in una cabina telefonica e il modo in cui sono state stampate confermerebbe l'attendibilità della rivendicazione. Gli inquirenti sono cauti, non escludono che possa trattarsi di una falsa rivendicazione. Ma la circostanza che i 14 fogli siano stampati su doppia facciata, come quella originale, fa propendere per l'autenticità: in pochissimi, infatti, oltre agli inquirenti, sapevano che le pagine originali, quelle fatte trovare dalle Br a Roma il 20 dopo l'omicidio di Massimo D'Antona e quelle giunte al «Messaggero» e alla redazione romana del «Corriere della Sera», erano fotocopiate in fronte-retro. E proprio questa circostanza farebbe cadere l'ipotesi che il documento possa essere stato stampato da Internet dove circola da tempo.

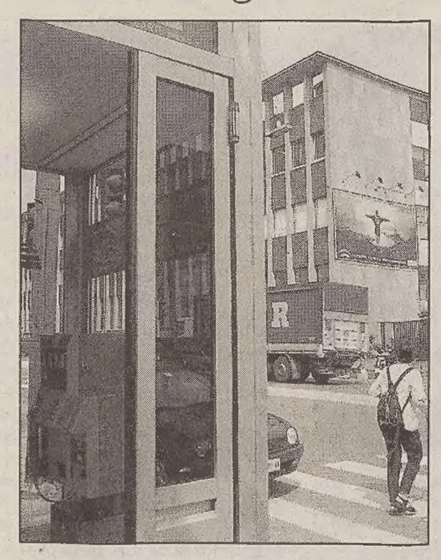
Il procuratore aggiunto Ferdinando Pomarici, coordinatore del pool di magistrati che indagano sul terrorismo, ha spiegato che, comunque, bisogna attendere i risultati degli accertamenti tecnici. I volantini sono stati repertati dagli inquirenti e saranno inviati al Centro investigazioni speciali (Cis) dei carabinieri di Roma che esamineranno il tipo di carta e di inchiostro e rileveranno le eventuali impronte digitali.

La rivendicazione davanti allo stabilimento della Pirelli-Bicocca, se confermata nella sua autenticità, rappresenta un nuovo e forte segnale di allarme. I terroristi hanno voluto far sapere della loro presenza anche a Milano, davanti a un luogo storico della lotta brigatista.

Proprio alla Pirelli agli inizi degli anni '70 il terrorismo fece la sua prima apparizione. E anche qui, come davanti ad altre fabbriche milanesi, le Br il 12 maggio del 1988 lasciarono i volantini di rivendicazione dell'omicidio del senatore Ruffilli.

Secondo la Cgil il ritrovamento della rivendicazione del delitto D'Antona «conferma il pericolo di una presenza di attività terroristiche anche a Milano. Il luogo scelto - si legge in una nota - non è certamente casuale. La Pirelli Bicocca ha rappresentato uno dei principali baluardi della lotta per la democrazia e contro il terrorismo». Alcuni senatori del centrosinistra hanno rivolto un'interrogazione al governo per sapere «quali iniziative si intendano adottare per assicurare il normale svolgimento dell'attività politica, democratica e sindacale».

**Rosario Caiazzo**



La cabina telefonica davanti allo stabilimento della Pirelli in cui sono state trovate ieri mattina 14 copie della rivendicazione br del delitto d'Antona.

**RICORSO**

L'accusa è di abuso di ufficio

## Pubblicità allo stadio: a giudizio Bassolino con sette assessori

**NAPOLI** La notizia è arrivata ieri sera come un fulmine a ciel sereno. Il sindaco di Napoli, Antonio Bassolino, che da pochi giorni ha lasciato l'incarico di ministro del Lavoro nel governo D'Alema, è stato rinviato a giudizio, insieme con sette tra assessori in carica ed ex assessori della sua giunta, con l'accusa di abuso d'ufficio. Secondo i magistrati della Corte di appello di Napoli, alla quale si erano rivolti tre pm (Alfonso D'Avino, Arcibaldo Miller e Domenico Airoma) in seguito al proscioglimento deciso dal gip Domenico Zeuli, va chiarito in sede di dibattimento se vi siano state o meno irregolarità nell'affidamento, alla società Calcio Napoli, della gestione pubblicitaria all'interno dello Stadio San Paolo.

In pratica, gli amministratori comunali coinvolti devono dimostrare che per la concessione del servizio era sufficiente la trattativa privata - come è accaduto - e non c'era bisogno di una gara d'appalto. Il rinvio a giudizio riguarda oltre al sindaco, anche gli assessori Riccardo Marone (vicesindaco), Giulia Parente (Tempi della città), Massimo Paolucci (Traffico), Raffaele Tecce (Commercio), Dino Di Palma (Ambiente) e Antonio Amato (Edilizia), nonchè l'ex assessore alla Trasparenza, Gennaro Marasca. Andrà a giudizio anche l'ex amministratore delegato del Calcio Napoli, Gianmarco Innocenti.

Agli imputati viene contestata anche l'anticipata esecuzione della delibera che secondo l'accusa, avrebbe «tagliato fuori» le altre società concessionarie della pubblicità, individuate in precedenza dallo stesso Comune di Napoli. Tornando al proscioglimento deciso dal gip Zeuli, lo stesso giudice, in precedenza, aveva respinto una richiesta di sequestro dei cartelloni pubblicitari nello stadio avanzata dalla procura. E tale decisione era stata confermata dal Riesame nel febbraio dello scorso anno. La vicenda era stata anche esaminata dalla giustizia amministrativa, ma sia il Tar sia il Consiglio di Stato avevano confermato la legittimità della delibera respingendo la richiesta di sospensione avanzata dalle società escluse.

Stavano lavorando, nell'Oberland bernese, per conto di una impresa italiana, alla posa in opera di una grande condotta del gas metano

# Svizzera, tre operai italiani schiacciati da un grosso tubo

Un quarto lavoratore, pure lui della Penisola, prontamente trasportato in elicottero all'ospedale, è stato ricoverato con riserva di prognosi

**BERNA Tre operai italiani sono morti e un quarto è rimasto gravemente ferito ieri mattina in un infortunio sul lavoro in località Guttannen, nell'Oberland bernese.**

**Gli operai stavano lavorando alla sistemazione di una grande condotta del gas. Improvvisamente e per cause ancora in via di accertamento, un grosso tubo del peso di alcune tonnellate li ha investiti. Due operai sono morti all'istante, come ha riferito la polizia cantonale di Berna, mentre gli altri due sono stati trasferiti in elicottero all'ospedale. Uno dei due è deceduto subito dopo il ricovero, mentre l'altro versa in gravi condizioni.**

**Avevano tutti intorno ai 30 anni i tre operai morti ieri mattina in un infortunio sul lavoro a Interlaken, nell'Oberland bernese.**

**Due di loro, Tiziano Narciso e Giuseppe Bergamo, erano originari di Lecce, il terzo, Emanuele Bonilami, proveniva da Busseto in provincia di Parma. L'operaio rimasto ferito, Alessandro Bergamo, è il fratello di Giuseppe.**

**Secondo le prime indiscrezioni gli operai stavano lavorando alla sistemazione di una grande condotta del gas della società Sicim spa di Parma quando improvvisamente, e per cause non ancora accertate, un grosso tubo del peso di alcune tonnellate li ha investiti.**

**Due di loro sono morti all'istante, come ha riferito la polizia cantonale di Berna, mentre gli altri due sono stati trasferiti in elicottero all'ospedale. Uno dei due è morto subito dopo il ricovero, mentre l'altro è in prognosi riservata.**

**IN BREVE**

## Malore mortale a 15 anni dopo una partita di pallone

**FIRENZE** Tragedia ai giardini pubblici a Sesto Fiorentino, comune alla periferia di Firenze: un ragazzo - Alessio, di 15 anni - si è sentito male e si è accasciato, subito dopo aver giocato una partitella di calcio con un gruppo di amici. Sono stati gli stessi compagni di gioco a soccorrerlo e far intervenire un'autoambulanza con medico a bordo. Al ragazzo sono stati praticati, sul posto, i soccorsi del caso ed è stato quindi trasportato, in condizioni infauste, all'ospedale Meyer di Firenze. Qui ha cessato di vivere poco dopo e malgrado le cure praticate. Le cause del decesso sono state attribuite ad arresto cardio-circolatorio. Sembra che al ragazzo - che si era sottoposto, in passato, anche ad esami di medicina sportiva - non fossero mai stati riscontrati problemi cardiaci.

## Spianano le armi ai vigilantes intenti a bere il caffè Aprono il furgone e si impossessano di 700 milioni

**VITERBO** Ammonterebbe a 700 milioni di lire il bottino di una rapina compiuta ieri mattina da quattro persone, due delle quali mascherate e armate, ai danni di un furgone portavalori. Erano le 8 quando i quattro hanno fatto irruzione in un bar nel quale due vigilantes bevevano il caffè. I banditi si sono fatti consegnare le chiavi e, tranquillamente, hanno aperto il furgone, prelevato alcuni sacchi con titoli e denaro e altrettanto tranquillamente, sempre tenendo sotto la minaccia delle armi i vigilantes e i titolari del bar, sono fuggiti a bordo di una vettura.

## Muore incastrato tra la cabina e il rimorchio quando il suo camion si mette in movimento

**BIELLA** Un autotrasportatore di Curino (Biella), Luigi Giovanni Mazza, 56 anni, è morto schiacciato sotto le ruote del suo camion, messosi improvvisamente in movimento. La vittima lavorava per un'azienda che estrae e lavora sabbia per vetro e ceramica. Aveva fermato in aperta campagna l'automezzo per ripulire il cassone e aveva azionato il meccanismo che lo fa ribaltare. In attesa che lo stesso cassone tornasse nella posizione iniziale, si era messo a controllare qualcosa tra la cabina e il rimorchio, rimanendovi poi incastrato.

## È rientrato nella sua abitazione di Adegliacco uno dei tecnici Danieli rapiti per 6 giorni in Iran

**UDINE** Ha fatto rientro ieri nella sua abitazione di Adegliacco di Tavagnacco l'ingegner Lorenzo Termite, uno dei tre tecnici della «Danieli» di Buttrio rapiti in Iran il 13 gennaio in Iran e liberati dopo sei giorni. «Credo che sulla mia vicenda si sia ormai detto tutto - ha affermato il tecnico della Danieli -. Sono contento per essere rientrato a casa e perchè questa vicenda si sia conclusa, ma non posso dire di essermi mai sentito realmente in pericolo». Termite ha anche detto di essere pronto a rientrare in Iran.

Giallo sul luogo del ritrovamento del prestigioso reperto consegnato da un carpentiere alla Soprintendenza

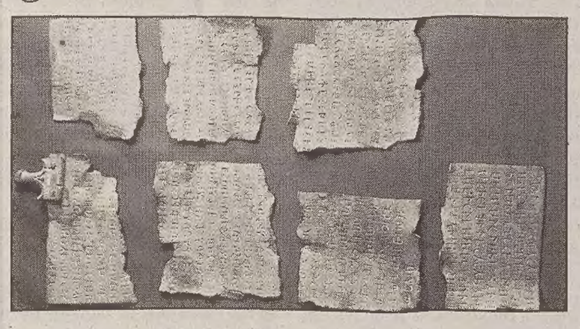
# Una misteriosa «Tabula» farà capire la lingua etrusca

## *È una lamina in bronzo che registra una transazione tra due nuclei familiari «emergenti»*

Nel testo ci sono numerosi spunti per acquisire nuovi elementi sulla poco conosciuta struttura grammaticale e lessicale

**FIRENZE** *Clamoroso ritrovamento archeologico in Toscana: è venuta alla luce la «Tabula Cortonensis», uno dei più importanti testi scritti (40 righe) giunti dal mondo antico e che, forse, era accompagnata da un autentico «tesoro» etrusco, rimasto ignoto. È quanto emerge dal racconto dell'ispettore centrale del ministero per i Beni e le Attività Culturali, Francesco Nicosia, che ieri a Firenze ha annunciato la scoperta della Tabula.*

*Nicosia si è detto «in totale disaccordo» con il fatto di «aver subito pressioni» a presentare la Tabula. Infatti, secondo Nicosia, sarebbe stato «doveroso aspettare ancora», per tentare di recuperare «altri tesori», fra cui, forse, l'ottavo pezzo della Tabula che ora, probabilmente, «non vedremo mai più». La controversa vicenda del ritrovamento inizia il 12 ottobre del '92, allorchè, alla soprintendenza della Toscana giunge una telefonata anonima in cui si annuncia un importante ritrovamento. Un «carpentiere calabrese» consegna la «Tabula», sostenendo di averla trovata nel cantiere dove stava lavorando alla costruzione di un villino, in località Le Piagge, vicino a Carnucia (Cortona). Il terreno limitrofo al cantiere viene vagliato minuziosamente, ma non si trova nessuna altra traccia di reperti etruschi. Segno evidente - commenta Nicosia - che «il luogo indicato era falso». Il carpentiere verrà quindi inquisito dalla procura di Arezzo per furto ai danni dello Stato. Due anni dopo viene assolto in quanto la Tabula era stata consegnata alle autorità. Ma la bugia sull'indicazione della località gli costerà il mancato riconoscimento del premio per il ritrovamento, valutato, da Nicosia, in circa un miliardo. Secondo Nicosia il carpentiere ha mentito sul luogo del ritrovamento «perchè voleva tenere lontano la soprintendenza dal sito archeologico reale».*



La «Tabula Cortonensis» presto in un museo di Firenze.

*La scoperta della Tabula è stata resa nota nel corso di una conferenza stampa. È una lamina in bronzo del formato di un foglio di carta, che costituisce il testo etrusco più lungo acquisito nei 99 anni di questo secolo e destinato a rimanere in un museo italiano.*

*Sempre in tema di lunghezza, la «Tabula Cortonensis» rappresenta il terzo testo etrusco mai rinvenuto nel mondo. La Tabula è stata realizzata, a cera perduta, tra la fine del III e il II secolo a.C. nella dimensione di 28,5 x 45,8 centimetri e ha uno spessore di due millimetri. È un documento importantissimo anche dal punto di vista giuridico. Il testo infatti è la registrazione, sulle due facce, di una transazione tra almeno due nuclei familiari emergenti, valido per i capofamiglia e per i loro figli e nipoti. La transazione venne registrata in forma marcatamente ufficiale da uno scriba, alla presenza di personaggi di altissimo rango ed enunciata in ottima lingua ufficiale e in elegante trascrizione epigrafica. Non molti anni dopo la tabula fu volutamente spezzata in otto porzioni rettangolari che furono accantonate, insieme ad altri oggetti metallici che hanno lasciato pesanti incrostazioni di ruggire sui pezzi.*

*Degli otto pezzi ben sette sono stati consegnati nel 1992 all'allora soprintendente della Toscana, Francesco Nicosia, che ha cercato in ogni modo di recuperare l'ottavo (la parte inferiore sinistra della Tabula). La «Tabula Cortonensis» è anche un documento di grande importanza storica, contiene 60 unità lessicali e 27 parole sono registrate per la prima volta, poche le norme verbali riconoscibili. Il gran numero di nuove parole rende difficile la comprensione del testo: tuttavia esso presenta degli spunti per acquisire nuovi elementi sulla struttura grammaticale e lessicale della lingua. La «Tabula Cortonensis» sarà esposta, a partire dall'autunno, al Museo archeologico di Firenze.*

Provocazione

## Restauri «lenti» e il parroco mette in vendita l'antica abbazia

**AVELLINO** «Un giovane parroco mette in vendita abbazia trecentesca, recentemente restaurata, con annesso monastero. Molto gradita permuta con ampio garage da adibire a celebrazione messe, catechismo, attività parrocchiali». È l'inserzione-provocazione, apparsa su alcuni giornali locali, fatta pubblicare per protesta da don Vitaliano Della Sala, parroco di Sant'Angelo a Scala (Avellino), che da 20 anni non riesce a veder completati i lavori di ristrutturazione della sua chiesa, gravemente danneggiata dal terremoto del 23 novembre del 1980. Dopo una serie di iniziative anche clamorose del sacerdote cominciarono i lavori all'interno del complesso: due i miliardi spesi, ma oggi don Vitaliano denuncia infiltrazioni di acqua e caduta di intonaci senza dire che il restauro di antiche statue, reliquiari, quadri e suppellettili, è ancora allo stadio iniziale. Anche le ultime sollecitazioni al ministero dei Beni culturali, alla soprintendenza e alla procura della Repubblica di Avellino non hanno dato alcun riscontro. Da qui l'idea dell'inserzione, che non è rivolta alla vendita dello storico tempio, ma ad attirare l'attenzione delle istituzioni: «L'abbazia di San Giacomo non sarà quella di San Francesco d'Assisi - scrive don Vitaliano al ministro Giovanna Melandri -, ma se decidete che essa va sottoposta alla tutela dello Stato dovreste comportarvi di conseguenza».

Intercettato per mesi il boss di una cosca palermitana grazie a una «cimice» nell'auto: gli investigatori con questo sistema hanno scoperto anche il nascondiglio del latitante «Diabolik»

# «Devi fare una regolare fattura con Iva per scaricare la tangente»

La giornata-tipo di un esattore del racket: sistematiche visite a negozi, bar, ristoranti, agenzie di viaggi e di assicurazioni, rivenditori d'auto

**PALERMO** Può anche succedere che le briciole del «pizzo» che la mafia incassa a Palermo finiscano nei forzieri del ministro delle Finanze. Insomma la tangente imposta con la minaccia viene pagata anche dietro regolare ricevuta fiscale, comprensiva di Iva.

È quanto emerge da un'operazione della squadra mobile che l'altra notte ha arrestato 15 presunti mafiosi. Le accuse si basano su decine di ore di intercettazione ambientale. La polizia è riuscita infatti a piazzare una «cimice» sull'auto di Antonio Genova, uno degli organizzatori del racket, nel quartiere Borgo Vecchio.

Genova, boss del quartiere, è stato dunque «ascoltato» per sei mesi di fila, anche mentre spiega a un complice, Salvatore Gambino, che «deve fare la fattura ad Alessandra, affinchè possa scaricare la tangente pagata, però mi deve dare il venti per cento di Iva. Mi deve dare un milione 200 mila lire e io gli faccio la fattura per un milione di lire». Genova ha un'impresa di trasporti, la sua vittima, Mario Alessandra, un'impresa edile: attività compatibili con l'emissione di fattura.

Le intercettazioni hanno consentito agli investigatori di ricostruire la giornata tipo dell'esattore del racket.

Sveglia alle sette, alle otto è già per strada, in auto a macinare chilometri per le vie del «mandamento», visitando con sistematicità negozi dei generi più svariati, bar, ristoranti, trattorie, agenzie di viaggi, di assicurazioni, rivenditori d'auto.

Dalle intercettazioni emergono i segreti della cosca e persino l'indicazione del covo di un latitante, arrestato «a colpo sicuro» grazie alle inconsapevoli «confidenze».

Parlando con i suoi «picciotti», Genova ha svelato anche i nomi dei nuovi affiliati alle famiglie di Borgo Vecchio e Porta Nuova. Tra una tangente e l'altra il boss dalla «lingua sciolta» ha rivelato il nascondiglio di Franco Russo, detto «Diabolik», mafioso latitante, arrestato lo scorso gennaio dalla polizia.

La microspia ha dunque fruttato agli investigatori una valanga di informazioni, tutte aggiornate in «tempo reale», ricche di spunti investigativi. Albergatori, ristoratori, commercianti di auto e titolari di cantieri edili hanno confermato di avere subito estorsioni pur non avendole mai denunciate.

**Rino Farneti**

## Un pentito al processo: «Le stragi del '93 maturarono nel contesto di un rapporto tra mafia e massoneria»

**FIRENZE** Il contesto nel quale maturarono le stragi del 1993 investirebbe un rapporto tra mafia e massoneria. A ribadirlo, ieri a Firenze - al processo stralcio per le autobombe di Roma, Firenze e Milano, contro Totò Riina e Giuseppe Graviano - è stato il pentito Gioacchino Pennino, che, in passato, per «Cosa nostra», si sarebbe occupato di contatti con esponenti massonici. Pennino ha compiuto una sorta di ricostruzione storica sui rapporti fra mafia e massoneria e quindi ha sottolineato di aver appreso che i contatti tra mafia e massoneria sarebbero all'origine delle dimissioni, avvenute nel '93, del gran maestro del Grande Oriente d'Italia, Giuliano Di Bernardo. Quando alcuni difensori in aula hanno chiesto se avesse mai saputo di contatti con servizi segreti, Pennino si è limitato a citare altri «circuiti istituzionali».

*Violate norme e leggi*

# La guerra del Kosovo un paradosso giuridico (L'Onu ne prenda atto)

*È opportuno, a mio avviso, esaminare la guerra del Kosovo in termini giuridici, sulla base della legge internazionale.*

*Questa ci dice che, secondo la previsione dell'art. 52 dello Statuto delle Nazioni Unite, la Nato è un'organizzazione «regionale», costituita ai sensi dell'art. 51, per il quale «Nulla di quanto è contenuto nel presente Statuto pregiudicherà l'essenziale diritto di autotutela individuale e collettiva, qualora abbia luogo un attacco armato contro un membro delle Nazioni Unite, fino al momento in cui il Consiglio di sicurezza non abbia preso le misure necessarie per mantenere la pace e la sicurezza internazionale».*

*È il principio della legittima difesa, che affranca entro questi limiti lo Stato singolo o l'organizzazione di Stati – quali, appunto, è la Nato – dall'autorità del Consiglio di sicurezza.*

*Al di fuori di tale ipotesi, il rapporto fra il Consiglio e l'organizzazione si esprime in due semplici regole: preminenza dell'organizzazione nel «peace-keeping», preminenza del Consiglio nel «peace enforcement».*

*Perciò l'adozione di misure coercitive al fine di assicurare la pace richiede sempre l'autorizzazione del Consiglio di sicurezza (art. 53, in relazione all'art. 42); e lo stesso Consiglio può impiegare, sotto la propria autorità, l'organizzazione regionale – o, naturalmente, il singolo Stato – nello svolgimento di un' azione coercitiva per il conseguimento di quel fine (art. 53); come, in effetti, è storicamente avvenuto mediante l'uso della formula «con tutti i mezzi necessari» (v. risoluzione n. 770 del 13 agosto 1992, volta ad assicurare l'inoltro di aiuti umanitari a Sarajevo, e n. 787 del 16 novembre 1992, diretta a garantire l'embargo navale contro la Serbia e il Montenegro).*

*Non ricorrendo in alcun modo, nel caso del Kosovo, le premesse della legittima difesa di cui all'art. 51, l'azione di guerra della Nato, dopo il veto della Russia e della Cina in seno al Consiglio di sicurezza, si è svolta al di fuori della legge internazionale.*

*Ma fin qui si sarebbe trattato soltanto di un'operazione illegittima dell'organizzazione regionale, in relazione al principio della competenza esclusiva ed escludente dell'Onu nel «peace enforcement».*

*Il paradosso è un altro e consiste nel fatto che con la successiva risoluzione, legittimante l'ingresso della forza internazionale nel Kosovo, il Consiglio di sicurezza ha ratificato l'opera della Nato non soltanto in deroga al principio dell'autorizzazione preventiva ma altresì in deroga alla propria precedente delibera che l'aveva proibita. Riducendo così il proprio intervento iniziale all'emissione di un parere non vincolante e stabilendo il singolare precedente per cui, ad esempio, scoppiata una guerra di secessione in Italia per insurrezione delle «Camicie verdi» duramente repressa dal governo centrale, la Nato, dopo aver interpellato l'Onu e averne ricevuto un diniego – o, a un certo punto, senza interpellare nessuno – potrebbe muover guerra allo Stato italiano (fortunatamente, ha detto il nostro ministro degli Esteri che quella del Kosovo è stata un'eccezione).*

*Il problema, allora, si sposta e consiste nello stabilire di quali mezzi dispongano l'Onu, la Nato e i singoli Stati per reprimere e perseguire l'azione criminosa di un governo nei confronti dei propri sudditi.*

*È chiaro che non si può semidistruggere una comunità politica per proteggerla.*

*Sarà questa la «extrema ratio», di competenza – proprio perché tale – del Consiglio di sicurezza dell'Onu, al più alto livello del consenso internazionale.*

*Né ha significato giuridico alcuno la tesi – già affiorata fra teorici e pratici – di una «supplenza» degli Usa o della Nato o di singoli Stati, che agirebbero così, a discrezione, nella cura preminente o esclusiva del proprio interesse, con la conseguente creazione di zone del pianeta «privilegiate», rispetto ad altre, ignorate e abbandonate a sé stesse.*

*Si dovranno, invece, modificare – ecco il punto – i meccanismi delle delibere del Consiglio di sicurezza, concepiti secondo un criterio di prevalenza assoluta e dominante delle grandi potenze in un'epoca storica ormai remota rispetto all'evolvere successivo delle democrazie.*

*Frattanto, al livello inferiore nell'ordine gerarchico delle competenze, valgono le osservazioni svolte dalla Commissione di diritto internazionale nel rapporto presentato nel 1976 all'Assemblea generale delle Nazioni Unite sulla «Responsabilità degli Stati».*

*Secondo tale relazione «every State must be considered justified in invoking – probably through judicial channels – the responsibility of the State commiting the internationally wrongful act».*

*Esiste, infatti, una «international solidarity in the face of an international crime». Ed è espressione di questa solidarietà l'avvio dell'azione penale, da parte degli organi del Tribunale dell'Aia, fin dal mese di maggio – prima, cioè, della scoperta di nuove prove nel Kosovo –, per i crimini commessi nella ex Jugoslavia, ugualmente imprescrittibili e sanzionati con la stessa pena dell'ergastolo.*

*Su un piano diverso da quello giudiziale, occorrerebbe sempre, peraltro, una gestione «intelligente» dei conflitti che determinano, a monte, le crisi internazionali.*

*Proprio questo, nel caso in argomento, è mancato, se è vero, come Kuperman ha detto, che «a Rambouillet la Nato, cioè l'America, pretendeva che Milosevic aprisse la Serbia alle sue truppe e accettasse la totale indipendenza kosovara dopo tre anni. Perché la signora Albright non gli offrì subito l'odierno compromesso?» (Corriere della Sera, 18 giugno 1999).*

*Vorrei aggiungere che il segretario della Nato, Solana, ha parlato di una «riserva interpretativa» che – egli sostiene – i negoziatori serbi di Rambouillet avrebbero potuto e dovuto formulare e sottoscrivere per evitare equivoci sul persistere nella zona della sovranità jugoslava.*

*La mancata formulazione di tale riserva, ritenuta dai serbi insufficiente, rappresentò, dunque, la causa prossima determinante del conflitto. Mentre gli accordi che l'hanno oggi concluso per ben due volte esplicitamente ripetono, senza necessità di alcuna clausola interpretativa, il riconoscimento dell'integrità territoriale del Kosovo.*

Domenico Maltese
*Procuratore generale onorario della Corte di cassazione*

## Ronchi, aeroporto senza informazioni

*Mercoledì 23 giugno dovevo partire per Roma con l'aereo delle 20.50. Saputo che era previsto un ritardo ho telefonato fra le 19 e le 20 almeno 15 volte all'aeroporto per chiedere informazioni. Tutte le volte dopo alcuni squilli la linea cadeva su risponditore automatico che diceva: «Le linee sono momentaneamente occupate, vi preghiamo di richiamare». Non sono riuscito a contattare nessuno. Successivamente mi sono recato all'aeroporto e dall'interno ho chiamato con il cellulare: stessa risposta; e quindi nessuna risposta. L'aereo a quel momento era previsto in partenza alle 23.15 (erano le 9.30) e c'era solo un'addetta al banco informazioni che, fra l'altro, mi ha detto che il check-in era chiuso, ma che – bontà sua – mi avrebbe ugualmente fatto la carta d'imbarco per il volo che sarebbe partito quasi 2 ore dopo, come avvenne. È un'indecenza. È immorale. È ora di finirla.*

Vittorio Bordon
*Trieste*

## Niente Olimpiadi? È meglio così

*Questa mattina è stata data la notizia della esclusione di Tarvisio, Klagenfurt e Kranjska Gora nell'organizzare le olimpiadi invernali del 2006. Personalmente, ma credo di non essere il solo, sono molto soddisfatto di questa decisione. Tutti sanno che se la scelta fosse caduta su Tarvisio, l'invasione di cemento e distruzione di aree verdi sarebbe stata inevitabile.*

*È mia opinione che Tarvisio potrebbe decollare turisticamente, con relativamente pochi interventi, su impianti di risalita e piste da discesa. Sono ormai quasi vent'anni che si parla di potenziare gli impianti sul comprensorio Floriana-Lussari, impianti situati a 1500 metri circa, con neve abbondante fino a primavera.*

*Un'ultima considerazione: Corvara e la Val Badia in genere non hanno bisogno di Olimpiadi per avere un turismo invernale a livelli altissimi. Sotto questa tanto decantata sponsorizzazione delle Olimpiadi a Tarvisio non si nasconde invece un giro di interessi e speculazioni edilizie che nulla hanno a vedere con lo sport?*

Sergio Baldassi
*Trieste*

## Troppo immobilismo tra il sindacato

*C'è grande marasma nello schieramento di sinistra-centro in Italia; ovvero c'è «seria preoccupazione» per usare una terminologia cara a D'Alema o a Veltroni.*

*Quale il motivo di tale situazione? di fatto la sconfitta elettorale sia alle Europee che alle Amministrative, con un deciso balzo in avanti del centro-destra e una marcata flessione degli ex ulivisti, che galleggiano grazie ai transfughi mastellian-buttiglioniani, o ai resti dei verdi. In realtà l'assoluta incapacità di gestire le trasformazioni necessarie del Paese da parte dei conservatori al potere: cioè Prodi prima, D'Alema poi, i sindacati istituzionali sempre.*

*In prima analisi: è mai possibile che i leader dei Partiti – più o meno – ruotino, mentre quelli sindacali restano per decenni i medesimi che, dopo lunga e onorata carriera, diventano a loro volta politici (Marini e Bertinotti ora, Lama e Benvenuto prima, ecc. ecc.).*

*In seconda analisi: a tutela di chi opera la Triplice? Del lavoro da trovare o di quello che c'è già, o di coloro che in pensione stanno per andarci e ci sono già? Domanda senza risposta per i sindacati.*

*In terza analisi: il professor Prodi, sicuramente uomo intelligente e di mondo, dopo lunga militanza nella gabbia dorata Iri, passaggi da ministro con Andreotti e un gran lavoro con coloro che contano (che l'hanno sempre appoggiato), è diventato presidente del Consiglio grazie a Rifondazione comunista, gestendo solo la normalità con l'entrata dell'Italia nel primo gruppo dell'Euro attraverso un riconosciuto (ora!) aumento delle tasse, ovverossia con dei conti e delle previsioni che si sono rivelate (ora!) del tutto lontane dalla realtà, e senza regalare un briciolo di riforma strutturale all'Italia.*

*In quarta analisi: D'Alema, vero uomo di partito e degno presidente di Consiglio, ha «rubato» il posto a Prodi contro Rifondazione comunista (duri e puri) e grazie all'Udr e al Cdu (transfughi dal centrodestra, ma meglio così), ovvero grazie alla costola Cossuttiana (fuoriusciti di sinistra, ovvero «sinistra di governo») appoggiando la Nato nella guerra in Kosovo contro la volontà della propria coalizione – Verdi in testa – e contro i grandi amici «internazionali» di un tempo che fu, cioè i russi, dando vita a un variopinto schieramento fatto di tanti primattori della politica, ogni giorno a dissertare a lungo nei vari Tg, con un zero-virgola o uno-virgola percento, alla faccia di una par condicio proporzionale non più menzionata dall'epoca della ritirata di Berlusconi.*

*In sintesi: la sinistra oggi non ha una linea politica vera e non dato risposte alla gente, la quale non ne può più di equilibrismi di parole e mancanza di fatti che diano un sollievo. C'è una fondamentale impossibilità conservatrice a realizzare lo sviluppo insieme con la tutela reale delle classi più deboli. C'è una grande forza popolare che spinge per cambiare registro, per realizzare svolte radicali (Bonino e Pannella) e per dare un'impronta veramente liberista e libertaria al Paese.*

Sergio Orzan
*Gorizia*

## 50 ANNI FA

### 1 luglio 1949

**● Il locale Ufficio austriaco passaporti conferma che, con decorrenza da oggi, entra in vigore per un periodo sperimentale di sei mesi l'accordo italo-austriaco, che prevede l'abolizione dei «Visti consolari» sui passaporti individuali per soggiorni non superiori a trenta giorni.**

**● Questa sera alle 17 il Circo Medrano, impegnato in questi giorni nel piazzale Rosmini, darà spettacolo in piazza dell'Unità con un concerto della banda e l'esibizione dell'elefante Baby. Martedì prossimo invece sosterrà una rappresentazione all'ospedale Burlo Garofolo per i bambini degenti.**

**● Nella serie A di hockey a rotelle la Triestina ha sconfitto il Ferroviario 13-3. Queste le formazioni scese in pista: (T) Cataletto, Cosentino, Cergoli, Bertuzzi, Torrenti, Loggia, Brezigar; (F) Gambetti, Godina, Cosimi, Bertuzzi III, Sicignan, Liuzzi, Cabrin.**

## CHI ERA

## Anna Mujan, profuga due volte (Zara e Aurisina)

Anna Mujan era nata a Drnis, nei pressi di Sebenico, agli inizi del secolo, nel 1902. La prima guerra mondiale la vide profuga a Zara, dove incominciò a costruirsi un'esistenza che dopo un periodo di serenità aveva in serbo per lei problemi e sofferenze che solo un carattere forte e risoluto come il suo avrebbe saputo superare. Sposatasi con il zaratino Simeone Massaria era diventata madre di cinque figlie. All'improvviso rimase vedova con cinque bimbe da sfamare (la più grande aveva sette anni, la più piccola venti mesi). Non solo, ma fu profuga per la seconda volta, costretta a lasciare Zara. Dopo un periodo al campo profughi di Barletta volle venire a Trieste e nella zona delle cave di Aurisina, su una «buca» concessale da una proprietaria impietosita, costruì con le sue mani la sua casa: una baracca in legno foderata con il metallo delle grandi scatole di pomodori. Riuscì ugualmente a essere serena e ottimista e a trasmettere questi sentimenti alle figlie. Campava raccogliendo e vendendo salvia: poi fu assunta come operaia nel rimboschimento del Carso. Le figlie crebbero e si sistemarono. Dopo un altro drammatico periodo (vent'anni fa nel giro di sei mesi perse due delle amate creature) trascorse a Borgo San Mauro una vecchiaia serena, dedicandosi al suo orto. Da due anni costretta a letto, sempre accudita dalla figlia maggiore, qualche giorno fa si è addormentata pian piano per sempre.

---

†

**Paolo Zafred**

Non hai mai avuto paura di nulla, sappiamo che sarà ancora così!

**Paolo**

sarai sempre con noi: la mamma STELIA, il papà CLAUDIO, il fratello MASSIMO, i nonni JOLANDA e STELIO e i parenti tutti.
I funerali seguiranno venerdì 2 luglio, alle ore 10.30, presso la Cappella di via Costalunga.

Trieste, 1 luglio 1999

Per sempre nel mio cuore...
- Tua SANDRA

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Paolo**

Il tuo bel sorriso rimarrà sempre nei nostri cuori: DORA, SERGIO, BARBARA con FABIANO, MARINA con EDOARDO.

Trieste, 1 luglio 1999

Ti ricorderanno sempre gli zii MARIO e ANTONIETTA.

Trieste, 1 luglio 1999

**Paolo**

sarai sempre con noi.
Gli amici del Central: DORO, OLIVA, BARBARA, ANGELO, FRANCO, SILVIO, ROSSELLA, PINO e LISETTA BOSCO.

Trieste, 1 luglio 1999

Si uniscono al dolore: dottor KRIZMAN, SARA, LARA, MANUELA, ROBY.

Trieste, 1 luglio 1999

Ti ricorderemo sempre.
BARBARA e famiglie ESTELLO, RANDISI, DEMICHELI.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano al grave lutto della famiglia TULLIO e ANDREA MASÈ.

Trieste, 1 luglio 1999

Sono vicini alla famiglia di

**Paolo**

tutti i colleghi del gruppo MASÈ.

Partecipano al lutto gli amici del Basket 2000.

Trieste, 1 luglio 1999

Il tuo sorriso per sempre nei nostri cuori.
- GABRIELLA, ATTILIO e STEFANO

Trieste, 1 luglio 1999

Si uniscono al dolore l'amico ANDREA BRAICO e famiglia.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano al dolore dell'amico MASSIMO i colleghi MARIO, FABIO, MARCO, ANDREA.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipa al dolore per la tragica perdita di

**Paolo**

la Pro Loco San Luigi con le famiglie LONZAR, CORSO, PURICH, ZATTIN, PICCIONI, VATTOVANI, CARMELI, FLEURY, INGANNAMORTE, FORMENTIN, VIDAK, KRIZMANN.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Paolo**

Ti ricorderemo sempre.
I condomini e gli «Amici del giardino» di via Mauroner 9 e 11.

Trieste, 1 luglio 1999

Partcipano al lutto: DARIO, LAURA, LIDIA, FULVIA, FULVIO, ALDO.

Trieste, 1 luglio 1999

---

**Paolino**

ciao.
- ADOLFO, SYLVIE, ERICA e MARGHERITA

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Paolo**

Ti ricorderemo sempre con affetto.
MASSIMO e GIULIANA, STEFANO e LOREDANA.

Trieste, 1 luglio 1999

Vicini a MASSIMO: PEO, LUCIO.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Pablo**

ci hai lasciato troppo presto, ma il tuo sorriso resterà per sempre nei nostri cuori.
I tuoi amici SANDRO e FULVIA, RICKY e PATRIZIA, CLAUDIO e ROBERTA, MAX e LUISA, PAOLO e FRANCA, PAOLO ed ELENA, MARINO e LUISA, MAURO e FEDERICA, CARLO e DANIELA, ANDREA e MARTINA, SIMONE e SABRINA, BIBI e RITA, MAURO ed EMANUELA, GIGI e MARINA, SANDRO e LORELLA, RICKY e MARINA, DAMIAN e BETTY, VASCO e LISA, PAOLO ed ELISABETTA, MAURI e MIKI, MAGO e ADRIANA, MANCHO e DONY, MICHELE e STEFANIA, FEDERICA e ALESSANDRO, IVO, ANDREA, WALTER, GIUSEPPE, CRISTINA, MARIANNA, GIPO, FABRIZIO, MARCO, DEBO, GIORGIO, VILLY, ALBERTO, LORIS e SABRI, MAURO, NACCA, CECE.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano al grande lutto della famiglia ZAFRED il Consiglio dell'amministrazione e i collaboratori della CERERE Srl.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano al lutto della famiglia ZAFRED: MILJAN e DOLLY TODOROVIC.

Trieste, 1 luglio 1999

Addolorati partecipano al lutto della famiglia ZAFRED: GIORGIO e DOLLY PREDOVIC.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano addolorati FULVIA, ANDREA.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Paolo**

Sei sempre nei nostri cuori.
CLAUDIA, NINO, FRANCA, ALBERTO, ALINA e i nonni.

Trieste, 1 luglio 1999

**Paolo**

Sarai sempre nei nostri cuori.
AMELIA, ANGELO; MANUELA, DORIANO.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipano al dolore ANDREINA CATTARUZZA, il figlio MARIO con la famiglia; l'amico ROBERTO ZOCCHI con PATRIZIA, NADA e VELIO ZOCCHI.

Trieste, 1 luglio 1999

Vicini a MASSIMO gli amici: ERVIN ed ELENA, ANDREA e FABIA, ROBY, FRANCO e SANDRA, LOREDANA.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Paolo**

Partecipano al dolore della famiglia ZAFRED le famiglie LOMBARDO e ROSEZIN.

Trieste, 1 luglio 1999

TINA D'ANGELO e famiglia piangono la cara amica

**Sisa Stancampiano Sevieri**

che ricorderanno sempre con grande affetto.

Trieste, 1 luglio 1999

I ANNIVERSARIO

**Maria Pauli**

Con immutato amore e rimpianto i figli e parenti la ricordano sempre.

Trieste, 1 luglio 1999

---

†

Ci ha lasciati dopo lunga sofferenza, con i conforti della fede

**Guerrino Pividori**

Il ricordo del suo animo buono e del suo amore per la famiglia, parenti e amici rimane nei cuori della moglie SPEME, delle figlie CARLA e MARTA, dei generi ERMANNO PITACCO e DANTE DELLA NEGRA, del nipote ANDREA con ANNA.
L'ultimo saluto avrà luogo alle ore 11 di sabato 3 luglio 1999 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 1 luglio 1999

Caro

**Guerrino**

ti ricorderemo sempre: FULVIA e GINO.

Trieste, 1 luglio 1999

Sono vicini con grande affetto FILIPPO, LAURA, LORENZO e GIUSEPPINA.

Trieste, 1 luglio 1999

Addolorati partecipano gli amici ARRIGO, FIORELLA e ALESSANDRO.

Trieste, 1 luglio 1999

La Presidenza, il Consiglio d'Istituto e tutto il personale dell'I.T.C. CARLI partecipano al dolore di CARLA per la perdita del padre

Trieste, 1 luglio 1999

†

Dopo una vita dedicata alla famiglia

**Annamaria Scuka**

è salita in Cielo.
A tumulazione avvenuta la mamma, il marito, i figli e nuora ne danno il triste annuncio.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Anna**

ti ricorderemo per sempre: SIMONE, ELEONORA, NICO.

Trieste, 1 luglio 1999

Si associano al dolore famiglie IONA e MARIN.

Trieste, 1 luglio 1999

†

Si è spenta

**Rosa Palcich ved. Bruni**

Addolorati lo annunciano il figlio BRUNO, unitamente ai parenti tutti.
I funerali seguiranno domani, venerdì, alle ore 10.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 1 luglio 1999

---

†

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Elvira D'Eri ved. Carini**

Addolorati ne danno l'annuncio i figli UGO e GIANNI, le nuore, le sorelle, le cognate, i cognati, i nipoti e parenti tutti.
Si ringrazia il medico curante NICOLETTA GERONTI.
Un grazie riconoscente al primario dottor GIOVANNI MUSCO e a tutto il personale della Divisione Neurologica dell'ospedale Maggiore.
Un ringraziamento a tutto il personale del reparto A. Pineta del Carso.
I funerali seguiranno sabato 3 luglio alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 1 luglio 1999

Ci mancherai

**nonna**

- GIAMPAOLO con ALESSANDRA
- MASSIMILIANO con ANNA
- ERICA con FABIO

Trieste, 1 luglio 1999

Si associano al lutto ADELE e GIUSTO, unitamente alle famiglie UNGARO, DETONI.

Trieste, 1 luglio 1999

†

È mancato all'affetto dei suoi cari

**Italo Del Rosso**

Lo ricorderanno sempre la moglie ELDA, i figli LUCIA, PATRIZIA, ROBERTO con WALTER e ANTONELLA, gli adorati nipoti MANUELA, LORENZO, BARBARA, DANIELE, REYNOLD, i consuoceri PINO, ARGIA.
I funerali seguiranno venerdì 2 luglio alle ore 11 in via Costalunga.

Trieste, 1 luglio 1999

Ciao

**Italo**

CONCETTA, GRAZIELLA, MARIO, LUCIANA e famiglie.

Trieste, 1 luglio 1999

Partecipa PAOLO TESSITORE e famiglia.

Trieste, 1 luglio 1999

†

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Bruna Cobaldi ved. Milanič (Slava)**

Ne danno il triste annuncio il figlio, le figlie, i generi, i nipoti e parenti tutti.
La benedizione della salma avrà luogo venerdì 2 luglio alle ore 13.20 nella Cappella di via Costalunga.
Le ceneri saranno esposte nella chiesa di Aurisina lunedì 5 luglio, alle ore 11; seguirà la Santa Messa alle ore 13.

Aurisina, 1 luglio 1999

nec23

A.MANZONI & C. S.p.A.

Accettazione necrologie

TRIESTE
Via Silvio Pellico 4 – Tel. 040/6728328
Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30
Sabato: 8.30-12.30

MONFALCONE
Largo Anconetta 3 – Tel. 0481/798828
Lunedì-venerdì 9.30-12.30

GORIZIA
Corso Italia 54 – Tel. 0481/537291
Lunedì-venerdì 9-12.30

## BORSA

**24608** -0,292%

## ORO E MONETE

| Moneta | Domanda | Offerta | Moneta | Domanda | Offerta |
|---|---|---|---|---|---|
| Oro Fino (per Gr.) | 8,119 | 8,139 | Marengo Svizzero | 48,030 | 56,294 |
| Argento (per Kg.) | 162,167 | 163,200 | Marengo Francese | 48,030 | 54,228 |
| Sterlina (v.C.) | 63,008 | 66,106 | Marengo Belga | 47,514 | 55,261 |
| Sterlina (n.C.) | 65,074 | 71,768 | Marengo Austriaco | 46,998 | 54,744 |
| Sterlina (post.74) | 64,557 | 69,722 | 20 Marchi | 61,975 | 67,139 |
| Marengo Italiano | 55,777 | 59,393 | Krugerrand | 251,515 | 289,216 |

## BORSE ESTERE

| | Indici | Var. % | | Indici | Var. % |
|---|---|---|---|---|---|
| Atene (Ind.Gen.) | N.R. | 0 | Londra Eurotop 300 | 1309,31 | -0,188 |
| Francoforte | 5378,52 | 0,354 | New York (prov.) | 10768,8 | -0,43 |
| Lisbona | 4441,09 | 0,783 | Stoccolma (omx) | 829,14 | -1,054 |
| Londra | 6318,5 | 0,181 | Tokio | 17529,7 | -1,423 |
| Londra Eurotop 100 | 3013,57 | -0,38 | Vienna Atx | 1231,74 | 1,443 |

## CAMBI *(Ind. Banca d'Italia)*

| Monete | €uro | Lire | Monete | €uro | Lire |
|---|---|---|---|---|---|
| Dollaro USA | 1,0328 | 1874,777 | Corona Norvegese | 8,1045 | 238,913 |
| Yen Giapponese | 124,8200 | 15,512 | Corona Danese | 7,4341 | 260,458 |
| Sterlina Inglese | 0,6563 | 2950,282 | Dracma Greca | 324,4500 | 5,968 |
| Franco Svizzero | 1,6034 | 1207,603 | Dollaro Canadese | 1,5262 | 1268,687 |
| Corona Svedese | 8,7470 | 221,364 | Dollaro Australiano | 1,5598 | 1241,358 |

## PARITA' IN LIRE

**Paesi UEM**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Marco T. | 989,999 | Peseta S. | 11,6372 |
| Franco F. | 295,183 | Lira Ir. | 2458,56 |
| Fiorino O. | 878,644 | Scellino A. | 140,715 |
| Franco B. | 47,999 | Escudo P. | 9,65805 |
| Franco L. | 47,999 | Marco F. | 325,658 |

| DOLLARO | YEN | TALLERO | KUNA |
|---|---|---|---|
| -0,347% | -0,383% | 0,099% | 0,00% |
| **1,0328** | **124,8200** | **196,1987** | **7,6014** |

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

## BORSA VALORI ITALIANA - Trattazione continua - Valori in Euro

*rapporto Lire/Euro 1936,27*

| Titolo | Oggi in Lire | in € | Prec. | Var % | Min. | Max |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Acq De Ferrari | 7919 | 4,090 | 4,090 | 0,00 | 3,775 | 4,250 |
| Acq De Ferrari Rnc | 3536 | 1,826 | 1,800 | 1,44 | 1,773 | 2,009 |
| Acq Nicolay | 4531 | 2,340 | 2,326 | 0,60 | 1,944 | 2,473 |
| Acqua Marcia | 486 | 0,2510 | 0,2472 | 1,54 | 0,2390 | 0,2741 |
| Acque Pot To | 7352 | 3,797 | 3,796 | 0,03 | 3,500 | 5,369 |
| Aedes | 15297 | 7,900 | 7,800 | 1,28 | 6,383 | 9,720 |
| Aedes Rnc | 9666 | 4,992 | 4,763 | 4,81 | 3,147 | 6,818 |
| Aem | 3394 | 1,753 | 1,774 | -1,18 | 1,753 | 2,377 |
| Aeroporti Roma | 11589 | 5,985 | 5,930 | 0,93 | 5,930 | 7,651 |
| Alitalia | 4897 | 2,529 | 2,508 | 0,84 | 2,508 | 3,549 |
| Alleanza | 21471 | 11,089 | 10,821 | 2,48 | 9,341 | 12,933 |
| Alleanza Rnc | 13167 | 6,800 | 6,774 | 0,38 | 6,103 | 7,718 |
| Allianz Subal. | 17647 | 9,114 | 9,150 | -0,39 | 8,945 | 10,745 |
| Amga | 1695 | 0,8756 | 0,8497 | 3,05 | 0,8026 | 1,215 |
| Ansaldo Trasp. | 2403 | 1,241 | 1,251 | -0,80 | 1,199 | 1,654 |
| Arquati | 2283 | 1,179 | 1,183 | -0,34 | 1,021 | 1,291 |
| Assitalia | 9898 | 5,112 | 5,067 | 0,89 | 4,694 | 5,774 |
| Autogrill | 19185 | 9,908 | 9,630 | 2,89 | 6,775 | 10,990 |
| Autostr To-mi | 14985 | 7,739 | 7,535 | 2,71 | 4,411 | 7,739 |
| Autostrade | 13612 | 7,030 | 7,116 | -1,21 | 5,090 | 8,032 |
| B M.Paschi Siena | 8249 | 4,260 | 4,270 | -0,23 | 4,213 | 4,314 |
| B Napoli | 2265 | 1,170 | 1,165 | 0,43 | 1,104 | 1,419 |
| B Napoli Rnc | 2051 | 1,059 | 1,063 | -0,38 | 1,056 | 1,299 |
| B Pop Di Intra | 27185 | 14,040 | 13,967 | 0,52 | 9,996 | 14,301 |
| B Pop Di Lodi | 22498 | 11,619 | 11,495 | 1,08 | 9,106 | 12,528 |
| B Pop Etruria-lazio. | 32130 | 16,594 | 16,658 | -0,38 | 14,008 | 17,482 |
| B Pop Milano | 14613 | 7,547 | 7,457 | 1,21 | 6,827 | 8,876 |
| B Pop Novara | 15885 | 8,204 | 8,195 | 0,11 | 6,549 | 10,205 |
| B Pop Spoleto | 17800 | 9,193 | 9,244 | -0,55 | 8,220 | 9,995 |
| B Pop Verona | 25253 | 13,042 | 12,980 | 0,48 | 10,417 | 14,492 |
| B.Agr.Mantovana | 23427 | 12,099 | 12,135 | -0,30 | 10,864 | 14,981 |
| B.Agr.Mantovana W | 1598 | 0,8254 | 0,8343 | -1,07 | 0,8239 | 1,367 |
| B.ca Roma | 2720 | 1,405 | 1,403 | 0,14 | 1,236 | 1,595 |
| B.P.Berg. Cv | 40604 | 20,97 | 20,95 | 0,10 | 19,431 | 25,11 |
| B.P.Berg. Cv W 00 | 2087 | 1,078 | 1,077 | 0,09 | 0,9911 | 1,465 |
| B.P.Berg. Cv W 04 | 1439 | 0,7433 | 0,7506 | -0,97 | 0,7433 | 0,9307 |
| B.P.C.Industria | 44341 | 22,90 | 22,98 | -0,35 | 15,133 | 23,51 |
| B.P.Cremona | 27950 | 14,435 | 14,501 | -0,46 | 8,156 | 14,968 |
| Banca Lombarda | 23222 | 11,993 | 12,135 | -1,17 | 11,500 | 14,253 |
| Banco Chiavari | 6434 | 3,323 | 3,433 | -3,20 | 2,843 | 3,743 |
| Bassetti | 12563 | 6,488 | 6,083 | 6,66 | 4,944 | 6,774 |
| Bastogi | 140 | 0,0724 | 0,0718 | 0,84 | 0,0592 | 0,0732 |
| Bayer | 77761 | 40,16 | 39,66 | 1,26 | 30,37 | 40,79 |
| Bayerische Vita | 8276 | 4,274 | 4,303 | -0,67 | 4,178 | 5,630 |
| Bca Carige | 16631 | 8,589 | 8,632 | -0,50 | 7,518 | 8,911 |
| Bca Fideuram | 10880 | 5,619 | 5,698 | -1,39 | 5,045 | 6,667 |
| Bca Intesa | 9126 | 4,713 | 4,757 | -0,93 | 4,076 | 5,592 |
| Bca Intesa Rnc | 4238 | 2,189 | 2,264 | -3,31 | 2,113 | 2,731 |
| Bca Intesa W 02 | 2025 | 1,046 | 1,058 | -1,13 | 0,8060 | 1,249 |
| Bca Intesa W Rnc 02 | 863 | 0,4457 | 0,4512 | -1,22 | 0,4440 | 0,5956 |
| Bca Legnano | 11120 | 5,743 | 5,731 | 0,21 | 4,964 | 7,030 |
| Bca Toscana | 9048 | 4,673 | 4,576 | 2,12 | 3,855 | 4,916 |
| Bco Desio | 5884 | 3,039 | 3,034 | 0,16 | 2,946 | 3,637 |
| Bco Desio Br Rnc99 | 3088 | 1,595 | 1,560 | 2,24 | 1,530 | 2,001 |
| Bco Sardegna R | 32737 | 16,907 | 16,737 | 1,02 | 13,281 | 17,266 |
| Beghelli | 3497 | 1,806 | 1,815 | -0,50 | 1,793 | 2,219 |
| Benetton | 3694 | 1,908 | 1,923 | -0,78 | 1,405 | 1,942 |
| Bim | 8520 | 4,400 | 4,385 | 0,34 | 3,449 | 4,609 |
| Bim W | 1651 | 0,8527 | 0,8527 | 0,00 | 0,6362 | 0,8765 |
| Bipop | 80684 | 41,67 | 41,70 | -0,07 | 21,54 | 42,67 |
| Bna | 4816 | 2,487 | 2,480 | 0,28 | 1,285 | 2,506 |
| Bna P | 2362 | 1,220 | 1,215 | 0,41 | 0,8056 | 1,229 |
| Bna Rnc | 1847 | 0,9539 | 0,9402 | 1,46 | 0,7244 | 0,9790 |
| Bnl | 5917 | 3,056 | 2,964 | 3,10 | 2,459 | 3,564 |
| Bnl Rnc | 4910 | 2,536 | 2,516 | 0,79 | 2,010 | 3,176 |
| Boero | 17233 | 8,900 | 8,900 | 0,00 | 6,000 | 9,000 |
| Bon Ferraresi | 17426 | 9,000 | 8,933 | 0,75 | 7,600 | 9,874 |
| Bonaparte | 753 | 0,3891 | 0,3890 | 0,03 | 0,3692 | 0,5667 |
| Bonaparte Rnc | 476 | 0,2460 | 0,2526 | -2,61 | 0,2250 | 0,2618 |
| Brembo | 24457 | 12,631 | 12,727 | -0,75 | 9,362 | 12,727 |
| Brioschi | 340 | 0,1754 | 0,1706 | 2,81 | 0,1670 | 0,2785 |
| Brioschi Fin. 2006 | 61 | 0,0420 | 0,0410 | 2,44 | 0,0370 | 0,0636 |
| Buffetti | 11767 | 6,077 | 5,911 | 2,81 | 2,858 | 6,077 |
| Bulgari | 12514 | 6,463 | 6,484 | -0,32 | 4,501 | 6,667 |
| C.A.L.P. | 5623 | 2,904 | 2,865 | 1,36 | 2,588 | 3,228 |
| Caffaro | 1891 | 0,9767 | 0,9855 | -0,89 | 0,9129 | 1,261 |
| Caffaro R | 2111 | 1,090 | 1,130 | -3,54 | 1,030 | 1,270 |
| Calcemento | 1929 | 0,9965 | 0,9896 | 0,70 | 0,9691 | 1,208 |
| Caltagirone | 2031 | 1,049 | 1,047 | 0,19 | 0,8604 | 1,057 |
| Caltagirone Rnc | 1917 | 0,9900 | 0,9900 | 0,00 | 0,8000 | 0,9900 |
| Cam Fin | 3692 | 1,907 | 1,893 | 0,74 | 1,598 | 1,973 |
| Carraro | 9013 | 4,655 | 4,503 | 3,38 | 4,014 | 5,094 |
| Cart.Burgo | 12123 | 6,261 | 6,286 | -0,40 | 4,816 | 6,779 |
| Cart.Burgo Priv | 15490 | 8,000 | 8,000 | 0,00 | 6,823 | 8,689 |
| Cart.Burgo Rnc | 12779 | 6,600 | 6,600 | 0,00 | 6,330 | 7,651 |
| Castelgarden | 8870 | 4,581 | 4,589 | -0,17 | 2,721 | 4,616 |
| Cem Augusta | 3350 | 1,730 | 1,730 | 0,00 | 1,588 | 1,810 |
| Cem Barletta | 7164 | 3,700 | 3,650 | 1,37 | 3,002 | 4,000 |
| Cem Barletta Rnc | 5654 | 2,920 | 2,920 | 0,00 | 2,720 | 3,350 |
| Cembre | 5555 | 2,869 | 2,809 | 2,14 | 2,668 | 3,093 |
| Cementir | 1977 | 1,021 | 1,011 | 0,99 | 0,7663 | 1,072 |
| Cent & Zinelli | 236 | 0,1220 | 0,1220 | 0,00 | 0,1196 | 0,1576 |
| Ciga Hotels | 1146 | 0,5917 | 0,5942 | -0,42 | 0,5653 | 0,7091 |
| Ciga Hotels Rnc | 1600 | 0,8263 | 0,8272 | -0,11 | 0,7449 | 0,8908 |
| Cir | 2484 | 1,283 | 1,289 | -0,47 | 0,8797 | 1,320 |
| Cir Rnc | 2037 | 1,052 | 1,058 | -0,57 | 0,8459 | 1,061 |
| Cirio | 1005 | 0,5189 | 0,5052 | 2,71 | 0,5052 | 0,6418 |
| Cirio W | 291 | 0,1505 | 0,1423 | 5,76 | 0,1397 | 0,2813 |
| Class Editori | 14996 | 7,745 | 7,779 | -0,44 | 2,134 | 9,830 |
| Cmi | 4465 | 2,306 | 2,281 | 1,10 | 2,047 | 2,813 |
| Cofide | 1018 | 0,5256 | 0,5222 | 0,65 | 0,4842 | 0,7135 |
| Cofide Rnc | 955 | 0,4930 | 0,5003 | -1,46 | 0,4620 | 0,6621 |
| Comau | 6092 | 3,146 | 3,144 | 0,06 | 2,170 | 3,269 |
| Comit | 13831 | 7,143 | 7,207 | -0,89 | 5,259 | 7,842 |
| Comit Rnc | 11875 | 6,133 | 6,060 | 1,20 | 4,373 | 7,598 |
| Compart | 1376 | 0,7108 | 0,6765 | 5,07 | 0,5422 | 0,8083 |
| Compart Rnc | 1107 | 0,5715 | 0,5580 | 2,42 | 0,5353 | 0,6685 |
| Cr. Bergamasco | 34334 | 17,732 | 17,569 | 0,93 | 15,403 | 19,789 |
| Cr.Fondiario Ind. | 4109 | 2,122 | 2,132 | -0,47 | 1,999 | 2,795 |
| Cr.Valtellinese | 18759 | 9,688 | 9,722 | -0,35 | 8,559 | 10,702 |
| Cred. Valt. 2000 W | 7451 | 3,848 | 3,920 | -1,84 | 3,706 | 4,145 |
| Cred. Valt. 2001 W | 8214 | 4,242 | 4,290 | -1,12 | 4,186 | 4,570 |
| Credem | 5069 | 2,618 | 2,628 | -0,38 | 2,496 | 3,035 |
| Cremonini | 4440 | 2,293 | 2,202 | 4,13 | 2,062 | 2,877 |
| Crespi | 3141 | 1,622 | 1,618 | 0,25 | 1,576 | 1,883 |
| Csp International | 8856 | 4,574 | 4,531 | 0,95 | 4,381 | 5,501 |
| Cucirini | 1413 | 0,7300 | 0,7400 | -1,35 | 0,6801 | 0,9919 |
| Dalmine | 429 | 0,2214 | 0,2212 | 0,09 | 0,2057 | 0,2732 |
| Danieli | 11439 | 5,908 | 5,970 | -1,04 | 4,748 | 6,334 |
| Danieli 98/03 W | 938 | 0,4845 | 0,5000 | -3,10 | 0,4665 | 0,7378 |
| Danieli Rnc | 5240 | 2,706 | 2,737 | -1,13 | 2,542 | 3,402 |
| Danieli W | 1018 | 0,5256 | 0,5352 | -1,79 | 0,4544 | 1,138 |
| Deroma | 10553 | 5,450 | 5,476 | -0,47 | 5,257 | 6,602 |
| Ducati Motor H | 4885 | 2,523 | 2,573 | -1,94 | 2,523 | 2,938 |
| Edison | 16331 | 8,434 | 8,428 | 0,07 | 8,214 | 11,692 |
| Emak | 3902 | 2,015 | 2,002 | 0,65 | 1,874 | 2,169 |
| Eni | 11147 | 5,757 | 5,886 | -2,19 | 5,097 | 6,311 |
| Erg | 5592 | 2,888 | 2,796 | 3,29 | 2,670 | 3,297 |
| Ericsson | 58475 | 30,20 | 30,41 | -0,69 | 28,20 | 39,22 |
| Esaote | 3811 | 1,968 | 1,952 | 0,82 | 1,927 | 2,274 |
| Falck | 13649 | 7,049 | 7,050 | -0,01 | 6,600 | 7,455 |
| Falck R | 12779 | 6,600 | 6,600 | 0,00 | 6,471 | 7,500 |
| Fiar | 6196 | 3,200 | 3,200 | 0,00 | 2,820 | 3,720 |
| Fiat | 5989 | 3,093 | 3,042 | 1,68 | 2,627 | 3,380 |
| Fiat P | 3019 | 1,559 | 1,542 | 1,10 | 1,356 | 1,864 |
| Fiat Rnc | 3197 | 1,651 | 1,648 | 0,18 | 1,456 | 1,913 |
| Fin. Part | 1087 | 0,5613 | 0,5741 | -2,23 | 0,5001 | 0,6439 |
| Fin. Part P | 777 | 0,4014 | 0,4006 | 0,20 | 0,2753 | 0,4014 |
| Fin. Part Rnc | 871 | 0,4500 | 0,4513 | -0,29 | 0,3380 | 0,4513 |
| Fin. Part W | 96 | 0,0495 | 0,0484 | 2,27 | 0,0484 | 0,0857 |
| Finarte Aste | 3175 | 1,640 | 1,650 | -0,61 | 1,037 | 1,888 |
| Fincasa 44 | 410 | 0,2120 | 0,2120 | 0,00 | 0,2050 | 0,2590 |
| Finmeccanica | 1748 | 0,9029 | 0,9204 | -1,90 | 0,7746 | 1,105 |
| Finmeccanica R | 1399 | 0,7227 | 0,7230 | -0,04 | 0,6108 | 0,8318 |
| Finmeccanica W 98-00 | 89 | 0,0458 | 0,0454 | 0,88 | 0,0431 | 0,0775 |
| Gabetti Holding | 2426 | 1,253 | 1,244 | 0,72 | 1,211 | 1,447 |
| Garboli | 1779 | 0,9190 | 0,9190 | 0,00 | 0,8014 | 1,180 |
| Gefran | 5960 | 3,078 | 3,060 | 0,59 | 3,040 | 3,566 |
| Gemina | 1021 | 0,5273 | 0,5252 | 0,40 | 0,5233 | 0,6454 |
| Gemina Rnc | 1215 | 0,6277 | 0,6500 | -3,43 | 0,6145 | 0,7572 |
| Generali | 65601 | 33,88 | 33,65 | 0,68 | 33,41 | 40,47 |
| Generali 01 W | 76095 | 39,30 | 38,96 | 0,87 | 38,53 | 46,48 |
| Gewiss | 11463 | 5,920 | 5,924 | -0,07 | 5,198 | 6,490 |
| Gildemeister | 6295 | 3,251 | 3,250 | 0,03 | 2,792 | 3,285 |
| Gim | 1796 | 0,9273 | 0,9239 | 0,37 | 0,7348 | 0,9766 |
| Gim Rnc | 2043 | 1,055 | 1,048 | 0,67 | 1,039 | 1,833 |
| Gr.L'espresso | 29882 | 15,433 | 15,400 | 0,21 | 7,885 | 16,974 |
| Gruppo Coin | 13558 | 7,002 | 7,003 | -0,01 | 7,002 | 7,028 |
| HdP | 1181 | 0,6100 | 0,6143 | -0,70 | 0,5289 | 0,6989 |
| HdP Rnc | 839 | 0,4332 | 0,4335 | -0,07 | 0,4332 | 0,5306 |
| I Grandi Viaggi | 1764 | 0,9109 | 0,9056 | 0,59 | 0,8647 | 1,157 |
| I.M.A. | 13045 | 6,737 | 6,508 | 3,52 | 5,786 | 7,108 |
| Idra Presse | 3847 | 1,987 | 2,016 | -1,44 | 1,916 | 2,319 |
| Ifi Priv | 26877 | 13,881 | 13,630 | 1,84 | 12,038 | 17,108 |
| Ifil | 6806 | 3,515 | 3,442 | 2,12 | 2,884 | 3,914 |
| Ifil Rnc | 4403 | 2,274 | 2,257 | 0,75 | 1,925 | 2,529 |
| Ifil W 99 | 621 | 0,3207 | 0,2940 | 9,08 | 0,2801 | 1,152 |
| Ifil W Risp 99 | 1036 | 0,5349 | 0,5164 | 3,58 | 0,5047 | 1,064 |
| Imm. Metanopoli | 2597 | 1,341 | 1,244 | 7,80 | 0,8825 | 1,341 |
| Impregilo | 1579 | 0,8154 | 0,8003 | 1,89 | 0,6321 | 0,8501 |
| Impregilo Rnc | 1597 | 0,8248 | 0,8195 | 0,65 | 0,6845 | 0,8248 |
| Impregilo W 01 | 750 | 0,3875 | 0,3888 | -0,33 | 0,3751 | 0,4563 |
| Ina | 4343 | 2,243 | 2,255 | -0,53 | 1,944 | 2,792 |
| Interbanca | 25505 | 13,172 | 13,336 | -1,23 | 13,172 | 13,336 |
| Interpump | 8134 | 4,201 | 4,108 | 2,26 | 3,724 | 4,369 |
| Ipi | 3266 | 1,687 | 1,633 | 3,31 | 1,480 | 1,749 |
| Irce | 7666 | 3,959 | 3,904 | 1,41 | 3,735 | 4,716 |
| Italcementi | 24196 | 12,496 | 12,473 | 0,18 | 8,043 | 12,906 |
| Italcementi Rnc | 9393 | 4,851 | 4,813 | 0,79 | 3,965 | 5,019 |
| Italfondiario | 15025 | 7,760 | 7,433 | 4,40 | 7,433 | 11,000 |
| Italgas | 7914 | 4,087 | 4,117 | -0,73 | 3,934 | 5,676 |
| Italmobiliare | 49840 | 25,74 | 25,41 | 1,30 | 21,41 | 27,87 |
| Italmobiliare Rnc | 29832 | 15,407 | 15,414 | -0,05 | 14,877 | 17,609 |
| Ittierre Holding | 4128 | 2,132 | 2,146 | -0,65 | 2,052 | 2,462 |
| Jolly Hotel | 9962 | 5,145 | 5,189 | -0,85 | 4,535 | 5,665 |
| Jolly Hotel Rnc | 9294 | 4,800 | 4,800 | 0,00 | 4,600 | 5,300 |
| La Doria | 4694 | 2,424 | 2,426 | -0,08 | 2,371 | 2,822 |
| La Fondiaria | 9914 | 5,120 | 5,008 | 2,24 | 4,210 | 5,618 |
| La Fondiaria Rnc | 7735 | 3,995 | 3,967 | 0,71 | 3,102 | 4,354 |
| La Gaiana | 7354 | 3,798 | 3,798 | 0,00 | 2,100 | 5,457 |
| Lazio | 11238 | 5,804 | 5,607 | 3,51 | 2,998 | 9,556 |
| Linificio | 2672 | 1,380 | 1,356 | 1,77 | 1,356 | 1,872 |
| Linificio Rnc | 2595 | 1,340 | 1,340 | 0,00 | 1,340 | 1,796 |
| Locat | 1598 | 0,8255 | 0,8107 | 1,83 | 0,7353 | 1,146 |
| Maffei | 2370 | 1,224 | 1,195 | 2,43 | 1,187 | 1,503 |
| Magneti Marel R | 2341 | 1,209 | 1,217 | -0,66 | 1,209 | 1,468 |
| Magneti Marelli | 2484 | 1,283 | 1,282 | 0,08 | 1,187 | 1,519 |
| Manuli Rubber | 4833 | 2,496 | 2,509 | -0,52 | 2,371 | 3,340 |
| Marangoni | 6210 | 3,207 | 3,103 | 3,35 | 2,800 | 3,410 |
| Marzotto | 14561 | 7,520 | 7,606 | -1,13 | 7,084 | 9,572 |
| Marzotto R | 15877 | 8,200 | 8,200 | 0,00 | 7,310 | 10,686 |
| Marzotto Rnc | 9662 | 4,990 | 4,990 | 0,00 | 4,967 | 6,470 |
| Mediaset | 16811 | 8,682 | 8,680 | 0,02 | 7,071 | 9,188 |
| Mediobanca | 19855 | 10,254 | 10,180 | 0,73 | 9,299 | 13,244 |
| Mediobanca W 2000 | 4115 | 2,125 | 2,132 | -0,33 | 2,125 | 3,147 |
| Mediolanum | 14630 | 7,556 | 7,561 | -0,07 | 5,438 | 7,662 |
| Merloni | 7975 | 4,119 | 4,112 | 0,17 | 3,916 | 4,884 |
| Merloni Rnc | 3392 | 1,752 | 1,726 | 1,51 | 1,708 | 2,463 |
| Milano Ass | 5083 | 2,625 | 2,596 | 1,12 | 2,553 | 3,519 |
| Milano Ass Rnc | 3873 | 2,000 | 2,025 | -1,23 | 1,846 | 2,319 |
| Milano Ass W 2002 | 525 | 0,2712 | 0,2707 | 0,18 | 0,2699 | 0,5310 |
| Mirato | 12278 | 6,341 | 6,381 | -0,63 | 6,341 | 6,598 |
| Mittel | 2643 | 1,365 | 1,340 | 1,87 | 1,230 | 1,631 |
| Mondadori | 31828 | 16,438 | 16,573 | -0,81 | 11,607 | 17,633 |
| Mondadori Rnc | 31819 | 16,433 | 16,667 | -1,40 | 8,950 | 17,193 |
| Monrif | 1326 | 0,6846 | 0,6532 | 4,81 | 0,6243 | 0,8011 |
| Montedison | 3065 | 1,583 | 1,537 | 2,99 | 1,513 | 2,296 |
| Montedison Rnc | 2217 | 1,145 | 1,130 | 1,33 | 1,130 | 1,678 |
| Montedison R | 3772 | 1,948 | 1,840 | 5,87 | 1,840 | 2,373 |
| Montefibre | 1105 | 0,5705 | 0,5340 | 6,84 | 0,5098 | 0,7341 |
| Montefibre Rnc | 987 | 0,5099 | 0,5150 | -0,99 | 0,5099 | 0,7448 |
| Navig Montanari | 2693 | 1,391 | 1,393 | -0,14 | 1,339 | 1,603 |
| Necchi | 650 | 0,3359 | 0,3338 | 0,63 | 0,3193 | 0,3842 |
| Necchi Rnc | 1917 | 0,9900 | 0,9900 | 0,00 | 0,8700 | 0,9900 |
| Olcese | 1636 | 0,8450 | 0,8375 | 0,90 | 0,6208 | 0,8853 |
| Olivetti | 4542 | 2,346 | 2,362 | -0,68 | 2,320 | 3,133 |
| Olivetti P | 4335 | 2,239 | 2,245 | -0,27 | 2,149 | 3,316 |
| Olivetti Rnc | 4031 | 2,082 | 2,121 | -1,84 | 2,042 | 2,811 |
| Olivetti W | 4002 | 2,067 | 2,079 | -0,58 | 2,060 | 2,913 |
| Opengate | 92941 | 48,00 | 46,54 | 3,14 | 37,91 | 52,16 |
| Pagnossin | 7414 | 3,829 | 3,798 | 0,82 | 3,543 | 4,768 |
| Parmalat | 2449 | 1,265 | 1,251 | 1,12 | 1,244 | 1,666 |
| Parmalat W 03 | 1654 | 0,8540 | 0,8689 | -1,71 | 0,8370 | 1,202 |
| Parmalat W 99 | 1403 | 0,7248 | 0,7042 | 2,93 | 0,7007 | 1,122 |
| Perlier | 523 | 0,2703 | 0,2818 | -4,08 | 0,2641 | 0,4160 |
| Pininfarina | 42482 | 21,94 | 21,89 | 0,23 | 16,685 | 22,20 |
| Pininfarina R | 42598 | 22,00 | 22,00 | 0,00 | 16,825 | 22,00 |
| Pirelli | 5180 | 2,675 | 2,745 | -2,55 | 2,264 | 2,947 |
| Pirelli & C. | 3822 | 1,974 | 1,975 | -0,05 | 1,404 | 2,144 |
| Pirelli & C. Rnc | 2715 | 1,402 | 1,396 | 0,43 | 1,343 | 1,654 |
| Pirelli Rnc | 3743 | 1,933 | 1,956 | -1,18 | 1,738 | 2,178 |
| Poligrafici | 4407 | 2,276 | 2,119 | 7,41 | 1,385 | 2,276 |
| Premafin | 1063 | 0,5492 | 0,5379 | 2,10 | 0,5379 | 0,7887 |
| Premaimm | 810 | 0,4185 | 0,4075 | 2,70 | 0,4012 | 0,7503 |
| Premuda | 1681 | 0,8682 | 0,8798 | -1,32 | 0,8374 | 1,067 |
| Premuda Rnc | 2988 | 1,543 | 1,543 | 0,00 | 1,450 | 2,118 |
| Ras | 18356 | 9,480 | 9,518 | -0,40 | 9,228 | 12,968 |
| Ras Rnc | 16005 | 8,266 | 8,320 | -0,65 | 6,366 | 9,001 |
| Ratti | 5071 | 2,619 | 2,619 | 0,00 | 2,619 | 3,832 |
| Recordati | 16954 | 8,756 | 8,910 | -1,73 | 7,937 | 9,888 |
| Recordati Rnc | 8589 | 4,436 | 4,337 | 2,28 | 4,300 | 5,183 |
| Reno De Medici | 4496 | 2,322 | 2,368 | -1,94 | 1,952 | 2,659 |
| Reno De Medici 1ge99 | 4647 | 2,400 | 2,400 | 0,00 | 2,300 | 2,400 |
| Reno De Medici R | 4299 | 2,220 | 2,220 | 0,00 | 2,020 | 3,254 |
| Reno De Medici Rnc | 4163 | 2,150 | 2,150 | 0,00 | 1,940 | 2,564 |
| Ricchetti | 1749 | 0,9032 | 0,9080 | -0,53 | 0,8747 | 1,024 |
| Ricchetti W 98/01 | 244 | 0,1260 | 0,1227 | 2,69 | 0,1227 | 0,2169 |
| Richard Ginori 1735 | 1819 | 0,9392 | 0,9301 | 0,98 | 0,8345 | 1,034 |
| Rinascente | 14383 | 7,428 | 7,483 | -0,74 | 7,043 | 9,336 |
| Rinascente P | 7691 | 3,972 | 4,025 | -1,32 | 3,603 | 4,861 |
| Rinascente Rnc | 6802 | 3,513 | 3,555 | -1,18 | 3,513 | 5,349 |
| Rinascente W | 2207 | 1,140 | 1,169 | -2,48 | 1,060 | 2,075 |
| Rinascente W Rnc | 590 | 0,3048 | 0,3202 | -4,81 | 0,3048 | 1,073 |
| Risanamento Na | 39016 | 20,15 | 20,28 | -0,64 | 16,386 | 20,49 |
| Risanamento Na Rnc | 23526 | 12,150 | 11,900 | 2,10 | 8,200 | 12,217 |
| Riva Finanziaria | 4934 | 2,548 | 2,614 | -2,52 | 2,548 | 3,369 |
| Roland Europe | 4446 | 2,296 | 2,294 | 0,09 | 2,294 | 2,955 |
| RoloBanca1473 | 42482 | 21,94 | 22,02 | -0,36 | 20,71 | 24,42 |
| Rotondi Evolution | 5139 | 2,654 | 2,628 | 0,99 | 2,042 | 2,654 |
| Sabaf | 14299 | 7,385 | 7,330 | 0,75 | 6,934 | 8,104 |
| Sadi | 3698 | 1,910 | 1,910 | 0,00 | 1,883 | 2,287 |
| Saes Getters | 15167 | 7,833 | 7,783 | 0,64 | 7,679 | 9,056 |
| Saes Getters P | 13521 | 6,983 | 6,983 | 0,00 | 6,983 | 8,302 |
| Saes Getters R | 7946 | 4,104 | 4,154 | -1,20 | 4,015 | 4,961 |
| Safilo | 11285 | 5,828 | 5,699 | 2,26 | 3,702 | 5,891 |
| Sai | 19806 | 10,229 | 10,324 | -0,92 | 8,866 | 12,905 |
| Sai Rnc | 9699 | 5,009 | 4,972 | 0,74 | 4,394 | 6,146 |
| Saiag | 9668 | 4,993 | 4,978 | 0,30 | 4,555 | 6,164 |
| Saiag Rnc | 5962 | 3,079 | 3,018 | 2,02 | 2,775 | 3,496 |
| Saipem | 7530 | 3,889 | 3,887 | 0,05 | 2,946 | 4,282 |
| Saipem Rcv | 7397 | 3,820 | 3,830 | -0,26 | 3,300 | 4,190 |
| San Paolo Imi | 25656 | 13,250 | 13,091 | 1,21 | 12,707 | 16,525 |
| Savino D. Bene | 2473 | 1,277 | 1,246 | 2,49 | 1,123 | 1,397 |
| Schiapparelli | 319 | 0,1645 | 0,1647 | -0,12 | 0,1586 | 0,2322 |
| Seat-pagine Gialle | 2562 | 1,323 | 1,303 | 1,53 | 0,7114 | 1,400 |
| Seat-pagine Gialle Rnc | 1616 | 0,8345 | 0,8358 | -0,16 | 0,5599 | 0,8859 |
| Simint | 13833 | 7,144 | 7,120 | 0,34 | 5,767 | 7,724 |
| Sirti | 9131 | 4,716 | 4,758 | -0,88 | 4,716 | 5,673 |
| Smi Metalli | 938 | 0,4843 | 0,4850 | -0,14 | 0,4714 | 0,5782 |
| Smi Metalli Rnc | 1094 | 0,5650 | 0,5620 | 0,53 | 0,5435 | 0,6208 |
| Smi W 99 | 75 | 0,0387 | 0,0354 | 9,32 | 0,0342 | 0,1719 |
| Smurfit Sisa | 1336 | 0,6900 | 0,6900 | 0,00 | 0,6213 | 0,7225 |
| Snai | 10448 | 5,396 | 4,991 | 8,11 | 1,904 | 5,396 |
| Snia | 2393 | 1,236 | 1,256 | -1,59 | 1,184 | 1,463 |
| Snia R | 2324 | 1,200 | 1,212 | -0,99 | 1,125 | 1,468 |
| Snia Rnc | 1509 | 0,7795 | 0,7569 | 2,99 | 0,7394 | 0,9805 |
| Sogefi | 4382 | 2,263 | 2,195 | 3,10 | 2,086 | 2,598 |
| Sol | 4324 | 2,233 | 2,269 | -1,59 | 1,926 | 2,555 |
| Sondel | 5513 | 2,847 | 2,862 | -0,52 | 2,847 | 4,126 |
| Sopaf | 1070 | 0,5527 | 0,5500 | 0,49 | 0,5321 | 0,7446 |
| Sopaf Rnc | 970 | 0,5012 | 0,5045 | -0,65 | 0,4836 | 0,6530 |
| Sorin Biomedica | 5863 | 3,028 | 3,013 | 0,50 | 3,007 | 4,018 |
| Stayer | 2014 | 1,040 | 1,040 | 0,00 | 0,6420 | 1,052 |
| Stefanel | 2717 | 1,403 | 1,430 | -1,89 | 1,402 | 2,007 |
| Stefanel R | 3195 | 1,650 | 1,650 | 0,00 | 1,650 | 2,330 |
| Stefanel W | 131 | 0,0675 | 0,0698 | -3,30 | 0,0675 | 0,5032 |
| Stmicroelectronics | 127310 | 65,75 | 64,33 | 2,21 | 34,71 | 68,10 |
| Targetti Sankey | 5487 | 2,834 | 2,850 | -0,56 | 2,743 | 3,611 |
| Tecnost | 4740 | 2,448 | 2,451 | -0,12 | 0,4251 | 5,655 |
| Teknecomp | 1347 | 0,6955 | 0,6770 | 2,73 | 0,5340 | 0,7974 |
| Teknecomp Rnc | 1013 | 0,5230 | 0,4960 | 5,44 | 0,4406 | 0,5818 |
| Telecom Italia | 19403 | 10,021 | 9,962 | 0,59 | 7,576 | 10,189 |
| Telecom Italia Rn | 10235 | 5,286 | 5,197 | 1,71 | 4,623 | 6,593 |
| Terme Acqui | 1710 | 0,8830 | 0,8830 | 0,00 | 0,6675 | 1,236 |
| Terme Acqui Rn | 1259 | 0,6500 | 0,6700 | -2,99 | 0,5355 | 0,9949 |
| Tim | 11352 | 5,863 | 5,958 | -1,59 | 5,177 | 6,858 |
| Tim Rnc | 6938 | 3,583 | 3,628 | -1,24 | 2,991 | 4,351 |
| Toro | 23456 | 12,114 | 12,247 | -1,09 | 11,118 | 14,517 |
| Toro Priv Cv | 17910 | 9,250 | 9,320 | -0,75 | 6,541 | 9,616 |
| Toro Rnc | 17765 | 9,175 | 9,253 | -0,84 | 6,191 | 9,599 |
| Toro W | 10740 | 5,547 | 5,658 | -1,96 | 5,547 | 8,645 |
| Unicem | 22738 | 11,743 | 11,774 | -0,26 | 7,715 | 12,006 |
| Unicem Rnc | 8814 | 4,552 | 4,514 | 0,84 | 3,883 | 4,785 |
| Unicredito It | 8378 | 4,327 | 4,318 | 0,21 | 4,128 | 5,787 |
| Unicredito It Rnc | 6624 | 3,421 | 3,432 | -0,32 | 3,220 | 4,092 |
| Unione Immobiliare | 826 | 0,4268 | 0,4320 | -1,20 | 0,3634 | 0,4913 |
| Unipol | 7908 | 4,084 | 4,124 | -0,97 | 2,985 | 4,447 |
| Unipol Ord W 99 | 1018 | 0,5258 | 0,5337 | -1,48 | 0,3824 | 0,6021 |
| Unipol Priv | 4399 | 2,272 | 2,311 | -1,69 | 1,998 | 2,760 |
| Unipol Priv W 99 | 689 | 0,3559 | 0,3657 | -2,68 | 0,3559 | 0,5619 |
| Vianini Ind | 1522 | 0,7858 | 0,7440 | 5,62 | 0,7232 | 0,8490 |
| Vianini Lavori | 3580 | 1,849 | 1,874 | -1,33 | 1,778 | 2,036 |
| Vittoria Ass | 7577 | 3,913 | 3,901 | 0,31 | 3,728 | 4,605 |
| Volkswagen | 121540 | 62,77 | 63,23 | -0,73 | 55,21 | 77,30 |
| Zignago | 15446 | 7,977 | 7,596 | 5,02 | 7,398 | 10,420 |
| Zucchi | 13201 | 6,818 | 7,150 | -4,64 | 5,856 | 8,059 |
| Zucchi Rnc | 8221 | 4,246 | 4,246 | 0,00 | 4,012 | 4,840 |
| Zucchini | 15868 | 8,195 | 8,195 | 0,00 | 5,007 | 8,989 |
| **DIRITTI** | | | | | | |
| Bca Pop Verona Axo | 17 | 0,0090 | 0,0096 | -6,25 | 0,0090 | 0,0410 |
| Olivetti Sott Az | 269 | 0,1390 | 0,1473 | -5,63 | 0,1297 | 0,2644 |
| Tecnost Azxaz+w | 8878 | 4,585 | 8,091 | -43,33 | 4,585 | 15,694 |

## FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO

| Fondi | €uro | Lire |
|---|---|---|
| **AZ. ITALIANI** | | |
| A D Azioni Italia | 5,588 | 10820 |
| Alberto Primo | 6,931 | 13420 |
| Alpi Az. | 8,622 | 16695 |
| Apulia Az. | 11,427 | 22126 |
| Arca Az It. | 20,326 | 39357 |
| Aureo Previdenza | 20,147 | 39010 |
| Azimut Crescita It | 18,411 | 35649 |
| Azzurro | 30,478 | 59014 |
| Bim Az. It | 5,000 | 9681 |
| Blue Cis | 9,132 | 17682 |
| Bn Azioni It. | 11,821 | 22889 |
| Bpb Tiziano | 15,908 | 30802 |
| Capitalgest It. | 17,464 | 33815 |
| Capitalras | 19,672 | 38090 |
| Carif Az It. | 9,789 | 18954 |
| Centrale Capital | 25,346 | 49077 |
| Centrale It. | 15,056 | 29152 |
| Cisalpino Indice | 13,439 | 26022 |
| Cliam Azioni It. | 8,958 | 17345 |
| Comit Az. | 12,660 | 24513 |
| Consultinvest Az. | 10,956 | 21214 |
| Cr Suisse Az. It | 12,741 | 24670 |
| Dival Piazza Affari | 7,957 | 15407 |
| Ducato Az It. | 12,574 | 24347 |
| Effe Az. It. | 6,453 | 12495 |
| Epta Azioni It. | 13,086 | 25338 |
| Eurom Az It. | 17,901 | 34661 |
| F&f Gest It. | 20,940 | 40545 |
| F&f Lag Az It | 24,816 | 48050 |
| F&f Select It. | 12,005 | 23245 |
| Fondersel It. | 15,545 | 30099 |
| Fondersel P M I | 10,736 | 20788 |
| Fondicri Selez It. | 20,707 | 40094 |
| Fondinvest Pza Affari | 19,048 | 36882 |
| Fonditalia Eq It. | 11,988 | 23212 |
| G4 Az. It | 6,008 | 11633 |
| G4 Blue Chips It | 5,650 | 10940 |
| G4 Small Caps | 5,748 | 11130 |
| Galileo | 15,971 | 30924 |
| Genercomit Azioni It | 11,992 | 23220 |
| Genercomit Capital | 13,789 | 26699 |
| Gepocapital | 17,186 | 33277 |
| Gesfimi It. | 13,553 | 26242 |
| Gesticredit Borsitalia | 15,589 | 30185 |
| Gesticredit Crescita | 12,578 | 24354 |
| Gestielle A | 13,110 | 25385 |
| Gestifondi Az It. | 14,257 | 27605 |
| Gestnord P Affari | 10,989 | 21278 |
| Grifoglobal | 10,528 | 20385 |
| Imi It. | 21,195 | 41039 |
| Ing Az. | 19,960 | 38648 |
| Interb Az. | 26,239 | 50806 |
| Interf Equity It. | 9,314 | 18034 |
| Investire Az. | 18,367 | 35563 |
| Italfortune Cat A | 85,740 | 166016 |
| Italy Stock Manag | 12,478 | 24161 |
| Mediceo Indice It. | 8,253 | 15980 |
| Mida Az. | 18,498 | 35817 |
| Oasi Az. It | 11,309 | 21897 |
| Oasi Crescita Azion | 12,079 | 23388 |
| Oasi Ital Eq Risk | 15,032 | 29106 |
| Oltremare Azion | 13,086 | 25338 |
| Optima Azion | 5,722 | 11079 |
| Padano Indice It. | 12,267 | 23752 |
| Performance Az It. | 10,937 | 21177 |
| Prime It. | 17,470 | 33827 |
| Primecapital | 47,255 | 91498 |
| Primeclub Az It | 16,839 | 32605 |
| Quadrif Blue Chips | 6,167 | 11941 |
| Risp It Crescita | 13,733 | 26591 |
| Roloitaly | 11,321 | 21921 |
| Rom It.N Index | 13,323 | 25797 |
| Rsa Small Cap | 11,615 | 22490 |
| Sanpaolo Aldebaran It | 18,327 | 35486 |
| Sanpaolo Az It. | 9,052 | 17527 |
| Sanpaolo Azioni | 18,941 | 36675 |
| Symphonia C Az It. | 9,791 | 18958 |
| Venetoblue | 16,567 | 32078 |
| Venetoventure | 13,883 | 26881 |
| Zecchino | 11,935 | 23109 |
| Zenit Az. | 11,646 | 22550 |
| Zeta Az. | 18,598 | 36011 |
| **AZ. AREA EURO** | | |
| Alto Az. | 13,510 | 26159 |
| Aureo E.M.U | 12,973 | 25119 |
| Cisalpino Az. | 18,070 | 34988 |
| Cliam Sestante | 9,038 | 17500 |
| Comit Plus | 12,020 | 23274 |
| Fonditalia Eq Eur. | 11,013 | 21324 |
| Geode Euro Equity | 5,120 | 9914 |
| Gesticredit Privatiz | 8,533 | 16522 |
| Interf Eq Eur. | 7,537 | 14594 |
| Mida Az. Euro | 5,434 | 10522 |
| Rom Brit Index Gbp | 8,060 | - |
| Rom Fr Index | 630,113 | 1220069 |
| Rom German Index | 561,023 | 1086292 |
| Rsa Az. | 12,728 | 24645 |
| Sanpaolo Junior | 20,753 | 40183 |
| **AZ. EUROPA** | | |
| Adriatic Eur. | 18,202 | 35244 |
| Arca Az Eur. | 11,787 | 22823 |
| Astese Euroazioni | 5,962 | 11544 |
| Az Eur. Romagest | 14,541 | 28155 |
| Azimut Eur. | 11,937 | 23113 |
| Bn Az Eur. | 10,132 | 19618 |
| Capitalgest Eur. | 7,125 | 13796 |
| Carif Az Eur. | 7,796 | 15095 |
| Centrale Em Eur. | 6,520 | 12624 |
| Centrale Eur. | 25,659 | 49683 |
| Ducato Az Eur. | 8,805 | 17049 |
| Epta Selez Eur. | 5,766 | 11165 |
| Euro Az. | 6,889 | 13339 |
| Eurom Eur. E F | 17,432 | 33753 |
| Europa 2000 | 18,030 | 34911 |
| Euroras F Equity | 48,310 | 93541 |
| F&f Potenziale Eur. | 7,932 | 15358 |
| F&f Select Eur. | 20,466 | 39628 |
| Fondersel Eur. | 14,667 | 28399 |
| Fondicri Selez Eur. | 7,482 | 14487 |
| Fondinvest Eur. | 17,288 | 33474 |
| Fondinvest Svil Eur. | 6,487 | 12561 |
| Fonditalia Eq Britain | 10,715 | 20747 |
| Genercomit Eur. | 21,302 | 41246 |
| Gesfimi Eur. | 12,222 | 23665 |
| Gesticredit Euroaz | 18,158 | 35159 |
| Gestielle Eur. | 14,434 | 27948 |
| Gestnord Eur. | 11,166 | 21620 |
| Imi Eur. | 19,962 | 38652 |
| Ing Eur. | 19,547 | 37848 |
| Interf Eq Britain | 6,522 | 12628 |
| Investire Eur. | 14,599 | 28268 |
| Mediceo Medit. | 13,170 | 25501 |
| Mediceo Nord Eur. | 8,408 | 16280 |
| Phenixfund Top | 13,527 | 26192 |
| Prime Merrill Eur. | 22,706 | 43965 |
| Putnam Eur. Equity | 9,164 | 17744 |
| Quadrif Az. | 15,655 | 30312 |
| Roloeuropa | 10,807 | 20925 |
| Rom British Index | 12,317 | 23849 |
| Sanpaolo Eur. | 10,247 | 19841 |
| Zeta Eurostock | 5,366 | 10390 |
| Zetaswiss | 22,594 | 43748 |
| **AZ. AMERICA** | | |
| Adriatic Americas | 20,604 | 39895 |
| America 2000 | 16,254 | 31472 |
| Arca Az Amer. | 22,973 | 44482 |
| Az N Am Romagest | 16,767 | 32465 |
| Azimut Amer. | 12,571 | 24341 |
| Bn Azioni Amer. | 10,221 | 19791 |
| Capitalgest Amer. | 11,730 | 22712 |
| Carif Az Amer. | 8,583 | 16619 |
| Centrale Amer. $ | 19,769 | - |
| Centrale Amer. Lit | 19,075 | 36934 |
| Centrale Em Amer | 6,842 | 13248 |
| Ducato Az Amer. | 7,549 | 14617 |
| Epta Selez Amer. | 6,652 | 12880 |
| Eurom Amer. E F | 21,237 | 41121 |
| F&f Select Amer. | 15,341 | 29704 |
| Fondersel Amer. | 14,651 | 28368 |
| Fondicri Selez Amer. | 7,919 | 15333 |
| Fondinv Wall Street | 6,988 | 13531 |
| Fonditalia Eq Usa B C | 13,971 | 27052 |
| Genercom N Amer. | 27,625 | 53489 |
| Geode N Amer. Eq | 5,236 | 10138 |
| Gesfimi Americhe | 11,160 | 21609 |
| Gesticredit Amer. | 11,260 | 21802 |
| Gestielle Amer. | 15,113 | 29263 |
| Gestnord Amer. | 20,596 | 39879 |
| Gestnord Amer. $ | 21,346 | - |
| Imi West | 24,307 | 47065 |
| Ing Amer. | 21,970 | 42540 |
| Interf Eq Usa B C | 8,184 | 15846 |
| Interf Eq Usa Small C | 6,063 | 11740 |
| Investire Amer. | 22,766 | 44081 |
| Mediceo Amer. | 10,859 | 21026 |
| Optima Americhe | 6,239 | 12080 |
| Phenixfund | 16,088 | 31151 |
| Prime Merrill Amer. | 23,534 | 45568 |
| Putnam Usa Eq $ (usd) | 9,468 | - |
| Putnam Usa Equity | 9,135 | 17688 |
| Putnam Usa Opport | 7,960 | 15413 |
| Putnam Usa Opport $ (usd | 8,250 | - |
| Roloamerica | 13,673 | 26475 |
| Rom N Am Index | 20,986 | 40635 |
| Rom N Am Index Dus | 21,750 | - |
| Sanpaolo Amer. | 12,621 | 24438 |
| **AZ. PACIFICO** | | |
| Adriatic Far East | 6,857 | 13277 |
| Arca Az Far East | 6,534 | 12652 |
| Az Pac Romagest | 6,135 | 11879 |
| Azimut Pacif. | 7,276 | 14088 |
| Bn Az Asia | 10,406 | 20149 |
| Capitalgest Pacif. | 4,766 | 9228 |
| Carif Az Asia | 5,106 | 9887 |
| Centrale Em Asia | 6,760 | 13089 |
| Centrale Em Asia $ | 7,006 | - |
| Centrale Giap. | 5,801 | 11232 |
| Centrale Giap. Yen | 726,865 | - |
| Cliam Fenice | 6,889 | 13339 |
| Ducato Az Asia | 4,333 | 8390 |
| Ducato Az Giap. | 5,158 | 9987 |
| Epta Selez Pacif. | 7,558 | 14634 |
| Eurom Tiger Far East | 10,429 | 20193 |
| F&f Select Pacif. | 6,811 | 13188 |
| Fondersel Oriente | 6,261 | 12123 |
| Fondicri Selez Or | 5,203 | 10074 |
| Fondinvest Pacif. | 7,084 | 13717 |
| Fondinvest Sol Lev | 7,210 | 13961 |
| Fonditalia Eq Jap. | 4,095 | 7929 |
| Genercomit Pacif. | 6,075 | 11763 |
| Geode Pacific Equity | 5,452 | 10557 |
| Gepopacifico | 5,574 | 10793 |
| Gesfimi Pacif. | 5,644 | 10928 |
| Gesticredit Far East | 5,206 | 10080 |
| Gestielle Far East | 6,383 | 12359 |
| Gestnord Far East | 8,390 | 16245 |
| Gestnord Far East Yen | 1051,267 | - |
| Imi East | 7,168 | 13879 |
| Ing Asia | 5,050 | 9778 |
| Interf Eq Jap. | 4,718 | 9135 |
| Investire Pacif. | 7,805 | 15113 |
| Mediceo Asia | 4,051 | 7844 |
| Mediceo Giap. | 5,854 | 11335 |
| Oriente 2000 | 9,613 | 18613 |
| Prime Merrill Pacif. | 14,102 | 27305 |
| Putnam Pacific Eq $ (usd | 5,716 | - |
| Putnam Pacific Equity | 5,515 | 10679 |
| Rolooriente | 6,114 | 11838 |
| Rom Pacific Index | 0,718 | 1390 |
| Rom Pacific Index Yen | 90,000 | - |
| Sanpaolo Pacific | 6,347 | 12290 |
| **AZ. PAESI EMERGENTI** | | |
| Azimut Emerging | 5,104 | 9883 |
| Carif Paesi Emerg | 5,159 | 9989 |
| Ducato Az P Emerg. | 3,942 | 7633 |
| Epta Merc Emerg | 6,658 | 12892 |
| Eurom Emerg Mk E F | 4,968 | 9619 |
| F&f Select Nuovi Mercati | 4,761 | 9219 |
| Fondicri Alto Pot | 9,539 | 18470 |
| Fondinvest Amer. Lat | 6,318 | 12233 |
| Fondinvest Paesi Emer | 7,712 | 14933 |
| Fonditalia Eq E M Asia | 3,798 | 7354 |
| Geode P Emerg. | 5,520 | 10688 |
| Gesticredit Merc Em | 4,954 | 9592 |
| Gestielle Em Mkt | 7,304 | 14143 |
| Gestnord P Emerg. | 6,423 | 12437 |
| Ing Emerg M Equity | 5,240 | 10146 |
| Interf Eq Em M Asia | 5,408 | 10471 |
| Mediceo Amer. Latina | 5,626 | 10893 |
| Prime Emerging Mk | 7,713 | 14934 |
| Putnam Em Market | 4,766 | 9228 |
| Putnam Em Market $ (dus) | 4,939 | - |
| Roloemergenti | 6,337 | 12270 |
| Rsa Em Mkt | 6,225 | 12053 |
| Sanpaolo Ec Emerg. | 5,999 | 11616 |
| **AZ. INTERNAZIONALI** | | |
| Adriatic Global | 15,570 | 30148 |
| Apulia Int. | 8,618 | 16687 |
| Arca 27 | 15,754 | 30504 |
| Aureo Global | 12,498 | 24200 |
| Az Inter Romagest | 11,225 | 21735 |
| Azimut Borse Int. | 12,455 | 24116 |
| Bim Az. Glob | 5,000 | 9681 |
| Bn Azioni Int. | 14,359 | 27803 |
| Bpb Rubens | 9,982 | 19328 |
| Carif Ariete | 14,891 | 28833 |
| Carif Carige Az | 8,174 | 15827 |
| Carif M Graecia Az | 7,232 | 14003 |
| Centrale G8 Blue Chips | 12,054 | 23340 |
| Centrale Global | 19,037 | 36861 |
| Cliam Sirio | 9,518 | 18429 |
| Cr Suisse Az Int | 9,503 | 18400 |
| Ducato Az Imm Attivo | 6,047 | 11709 |
| Ducato Az Int. | 34,785 | 67353 |
| Eptainternational | 16,172 | 31313 |
| Eurom Blue Chips | 15,377 | 29774 |
| Eurom Growth E F | 8,404 | 16272 |
| F&f Gest Int. | 18,051 | 34952 |
| F&f Lag Az Int | 15,544 | 30097 |
| F&f Top50 Int | 7,374 | 14278 |
| Fideuram Az. | 16,130 | 31232 |
| Fondicri Int. | 21,371 | 41380 |
| Fondinvest World | 14,922 | 28893 |
| Fonditalia Global | 116,927 | 226402 |
| Fondo Trading | 11,419 | 22110 |
| Galileo Int. | 13,974 | 27057 |
| Genercomit Int. | 19,795 | 38328 |
| Geode | 15,112 | 29261 |
| Gepoalimentari Farm | 5,151 | 9974 |
| Gepobancario Ass | 5,038 | 9755 |
| Gepobluechips | 7,921 | 15337 |
| Gepoenergia | 5,300 | 10262 |
| Gesfimi Glob. | 22,294 | 43167 |
| Gesfimi Innovaz | 11,638 | 22534 |
| Gesticredit Az. | 17,253 | 33406 |
| Gestielle B | 12,818 | 24819 |
| Gestielle I | 12,907 | 24991 |
| Gestifondi Az Int | 14,139 | 27377 |
| Grifoglobal Int | 7,800 | 15103 |
| Ing Indice Glob. | 16,132 | 31236 |
| Intern Stock Manag | 14,622 | 28312 |
| International Securities | 83,385 | 161417 |
| Investire Int. | 13,139 | 25441 |
| Italfortune Cat B | 25,410 | 49201 |
| Oltremare Stock | 11,268 | 21818 |
| Optima Int. | 6,165 | 11937 |
| Padano Eq Intern | 5,343 | 10345 |
| Performance Az Estero | 12,517 | 24236 |
| Prime Global | 17,620 | 34117 |
| Primeclub Az Int | 9,187 | 17789 |
| Putnam Glob Eq $ (usd) | 9,775 | - |
| Putnam Global Equity | 9,432 | 18263 |
| Risp Azion Top 100 | 16,022 | 31023 |
| Risp It Borse Int | 20,434 | 39566 |
| Rolotrend | 12,358 | 23928 |
| Rom Univ Index | 46,353 | 89752 |
| Rsa Equity | 6,501 | 12588 |
| Sanpaolo International | 15,583 | 30173 |
| Solid Sim Blue Chips | 6,969 | 13494 |
| Symphonia C Az Glob | 10,062 | 19483 |
| Tallero | 8,649 | 16747 |
| Zetastock | 18,950 | 36692 |
| **AZ. ALTRE SPECIALIZZ.** | | |
| Amerigo Vespucci | 7,548 | 14615 |
| Aureo Multiazioni | 10,089 | 19535 |
| Azimut Consumer | 4,969 | 9621 |
| Azimut Energy | 5,039 | 9757 |
| Azimut Generation | 5,010 | 9701 |
| Azimut Multi Media | 5,241 | 10148 |
| Azimut Real Estate | 5,118 | 9910 |
| Bn Commodities | 10,160 | 19673 |
| Bn Energy & Util | 9,977 | 19318 |
| Bn Fashion | 10,261 | 19868 |
| Bn Food | 9,814 | 19003 |
| Bn Iniz Sud | 9,953 | 19272 |
| Bn New Listing | 10,547 | 20422 |
| Bn Property Stk | 10,059 | 19477 |
| Capital It. | 75,540 | - |
| Capitalgest Small Cap | 5,115 | - |
| Carif Atlante | 13,424 | 25992 |
| Carif Benessere | 6,131 | 11871 |
| Carif Beni Di Consumo | 6,387 | 12367 |
| Carif Delta | 25,267 | 48924 |
| Carif Energ Mat Prime | 6,993 | 13540 |
| Carif Finanza | 6,838 | 13240 |
| Carif Tecnol Avanzate | 7,541 | 14601 |
| Centrale Az Imm Int | 5,142 | 9956 |
| Cristof Colombo | 16,861 | 32647 |
| Dival Cons Goods | 6,682 | 12938 |
| Dival Energy | 6,418 | 12427 |
| Dival Financial Serv | 5,252 | 10169 |
| Dival Indiv Care | 6,916 | 13391 |
| Dival Multimedia | 9,218 | 17849 |
| Eurom Green E F | 10,292 | 19928 |
| Eurom Hi-tech E F | 16,761 | 32454 |
| Eurom Risk Fund | 26,782 | 51857 |
| F&f Select Germ. | 10,798 | 20908 |
| Ferdin Magellano | 5,865 | 11356 |
| Fondinvest Servizi | 17,176 | 33257 |
| Geode Ris Naturali | 4,262 | 8252 |
| Gesticredit Pharm | 13,209 | 25576 |
| Gestielle World Comm | 9,389 | 18180 |
| Gestnord Ambiente | 7,596 | 14708 |
| Gestnord Banking | 10,915 | 21134 |
| Gestnord Tempo Libero | 5,258 | 10181 |
| Ing I T Fund | 8,097 | 15678 |
| Ing Iniziativa | 18,037 | 34925 |
| Ing Olanda | 14,303 | 27694 |
| Italfortune Cat F | 7,330 | 14193 |
| Oasi Francoforte | 11,631 | 22521 |
| Oasi Londra | 7,644 | 14801 |
| Oasi New York | 11,415 | 22103 |
| Oasi Paniere Borse | 8,767 | 16975 |
| Oasi Parigi | 14,030 | 27166 |
| Oasi Tokyo | 6,735 | 13041 |
| Prime Special | 14,474 | 28026 |
| Putnam Int Opport | 5,735 | 11105 |
| Putnam Int Opport $ (usd | 5,944 | - |
| Sanpaolo Az Int Etico | 9,088 | 17597 |
| Sanpaolo Finance | 23,324 | 45162 |
| Sanpaolo High Tech | 8,821 | 17080 |
| Sanpaolo Industrial | 15,682 | 30365 |
| Sanpaolo Sal E Ambiente | 16,415 | 31784 |
| Zeta Medium Cap | 5,525 | 10698 |
| **BILANCIATI** | | |
| Adriatic Multi Fund | 12,378 | 23967 |
| Alto Bil. | 12,257 | 23733 |
| Arca Bb | 28,869 | 55898 |
| Arca Te | 14,133 | 27365 |
| Armonia | 12,317 | 23849 |
| Aureo | 24,015 | 46500 |
| Azimut Bil. | 17,351 | 33596 |
| Azimut Bil. Int | 5,851 | 11329 |
| Bim Bilanciato | 17,890 | 34640 |
| Bn Bil. | 9,222 | 17856 |
| Capitalcredit | 14,654 | 28374 |
| Capitalgest Bil | 20,332 | 39368 |
| Carif Blue Chips | 9,558 | 18507 |
| Carif Libra | 30,185 | 58446 |
| Cisalpino Bil. | 19,092 | 36967 |
| Eptacapital | 13,770 | 26662 |
| Eurom Capitalfit | 22,775 | 44099 |
| F&f Eurorisparmio | 18,480 | 35782 |
| F&f Prof. | 50,624 | 98022 |
| Fideuram Performance | 10,517 | 20364 |
| Fondersel | 41,840 | 81014 |
| Fondicri Bil | 12,668 | 24529 |
| Fondinvest Futuro | 21,853 | 42313 |
| Fondo Centrale | 19,066 | 36917 |
| G4 Bil. Int | N.P. | - |
| Genercomit | 27,714 | 53662 |
| Genercomit Espans | 7,047 | 13645 |
| Geporeinvest | 15,019 | 29081 |
| Gepoworld | 11,533 | 22331 |
| Gesfimi Int. | 12,703 | 24596 |
| Gesticredit Finanza | 15,419 | 29855 |
| Giallo | 9,826 | 19026 |
| Grifocapital | 16,264 | 31491 |
| Imi Capital | 29,416 | 56957 |
| Imindustria | 13,254 | 25663 |
| Ing Portfolio | 27,811 | 53850 |
| Interf Global | 59,043 | 114323 |
| Investire Bil. | 13,922 | 26957 |
| Multiras | 24,653 | 47735 |
| Nagracapital | 19,301 | 37372 |
| Nordcapital | 13,834 | 26786 |
| Nordmix | 13,496 | 26132 |
| Oasi Fin Pers 15 | 5,389 | 10435 |
| Oasi Fin Pers 25 | 5,567 | 10779 |
| Padano Equilibrio | 5,186 | 10041 |
| Primerend | 26,151 | 50635 |
| Quadrif Int. | 9,684 | 18751 |
| Rolointernational | 12,863 | 24906 |
| Rolomix | 12,575 | 24349 |
| Sanpaolo Soluz 3 | 6,062 | 11738 |
| Sanpaolo Soluz 4 | 5,599 | 10841 |
| Sanpaolo Soluz 5 | 23,321 | 45156 |
| Spazio Bil It | 5,783 | 11197 |
| Symphonia C Pair Glob | 5,088 | 9852 |
| Venetocapital | 13,331 | 25812 |
| Visconteo | 25,901 | 50151 |
| Zeta Bil. | 18,607 | 36028 |
| **OBBL. MISTI** | | |
| Alpi Obbl. | 5,720 | 11075 |
| Alto Obbl. | 6,542 | 12667 |
| Arca Obbl Eur. | 6,240 | 12082 |
| Bn Previdenza | 12,562 | 24323 |
| Bpb Tiepolo | 6,562 | 12706 |
| Carif Str Currencies | 7,065 | 13680 |
| Cliam Regolo | 6,242 | 12086 |
| Cooperroma Obbl | 5,409 | 10473 |
| Cr Trieste Obbl | 6,091 | 11794 |
| Ducato Redd. It. | 17,704 | 34280 |
| Euro Obbl. | 5,931 | 11484 |
| Fondicri Roma C Mundi | 8,023 | 15535 |
| Fondimpiego | 14,803 | 28663 |
| Fondo Genovese | 7,850 | 15200 |
| Genercomit Rend. | 6,620 | 12818 |
| Geode Global Bond | 4,933 | 9552 |
| Gepobondeuro | 5,070 | 9817 |
| Gestielle M | 8,793 | 17026 |
| Ginevra Obbl | 7,267 | 14071 |
| Grifobond | 6,117 | 11844 |
| Griforend | 7,554 | 14627 |
| Investire Obbl | 18,149 | 35141 |
| Liradoro | 7,592 | 14700 |
| Mediceo Redd. | 7,390 | 14309 |
| Nagrarend | 8,001 | 15492 |
| Nordfondo Etico | 4,953 | 9590 |
| Primecash | 5,983 | 11585 |
| Quadrif Conv Bond | 7,950 | 15393 |
| Rendicredit | 6,914 | 13387 |
| Rologest | 14,546 | 28165 |
| Sanpaolo Soluz 2 | 5,681 | 11000 |
| Sforzesco | 7,607 | 14729 |
| Spazio Obblig | 5,323 | 10307 |
| Venetorend | 12,573 | 24345 |
| Zenit Obblig | 6,139 | 11887 |
| **OBBL. AREA EURO B.T.** | | |
| Alto Mon. | 5,651 | 10942 |
| Arca Bt | 6,950 | 13457 |
| Arca Mm | 10,991 | 21282 |
| Astese Mon. | 5,319 | 10299 |
| Aureo Mon. | 5,467 | 10586 |
| Azimut Solidity | 6,209 | 12022 |
| Bim Obblig Br Term | 5,000 | 9681 |
| Bn Euromon. | 9,629 | 18644 |
| Bn Redd. | 6,170 | 11947 |
| Capitalgest Moneta | 8,335 | 16139 |
| Carif Carige Mon | 8,871 | 17177 |
| Carif Euro Piu' | 11,939 | 23117 |
| Carif M Graecia | 7,483 | 14489 |
| Centrale Cash | 6,942 | 13442 |
| Centrale Tasso Var | 5,546 | 10739 |
| Cisalpino Cash | 7,102 | 13751 |
| Cliam Liquidita' | 6,708 | 12989 |
| Comit Redd. | 6,141 | 11891 |
| Cr Cento Valore | 5,311 | 10284 |
| Cr Suisse Mon It | 6,216 | 12036 |
| Dival Cash | 5,481 | 10613 |
| Epta Tv | 5,558 | 10762 |
| Eurom Liquidita' | 5,774 | 11180 |
| Eurom Rendifit | 6,554 | 12690 |
| Euroras D Mark | 54,160 | 104868 |
| F&f Euromon. | 7,336 | 14204 |
| F&f Lag Mon Euro | 6,552 | 12686 |
| F&f Moneta | 5,599 | 10841 |
| F&f Riserva Euro | 6,617 | 12812 |
| Fideuram Security | 7,836 | 15173 |
| Fondersel Redd. | 10,814 | 20939 |
| Fondicri Ind Plus | 7,755 | 15016 |
| Fondicri Mon. | 11,303 | 21886 |
| Fonditalia Euro B L T | 4,647 | 8998 |
| Fonditalia Euro Crncy | 6,325 | 12247 |
| Genercom Br Termine | 5,949 | 11519 |
| Genercomit Monet | 10,444 | 20222 |
| Gepocash | 5,773 | 11178 |
| Gesfimi Mon. | 9,333 | 18071 |
| Gesfimi Tesoreria | 5,152 | 9976 |
| Gesticredit Monete | 10,976 | 21253 |
| Gestielle Bt Euro | 5,917 | 11457 |
| Gestifondi Mon. | 7,961 | 15415 |
| Grifocash | 5,842 | 11312 |
| Imi 2000 | 13,894 | 26903 |
| Ing Eurobond | 7,101 | 13749 |
| Interf Bond Uk | 4,945 | 9575 |
| Interf Euro Crncy | 5,332 | 10324 |
| Investire Redd. | 5,686 | 11014 |
| Italfortune Cat E | 6,340 | 12276 |
| Laurin | 5,441 | 10535 |
| Marengo | 6,812 | 13190 |
| Mediceo Mon Eur. | 5,936 | 11494 |
| Mediceo Mon. | 6,831 | 13227 |
| Monetario Romagest | 10,465 | 20263 |
| Nordfondo Cash | 7,106 | 13759 |
| Oasi Famiglia | 5,956 | 11532 |
| Oasi Mon. It | 7,612 | 14739 |
| Oltremare Mon. | 6,372 | 12338 |
| Optima Redd. | 5,199 | 10067 |
| Padano Mon | 5,678 | 10994 |
| Passadore Mon | 5,444 | 10541 |
| Performance Cedola | 5,271 | 10206 |
| Performance Mon 12 | 8,095 | 15674 |
| Perseo Rend. | 5,472 | 10595 |
| Personal Cedola | 5,212 | 10092 |
| Personalfondo Mon | 11,223 | 21731 |
| Phenixfund 2 | 13,253 | 25661 |
| Prime Mon. Euro | 12,852 | 24885 |
| Quadrif Mon | 5,430 | 10514 |
| Rendiras | 12,432 | 24072 |
| Risp It Corrente | 10,726 | 20768 |
| Rolomoney | 8,762 | 16966 |
| Rom Euro Short T | 199,729 | 386729 |
| Rom Fr Short T | 179,251 | 347078 |
| Rom German Bonds | 127,362 | 246607 |
| Rom German Short Term | 176,489 | 341730 |
| Rsa Mon. | 5,943 | 11507 |
| Sanpaolo Cash | 7,622 | 14758 |
| Sanpaolo Ob Euro B Term | 5,946 | 11513 |
| Sanpaolo Soluz 1 | 5,203 | 10074 |
| Sicilcassa Mon | 7,183 | 13908 |
| Soleil Cis | 5,624 | 10890 |
| Spazio Mon. | 5,347 | 10353 |
| Teodorico Monet | 5,623 | 10888 |
| Venetocash | 10,133 | 19620 |
| Zenit Mon. | 5,920 | 11463 |
| Zeta Mon. | 6,565 | 12712 |
| **OBBL. AREA EURO M/L.T.** | | |
| Alleanza Obbl. | 5,436 | 10526 |
| Apulia Obbl. | 5,876 | 11378 |
| Arca Rr | 7,168 | 13879 |
| Azimut Fixed Rate | 7,377 | 14284 |
| Bn Euroblig | 5,655 | 10950 |
| Brianza Redd. | 5,450 | 10553 |
| Capitalgest B Euro | 7,822 | 15146 |
| Carif Ala | 7,859 | 15217 |
| Carif Marchi Obb | 5,371 | 10400 |
| Centrale Bond Euro | 5,815 | 11259 |
| Centrale Long Bond Euro | 6,491 | 12568 |
| Centrale Redd. | 16,019 | 31017 |
| Centrale Tasso Fisso | 6,436 | 12462 |
| Cisalpino Cedola | 5,683 | 11004 |
| Cliam Obbl It. | 6,076 | 11765 |
| Comit It.N Corp B | 5,046 | 9770 |
| Consultinvest Redd. | 6,086 | 11784 |
| Cr Suiss Obbl It | 6,405 | 12402 |
| Ducato Ob Euro 2000 | 5,744 | 11122 |
| Effe Obbl It. | 5,534 | 10715 |
| Epta Lt | 6,268 | 12137 |
| Epta Mt | 5,816 | 11261 |
| Eptabond | 16,547 | 32039 |
| Eurom N Eur Bond | 5,924 | 11470 |
| Eurom Redd. | 11,174 | 21636 |
| F&f Eurobond | 5,944 | 11509 |
| F&f Euroreddito | 10,055 | 19469 |
| F&f Lag Obbl Euro | 14,297 | 27683 |
| Fondersel Euro | 5,607 | 10857 |
| Fonditalia Euro B M T | 7,549 | 14617 |
| Fonditalia Euro B S T | 5,965 | 11550 |
| G4 Obbl. It | 5,194 | 10057 |
| Garden Cis | 5,603 | 10849 |
| Geode Euro Bond | 4,901 | 9490 |
| Gesfimi Govt Bond Eur | 5,169 | 10009 |
| Gesfimi Risparmio | 6,505 | 12595 |
| Gesticredit Cedole | 5,883 | 11391 |
| Gestiras Cedola | 6,505 | 12595 |
| Gestiras Risparmio | 22,969 | 44474 |
| Imi Rend | 8,381 | 16228 |
| Ing Redd. | 14,008 | 27123 |
| Interf Euro B L T | 5,270 | 10204 |
| Interf Euro B M T | 5,676 | 10990 |
| Interf Euro B S T | 5,273 | 10210 |
| Italfortune Cat D | 12,230 | 23681 |
| Italmoney | 6,800 | 13167 |
| Italy Bond Manag | 6,640 | 12857 |
| Mida Obbl. | 13,400 | 25946 |
| Mida Obbl. Euro Rating | 4,937 | 9559 |
| Nordfondo | 12,754 | 24695 |
| Oasi Btp Risk | 9,755 | 18888 |
| Oasi Euro | 5,353 | 10365 |
| Oasi Obbl It. | 10,479 | 20290 |
| Oltremare Obbl | 6,711 | 12994 |
| Optima Obblig | 5,122 | 9918 |
| Padano Obbl | 7,424 | 14376 |
| Perf Obbl Euro | 7,773 | 15051 |
| Personal Euro | 9,235 | 17881 |
| Personal It. | 7,071 | 13691 |
| Pitagora | 9,424 | 18247 |
| Prime Bond Euro | 7,134 | 13813 |
| Primeclub Obbl Euro | 13,888 | 26891 |
| Quadrif Risparmio | 5,450 | 10553 |
| Rolorendita | 5,129 | 9931 |
| Rom Euro Bonds | 11,523 | 22312 |
| Rsa Obbl. | 11,758 | 22767 |
| Sanpaolo Ob Euro Dinam | 9,491 | 18377 |
| Sanpaolo Ob Euro L Ter | 5,413 | 10481 |
| Sanpaolo Ob Euro M Ter | 5,867 | 11360 |
| Verde | 6,910 | 13380 |
| Zeta Obbl. | 13,459 | 26060 |
| Zeta Redd. | 5,890 | 11405 |
| **OBBL. AREA EUROPA** | | |
| Astese Obblig | 5,265 | 10194 |
| Aureo Rend. | 15,040 | 29122 |
| Azimut Redd. Euro | 11,498 | 22263 |
| Cisalpino Redd. | 11,266 | 21814 |
| Cliam Orione | 5,483 | 10617 |
| Cliam Pegaso | 5,470 | 10591 |
| Epta Eur. | 5,364 | 10386 |
| Euromoney | 7,076 | 13701 |
| Euroras Bond | 42,540 | 82369 |
| Fondicri 1 | 6,528 | 12640 |
| Genercomit Eurobond | 6,193 | 11991 |
| Geporend | 5,644 | 10928 |
| Gestielle Liquidita' | 10,790 | 20892 |
| Nordfondo Eur. | 6,440 | 12470 |
| Personal Convergenza | 6,410 | 12411 |
| Putnam Eur Sh Term | 5,303 | 10268 |
| Quadrif Obbl | 12,715 | 24620 |
| Rom British Bond Gbp | 12,140 | - |
| Rom British Bonds | 18,551 | 35920 |
| Rom British Short T | 35,208 | 68172 |
| Venetopay | 5,480 | 10611 |
| **OBBL. AREA DOLLARO** | | |
| Adriatic Us Bond | 5,112 | 9898 |
| Arca Bond Doll. | 6,968 | 13492 |
| Azimut Redd Usa | 5,010 | 9701 |
| Capitalgest B $ | 6,037 | 11689 |
| Carif Dlr Obbl | 7,286 | - |
| Carif Dlr Obbl Euro | 7,030 | 13612 |
| Centrale B Amer. $ | 12,375 | - |
| Centrale Cash $ | 12,039 | - |
| Columbus Int B | 7,470 | 14464 |
| Columbus Int B $ | 7,742 | - |
| Ducato Obbl Dlr | 6,274 | 12148 |
| Eurom N Am Bond | 7,148 | 13840 |
| F&f Ris Dol $ | 6,143 | - |
| F&f Ris Doll. | 5,928 | 11478 |
| Fondersel Dollaro | 7,255 | 14048 |
| Fonditalia Bond Usa | 6,856 | 13275 |
| Genercomit Am Bond | 6,717 | 13006 |
| Genercomit Am Dlr | 6,961 | - |
| Geode North Amer. Bond | 5,001 | 9683 |
| Gepobond Dlr | 5,986 | 11591 |
| Gepobond Dlr $ | 6,204 | - |
| Gestielle Cash Dol | 5,435 | - |
| Interf Bond Usa | 5,921 | 11465 |
| Mediceo Mon Amer. | 6,534 | 12652 |
| Nordfondo Area Doll | 11,898 | 23038 |
| Nordfondo Area Doll $ | 12,331 | - |
| Oasi Doll. | 6,349 | 12293 |
| Personal Dollaro $ (usd) | 12,711 | - |
| Prime Bond Doll. | 5,540 | 10727 |
| Putnam Usa Bond | 5,470 | 10591 |
| Putnam Usa Bond $ (usd) | 5,669 | - |
| Rom N Am B Dus | 22,440 | - |
| Rom N Am Bonds | 21,652 | 41924 |
| Rom N Am S T | 54,535 | 105594 |
| Rom N Am S T Dus | 56,520 | - |
| Sanpaolo Bonds Doll. | 5,781 | 11194 |
| **OBBL. AREA YEN** | | |
| Capitalgest Bond Yen | 5,135 | - |
| Eurom Yen Bond | 9,012 | 17450 |
| Fonditalia B Jap. | 4,138 | 8012 |
| Interf Bond Jap. | 5,410 | 10475 |
| Oasi Yen | 4,629 | 8963 |
| Personal Yen (jpy) | 957,543 | - |
| Rom Pacific Bonds | 1,676 | 3245 |
| Rom Pacific Bonds Y | 210,000 | - |
| Rom Pacific S T | 3,911 | 7573 |
| Rom Pacific S T Y | 490,000 | - |
| Sanpaolo Bonds Yen | 5,546 | 10739 |
| **OBBL. PAESI EMERGENTI** | | |
| Arca Bond Paesi Emergent | 5,909 | 11441 |
| Capitalgest B Em Mkt | 5,549 | 10744 |
| Carif High Yield | 5,520 | 10688 |
| Centrale Em Bond | 5,310 | 10282 |
| Ducato Obbl P Emerg | 5,938 | 11498 |
| Epta High Yield | 5,138 | 9949 |
| F&f Em Markt Bond | 5,226 | 10119 |
| Fondicri Bond Plus | 4,801 | 9296 |
| Geode Bond Eme Mk | 5,051 | 9780 |
| Gepobond Paesi Emerg | 5,087 | 9850 |
| Gestielle Bt Emer Mkt | 5,779 | 11190 |
| Ing Emerg Market | 9,470 | 18336 |
| Investire Strat Bond | 11,172 | 21632 |
| Nordfondo Emer Bond | 5,037 | 9753 |
| **OBBL. INTERNAZIONALI** | | |
| A D Obblig Glob | 5,428 | 10510 |
| Adriatic Bond | 13,112 | 25388 |
| Arca Bond | 9,742 | 18863 |
| Arcobaleno | 11,820 | 22887 |
| Aureo Bond | 6,961 | 13478 |
| Azimut Rend. Int. | 7,079 | 13707 |
| Bim Obbl Glob. | 5,000 | 9681 |
| Bn Obbl Int. | 6,562 | 12706 |
| Bpb Rembrandt | 6,631 | 12839 |
| Carif Bond | 7,173 | 13889 |
| Carif Carige Obbl | 7,964 | 15420 |
| Carif M Graecia Obbl | 5,586 | 10816 |
| Centrale Money | 11,668 | 22592 |
| Cliam Obbl Est. | 7,546 | 14611 |
| Comit Corporate Bond | 5,038 | 9755 |
| Comit Obbl Est | 5,944 | 11509 |
| Cr Suisse Obbl Int | 6,457 | 12502 |
| Ducato Redd. Int | 7,261 | 14059 |
| Epta 92 | 9,987 | 19338 |
| Eurom Intern Bond | 7,557 | 14632 |
| F&f Lag Obbl Int | 9,620 | 18627 |
| F&f Redd Int. | 6,402 | 12396 |
| Fondersel Int | 10,928 | 21160 |
| Fondicri Primary B | 9,200 | 17814 |
| Genercomit Obbl Est | 6,214 | 12032 |
| Gepobond | 7,002 | 13558 |
| Gesfimi Pianeta | 6,749 | 13068 |
| Gesticredit Glob Rend | 9,687 | 18757 |
| Gestielle Bond | 8,800 | 17039 |
| Gestielle Bt Ocse | 6,081 | 11774 |
| Gestifondi Obbl Int | 7,205 | 13951 |
| Gestivita | 6,845 | 13254 |
| Imi Bond | 12,251 | 23721 |
| Ing Bond | 12,739 | 24666 |
| Intermoney | 7,350 | 14232 |
| Intern Bond Manag | 6,259 | 12119 |
| Investire Bond | 7,503 | 14528 |
| Italfortune Cat C | 12,230 | 23681 |
| Mida Obbl Int. | 9,811 | 18997 |
| Nordfondo Global | 10,953 | 21208 |
| Oasi Bond Risk | 8,242 | 15959 |
| Oasi Obbl Intern | 9,608 | 18604 |
| Oltremare Bond | 6,500 | 12586 |
| Optima Ob H Yield | 5,024 | 9728 |
| Padano Bond | 7,490 | 14503 |
| Perf Obbl Estero | 7,468 | 14460 |
| Personal Bond | 6,473 | 12533 |
| Pitagora Int | 7,161 | 13866 |
| Primebond | 11,940 | 23119 |
| Primeclub Obbl Int | 6,495 | 12576 |
| Putnam Glob Bond $ (usd) | 7,278 | - |
| Putnam Global Bond | 7,022 | 13596 |
| Rolobonds | 7,760 | 15025 |
| Rsa Bond | 6,974 | 13504 |
| Sanpaolo Bonds | 6,202 | 12009 |
| Scudo | 6,458 | 12504 |
| Solid Sim Bonds | 5,590 | 10824 |
| Symphonia C Obbl Glob | 6,344 | 12284 |
| Zenit Bond | 5,750 | 11134 |
| Zelabond | 12,865 | 24910 |
| **OBBL. ALTRE SPECIALIZZ.** | | |
| Adriatic Spread | 5,155 | 9981 |
| Agrifutura | 13,362 | 25872 |
| Aureo Gestiob | 8,342 | 16152 |
| Azimut Float Rate | 6,220 | 12044 |
| Azimut Protezione | 5,801 | 11232 |
| Azimut Trend Tassi | 6,618 | 12814 |
| Bn Obbl Altri Rendim | 9,979 | 19322 |
| Bn Valuta Forte | 10,709 | - |
| Capitalgest Bond Corp. | 5,120 | - |
| Cooperroma Mon | 5,311 | 10284 |
| Euroras Dollar | 114,060 | - |
| Gesfimi Corp Bond Eur | 5,139 | 9950 |
| Oasi 3 Mesi | 5,878 | 11381 |
| Oasi Fr Svizzeri | 4,617 | 8940 |
| Oasi Gest Liquidita' | 6,544 | 12671 |
| Oasi Obbl Glob. | 10,856 | 21020 |
| Oasi Previdenza Int | 6,536 | 12655 |
| Personal Franco (chf) | 9,972 | - |
| Personal High Yield (usd | 10,086 | - |
| Risp It. Redd. | 13,907 | 26928 |
| Rom Brit Short T Gbp | 23,040 | - |
| Rom Fr Bonds | 94,662 | 183291 |
| Sanpaolo Bond H Yield | 5,106 | 9887 |
| Sanpaolo Bonds Fr Sviz | 5,256 | 10177 |
| Sanpaolo Ob Est Etico | 5,514 | 10677 |
| Sanpaolo Ob Etico | 5,513 | 10675 |
| Sanpaolo Vega Coupon | 6,349 | 12293 |
| Symphonia C Mon. | 5,691 | 11019 |
| Vasco De Gama | 10,821 | 20952 |
| **LIQ. AREA EURO** | | |
| Azimut Garanzia | 10,028 | 19417 |
| Azimut Liquidita' | 5,278 | 10220 |
| Bn Liquidita' | 5,574 | 10793 |
| Carif Tesoreria | 6,049 | 11712 |
| Centrale C Corrente | 8,035 | 15558 |
| Cliam Cash Imprese | 5,589 | 10822 |
| Ducato Mon. | 6,804 | 13174 |
| Effe Mon. It. | 5,414 | 10483 |
| Eptamoney | 11,140 | 21570 |
| Euganeo | 5,914 | 11451 |
| Eurom Contovivo | 9,646 | 18677 |
| Eurom Tesoreria | 8,954 | 17337 |
| Fideuram Moneta | 11,866 | 22976 |
| Fondersel Cash | 7,195 | 13931 |
| Fondoforte | 8,765 | 16971 |
| Gesticredit Cash M | 6,656 | 12888 |
| Ginevra Mon. | 6,391 | 12375 |
| Ing Eurocash | 5,316 | 10293 |
| Investire Cash | 17,728 | 34326 |
| Investire Mon. | 8,164 | 15808 |
| Mida Mon. | 9,854 | 19080 |
| Mida Obbl Imprese | 5,037 | 9753 |
| Oasi Crescita Risp | 6,627 | 12832 |
| Oasi Tesor Imprese | 6,513 | 12611 |
| Performance Mon 3 | 5,704 | 11044 |
| Perseo Mon. | 5,909 | 11441 |
| Personal Liquid | 5,264 | 10193 |
| Prime Liquidita' | 5,195 | 10059 |
| Risparmio It Mon | 5,406 | 10467 |
| Rolocash | 6,688 | 12950 |
| Sanpaolo Liquidita' | 5,916 | 11455 |
| **FONDI FLESSIBILI** | | |
| Azimut Trend | 13,064 | 25295 |
| Azimut Trend It. | 12,258 | 23735 |
| Bn Opportunita' | 7,506 | 14534 |
| Ducato Securpac | 10,199 | 19748 |
| F&f Lag Portfolio 1 | 5,848 | 11323 |
| F&f Lag Portfolio 2 | 5,789 | 11209 |
| F&f Lag Portfolio 3 | 6,283 | 12166 |
| Fondattivo | 12,320 | 23855 |
| Fondersel Trend | 9,237 | 17885 |
| Fondinvest Opport | 5,198 | 10065 |
| Formula 1 Balanced | 5,210 | 10088 |
| Formula 1 Conservative | 5,160 | 9991 |
| Formula 1 High Risk | 5,351 | 10361 |
| Formula 1 Low Risk | 5,098 | 9871 |
| Formula 1 Risk | 5,394 | 10444 |
| Gestnord Trading | 6,333 | 12262 |
| Investilibero | 6,902 | 13364 |
| Oasi High Risk | 10,116 | 19587 |
| Performance Plus | 5,690 | 11017 |
| Quadrif Bil. | 18,033 | 34917 |
| Rsa Free | 6,163 | 11933 |
| Sanpaolo High Risk | 6,341 | 12278 |
| Spazio Az. | 6,644 | 12865 |
| Zenit Target | 8,567 | 16588 |
| **POLIZZE** | | |
| Ina Valore Attivo | 5958,597 | - |
| Ina Valute Est. | 2036,097 | - |
| Ing Ins Balanced | 11186,913 | - |
| Ing Ins Equity | 11577,610 | - |
| Ing Ins Global Equity | 12633,205 | - |
| Ing Ins Security | 9848,875 | - |
| Reale Cap Eur | 10,595 | 20515 |
| Reale Impr Emerg | 11,413 | 22099 |
| Reale Impr It | 10,365 | 20069 |
| Reale Impr Mondo | 11,108 | 21508 |
| Sai Libera Scelta A98 | 5,884 | 11393 |
| Sai Libera Scelta O98 | 5,394 | 10444 |
| Sai Quota | 14,863 | 28779 |
| Serena Blue Emerg Mkt | 14,357 | 27799 |
| Serena Green Glob Eq | 12,548 | 24296 |
| Serena Red Italia Eq | 11,763 | 22776 |
| Serena Y Eur. B | 10,229 | 19806 |
| Uln Int Bond | 5,339 | 10338 |
| Uln Int Equities | 7,823 | 15147 |
| Uln Midex | 5,189 | 10047 |

## TITOLI DI STATO

| Titoli | Ultimo | Precedente | Titoli | Ultimo | Precedente |
|---|---|---|---|---|---|
| BTP-1LG99 8,25% | 99,990 | 99,990 | BTP-1NV09 4,25% | 95,800 | 95,390 |
| BTP-1AG99 8,5% | 99,940 | 99,980 | BTP-1NV23 9% | 146,000 | 145,250 |
| BTP-1OT99 7,5% | 101,140 | 101,050 | BTP-22DC23 8,5% | 152,300 | 152,300 |
| BTP-1DC99 9,5% | 102,160 | 102,230 | BTP-1NV26 7,25% | 123,050 | 122,250 |
| BTP-1GE00 6% | 101,500 | 101,510 | BTP-1NV27 6,5% | 112,610 | 111,950 |
| BTP-15FB00 6% | 101,910 | 101,890 | BTP-1NV29 | 95,810 | 95,380 |
| BTP-1AP00 10,5% | 105,160 | 105,260 | CCT-AG99 IND | 99,670 | 99,680 |
| BTP-15MG00 6% | 102,600 | 102,600 | CCT-NV99 IND | 100,060 | 100,050 |
| BTP-15LG00 10,5% | 107,310 | 107,490 | CCT-GE00 IND | 99,980 | 99,940 |
| BTP-15ST00 5,5% | 102,820 | 102,840 | CCT-FB00 IND | 100,310 | 100,340 |
| BTP-1NV00 10,5% | 109,300 | 109,500 | CCT-MZ00 IND | 100,460 | 100,390 |
| BTP-15GE01 5% | 102,720 | 102,710 | CCT-MG00 IND | 100,640 | 100,600 |
| BTP-1FB01 9,5% | 109,550 | 109,650 | CCT-GN00 IND | 100,770 | 100,760 |
| BTP-1MZ01 12,5% | 114,300 | 114,370 | CCT-AG00 IND | 100,910 | 100,900 |
| BTP-15AP01 4,5% | 102,150 | 102,090 | CCT-OT00 IND | 100,610 | 100,630 |
| BTP-1MG01 9,5% | 110,900 | 110,890 | CCT-ST01 IND | 101,090 | 101,100 |
| BTP-1GN01 12% | 115,480 | 115,350 | CCT-GE01 IND | 100,610 | 100,640 |
| BTP-1LG01 4,5% | 102,210 | 102,230 | CCT-AP01 IND | 100,820 | 100,800 |
| BTP-1LG01 8,25% | 109,300 | 109,310 | CCT-AG01 IND | 100,820 | 100,850 |
| BTP-1ST01 12% | 117,290 | 117,350 | CCT-OT01 IND | 100,970 | 100,940 |
| BTP-1NV01 3,5% | 100,220 | 100,130 | CCT-DC01 IND | 100,780 | 100,730 |
| BTP-1ST01 4% | 101,200 | 101,160 | CCT-FB02 IND | 100,850 | 100,840 |
| BTP-15ST01 7,75% | 109,030 | 109,040 | CCT-AP02 IND | 100,960 | 100,940 |
| BTP-1GE02 12% | 119,600 | 119,600 | CCT-GN02 IND | 100,970 | 100,920 |
| BTP-1GE02 6,25% | 106,430 | 106,400 | CCT-AG02 IND | 101,090 | 101,010 |
| BTP-15FB02 3% | 98,790 | 98,720 | CCT-OT02 IND | 101,190 | 101,130 |
| BTP-1MZ02 6,25% | 106,700 | 106,670 | CCT-NV02 IND | 101,120 | 101,080 |
| BTP-15AP02 3% | 98,710 | 98,670 | CCT-DC02 IND | 101,170 | 101,120 |
| BTP-15MG02 6,25% | 107,010 | 106,970 | CCT-GE03 IND | 101,450 | 100,950 |
| BTP-1MG02 12% | 121,600 | 121,650 | CCT-FB03 IND | 101,290 | 101,240 |
| BTP-15GN02 3% | 98,500 | 98,460 | CCT-AP03 IND | 101,410 | 101,360 |
| BTP-1ST02 12% | 124,100 | 124,100 | CCT-MG03 IND | 101,300 | 101,270 |
| BTP-15ST02 5,75% | 105,880 | 105,860 | CCT-LG03 IND | 101,360 | 101,330 |
| BTP-1GE03 12% | 126,010 | 126,010 | CCT-ST03 IND | 101,480 | 101,430 |
| BTP-15FB03 5% | 103,740 | 103,610 | CCT-NV03 IND | 100,320 | 100,220 |
| BTP-1MZ03 11,5% | 125,410 | 125,320 | CCT-MZ04 IND | 100,420 | 100,360 |
| BTP-1MG03 4,75% | 102,950 | 102,760 | CCT-GE04 IND | 100,430 | 100,360 |
| BTP-1GN03 11% | 125,140 | 125,000 | CCT-MG04 IND | 100,420 | 100,360 |
| BTP-15LG03 4,5% | 102,070 | 101,870 | CCT-MG05 | 100,420 | 100,350 |
| BTP-1AG03 10% | 122,400 | 122,300 | CCT-10T05 IND | 100,550 | 100,480 |
| BTP-1OT03 9% | 119,300 | 119,100 | CCT-GE06 IND | 102,100 | 102,100 |
| BTP-1OT03 4% | 100,090 | 99,980 | CCT-GE06 2 IND | 102,480 | 102,050 |
| BTP-22DC03 8,5% | 115,000 | 115,000 | CCT-ST04 IND | 100,440 | 100,360 |
| BTP-1GE04 8,5% | 118,050 | 117,800 | CCT ECU FB99 6,25% | 100,000 | 100,000 |
| BTP-1FB04 3,25% | 96,890 | 96,730 | CCT ECU 94/99 7,5% | 100,010 | 100,010 |
| BTP-1AP04 8,5% | 118,800 | 118,800 | CCT ECU 94/99 8% | 100,500 | 100,500 |
| BTP-15AP04 3,25% | 96,850 | 96,610 | CCT ECU 95/00 8,5% | 103,600 | 103,600 |
| BTP-1AG04 8,5% | 119,340 | 119,250 | CTZ-15LG99 | 99,860 | 99,885 |
| BTP-1GE05 9,5% | 125,110 | 125,050 | CTZ-30ST99 | 99,370 | 99,357 |
| BTP-1AP05 10,5% | 130,950 | 130,750 | CTZ-30DC98 | 99,980 | 99,980 |
| BTP-1ST05 10,5% | 132,500 | 132,750 | CTZ-15MZ99 2 | 99,210 | 99,210 |
| BTP-1FB06 9,5% | 128,710 | 128,710 | CTZ-15DC99 | 98,800 | 98,771 |
| BTP-1LG06 8,75% | 125,450 | 125,000 | CTZ-15OTT99 | 99,240 | 99,235 |
| BTP-1NV06 7,75% | 119,880 | 119,380 | CTZ-16MZ00 | 98,035 | 98,020 |
| BTP-1FB07 6,75% | 113,600 | 113,300 | CTZ-28AP00 | 97,660 | 97,650 |
| BTP-1LG07 6,75% | 114,000 | 113,750 | CTZ-31MG00 | 97,400 | 97,351 |
| BTP-1NV07 6% | 109,100 | 108,650 | CTZ-31LG00 | 96,900 | 96,880 |
| BTP-1MG08 5% | 102,020 | 101,700 | CTZ-16OT00 | 96,197 | 96,130 |
| BTP-1MG09 4,5% | 98,080 | 97,730 | CTZ-26FB01 | 94,930 | 94,850 |
| | | | CTZ-29DC00 | 95,490 | 95,470 |

## MERCATO RISTRETTO

| Titoli | Ultimo | Prec. | Titoli | Ultimo | Prec. |
|---|---|---|---|---|---|
| Autostrade Mer. | 34,00 | 33,10 | Borgosesia Rnc | 0,0500 | 0,0500 |
| B Pop Adriatico | 8,950 | 9,000 | Elios H. Milano | 0,1610 | 0,1530 |
| Bca Pop Siracusa | 13,500 | 13,500 | Fem partecip | 0,0160 | 0,0160 |
| Bca Pop Crema | 87,30 | 87,20 | Ferr. Nord Mi | 1,150 | 1,170 |
| Bca Pop .Emilia | 77,40 | 77,95 | Frette | 2,780 | 2,780 |
| Bca Pop Luino-Va | 6,950 | 6,700 | Ifis Priv | 0,8190 | 0,7700 |
| Bca Pop Sondrio | 15,650 | 15,650 | Italiana Ass. | 8,380 | 8,340 |
| Base Holding Priv | 0,0775 | 0,0775 | Sicc | 1,165 | 1,165 |
| Borgosesia | 0,0300 | 0,0300 | | | |

## OBBLIGAZIONI CONV.

| Titoli | Ultimo | Var. % | Titoli | Ultimo | Var. % |
|---|---|---|---|---|---|
| B P Com In 94-99 6% | 278,525 | -2,91 | Cr Valt. 99/04 2% | 119,626 | -0,29 |
| B Pop Intra 94-99 6.5 | 287,322 | -0,24 | 6.5 E.Romagna Cv02 | 247 | 0,00 |
| B Pop Intra 98-03 3% | 122,962 | 0,40 | 6.5 Fonspa 01 Cv | 108,039 | -1,47 |
| B Agr Mn 2001 7% | 210 | 0,00 | Medio Italm 93-99 6% | 157,24 | -2,34 |
| 7 Bam 01 Cv Ex Wt | 203,465 | 0,44 | Olivetti 98/02 T.V. | 447,35 | 0,83 |
| B Intesa 98/03 T.V. | 264,07 | 0,00 | Pirelli & C 2,5% 2003 | 105,464 | 0,32 |
| B Intesa Rnc 98/03 T.V | 198,986 | 0,33 | 9.25 Saffa 01 | 107,233 | 0,50 |
| B Pop Bergamo 95/00 Tv | 164,016 | -0,79 | 5 Sopaf 00 Cv | 100,426 | 0,08 |
| 5.25 Bpb-c.V.Tv04 | 141,471 | -0,80 | Medio Unic. 2000 4.5% | 173 | -1,42 |
| Bipop 2003 7% Cs | 835 | 1,97 | Medio Unic. r 2000 5.5% | 135 | 0,00 |
| B Pop Comm Ind 95-01 T | 225,825 | -0,28 | Medio Sai R 95-02 6% | 123,691 | 0,35 |
| B Pop Lodi 98-03 4,375 | 111,342 | -0,19 | B Pop.Emilia 94-99 6% | 332,8 | 0,00 |
| B Briantea 94-00 7% | 174,95 | 0,00 | B P Emil. 94-99 5.75% | 262 | 0,38 |
| B P Milano 98-08 Pc | 113 | 0,44 | Imi/Cirio 95-00 10% | 110,65 | -0,46 |
| 7.5 B.P.Bg-c.V.99cv | 213,502 | -0,22 | | | |

**PMI Plus** Ora i piccoli e medi imprenditori possono compiere grandi imprese.

Numero Verde 800-714714

http://pmiplus.ambro.it

Pagina in collaborazione con

Banco Ambrosiano Veneto
*Gruppo Intesa*

*Fonte dati: Tenfore*

I consigli di amministrazione delle due banche danno il via libera all'operazione

# Via al megagruppo Comit-Banca Intesa

*L'Istituto di Bazoli lancerà una ops sul 70% del capitale della Commerciale*

Maxi-fusione in vista

## Banca di Francia si ritira e lascia Bnp, Sg e Paribas in guerra tra loro

**PARIGI** La mediazione della Banca di Francia per riportare la pace tra le tre grandi banche del paese, Bnp, Sg e Paribas, che da marzo si fanno la guerra a colpi di offerte pubbliche di scambio, è fallita.

La parola torna ora ai mercati: ostili all'intervento delle autorità su operazioni tra banche private, hanno già reagito positivamente, facendo recuperare immediatamente in borsa parte di quell'11% perduto da quando la Banca centrale era scesa in campo.

Il fallimento è stato annunciato dalla BdF al termine della maratona intrapresa dal governatore Jean-Claude Trichet per convincere i presidenti dei tre istituti a trovare un compromesso tra la maxi-aggregazione, proposta da Bnp, e la fusione a due, difesa dalla Sg e da Paribas.

**MILANO** Via libera al matrimonio fra Comit e Banca Intesa. Ieri i consigli d'amministrazione delle due banche hanno dato l'ok all'aggregazione. Il gruppo Intesa, guidato da Bazoli, nel pomeriggio ha formalizzato la proposta presentando un'offerta pubblica di scambio agli azionisti della Comit.

La banca di Bazoli lancerà dunque una ops sul 70% del capitale della Commerciale, mentre per il restante 30% gli azionisti della Comit avranno la possibilità di vendere (la cosiddetta opzione «put») entro il 2002 a un prezzo prefissato di 7,80 euro in contanti per azione.

Il rapporto di concambio è di 1,65 azioni Intesa per ogni azione ordinaria e di risparmio della Comit. Dal matrimonio emergeranno sinergie (risparmi e benefici) per 1.600 miliardi di lire. Il nuovo gruppo potrà realizzare in tre anni un roe (indice di redditività) del 20%, contro il 13% di Banca Intesa e il 10,7% di Comit. Al termine dell'operazione di unione i soci Intesa saranno rappresentati nella nuova Superbanca al 57%, contro il 43% degli 'ex' soci Comit.

«E' un buon piano industriale», ha commentato a caldo il presidente della Fondazione Cariplo, Guzzetti, dopo il cda di Intesa. Bazoli, dopo il consiglio d'amministrazione, si è recato al centro congressi Cariplo per illustrare ai dirigenti del gruppo la proposta e offrendo le più ampie rassicurazioni sul futuro dell'istituto.

Piazza Affari ieri ha trascurato i due titoli coinvolti nell'operazione: Comit ha perso l'1,06% mentre Banca Intesa ha registrato un lieve progresso (+0,53%). I mercati, distratti anche dalle notizie sui tassi di interessi americani, hanno scelto di essere prudenti prima di scatenarsi sui titoli delle due banche. E' ancora fresco infatti il ricordo dell'offerta Unicredit su Comit e il successivo fallimento. Sta di fatto che dal matrimonio fra i due colossi del credito italiano nasce un gruppo da 540 mila miliardi di lire di attivo con 3.650 sportelli in tutta Italia.

Inoltre c'è da sottolineare le importanti alleanze che le due banche hanno con altri istituti di credito stranieri. In Banca Intesa spicca la presenza del Credit Agricole, istituto di credito francese che possiede il 22,77% del gruppo guidato da Bazoli. In Comit da segnalare il 4,97% nelle mani della tedesca Commerzbank, che fa parte anche del patto di sindacato messo in piedi da Mediobanca. Piazza della Scala poi possiede anche importanti pacchetti azionari di banche sudamericane.

Un ruolo importante nell'aggregazione sarà sicuramente svolto dalla compagnia triestina Generali. Il gruppo assicurativo è presente con il 4,9% in Comit. In Banca Intesa è invece presente attraverso la controllata Alleanza, uno dei grandi soci del gruppo creditizio di Bazoli.

**Vitaliano D'Angerio**

### Comit e Intesa: i soci più importanti

| BANCA INTESA | QUOTA | COMIT | QUOTA |
|---|---|---|---|
| Credit Agricole | 22,77% | Generali | 4,96% |
| Fondazione Cariplo | 19,47% | Commerzbank | 4,97% |
| Alleanza Ass. (Generali) | 6,42% | Sai | 2,90% |
| Fondazione Cariparma | 6,00% | Hdp | 2,20% |
| "Gruppo Lombardo": | 5,87% | Gefim (Burgo) | 2,03% |
| Banca Lombarda | 3,20% | Fondiaria | 2,00% |
| Ior | 1,40% | Mediobanca | 1,99% |
| Mittel | 0,63% | Munich Re | 1,64% |
| Ist. centr. banchieri | 0,42% | Pesenti | 1,06% |
| Fondazione Lambriana | 0,11% | Socopar (Ratti) | 0,31% |
| Opera Diocesana S.Narno | 0,11% | Falck | 0,25% |
| Totale | 60,53% | Totale | 24,31% |

ANSA-CENTIMETRI

*Nessuna ostilità con Mediobanca: «Sono 50 anni che esiste un'intesa. Resta comunque nostra consulente»*

IL CASO

Decisione a sorpresa negli Stati Uniti

## La Federal Reserve lascia invariato il tasso di sconto e la Borsa ne guadagna

**NEW YORK** La Federal Reserve americana ha aumentato i tassi di riferimento sui Fed funds (i pronto contro termine) di un quarto di punto che salgono dal 4,75% al 5%. Invariato invece il tasso di sconto al 4,50%. Inoltre la Fed ha annunciato che non ci saranno altri aumenti del costo del denaro a breve negli Usa: il suo atteggiamento in materia di politica monetaria passa ora da restrittivo a neutrale.

Immediata la reazione di Wall Street di fronte alla decisione di Greenspan, presidente della Fed, di non toccare il Tus: la Borsa americana si è portata subito in territorio positivo guadagnando in pochi minuti ben 130 punti.

La decisione ha dunque preso di sorpresa i mercati che attendevano un rialzo dello 0,25% anche del tasso di sconto.

La Federal Reserve ha ammesso tuttavia che «nell'attuale ambiente dinamico bisogna fare particolarmente attenzione all'emergenza, o all'emergenza potenziale di forze inflative che potrebbero minare la crescita economica». La Fed ha aggiunto che «il rafforzamento della crescita della produttività contiene pressioni inflative» nonostante le rigidità del mercato del lavoro Usa.

Greenspan aveva ritoccato al ribasso i tassi di interesse lo scorso 17 novembre limandoli di 25 punti base rispettivamente al 4,75 e al 4,50%. L'ultima mossa al rialzo della Fed risale invece a oltre due anni fa al 25 marzo 1997.

**Aumentano i Fed Funds di un quarto di punto. Inoltre la Banca centrale abbandona una politica restrittiva del denaro**

A questo punto c'è da aspettarsi per oggi una galoppata delle borse asiatiche e di quelle europee. Nel Vecchio continente, i principali mercati avevano preferito la strada attendista: ieri Milano ha segnato un calo dello 0, 29%, Francoforte un leggero rialzo pari a +0,34%. Stesso discorso per Londra (+0,18).

E oggi si riunisce anche il consiglio dei governatori della Banca centrale europea: l'attesa generale è di una conferma del tasso principale di rifinanziamento in pronti contro termine, fermo dall'aprile scorso al 2,50%.

Conferenza stampa di Agnelli dopo l'assemblea della finanziaria di famiglia Ifi

# La Fiat potrà allearsi da posizioni di forza con un'altra azienda del comparto-auto

**ROMA** Fiat Auto sta rafforzando la propria posizione. E quando avrà superato questo momento («più deboli di adesso credo che non lo saremo mai») potrà anche pensare a un'alleanza. Assemblea Ifi: il presidente Gianni Agnelli in conferenza stampa torna a parlare del futuro di Fiat Auto benchè, nel corso dell'assemblea rispondendo a un azionista, si sia detto «scocciato di rispondere sempre alle stesse domande che si presentano dai tempi di Valletta».

Dice: «Fiat Auto è in condizioni di procedere da sola, sicuramente non per sempre; non chiedetemi quando e con chi ci saranno delle alleanze: non lo so. Quello che so è che saranno da posizioni di forza». Agnelli conviene sul fatto che «man mano che il tempo avanza, avvengono molte aggregazioni e diminuiscono nuove ipotesi a cui rivolgersi».

Il presidente di Ifi ieri ha approvato il bilancio '98, le cui cifre erano peraltro note da giorni (138 miliardi di utile netto; 413 miliardi di utile consolidato). Dal 26 luglio prossimo sarà in pagamento il dividendo: per le azioni privilegiate, 550 lire contro le 530 del precedente esercizio; per le azioni ordinarie 500 lire contro le 480 del '97.

Quanto al '99, visto l'andamento gestionale del primo trimestre e l'attuale difficile contesto nazionale e internazionale, l'Ifi si pone come obiettivo, peraltro molto impegnativo, il raggiungimento dello stesso risultato economico del '98.

Nel giorno del varo, da parte del governo, del Documento di programmazione economica e finanziaria (Dpef), è inevitabile qualche considerazione. Non solo sulle pensioni, ma anche sull'ipotesi di un aumento del prezzo della benzina: «Non mi spaventa che lo chiedano, nè mi stupirebbe se lo ottenessero» - dice Agnelli e ricorda che già dai tempi della guerra in Abissinia la benzina ha sempre pagato il conto di tutto. «Mi ricordo - sottolinea l'Avvocato - di una canzone che diceva Faccetta nera bell'abissina, ci hai fatto andare a 3 e 90 la benzina».

Le pensioni. Subito un commento all'atteggiamento del leader della Cgil, Sergio Cofferati, che conta fra i suoi iscritti «pensionati e vecchi, visto che i giovani sono più vicini a Rifondazione; mi sembra ovvio quindi che difenda le pensioni». Tuttavia, quello della previdenza, per Agnelli, «è un problema che va toccato in tutta Europa, ma è difficile farlo». Con Lamberto Dini, ricorda l'Avvocato, scese in piazza un milione di persone. «Semmai, l'unico governo che è riuscito a farlo è stato quello della signora Thatcher». E Massimo D'Alema? «Sulle pensioni fa un passo avanti e uno indietro, e quando ci prova non ci riesce».

Tuttavia al presidente del Consiglio, Agnelli rivolge parole di elogio e dice di non credere a una crisi nel breve periodo, nonostante il risultato elettorale, in cui le pensioni non avrebbero avuto un ruolo determinante. Però è vero che «ha avuto una vita difficile prima con la vicenda Ocalan, poi con la guerra, che ha gestito molto bene con una maggioranza davvero minima. E' per questo che D'Alema è diventato più popolare a Washington rispetto a Bologna».

In ogni caso, per Umberto Agnelli che sedeva a fianco del fratello, «il fatto che in una città rossa come Bologna ci possa essere l'alternanza, è una grande vittoria della democrazia».

Nessuna ostilità, infine, tra la Fiat e Mediobanca. «Mediobanca ha sì e no cinquant'anni di vita, e sono cinquant'anni che ci avvaliamo della sua consulenza e dei suoi servizi. Anche se non è entrata nell'accordo di consultazione, Mediobanca rimane una banca di cui ci serviamo. Non c'è nessun atteggiamento di ostilità, nè da parte loro, nè da parte nostra».

Sul fatto che Mediobanca non sia entrata nell'accordo di consultazione (faceva parte del patto di sindacato di riferimento Fiat) è «perchè non ce n'era bisogno, loro restano comunque nostri consulenti».

Un'ultima battuta . «Bernabè è venuto come consigliere di amministrazione, quindi è della sua esperienza che ci dobbiamo avvalere, non della sua attività». Così Agnelli ha risposto ai giornalisti sul futuro in Fiat dell'ex amministratore delegato della Telecom.

### La classifica mondiale dei produttori di auto

| MARCHIO | | QUOTA MERCATO | VEICOLI PRODOTTI |
|---|---|---|---|
| GM | General Motors | 14,9% | 8.348.000 |
| Ford-Volvo | Ford-Volvo | 14,9% | 7.194.000 |
| Toyota | Toyota | 10% | 5.051.000 |
| Renault-Nissan | Renault-Nissan | 9,1% | 4.800.000 |
| Volkswagen | Volkswagen | 9% | 4.386.000 |
| Daimler-Chrysler | Daimler-Chrysler | 8,4% | 4.016.000 |
| Fiat | Fiat | 5% | 3.099.000 |
| Honda | Honda | 4,3% | 2.688.000 |
| Peugeot | Gruppo Peugeot | 4% | 2.176.000 |
| Mitsubishi | Mitsubishi | 2,9% | 1.844.000 |
| Suzuki | Suzuki | 2,4% | 1.643.000 |
| Hyundai | Hyundai | 2,4% | 1.338.000 |
| Bmw-Rover | Bmw-Rover | 2,3% | 1.211.000 |
| Daewoo | Daewoo | 1,6% | 1.003.000 |

ANSA-CENTIMETRI

FIAT

Società per Azioni - Sede in Torino, via Nizza 250
Capitale sociale L. 5.506.050.000.000
Registro delle Imprese - Ufficio di Torino n. 65/1906

**Convocazione di assemblea speciale**

I Signori Azionisti possessori di azioni di risparmio sono convocati in assemblea speciale presso il Centro Congressi Lingotto in Torino, via Nizza 280, per le ore 10 dei giorni 21 luglio 1999, in prima convocazione, 22 luglio 1999, in seconda convocazione e 23 luglio 1999, in terza convocazione, per deliberare sul seguente

**ordine del giorno**

1. Approvazione delle deliberazioni adottate dall'assemblea straordinaria degli azionisti convocata per i giorni 21, 22 e 23 giugno 1999 in merito alla ridenominazione del capitale sociale in Euro.
2. Costituzione del fondo spese di cui all'art. 146 comma 1, lettera c), del D. Lgs 24.2.1998, n. 58.
3. Nomina del rappresentante comune dei possessori di azioni di risparmio e determinazione del relativo compenso.

Per intervenire gli Azionisti dovranno richiedere ai rispettivi intermediari il rilascio di apposita certificazione ai sensi di legge.

Le relazioni relative agli argomenti ed alle proposte all'ordine del giorno restano depositate presso la sede sociale e la sede della Borsa Italiana S.p.A. nei termini di legge, a disposizione di coloro che ne faranno richiesta.

Il Rappresentante Comune
Prof. Paolo Montalenti

**Numero Verde 800-804027**

Risultati più che soddisfacenti presentati in un incontro dell'amministratore delegato, Tommaso Pompei, con i giornalisti

# Wind, mezzo milione di abbonati in tre mesi

**MILANO** Mezzo milione di clienti in appena quattro mesi di attività. E poi tremila assunzioni, mille miliardi di investimenti, una rete commerciale di 2500 punti vendita: sono i dati snocciolati ieri a Milano dai vertici di Wind, la compagnia telefonica che fa capo all'Enel e a France Telecom.

L'amministratore delegato Tommaso Pompei ha spiegato che Wind sta realizzando il più veloce start-up nelle telecomunicazioni in Italia e in Europa. La campagna abbonamenti infatti ha registrato un andamento del 30% superiore alle attese. Al mezzo milione di clienti vanno aggiunte poi le 4500 aziende dell'Internet Provider Itnet (con sede a Genova) acquisito di recente.

Tante le novità presentate fra le quali emerge la creazione della tariffa unica legata al piano di convergenza fisso- mobile. Si tratta della possibilità di telefonare dal telefono cellulare e da quello fisso alla stessa tariffa, abolendo quindi la differenza tra il telefono di casa e il telefonino. Inoltre l'azienda guidata da Pompei punta molto sull'estate per dare ancora più impulso alle proprie attività: dal 1.o luglio al 30 settembre, i clienti della rete mobile di Wind parleranno in Italia, sia verso il fisso sia verso tutti i cellulari, alla tariffa di 5 lire al secondo (300 lire al minuto) tutto compreso. La formula, che non prevede scatto alla risposta o costi di attivazione per le carte prepagate, consente nei tre mesi estivi l'utilizzo gratuito dei servizi di messaggistica (Windscrive) e delle news (WindRai).

Ma le novità di Wind non si limitano soltanto alle tariffe telefoniche. Di fatto ieri, per la prima volta in Italia, è stato dato il via alla conferenza stampa comparativa. Wind, durante l'incontro con i giornalisti, ha presentato i suoi prodotti comparandoli a quelli dei suoi diretti concorrenti (Tim e Omnitel). Inoltre è stato presentato il nuovo spot che andrà in onda in questi giorni.

Prosegue la trattativa tra Wind, Rai e Tele+ per l'ingresso del terzo gestore della telefonia mobile italiana nella piattaforma per la Tv digitale. «Un confronto interessante che va avanti da qualche mese», ha annunciato Pompei.

Tante le domande per Pompei anche sul fronte azionario dopo le polemiche fra France Telecom e Deutsche Telekom per l'alleanza (poi fallita) dei tedeschi con Telecom Italia. Pompei ha sottolineato che c'è una fila di pretendenti per la quota del 24,5% del capitale Wind, detenuta attualmente da Deutsche Telekom, nel caso la vicenda giudiziaria che vede contrapposti gli azionisti si risolvesse con l'uscita del colosso tedesco. «Non ci sarebbero grossi problemi per il collocamento della quota DT. Resta inoltre tra gli obiettivi la quotazione in borsa della società».

nuova programmazione FSE 1999 — 2000

Corso approvato e finanziato dalla Giunta Regionale con delibera n° 618 e finanziato da:

Commissione Europea
Fondo Sociale Europeo
Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale
Regione Autonoma FVG
Direzione Regionale
Formazione Professionale

inizio corso settembre

post diploma

**Gestione delle spedizioni nazionali ed internazionali**

in collaborazione con ASPT/ ASTRA Associazione Spedizionieri del Porto di Trieste - Alleanza della Spedizione e del Trasporto nel Friuli Venezia Giulia

**destinatari:** giovani diplomati
**durata:** 400 ore di cui 160 di stage
**sede:** Trieste
**borsa di studio:** lire 1.400.000
**Attestato di frequenza**

**Sbocchi professionali:** circuiti associati a ASPT/ASTRA, società di spedizioni

**discipline**

- Storia dei trasporti, economia del trasporto, logistica nella movimentazione di merci
- Aspetti economici normativi ed organizzativi
- L'organizzazione dell'impresa di trasporto
- Procedure, documenti e costi
- Normative e contratti di trasporto, assicurazione e pagamenti internazionali
- Orientamento al lavoro
- Business English
- Informatica

**formazione professionale avanzata**

Iscrizioni e informazioni
IAL - Trieste via Roma 20
t. 040 365 322 - f. 040 366 407

IAL Friuli Venezia Giulia Agenzia Formativa

Grandi manovre con la probabile entrata nell'esecutivo del camaleontico Draskovic - Riappare anche l'ultranazionalista Seselj

# Belgrado, il governo si rifà il trucco

*Gli analisti: «La guerra non ha cambiato nulla: opposizione divisa, Milosevic forte»*

**BELGRADO** Grandi manovre politiche a Belgrado dove oggi il presidente jugoslavo Slobodan Milosevic procederà con ogni probabilità a un rimpasto del governo in cui dovrebbero entrare esponenti del Partito del rinnovamento serbo (Spo) di Vuk Draskovic.

Mentre l'opposizione, dopo il discreto successo della manifestazione di Cacak, sembra incerta sugli ulteriori passi da compiere, a Belgrado si sta muovendo anche l'ultranazionalista Vojislav Seselj, acerrimo rivale di Draskovic, che ieri ha a sua volta manifestato l'intenzione di tornare nell'esecutivo. Nel Sud della Serbia il presidente serbo Milan Milutinovic è stato contestato dalla folla a Kursumlija durante un discorso. Il «proconsole» di Milosevic è stato costretto a interrompere e andarsene. Nel proporre l'ingresso nel governo, Seselj ha detto che «il Partito radicale potrebbe formare una nuova coalizione con l'Sps (i socialisti di Milosevic) e la Jul (Sinistra unita jugoslava della moglie del presidente, Mira Markovic)».

«Questa sarebbe l'unica forma realistica e possibile di governo» ha aggiunto Seselj. Alla riunione dei dirigenti dei partiti presenti in parlamento, che si terrà oggi, è stato invitato anche il Partito democratico socialista (Dps) del presidente montenegrino Milo Djukanovic, moderato e filo-occidentale. L'invito è stato respinto: un alto funzionario del governo di Podgorica ha detto che «Momir Bulatovic (premier jugoslavo, montenegrino) e il suo padrone Milosevic non riescono a sentire gli inviti ad andarsene rivolti dai loro popoli e dall'Occidente». Draskovic aveva condizionato il ritorno al governo all'ingresso nell'esecutivo del Partito di Djukanovic, moderato e filo-occidentale. Osservatori neutrali a Belgrado sostengono però che la richiesta è stata avanzata da Draskovic solo per alzare il prezzo. Il capo dell' Spo mirerebbe infatti alla poltrona degli Esteri che Milosevic potrebbe concedergli per poterlo controllare più da vicino e per inasprire ancor più i rapporti tra lo stesso Draskovic e Seselj. L'opposizione è indecisa sul calendario delle proteste: forse a Ulice martedì prossimo e a Kraljevo il venerdì dopo. Nel giro delle città della Serbia centro-meridionale, Milutinovic è accompagnato da due generali e uno dei capi della Milicija: intenderebbe così accreditare l'impressione di un esercito e di una polizia fedelissimi al regime. La situazione rimane dunque complicata e di difficile decifrazione anche se l'agenzia Vip ha scritto ieri che «la scena politica sembra uguale a quella di prima della guerra, come se per tre mesi non fosse accaduto nulla. L'opposizone è divisa come prima e Milosevic sembra in grado di controllare la politica del Paese».

Manifestanti anti-Milosevic a Cacak: il calendario delle prossime proteste non è certo. Ieri fischi per Milutinovic.

**DAL MONDO**

## Corea del Sud: colonia a fuoco Nel rogo muoiono 23 bimbi

**SEUL** Ennesima tragedia dell'incuria e della colposa inosservanza delle norme di sicurezza in Corea del Sud. Un incendio ha distrutto nella notte di martedì una colonia marina a circa 80 km da Seul uccidendo 23 dei suoi piccoli ospiti. L'incendio è divampato nella colonia di Hwasong, provincia di Kyonggi. La maggior parte delle piccole vittime sono morte in seguito al crollo dell'edificio di tre piani dove sono stati sorpresi nel sonno dalle fiamme. Altri bambini sono morti per afissia e le ustioni riportate. Nell'edificio, costituito da container in lamiera con il tetto in legno senza sistemi antincendio, si trovavano 430 bambini tra i 5 ed i 7 anni. I vigili del fuoco sudcoreani hanno detto che l'incendio potrebbe essere stato causato da una zanzariera elettrica andata in corto circuito. Alcuni bambini sono riusciti a mettersi in salvo gettandosi dalle finestre nella sottostante piscina; altri sono usciti dalle uniche due scale antincendio.

## Piogge torrenziali e alluvioni in Cina e Giappone Nei due Paesi perdono la vita almeno 76 persone

**PECHINO** Almeno 49 persone sono morte e 830 abitazioni sono state distrutte dalle piogge torrenziali che da due mesi flagellano la regione Sud-Ovest della Cina. Le inondazioni hanno provocato gravi danni in 23 distretti, distrutto 67.000 ettari di colture, interessato 830.000 persone e causato perdite materiali per 200 milioni di yuan (circa 45 miliardi). Quest'estate la Cina rischia d'affrontare inondazioni peggiori di quelle del '98: morirono 4.000 persone. Il bilancio delle piogge s'aggrava anche nell'Ovest del Giappone: i morti sono 27; 10 le persone disperse.

## Anti-droga: gioco degli equivoci in Brasile Falsi trafficanti «arrestati» da falsi agenti

**SAN PAOLO** Agenti di polizia in borghese che si fingevano narcotrafficanti in un'inchiesta sul traffico di stupefacenti nella cittadina brasiliana di Ribeirao Preto sono stati «arrestati» da trafficanti travestiti da agenti e derubati di 160 milioni di lire, che però erano falsi. Il pasticcio martedì notte: tre membri dell'antidroga Denarc hanno fissato un appuntamento nella cittadina a 300 km da San Paolo con membri di una banda sospetta di traffico. Mentre trattavano l'acquisto di coca l'«arresto».

**IL CASO**

## Nato, la lezione di Venturoni: «L'Unione europea ha urgenza di una politica di difesa comune»

**BRUXELLES** L'Unione europea deve imboccare con decisione il sentiero di una politica di difesa comune, dotandosi di adeguate capacità militari: in caso contrario l'identità europea di sicurezza resterà «niente più che una nobile intenzione». E la Nato, per parte sua, è chiamata a migliorare le risorse d'intelligence e la struttura delle sue forze di «reazione rapida e immediata». Nell'operazione in Kosovo infatti è andata molto vicina ai suoi limiti, e se avesse dovuto far fronte a un'altra crisi allo stesso tempo si sarebbe trovata in serie difficoltà.

Sono questi i due principali messaggi lanciati ieri dall' ammiraglio Guido Venturoni nella sua prima uscita pubblica da presidente del Comitato militare della Nato. Venturoni, succeduto al generale tedesco Naumann nel pieno dell'operazione Allied Force, ha acceso ieri i riflettori sulle lezioni che i Paesi membri della Nato possono già oggi trarre dalla campagna aerea in Jugoslavia. La prima, e forse più significativa, è che senza gli Stati Uniti l'operazione sarebbe stata impossibile: non solo gli Usa hanno fornito il 70% dell'«armada» che dal cielo ha martellato la Jugoslavia ma «hanno fatto anche la parte del leone nel contributo degli aerei e delle armi più sofisticate». «Per dirla con franchezza - ha aggiunto Venturoni - il resto degli alleati semplicemente non dispone delle capacità richieste, e non solo in termini di risorse aeree». «La somma della spesa militare dei Paesi Ue - ha spiegato - equivale al 60% di quella Usa».

All'Onu ancora nulla di deciso sul plenipotenziario - L'Italia invierà 350 agenti

# Rivalità bloccano «Mr Kosovo»

*Bonino ancora in corsa; spunta l'olandese Pronk. Annan preme per la polizia*

**NEW YORK** Fumata nera all' Onu per «Mr Kosovo»: rivalità diplomatiche e difficoltà di trovare il candidato idoneo a governare la pace e la ricostruzione hanno ancora ieri messo nel limbo la nomina del rappresentante speciale dell'Onu nella provincia balcanica. «Deciderò in settimana» ha detto chiudendo la riunione dei Paesi «amici del Kosovo» al Palazzo di vetro il segretario generale dell'Onu Kofi Annan. Ministri e rappresentanti di 18 Paesi (il G8, più Olanda, Spagna, Austria, Svezia, Grecia, Danimarca, Finlandia, Belgio, Turchia, Cina e l'Ue, l'Osce e l'organizzazione panislamica Oci) si sono accordati ieri all'Onu per accelerare i tempi della ricostruzione e in particolare il dislocamento di una forza di polizia di 3000 agenti per mantenere l'ordine e fermare le rappresaglie.

Ma l'attesa nomina di «Mr Kosovo» ieri ancora non c'è stata. Annan voleva affidare l'incarico a un europeo, e dall'Ue aveva ricevuto una rosa di nomi: dopo la rinuncia di Emma Bonino («ma il suo nome resta sul tavolo» ha detto il ministro Dini e Annan ha confermato), sono rimasti in lizza il francese Bernard Kouchner e il britannico Paddy Ashdown, cui si è aggiunto ora l'olandese Ian Pronk. «Sono pronto a partire per il Kosovo in qualsiasi momento» aveva fatto sapere Kouchner, il ministro della Sanità francese fondatore 20 anni fa di Medici senza frontiere. Ma Annan, che venerdì ha incontrato il leader liberaldemocratico britannico Ashdown, ha fatto sapere di avere una lista di una decina di nomi. Ha anche fatto l'identikit del suo uomo, precisando che «potrebbe essere una donna»: «Dev'essere un politico esperto, un buon manager e un leader, con esperienza sul campo e in grado di essere quindi subito efficace». Non è escluso che il posto vada a un outsider, pronostica il «Wall Street Journal» citando Maarti Ahtisaari, il Presidente finlandese già indicato in dirittura d'arrivo per «Mr Kosovo» ma che giorni fa si è fatto da parte. Athisaari ipotizza che Annan potrebbe confermare nel mandato Sergio Vieira de Mello, suo vice per gli affari umanitari nominato il 12 giugno «Mr Kosovo pro tempore». Scenario però smentito all'Onu: a ostacolare la nomina di De Mello sarebbe la nazionalità brasiliana.

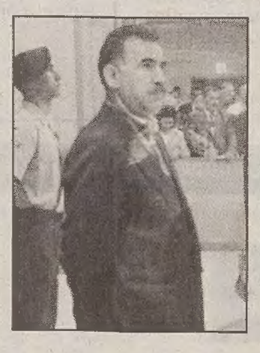
Al Palazzo di vetro l'emergenza discussa è stata quella dell'ordine nella regione. «La gente lì non è sicura» ha detto il segretario di Stato Usa Albright invitando la comunità internazionale a muoversi in fretta per il dispiegamento di «una robusta missione di polizia». Annan ha chiesto oltre 3000 uomini per garantire l'incolumità delle etnie. Ha ottenuto ieri «concreti impegni in uomini e fondi». Gli «amici del Kosovo» hanno promesso finora 1900 agenti circa: tra questi i 450 agenti messi a disposizione dagli Usa, i 200 tedeschi e i 350 italiani.

Mentre il Pkk dichiara che non attaccherà i turisti il «parlamento» curdo avverte: Turchia a rischio

# Per Ocalan appello alla Corte europea e pressioni politiche sui Quindici

**ANKARA** La pena di morte contro Abdullah Ocalan decisa martedì dal Tribunale speciale (Dgm) di Imrali comincia a far discutere l'opinione pubblica turca che s'interroga se impiccare il leader del Pkk sarebbe davvero nel migliore interesse del Paese. Ma la classe politica, che in 15 anni non ha saputo trovare soluzione al più grave e sanguinoso problema che affligge la nazione, rimane chiusa a qualsiasi dibattito liberatorio sulla questione. «Il criterio per decidere se impiccare o no Ocalan deve essere l'interesse della Turchia» scriveva ieri «Milliyet»: «Se il Pkk è stato sconfitto il problema (curdo) non è però scomparso». «La vera questione non è di vedere se Ocalan sarà giustiziato ma se la Turchia sarà capace d'iniziative storiche per risolvere un problema che non si è stati in grado di risolvere per 15 anni» scrive il filoislamico «Zaman». Il quotidiano di estrema destra «Ortadogu» afferma invece che la sentenza è giusta. Fehmi Koru, sul «Turkish Daily News» sottolinea che con la scusa del «terrorismo» e poi del «fondamentalismo» si continuano a negare piena libertà e democrazia.

Ma di fronte a queste voci il mondo politico, che prima del processo aveva fatto a gara per pronunciarsi a favore della pena di morte, si congratula ora per «la giusta sentenza» evitando però il dibattito con la scusa che potrebbe influenzare la Corte d'appello. Il premier Ecevit, contrario alla pena di morte, ha commentato ambiguamente la sentenza. Il presidente Demirel si è limitato a un secco «la giustizia seguirà il suo corso». I generali, influentissimi, danno l'impressione di volere l'impiccagione di Ocalan. Un portavoce del Ministero degli esteri ha detto che Ankara non accetterà alcuna «interferenza» dai Paesi europei ma a novembre si riuniscono a Istanbul i capi di Stato e di governo dell'Osce. Dopo l'Osce c'è, a dicembre, il vertice europeo di Helsinki.



Frattanto i legali di Ocalan hanno delienato la strategia difensiva: si rivolgeranno alla Corte europea per i diritti umani (Ehrc) per impugnare la sentenza. Il procuratore della Corte suprema Vural Savas ha annunciato che non appena la difesa presenterà appello egli la esaminerà. I difensori hanno indicato che l'appello alla Corte europea può precedere quello alla Corte suprema, già annunciato. Se confermata, la pena di morte passerà all' esame del parlamento per la ratifica. La Turchia, membro di vecchia data del Consiglio d'Europa e firmataria della Convenzione europea sui diritti umani, «è tenuta a rispettare le decisioni dell'Ehrc». Gli avvocati di Ocalan hanno sottolineato che l'iniziativa è giustificata dalle numerose irregolarità procedurali e sostanziali prima e durante il processo.

Lo stato di massima allerta permane in Germania dove l'altra notte numerosi obiettivi turchi sono stati oggetto in varie città di attentati incendiari, con il ferimento di almeno una persona a Stoccarda. La polizia non ha dubbi sulla matrice curda delle azioni. Dopo le manifestazioni di martedì, anche ieri centinaia di curdi sono scesi in tante piazze per denunciare la condanna del leader.

Il «parlamento» curdo in esilio ha ammonito ieri che passare le vacanze in Turchia potrebbe essere ora assai rischioso. «Il Paese è diventato pericoloso - ha detto il vice-presidente Cardrci - i curdi sono molto irritati; il Pkk non ha dichiarato che attaccherà i turisti ma avverte che non si potranno evitare incidenti». I parlamentari vogliono che l'Ue prema sulla Turchia perchè rimedi alla «decisione illegittima».

Sei cubani su una barchetta, malmenati dalla Guardia costiera, riescono a coronare il sogno americano

# Falsa la traversata Honduras-New York

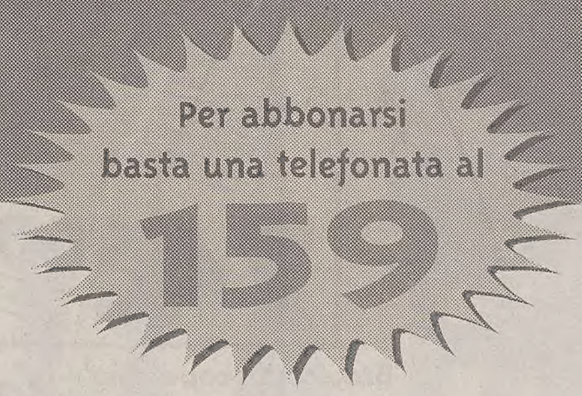
**WASHINGTON** Era tutta un'invenzione la storia raccontata dal bambino honduregno che aveva commosso il mondo facendo credere di aver attraversato mezzo continente americano per congiungersi al padre che non aveva mai conosciuto. Edwin Sabillon, 13 anni, era arrivato martedì raccontando di essere partito dall'Honduras e aver percorso 5 mila chilometri, a piedi e in autostop, fino a New York. Alla storia del bambino hanno creduto tutti: un tassista voleva adottarlo; il sindaco Giuliani lo aveva elogiato come «simbolo delle virtù degli immigrati»; gli agenti lo coccolavano. Finita in prima pagina e nei notiziari Tv, la vicenda di Edwin è arrivata anche ai parenti in Honduras e Florida. Ma il racconto non quadrava: il padre che voleva raggiungere era morto di Aids in ottobre; la madre che sarebbe rimasta vittima dell'uragano Mitch è invece viva in Honduras, dove aveva abbandonato Edwin dopo il parto. Una realtà troppo dura per il bambino. «Il suo problema è che non accetta la morte del padre; e un ragazzo difficile, non voleva andare a scuola ma lavorare» ha detto Jemmy Rodriguez, cugina che vive a Miami. Grazie ai parenti e dopo aver parlato con lui, la polizia ha ricostruito la vera storia. Il bambino, allevato dalla nascita dai nonni paterni in Honduras, era scappato di casa mesi fa, recandosi da alcuni zii a Miami. I parenti hanno intanto confermato che il padre, Grevi Sabillon Vazquez, aveva lasciato l'Honduras otto anni fa per Miami, dove faceva l'operaio edile e inviava soldi alla famiglia in Patria. L'anno scorso scoprì di essere malato di Aids e fece ritorno in Honduras, dove è morto. Due mesi fa, Edwin era andato a Miami, ospite di una zia. Le autorità continuano a cercare la verità. Edwin è stato affidato a una famiglia latinoamericana di New York.

Intanto sei disperati cubani, fuggiti dall'isola caraibica su una barca a remi decisi a conquistare l'America, sono riusciti a coronare il sogno. L'odissea del gruppo, dopo 160 km di mare infido, è cominciata a pochi metri dalla sospirata terra Usa: la Guardia costiera Usa ha cercato con tutti i mezzi, getti d'acqua e gas irritanti, di bloccare i sei. La brutalità degli agenti ha spinto migliaia di esuli cubani di Miami a scendere in strada per protestare. La regola Usa è semplice: i profughi bloccati in mare vengono rispediti a Cuba, chi riesce a toccare terra può restare. Dopo le proteste, i sei saranno accolti negli Usa.

Risparmia e Winci

# Il telefono di casa regala il telefonino.

Per abbonarsi basta una telefonata al




## Con Wind 1088 risparmiate sulle chiamate, accumulate punti e vincete un telefonino.

Con l'abbonamento gratuito Wind 1088, il telefono di casa inizia a darvi grandi soddisfazioni. Risparmiate fino al 70% sulle chiamate e con "Risparmia e Winci" più telefonate, più accumulate punti e vincete telefonini e ricaricabili Wind. Abbonatevi subito chiamando il 159 o presso i rivenditori Wind. **Con "Risparmia e Winci" vi diamo il benvenuto nel mondo della convergenza tra telefonia fissa e mobile.**

**Il regolamento.**

"Risparmia e Winci" è rivolto a tutti gli abbonati Wind al 31 agosto '99 che manterranno il contratto almeno fino al 31 dicembre '99. Sono valide tutte le telefonate Wind 1088 nel periodo 1 luglio - 31 dicembre.
1000 lire (IVA esclusa) di traffico telefonico riportato in bolletta, corrispondono ad un punto.

**I premi.**

Con 250 punti potete richiedere una Ricaricabile Wind piena di 100.000 lire di telefonate.

Con 500 punti avete diritto ad un telefonino Motorola 3288 Dual Band e ad una Ricaricabile Wind piena di 100.000 lire di telefonate.

Offerta valida fino al 31/12/99 Aut. Min. Rich.

www.wind.it

La telefonata al 159 è gratuita da tutti i telefoni Wind e da qualsiasi telefono fisso Telecom Italia.

# LIDL è conveniente!

## Depilatore PHILIPS Satinelle

- **Per eliminare i peli superflui in modo semplice e rapido,**
- colore celeste,
- dim.: 20 x 19 x 6,5 cm.

Contenuto in una morbida custodia

Garanzia SOLDI RIMBORSATI!

CE

1 anno di garanzia

**69.900*** Con spazzolino per la pulizia della testina

## Completo sportivo da donna

- 95% cotone, 5% elastan,
- **top** con striscia laterale e taglio a boxer sulla schiena,
- **pantaloncini** con elastico in vita e striscia laterale,
- taglie: S - L

**17.900*** Colore nero

## T-shirt da bambina

- 100% Cotone,
- costruzione single jersey,
- con 3 bottoncini colorati sul davanti,
- a tinta unita,
- colori: rosa, blu e giallo intenso,
- misure: 116 - 152 cm.

**4.990*** Senza maniche

## Ciabatte con zeppa

- **Tomaia e fodera: PU,**
- **suola: EVA,**
- colori: blu, bianco e nero,
- misure: 36 - 40

**7.490*** Zeppa h. 70 mm.

## Ciabatte da mare

- **Tomaia e fodera: PU,**
- **suola: EVA,**
- con chiusura a strappo regolabile,
- colori: rosso e celeste,
- misure: 36 - 43

**4.490*** Unisex

## Set altoparlanti PHILIPS SBC PL 200

In ABS, dim.: 28,5 x 21 x 8,5 cm.

**34.900***

Garanzia SOLDI RIMBORSATI!

1 anno di garanzia

## Approfittatene ora

**Rosato Castel del Monte** - 11,5% Vol. 0,75 l. L. 3.987 / l. **2.990***

**Sciroppo mela e ribes** Ideale per granite e drinks 70 cl. L. 4.271 / l. **2.990***

**Chips di patate** *Croccanti, all'origano* 200 gr. L. 6.450 / Kg. **1.290***

**Birra pils St. Wendeler** *Dal 1836* 5 l. L. 2.380 / l. **11.900***

## Nuovo in assortimento

**Formaggio feta** *A base di latte vaccino* 250 gr. L. 9.960 / Kg. **2.490**

## Piante

**Calle** **9.990*** Al pezzo

## Tartaruga giocattolo

- In ABS,
- **muove la testa e le zampe,**
- funzionamento a batteria (non inclusa),
- dim.: 14 x 7 x 17 cm.

CE EMC tested

**7.490***

## Addobbi per le feste

Per colorare e dare vivacità all'ambiente, diversi oggetti: lanterne, ghirlande, bombe d'acqua, trombette e palloncini

**1.990*** Alla confezione

## Puzzle per bambini

- **Con soggetto raffigurante orsetti,**
- 4 diversi motivi,
- dim.: 25 x 14 x 4 cm.

**9.990*** CE 36 pezzi IN LEGNO

## Dipingere seguendo i numeri

Set costituito da:
**1 cartone da pittura,**
**10 colori in acrilico,**
**1 pennello n. 3,**
dim.: 41 x 33 x 2,5 cm.

**9.990*** Diversi soggetti

## Piscina gonfiabile per bambini

- **In PVC spess. 0,2 mm.,**
- fondo ca. 120 cm.,
- corpo in tinta unita,
- con 3 anelli con stampe a 4 colori

**15.900*** In 3 diversi motivi

43 cm. ø 140 cm.

## Zaino da trekking

- **Materiale: cordura idrorepellente,**
- dim.: 62 x 32 x 21 cm.
- colori: blu e rosso

Cerniera sul davanti
2 Tasche sul davanti e laterali
Rivestimento sulla schiena
Volume: 78 l. ca.

**74.900*** Tracolla imbottita

Garanzia SOLDI RIMBORSATI!

## Animali gonfiabili per il mare

- **In PVC spess. 0,3 mm.,**
- 2 camere d'aria con valvole di sicurezza,
- con set di riparazione

CE

**14.900*** Con maniglie

A forma di coccodrillo, foca e balena

3 Dimensioni: 175 x 117 cm., 180 X 95 cm., 185 x 120 cm.

## Pentola in acciaio inox 18/10

- Manici in acciaio,
- con forellino per fuoriuscita del vapore,
- capacità 2,5 l.,
- diametro: 18 cm.,
- h. 10,3 cm.

**14.900*** Coperchio in vetro

## Spina per barilotto di birra

**In ABS, PE, PP,** adatta per alimenti, supporto per aprire in acciaio, indicata per barilotti da 5 l., con 2 piedini, colori: rosso e nero

**1.490***

## Contenitore per spaghetti

- Trasparente,
- con coperchio colorato,
- colori: bianco e blu

**3.990*** Conserva sottovuoto

## Brocca con coperchio

**In PS,** brocca trasparente con coperchio e manico colorato

**5.990*** Ideale per conservare succhi sottovuoto

## Walt Disney's®

## Set bicchieri 3 pz.

3 allegri motivi:
**La carica dei 101,**
**Il re leone,**
**Il libro della giungla**

**2.990*** In vetro

## Ventilatore da tavolo

- **In PP,**
- **230 V, 50 Hz, 45 W,**
- cavo lungo 160 cm.,
- **oscilla 90°,**
- diametro 30 cm.

**29.900*** A 3 diverse velocità

Testa regolabile in verticale

Garanzia SOLDI RIMBORSATI!

TRONIC

## Moulinex Tritatutto Illico

Garanzia SOLDI RIMBORSATI!

- **Potenza: 260 W,**
- **capacità: 100 gr.,**
- con avvolgicavo,
- colore bianco

Dim.: 13 x 13 x 21 cm.
Coperchio di sicurezza/dosatore
Adatto per essere portato anche in tavola

**39.900*** 1 anno di garanzia

## KombiBox Portabiancheria con coperchio

- In polipropilene,
- colori: blu e rosso

**12.900*** Coperchio basculante

Capacità 50 l. 40 cm. 35 cm. 63 cm.

## Scolaverdure plast team

**In PP,** colori: bianco, blu e verde

**2.490*** Di forma rotonda

## Clip con magnete

**In PVC,** colore bianco, conf. da 2: misura media, conf. da 3: misura piccola

**2.490***

## SIMAX HEAT RESISTANT Teiera refrigerante

- **In vetro borosilicato e PVC per alimenti, di colore blu,**
- setaccio per il té in plastica blu,
- contenitore per il ghiaccio in vetro,
- adatta per forno a microonde e al lavaggio in lavastoviglie

**8.990*** Capacità: 1,5 l.

## 3 Album per foto

Contenuti in una scatola decorata, ogni album può contenere fino a 100 foto in formato 10 x 15 cm., dim.: 29,5 x 10 x 16,5 cm.

**9.790*** Rilegati 2 Diversi motivi

## Boccale da birra

In vetro trasparente, adatto al lavaggio in lavastoviglie

**4.990*** Capacità 1 l.

## Portaspezie

In legno di pino non trattato, colori: naturale o marrone, dim.: 30 x 5,5 x 26 cm.

**11.900*** Con 12 vasetti di spezie diverse IN LEGNO

## Fermabagagli

In PP e gomma, lungh. 100 cm., ø 16 mm.

**7.990*** Con 8 braccia e 8 ganci

## Cerotti strips

Idrorepellenti

In tessuto elastico con tampone assorbente non aderente, formato classico color pelle, formato junior color arancio e giallo con stampe variopinte, 10 pz. confezionati singolarmente

**1.490*** Formato junior **1.990*** Formato classico

* PRODOTTO DISPONIBILE NEI PUNTI VENDITA CON RELATIVA AUTORIZZAZIONE DALL'1/07/99 AL 7/07/99 FINO AD ESAURIMENTO SCORTE / TUTTI I PREZZI SONO VALIDI SALVO ERRORI ED OMISSIONI. TUTTE LE IMMAGINI HANNO VALORE PURAMENTE ILLUSTRATIVO. VALIDO SOLO PER QUANTITATIVI AD USO FAMILIARE

**LIDL Cessalto. Per conoscere il nostro punto vendita più vicino telefonate al numero 0421/468511**

Redazione: Capodistria, via Župančič 39 - fax (dall'Italia 00386-66) 274086 tel. 274087/274085

L'imposta sul valore aggiunto è stata ostacolata dagli imprenditori fino all'ultimo momento

# Da oggi in Slovenia è in vigore l'Iva

*Il governo smentisce le voci di aumenti incontrollati dei prezzi di merci e servizi*

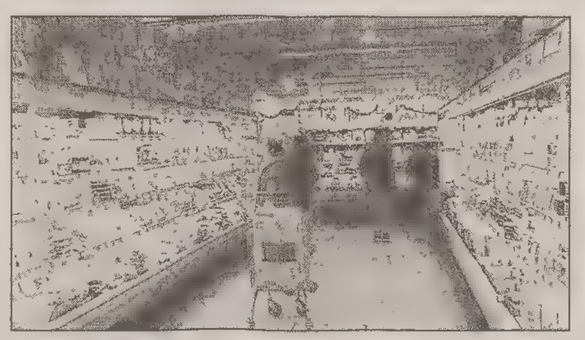
Il calo dei consumi nella stagione estiva mitiga l'impatto della nuova tassa e tiene a quota zero anche l'inflazione del mese di giugno

**LUBIANA** Slovenia, 1° luglio, arriva la febbre dell'Iva. Dopo anni di preparativi, l'imposta sul valore aggiunto, considerata un passo obbligato verso l'Unione europea, oggi entra in vigore tra mille polemiche e altrettante paure.

Gli operatori economici hanno tentato sino all'ultimo di convincere il governo a rimandare i radicali campbiamenti, per i quali non sarebbero pronti né gli imprenditori né lo stato. Il tutto si rifletterebbe poi sul consumatore. Gli effetti dell'Iva saranno evidenti soltanto nei prossimi giorni , ma i timori di forti aumenti non si placheranno per settimane.

Si provede alla semplcie comparazione tra l'ammontare della tassa sul giro, in vigore finora, e le aliquote Iva, che sono del 19 per cento, quella generale, e dell'8 per cento per quella ridotta. In molti settori la differenza è marcata ed esiste la ferma convinzione che il conto verrà presentato all'acquirente finale.

Il governo si è affannato fino a ieri per smentire le voci su un aumento incontrollato dei prezzi e su spinte inflazionistiche. La concorrenza sui mercati dovrebbe scoraggiare mosse avventate, mentre i monopolisti saranno sottoposti ai controlli dello stato.



Il ministero delle Finanze ha assicurato che non saranno autorizzati aumenti dovuti soltanto all'imposta sul valore aggiunto. L'Iva non detterebbe ritocchi delle tariffe, come annunciato, ad esempio, negli ultimi giorni dall'ente per l'erogazione della corrente elettrica.

Gli aumenti dati per certi, ammontavano al 9 per cento.

Sarà il governo di Lubiana a impedire simili anomalie nella convinzione che entro breve tempo la situazione si normalizzerà. A mitigare gli effetti dell'Iva ci penserà poi la stagione estiva, che porrta a una riduzione dei costi nel settore alimentare.

Ne ha beneficiato anche il tasso d'inflazione di giugno, rimasto a quota zero, e di buon auspicio per i mesi futuri, assicurano gli esperti.

I cittadini attendono con impazienza di vedere le novità portate dall'Iva, sperando che non siano completamente negative.

## Un camion di cemento sbanda e precipita nelle acque dell'Isonzo

**NOVA GORICA** Sfiorata una nuova catastrofe ecologica di notevoli dimensioni nelle vicinanze della località di Anhovo, a una ventina di chilometri da Nova Gorica. Dopo la moria di oltre due tonnellate di pesci avvenuta nei giorni scorsi per l'immissione incontrollata di liquidi tossici nel fiume Reka, vicino a Villa del Novoso, un altro episodio da brivido è accaduto nel pomeriggio di martedì scorso nelle vicinanze di Anhovo. Verso le 16 un grosso autocarro con rimorchio è finito nelle acque del fiume Isonzo.

Stando ai primi risultati dell'indagine effettuate da uno speciale team di inquirenti, il pesante veicolo, che trasportava 25 tonnellate di cemento confezionato in sacchi, nei pressi della località di Dolga Njva, in una curva particolarmente pericolosa, ha sbandato, finendo in una scarpata ai bordi del fiume.

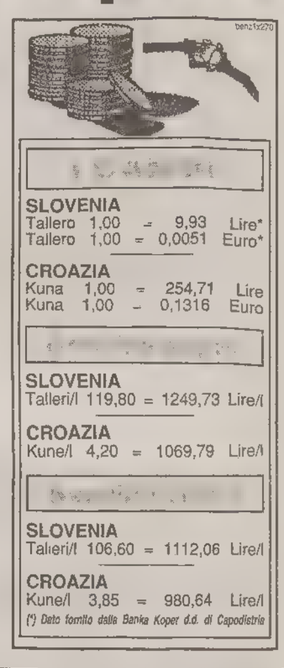
Dopo qualche minuto in seguito al peso dell'ingente carico di cemento il camion assieme al rimorchio è sprofondato nel corso d'acqua. Proprio all'ultimo momento il conducente è riuscito a salvarsi. Poco dopo sul luogo dell'incidente sono accorsi decine di vigili del fuoco, operai del locale acquedotto e numerosi volontari per evitare l'inquinamento delle attigue fonti di acqua potabile della località di Mrzlek.

In base ai risultati delle prime indagini effettuate da un gruppo di esperti i danni ambientali provocati dal singolare incidente sarebbero minimi. Ingenti invece quelli materiali che supererebbero miliardo di lire).

Il deputato italiano Furio Radin «svela» la mancanza di volontà politica da parte dell'Hdz per far passare una normativa scomoda

# Bilinguismo, Sabor incapace di approvare la legge

**ZAGABRIA** Acceso «botta e risposta» ieri tra il deputato della minoranza italiana Furio Radin e il presidente del parlamento croato Vlatko Pavletic. Il rappresentante degli italiani ha infatti posto nuovamente sul tappeto la mancata votazioen della legge sull'uso ufficiale delle lingue (bilinguismo), che giace nei cassetti parlamentari da molti mesi. Il dibattito e la discussione vengono continuamente rinviati. Si tratta di una normativa che, se approvata, limiterebbe per esempio l'uso dell'italiano durante la seduta dell'assemblea regionale istriana. Radin, chiedendo lumi a Pavletic in occasione dell'ultima seduta parlamentare prima della pausa estiva, e non ottenendo risposte concrete, ha nuovamente ribadito la tesi che «in parlamento manca la volontà politica per approvare la legge». Insomma, una debolezza da parte del partito al potere, l'Hdz, che è stata invece contestata da Vladimir Seks, capogruppo della formazione del presidente Tudjman. Quest'ultimo ha affermato che si attendeva delle proposte scritte dalla comunità italiana, mentre Radin ha smentito tale tesi, dicendo che era Seks che doveva fare il primo passo. Intanto sono trascorsi otto mesi da allora, e la legge è ormai caduta nel dimenticatoio. Da rilevare che per essere approvata la normativa dovrebbe ottenere i due terzi dei voti al Sabor, cosa che l'Hdz non possiede. Sarebbe quindi necessario l'apporto dell'opposizione di centro-sinistra che, almeno a parole, sembra orientata a bocciare il testo della normativa così come sta. Da qui la necessità per l'Hdz di arrivare a un compromesso con le minoranze e l'opposizione, senza per questo far insorgere i falchi interni.



SLOVENIA
Tallero 1,00 = 9,93 Lire*
Tallero 1,00 = 0,0051 Euro*

CROAZIA
Kuna 1,00 = 254,71 Lire
Kuna 1,00 = 0,1316 Euro

SLOVENIA
Talleri/l 119,80 = 1249,73 Lire/l

CROAZIA
Kune/l 4,20 = 1069,79 Lire/l

SLOVENIA
Talleri/l 106,60 = 1112,06 Lire/l

CROAZIA
Kune/l 3,85 = 980,64 Lire/l

(*) Dato fornito dalla Banka Koper d.d. di Capodistria

## «Atti XXVIII», domani sera la presentazione a Rovigno

**ROVIGNO** Cerimonia di presentazione domani degli Atti XXVIII, la pubblicazione periodica più prestigiosa del Centro di ricerche storiche di Rovigno. La manifestazione, organizzata dall'Unione italiana, dall'Università popolare di Trieste e dallo stesso istituto rovignese, si terrà nella sala dell'albergo Sol Inn Adriatic di Rovigno alle ore 19.

La presentazione del volume è affidata al docente triestino Arduino Agnelli, mentre l'allocuzione ufficiale verrà pronunciata dal direttore del Centro studi Giovanni Radossi. Il tomo, che conta oltre 600 pagine, contiene articoli di studiosi locali riguardanti archeologia, storia della chiesa, storia dell'arte, storia dell'Istria veneta, storia del IXX secolo, araldica e cartografia. Il Centro di ricerche storiche di Rovigno quest'anno celebra il 30.o anniversario della fondazione. L'attività editoriale (oltre un centinaio i volumi pubblicati) e la biblioteca specializzata (con oltre 90 mila libri consultabili via computer anche mediante Internet), fa del Centro una delle istituzioni di punta della minoranza italiana, anche dopo la recente proclamazione di «biblioteca depositaria del Consiglio d'Europa».

**IN BREVE**

Allarme diossina in tutta la Croazia

## Ritirati prodotti belgi e olandesi

**FIUME** Anche se con notevole ritardo è scattato anche in Croazia l'allarme diossina. La vicenda del pollo alla diossina e della Coca-Cola contaminata che hanno ultimamente sconvolto il mercato dell'Unione europea, hanno posto in discussione anche il sistema dei controlli alimentari in Croazia, che si basa quasi sempre su verifiche posteriori. Dopo il divieto di importazione di carne e mangimi da Francia, Belgio e Olanda, decretato dal governo croato, nella Contea litoraneo-montana sono in corso controlli sanitari dei prodotti già presenti sul mercato.

Considerati a rischio e pertanto ritirati dal commercio nella nostra regione i seguenti prodotti: la panna montata in confezione spray di produzione belga, la trippa surgelata d'importazione olandese e tutti i prodotti della linea Mars e Magnum Atlantic Trade, della «Aquarius», della Raffaelo Podravka Poni, nonché della Kraft Jacobs Suchard Milka. Ritirato dalle vendite anche il riso «Uncie Bens». Perfettamente in regola con le norme sanitarie la Coca Cola.

### Lo sfratto della scuola media italiana di Pola giunge in un momento delicato per le iscrizioni

**POLA** «La storia si ripete ogni anno». E' sconsolata Claudia Milotti, preside della scuola media italiana di Pola, dopo che il decano della facoltà di Economia e commercio Lovro Bozina ha intimato lo sfratto alla scadenza del contratto di affitto, avvenuta ieri. «E' un atto annunciato - spiega la Milotti - e ce lo aspettavamo. Però non volevamo dare troppa pubblicità in questo periodo delicato delle iscrizioni». «Lo scorso anno - aggiunge la Milotti, che è anche responsabile per la scuola dell'Unione italiana - si era riusciti ad ottenere qualcosa appena quando il rettore dell'università di Fiume aveva suggerito al decano Bozina di risolvere il problema, in attesa della scuola nuova». Ma nel frattempo l'edifico non è ancora pronto. Bozina ha intanto offerto una sistemazione alternativa vicino al «pattinaggio», ma la scuola la ritiene «inadeguata».

### Elezioni a Capodistria, il Consiglio di Stato respinge il veto sospensivo: urne più vicine

**LUBIANA** Respinto dal Consiglio di Stato il veto sospensivo per il voto amministrativo a Capodistria. La votazione ha visto prevalere i no (16 voti) contro i sì (11). Ora spetta al presidente della Camera di Stato Janez Podobnik indire le elezioni municipali, come previsto dopo l'approvazione dell'apposita legge da parte del parlamento sloveno. A meno che non venga proposto un nuovo ricorso alla Corte costituzionale, come già annunciato dai gruppi parlamentari dei socialdemocratici e dei democristiani. Il principale comune del Litorale non ha potuto rinnovare la propria amministrazione lo scorso novembre, proprio a causa di una sentenza della Corte costituzionale che imponeva preventivamente la divisione di Capodistria in municipalità più piccole, giudicando il territorio attuale troppo esteso. Una decisione accolta sfavorevolmente dalla maggioranza della popolazione, che aveva già espresso il suo «no» alla frantumazione in due precedenti referendum.

FUGA DALLA BANALITA'.

KIA SPORTAGE. La più bella forma di evasione.

*Nuova Kia Sportage. Accarezzate con lo sguardo la sua nuova linea, verrete abbracciati dal nuovo confort dei suoi interni. Mentre vibrate d'emozione per il brillante motore a benzina, sarete tentati di tradirlo con il generoso turbodiesel. Poi, con l'atmosfera del climatizzatore rilassatevi, pensando alla sicurezza del doppio air bag full size e dell'antifurto. Tutti di serie.*

da **L 33.900.000***

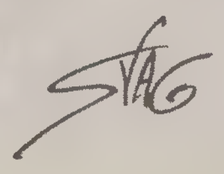
Tutti i dettagli presso i Concessionari. Cercate il vostro Concessionario Kia sulle Pagine Gialle. KIA MOTORS ITALIA tel. 011-7705511 Numero Verde 800-097330 Kia Motors Italia è una Società del Gruppo Koelliker

KIA 2000: LE AUTO DEL NUOVO MILLENNIO. KIA

Non seguite la moda, guidatela.

* Escluse I.P.T. Kia in Italia viaggia con Fina

Concessionaria KIA per Gorizia e Prov.



Gorizia
Via Trieste 138
tel. 0481 521830

Organizzate Kia per Gorizia e Trieste

AUTOSHOP di Colja Roberto & C. snc
Monfalcone - via S. Polo 19
tel. 0481 776250

AUTOPIÙ
Trieste - V.le Campi Elisi 62
tel. 040 773069

A giorni approderanno in commissione le variazioni al bilancio regionale che la giunta ha licenziato la settimana scorsa

# Il Ppi punta a sostituirsi alla Lega

## *I popolari annunciano il voto favorevole a sostegno della giunta del Polo*

Ma Forza Italia scarta con decisione l'ipotesi di uno scambio. Il coordinatore regionale Romoli: «Mi pare un'operazione quantomeno prematura»

**TRIESTE** Dove vanno i popolari? Le variazioni da apportare al bilancio regionale, che la giunta minoritaria del Polo ha licenziato la scorsa settimana nella versione concordata con quella Lega che la mantiene in piedi appoggiandola dall'esterno, approderanno in commissione il 6 luglio.

Ed ecco che il Ppi si è affrettato ad anticipare che il proprio sarà un voto d'assenso, tale da permettere a Forza Italia di sfuggire a troppo pesanti ricatti leghisti. L'iniziativa è maturata nella stessa riunione in cui i popolari hanno espresso l'unanime convinzione che per un proprio rilancio, dopo le ultime sconfitte elettorali, debbano confidare in un Ppi regionalista autonomo, meglio se su scala triveneta, capace di riagganciare i prodiani e di rafforzare così il centro dell'ex Ulivo.

Nell'occasione è stato però rilevato che molte categorie, per esempio gli agricoltori, imputano non già alla Lega certi «sfracelli» che essa determina, ma ai popolari, in quanto hanno lasciato il Polo senza alternative. È ben vero che fin dall'inizio il Ppi aveva proposto a Forza Italia le «larghe intese» e che era stato il Polo a scegliere piuttosto la Lega, ma si tratta di togliere comunque ai padani – dichiarando una propria «disponibilità» – il loro potere di ricatto.

Se in autunno gli attuali rapporti fra Polo e Lega si traducessero in una vera e propria maggioranza organica, allora non se ne parlerebbe più. Ma se i padani continuassero a tentennare, a non poter andare oltre l'attuale sostegno esterno, il Polo è avvertito: il Ppi è disponibile.

Ma per fare che cosa? Molti nel Ppi ribadiscono la propria fedeltà all'alleanza di centrosinistra, ma non sono pochi che guardano alla «Margherita», o comunque a un partito regionale svincolato dalle scelte nazionali, proprio per concedersi prospettive «anomale».

Ex dc udinesi come Giovanni Pelizzo puntano, alla luce del sole, ad aggregazioni col Polo che rendano numericamente pleonastico lo scomodo apporto leghista. Altri «ex» quali Adriano Biasutti, e Michelangelo Agrusti a Pordenone, guardano direttamente a Forza Italia, nella consapevolezza che l'eredità della Balena bianca è stata assorbita in buona parte dal partito di Berlusconi, cui mancano però gli uomini.

Vari consiglieri regionali del Ppi subiscono così le tentazioni di Sant'Antonio, tirati per la giacca dai criptoazzurri ma anche dai democratici dell'Asinello, che al momento in aula non sono rappresentati.

Uno scambio Lega-Ppi viene però scartato con decisione, oggi come oggi, da Forza Italia. L'asse Saro-Guerra appare infatti, al momento, inattaccabile. Ettore Romoli, coordinatore regionale degli azzurri, è perplesso: «Sostituire la Lega col Ppi? Mi pare un'operazione quanto meno prematura». E il capogruppo regionale Ferruccio Saro: «Una convergenza dei popolari, intanto sulle variazioni di bilancio, sarebbe la benvenuta, noi non vogliamo chiudere la porta in faccia a nessuno. Ma non s'illudano – conclude gelido – di poter così incrinare il buon rapporto che abbiamo con la Lega».

Il quadro resta però fluido. Finché non si capisce dove la progettata «Margherita» porti i popolari regionali: a rafforzare davvero il centro dell'ex Ulivo oppure quello del Polo?

**g.p.**

Maran (Ds)

### «Il centrosinistra battuto domenica sul filo di lana ma non umiliato»

**TRIESTE** Per il segretario regionale dei Ds, Alessandro Maran, dal voto di domenica scorsa «emergono segnali preoccupanti per il centrosinistra che pure mantiene, anche in regione, una posizione prevalente nel sistema amministrativo locale».

«Alle elezioni provinciali di Udine e Pordenone - rileva Maran - il centrosinistra è stato battuto sul filo di lana solo a conclusione di un prolungato testa a testa da quella che alla vigilia era annunciata come una "invincibile armada", dalle risorse illimitate, che doveva umiliare gli avversari».

Secondo Maran, «le potenzialità del centrosinistra restano altissime, come testimonia il voto locale. Ma la strada di una riaggregazione delle dieci forze nazionali del centrosinistra, di una loro maggiore coesione e di una capacità comunicativa e simbolica appare - a giudizio del segretario regionale dei Ds - obbligata».

Ieri gli uffici elettorali dei tribunali di Udine e Pordenone hanno convalidato gli eletti nei due consigli provinciali

# Giunte: quasi pronto De Anna, verifiche per Melzi

**PORDENONE** «Sabato renderò noti i nomi degli assessori della mia giunta»: lo ha annunciato ieri il nuovo presidente della Provincia di Pordenone, Elio de Anna, che ha anche annunciato «incontri a tappeto con gli elettori» per avere indicazioni chiare e precise. De Anna ha inoltre riferito di aver chiesto un parere all' ufficio legale della Regione per sapere quanti assessori esterni potrà inserire nella squadra e di aver già organizzato incontri con gli elettori. Quanto alla composizione della giunta, De Anna ha ribadito che tutti i partiti che lo hanno sostenuto avranno una rappresentanza. «I posti, compreso la presidenza del consiglio, sono sette. Lega Nord, Ccd, An e Forza Italia - ha detto - saranno rappresentati, ovviamente in base al loro peso e al loro ruolo in consiglio e nella società civile».

Slittano invece i tempi per conoscere i nomi dei nuovi assessori della Provincia di Udine: il presidente Carlo Melzi ha detto ieri di non poter ufficializzare la composizione della nuova giunta. «Martedì - ha spiegato - ho incontrato le forze politiche che mi hanno sostenuto nella campagna elettorale. E' stato un incontro sereno e amichevole. Ma non posso ancora fare i nomi degli assessori». Da quanto si è saputo, Melzi sta incontrando problemi dal momento che gli assessori da nominare sono sei mentre i partiti reclamano «visibilità» e «pari dignità».

Oggi Melzi incontrerà ufficialmente il presidente uscente della Provincia, Giovanni Pelizzo, che con la sua lista lo ha appoggiato al ballottaggio. «L'incontro - ha spiegato Melzi - era stato programmato da tempo. Voglio esaminare le questioni sul tappeto per poi decidere sulle urgenze». Secondo quanto si è appreso i problemi che Melzi sta incontrando non riguardano solo i candidati-assessori di Forza Italia, ma anche della «lista Pelizzo». In base agli accordi pre-elettorali, il nuovo presidente del consiglio provinciale dovrebbe essere Giovanni Pelizzo.

Ieri intanto gli Uffici centrali elettorali dei Tribunali di Udine e di Pordenone hanno convalidato gli eletti nei due consigli provinciali. In particolare, Elio De Anna, dopo la verifica ufficiale, ha visto aumentare di cento voti il proprio vantaggio sul concorrente al ballottaggio, Alberto Rossi.

La proclamazione degli eletti dà il via alle procedure per la convocazione dei due consigli provinciali: i due neopresidenti hanno venti giorni per convocare i nuovi consigli. Entro il 20 luglio, quindi, i nuovi consigli provinciali di Udine e Pordenone devono essere convocati per i primi adempimenti di legge. Tra le prime incombenze delle due assemblee ci saranno la verifica degli eletti e la fiducia alle nuove giunte presentate dai presidenti Carlo Melzi e Elio de Anna.

**IN BREVE**

Nessuna traccia di un meccanico serbo

### Gorizia: oggi l'autopsia della donna trovata morta nell'ufficio all'autoporto

**GORIZIA** Sarà effettuata oggi pomeriggio, nell'ospedale di Gorizia, dal medico legale Fulvio Costantinides, l'autopsia sul cadavere di Vidanka Krajisnik, la donna di origine bosniaca trovata morta sabato mattina nell' ufficio della sua di ditta di autotrasporti, all' autoporto del valico confinario italo-sloveno di Sant' Andrea.

Il risultati dell' autopsia sarano determinanti per stabilire le cause della morte della donna, sul cui corpo, ad un primo esame, non erano state trovate tracce di lesioni tali da giustificarne il dcesso. Una delle ipotesi è che la donna possa essere morta soffocata, forse in seguito all'azione di qualcuno che le teneva una mano sulla bocca.

La Squadra mobile della Questura di Gorizia, che conduce le indagini, continua intanto ad attribuire molta importanza al ruolo che nella vicenda potrebbe aver avuto un meccanico serbo che collaborava con la «Trasped Service», la ditta di cui Vidanka Krajisnik era titolare insieme con il marito. Per il momento, del meccanico si è persa ogni traccia e - a quanto si è appreso -, nemmeno l' interessamento richiesto all' Interpol ha consentito di rintracciarlo.

### Pordenonese ha perso la vita nelle Valli del Pasubio: è volato per venti metri salendo il monte Baffelan

**VICENZA** Un escursionista, Giovanni Grimaldi, 40 anni, di Cordenons (Pordenone), è morto ieri mentre stava compiendo la salita del monte Baffelan, cima nel comune di Valli del Pasubio. Grimaldi stava effettuando l'ascensione con un amico, quando verso le 12 è scivolato, forse per la rottura di un vecchio chiodo, e ha compiuto un volo di una ventina di metri. La salma è stata recuperata alle 17, dopo l'intervento dei Carabinieri e del Soccorso alpino di Schio, allertati dal compagno di ascensione della vittima.

### Schede monografiche sugli itinerari montani dal 5 luglio per gli abbonati al «Piccolo»

Domani avrà termine l'iniziativa promozionale delle schede monografiche sugli itinerari più suggestivi delle montagne della nostra regione offerte ai lettori dal nostro giornale. Per gli abbonati al «Piccolo» a partire da lunedì 5 luglio saranno disponibili le raccolte complete delle 16 schede da ritirare in orario d'ufficio: nella sede di Trieste in via Reni 1, a Gorizia in corso Italia 74 e a Monfalcone in via F.lli Rosselli 20. Informazioni allo 040 3733253.

Si tratterà di imprese a carattere privatistico, dirette secondo principi manageriali

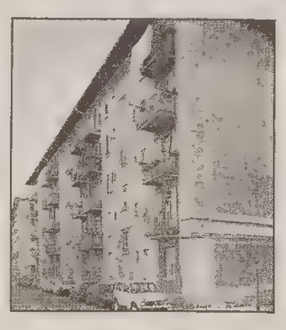
# Iacp addio: il consiglio regionale discute la trasformazione in Aziende territoriali

**TRIESTE** È stato avviato ieri l'esame in aula della legge di riforma degli Iacp di Trieste, Gorizia, Udine, Tolmezzo e Pordenone, che vengono così trasformati in Aziende territoriali per l'edilizia residenziale (Ater), a carattere privatistico. I consigli d'amministrazione e i presidenti avranno la responsabilità d'indirizzo, ma saranno i direttori – assunti con contratti privati – a condurre le aziende secondo principi manageriali.

Sarà meglio valorizzata in generale la professionalità del personale, ferma restando la possibilità per i dipendenti di optare per l'eventuale passaggio agli enti locali.

In capo alla Regione potrebbe restare il finanziamento, in concorso con gli enti locali, di un fondo sociale cui attingere per gli interventi propriamente assistenziali che non devono, come tali, gravare sui bilanci aziendali intaccando la gestione economica. È il caso dei canoni inferiori ai prezzi di mercato, da praticare agli inquilini meno abbienti, considerati tali fino al limite di 18 milioni di reddito annuo, elevato a seconda dei carichi familiari.

La differenza tra i canoni «politici» e quelli calcolati secondo il mercato non andrebbe pertanto accollata alle Ater bensì al fondo sociale, la cui dotazione verrebbe fissata ad avvenuta individuazione dell'effettiva consistenza della fascia sociale interessata.



Sull'istituzione di questo fondo, richiesta a gran voce dal centrosinistra, non c'è ancora unanimità: la proposta era stata respinta in commissione da Polo e Lega, soprattutto preoccupati di trasformare gli Iacp in aziende capaci di stare sul mercato in base alle proprie autonome risorse finanziarie.

Conclusi ieri gli interventi dei relatori di maggioranza e di minoranza, il dibattito riprenderà stamane. Ma vari interventi sono già emersi attraverso comunicati stampa. Il Ppi sottolinea che la legge, come proposta dal Polo e Lega, mortifica il ruolo degli enti locali, riconducendo le aziende a un'impostazione dirigistica regionale, e perpetua la lacuna del fondo sociale. Dal canto suo il sindacato degli inquilini Sunia ribadisce la preoccupazione per l'assenza di riferimenti a fondo sociale dotato di finanziamenti certi. E infine la segreteria regionale della Cgil contesta una riforma degli Iacp che risulti slegata da altri provvedimenti in materia di politica edilizia.

450 milioni in 3 anni

### Tartufi: la legge è approvata ma nessuno sa dove si trovano

**TRIESTE** È stato con l'unanime approvazione di una legge d'iniziativa leghista sui tartufi che il consiglio regionale ha ripreso ieri l'attività a conclusione della lunga parentesi elettorale.

Non si conoscono né la quantità dei tartufi reperibili in regione né il numero dei loro coltivatori. Non lo sa neanche il primo firmatario Bortuzzo, che si è dichiarato semplice portavoce di un'istanza affidatagli dall'ex assessore all'agricoltura D'Orlandi, imprenditore agricolo in proprio e punta di diamante di una piccola lobby, che è così riuscita a farsi stanziare un sostegno triennale di 450 milioni.

La legge vuole disciplinare la raccolta, la coltivazione, la conservazione e il commercio dei tartufi: un'attività da incrementare, con l'intervento dell'Ersa, sia attraverso la divulgazione tecnico-scientifica sia tramite un'adeguata assistenza tecnica. Senza lesinare sulle iniziative anche pubblicitarie e sull'aggiornamento del personale tecnico.

Una serie di norme riguarda poi gli esami di idoneità necessari per chi voglia ottenere l'autorizzazione per la raccolta dei tartufi spontanei. Norme alquanto restrittive – ha criticato il verde Puiatti – in quanto la legge mira a complicare la vita dei raccoglitori per favorire invece chi i tartufi coltiva e commercia.

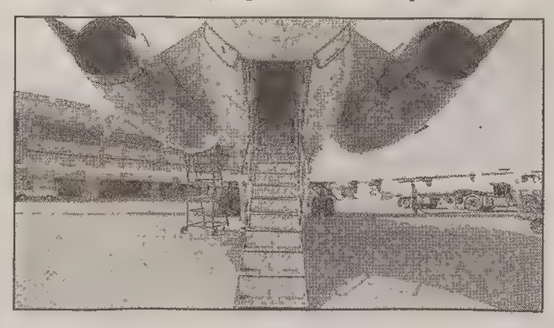
A due anni dalla nascita della Spa il presidente traccia un bilancio e indica le prospettive

# Pellegrino: «Lo sviluppo dell'aeroporto dipende dai soci, la Regione in primis»

**RONCHI DEI LEGIONARI** Compie due anni la società di gestione dell'aeroporto di Ronchi dei Legionari. Era il primo luglio 1997, infatti, quando nasceva l'Aeroporto Friuli-Venezia Giulia Spa, erede dell'attività svolta per parecchi anni da quel Consorzio che, nel 1979, aveva sottoscritto con il Ministero dei trasporti la concessione per la gestione parziale dello scalo ronchese.

Da qualche giorno questa gestione è divenuta totale, offrendo nuove capacità ma anche nuovi impegni alla realtà presieduta dal comandante Adalberto Pellegrino. E' stato lo stesso Pellegrino, in occasione dell'apertura all'interno dello scalo di una nuova agenzia delle Poste, a svolgere un dettagliato bilancio di questi primi due anni di attività, sottolineando, nel contempo, i piani e le prospettive per il futuro.

Prospettive che passano attraverso quelle che sono le volontà dei soci che compongono la spa, in primo luogo la Regione. «Bisogna capire - ha detto - se si vuole che Ronchi dei Legionari continui ad operare in modo modesto, seppur dignitoso, come avviene oggi, o se si vuol far fare a questa struttura quel salto di qualità che le permetta di affermarsi sul mercato del trasporto aereo. Questo aeroporto ha tutte le carte in regola per avviarsi verso un futuro molto più importante e ciò lo si deve alle sue strutture e al suo personale».



E proprio per avallare questa convinzione Pellegrino ha reso noto il testo di una lettera che la British Airways ha inviato nei giorni scorsi per complimentarsi per l'operato del personale aeroportuale in occasione di un volo giunto a Ronchi dei Legionari in sensibile ritardo.

Diverse le tappe percorse in questi due anni. Vanno ricordati l'istituzione dei collegamenti giornalieri con Londra e Napoli, il quinto volo con Roma e la diversificazione dei collegamenti con Malpensa 2000, che ha permesso di alleviare i tanti disagi ai quali è andata incontro l'utenza della regione.

In questi due anni, poi, sono state inaugurate la nuova palazzina partenze e la nuova «cargo area», attraverso la quale dar maggiore sviluppo a questo genere di attività che già lo scorso anno ha registrato un aumento del 13,21 per cento. Sempre nel 1998, poi, i passeggeri sono aumentati del 6,14 per cento.

E il futuro? Passa, come ha ricordato il presidente della Provincia di Gorizia, Giorgio Brandolin, anche attraverso il superamento dell'attuale situazione che vede convivere ancora Spa e Consorzio. Nei prossimi giorni, poi, sarà elaborato un nuovo piano d'impresa che delineerà le tappe per il futuro sviluppo.

**Luca Perrino**

Oggi e domani a Trieste cento esperti da tutti i Paesi dell'Europa Centro-orientale

# Strategie Adriatico-Danubio

**TRIESTE** Si chiama Policy Option Paper (documento degli indirizzi politici) ed è stato preparato da un gruppo di rappresentanti tecnici e istituzionali dei 17 Paesi aderenti al progetto «Visionplanet». Il documento è stato presentato e discusso a Trieste in vista della Conferenza Adriatica, in programma oggi e domani nel capoluogo giuliano, alla quale sono attesi oltre cento partecipanti provenienti da tutti i Paesi dell'Europa Centro-Orientale.

Il Policy Option Paper, il cui titolo ufficiale è «Strategie per uno sviluppo territoriale integrato dell'area Centro-europea, danubiana e adriatica» è stato introdotto da Jens Kurnol e Ivan Illes dell' Ufficio federale tedesco per l'edilizia e la pianificazione territoriale ed è stato discusso dai rappresentanti dei Paesi aderenti al progetto (Germania, Austria e Italia, che ne fanno parte; Bulgaria, Croazia, Repubblica Ceca, Ungheria, Polonia,Romania, Slocacchia, Slovenia e Jugoslavia, che non ne fanno parte).

Scopo del documento è di delineare strategie comuni, principi-guida e forme di intervento per lo sviluppo dell' integrazione territoriale dell' intera area. In pratica, si tratta di contribuire a rafforzare la competitività, l'efficienza e la crescita nelle rispettive regioni; favorire la coesione economica e sociale; garantire la conservazione dei patrimoni naturali e culturali, la tutela dell'ambiente e la sostenibilità dello sviluppo.

La sfida alla quale sono chiamati i partecipanti a Visionplanet riguarda la loro capacità di assimilare le strategie costruite nel Policy Option Paper e di farsene interpreti presso le rispettive autorità centrali, in modo che le stesse divengano comune patrimonio culturale e politico-istituzionale.

Sono previsti 100 miliardi, ma il ministero non ha ancora scelto il sito dove costruire la nuova casa circondariale

# Carcere di Pordenone, fondi in pericolo

**PORDENONE** Il finanziamento ministeriale di oltre 100 miliardi destinato alla realizzazione del nuovo carcere in provincia di Pordenone potrebbe prendere una strada differente da quella per la quale era stato previsto, quantomeno sulla carta. Il timore, che pare sempre più fondato, serpeggia soprattutto nel sindaco del capoluogo, il leghista Alfredo Pasini, che per tutta la giornata ha atteso comunicazioni da Roma. Esse avrebbero dovuto riguardare la scelta assunta dal ministero rispetto al sito in cui realizzare la nuova casa circondariale. «Se si perderanno i quattrini – ha osservato il primo cittadino – la colpa non potrà essere che del ministero poiché l'amministrazione ha fatto quanto doveva e con largo anticipo sui tempi previsti».

Due le località individuate preliminarmente: San Vito al Tagliamento e, appunto, il capoluogo. La giunta sanvitese aveva reperito un'area con immobili e terreno appartenuti a un'azienda fallita mentre i colleghi pordenonesi avevano messo a disposizione un terreno di 85 mila metri quadrati (rivendibile a 4.500 lire al metro) alle porte della città. «È bene che ora – ha osservato Pasini – i parlamentari della nostra provincia, Di Bisceglie in testa, chiedano conto al ministero su cosa stia accadendo».

Non nasconde le proprie perplessità neppure Luciano Del Frè, sindaco di San Vito: «Vogliamo sapere come stanno le cose – ha detto – e a che punto è l'iter decisionale. Ci era stato detto che era necessario fare presto per evitare che venissero persi i finanziamenti... Ora i tempi si allungano pericolosamente».

Ma forse qualcosa si muove. Tra pochi giorni, infatti, dovrebbe ritornare a Pordenone il sottosegretario del Ministero di Grazia e giustizia, Franco Corleone, per fare il punto.

Quella di erigere una nuova struttura penitenziaria in provincia di Pordenone è un'esigenza che ha radici «antiche». Attualmente i detenuti – spesso in numero superiore rispetto a quanto consentito dalla legge – sono ospitati in locali angusti, costretti a stare anche in sette in una cella sola. Qualche anno fa si dovette addirittura attrezzare la biblioteca in mancanza di altri locali.

**Massimo Boni**

**OGGI**

| | | |
|---|---|---|
| **Il Sole:** | sorge alle | **5.19** |
| | tramonta alle | **20.58** |
| **La Luna:** | si leva alle | **22.43** |
| | cala alle | **7.40** |

26.a settimana dell'anno, 182 giorni trascorsi, ne rimangono 183.

**IL SANTO**

**Prez. Sangue di Gesù**

**IL PROVERBIO**

*Il male sei tu; e il maggior male sei tu quando lo ignori.*

**INQUINAMENTO**

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)

| | | |
|---|---|---|
| **Piazza Libertà** | mg/mc | **1,77** |
| **Via Battisti** | mg/mc | **4,13** |
| **Piazza V. Veneto** | mg/mc | **1,49** |
| **Piazza Vico** | mg/mc | **3,04** |
| **Piazza Goldoni** | mg/mc | **4,32** |
| **Via Carpineto** | mg/mc | **n.p.** |

**TEMPO**

| | |
|---|---|
| **Temperatura:** | **20,3** minima |
| | **29,4** massima |
| **Umidità:** | **28** per cento |
| **Pressione:** | **1016,4** in diminuzione |
| **Cielo:** | sereno |
| **Vento:** | **16,6** km/h da E-N-E |
| **Mare:** | **22,6** gradi |

**MAREE**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Alta:** | ore | 12.28 | **+34** | cm |
| | ore | 23.20 | **+39** | cm |
| **Bassa:** | ore | 5.41 | **-61** | cm |
| | ore | 17.47 | **-10** | cm |
| **DOMANI** | | | | |
| **Alta:** | ore | 13.06 | **+34** | cm |
| **Bassa:** | ore | 6.14 | **-57** | cm |

AUTO CAMPOMARZIO
TRIESTE • Via Campo Marzio 18
☎ 040/3181111

# TRIESTE

*Cronaca della città*

AUTO CAMPOMARZIO
CONCESSIONARIA FIAT

Trieste sarà la prima città d'Italia dove verrà avviata la sperimentazione in spazi appositamente creati

# Sesso con il coniuge al Coroneo

## *L'indiscrezione trapela dopo un incontro tra Sbriglia e il sottosegretario Corleone*

Sesso dietro le sbarre: Trieste sarà la prima città d'Italia dove verrà autorizzato. Proprio al Coroneo dovrebbe essere avviata la sperimentazione sugli spazi dedicati all'affettività dei detenuti che sono previsti dal nuovo regolamento penitenziario. L'indiscrezione è trapelata dopo l'incontro che il direttore del Coroneo, Enrico Sbriglia, ha avuto due giorni fa a Padova con il sottosegretario alla Giustizia con delega per le carceri Franco Corleone.

L'incontro è stato centrato sulla situazione di «esplosività» in cui si trova oggi il Coroneo: oltre duecento detenuti, più della metà dei quali stranieri, celle sovraffollate e una serie di lavori di ristrutturazione che si prolungano ormai da anni costringendo gli attuali 119 dipendenti della polizia penitenziaria a uno stress psicofisico non più a lungo sopportabile. Ristrutturare un carcere, infatti, non è come ristrutturare un teatro e si pensi solo alla serie di controlli che comporta il trasporto di materiali.

La riunione di Padova però servirà ora a imporre una brusca accelerazione ai lavori che dovrebbero finalmente giungere a conclusione in tempi molto rapidi. Di questo si è detto convinto Sbriglia che pur essendo un esponente, oltre che assessore provinciale, di Alleanza nazionale, non lesina lodi al ministro Oliviero Diliberto del Partito dei comunisti italiani: «E' riuscito a fare un regolamento di polizia penitenziaria che aspettavamo da dieci anni. Opera con tempestività eccezionale, per cui credo che anche questa sperimentazione sugli spazi per l'affettività dei carcerati sarà avviata in tempi estremamente veloci.»

Enrico Sbriglia

Proprio i lavori di ristrutturazione, ormai alla fase finale, permetteranno di ricavare i locali adatti a questa minirivoluzione in carcere. La questione è estremamente delicata perchè si tratta, oltretutto, di mantenere un elevato livello di sicurezza senza trasfomare gli agenti di polizia penitenziaria in una sorta di «guardoni». Il problema è anche molto più ampio e complesso rispetto alla banale battuta «sesso in carcere». Gli spazi dedicati all'affettività permetteranno, per esempio, anche a un papà di incontrare i propri figli piccoli. Rapporti intimi che potranno coinvolgere anche la sfera sessuale saranno fruibili solo da particolari tipologie di detenuti e potranno essere consumati soltanto tra coniugi oppure tra conviventi.

Il fatto è di grossa rilevanza perchè pone ancora una volta Trieste all'avanguardia per quanto concerne i mutamenti di costume e la rifà laboratorio delle più «ardite» trasformazioni sociali. Si pensi soltanto a un precedente illustre, quello dell'esperienza basagliana e della chiusura del manicomio. «Trieste in questo campo ha una storia esemplare — sottolinea Sbriglia — anche perchè ha dimostrato di essere una città dove gli esperimenti sociali sono possibili grazie a sforzi congiunti, al di là delle collocazioni politiche».

Franco Corleone era stato in visita al Coroneo alla fine di maggio e si era reso conto di come nelle celle del carcere triestino in alcune delle quali sono stipati ben sei detenuti, «manca addirittura lo spazio vitale». Aveva rilevato che la percentuale di tossicodipendenti (il 35 per cento del totale) è in linea con la situazione delle altre carceri italiane, mentre i detenuti stranieri (che a Trieste sono più della metà della popolazione carceraria) superano la media nazionale e rendono la situazione locale particolare ed estremamente difficile. «E gli stranieri sono quelli che stanno peggio — aveva commentato il viceministro — perchè non conoscono la lingua e non possono nemmeno comunicare». Un dato ricorrente nella storia del Coroneo sono proprio i suicidi di detenuti stranieri. Qualche mese fa si è tolto la vita un passeur sloveno, mentre all'inizio del '98 era stato un tunisino a impiccarsi.

**Silvio Maranzana**

**IL COMMENTO**

## Un passo forse troppo lungo che finirebbe per discriminare

*Ogni volta che assisto o penso a un episodio di violenza, una violenza che può toccare anche gli estremi più brutali, immediatamente la mia memoria si collega con un episodio disperato di molti anni fa dove mio malgrado ho dovuto interpretare la parte obbligata del testimone. Erano le 11 di sera e da poco avevano spento le luci del carcere quando, con l'aiuto dei lampioni esterni, un gioco d'ombre ha dato inizio alla tragedia dentro una cella. Quattro figure detenute si sono avventate sulla branda dell'ultimo arrivato e colpendolo con calci e pugni prima l'hanno spogliato, poi accarezzato, baciato e, alla fine, violentato. E ancora oggi quella violenza carnale ha la forza di paragonarsi a un terremoto in Messico, a un bombardamento su Belgrado, o a un malessere soffocante che si prova per una vigliaccheria che si salva con l'ingiustizia dell'impunità.*

*Certo adesso le cose sono cambiate, se è vero che da una recente statistica si è accertato che gli sfoghi delle violenze carnali in carcere sono nettamente in calo. Forse qualche focolaio resiste ancora nei manicomi giudiziari. Ma ritornando a molti anni fa, ricordo che allora si parlava dell'amore in carcere come di un sogno impossibile, quasi come sperare la stupidaggine di una libertà per un ergastolano. Oggi invece sembra che quell'azione sessuale si stia avvicinando più alla realtà che all'utopia. Però, pur gioiendo per la proposta, mi viene spontaneo chiedermi: ma si può fare l'amore in carcere? Se penso che a tutt'oggi nei penitenziari italiani è quasi impossibile il contatto fisico di un abbraccio nei parlatori, che gli omosessuali vengono smistati in reparti speciali oppure isolati, che in carcere non esiste la distribuzione dei preservativi e che la masturbazione continua a essere l'unica depressione possibile, allora provo a immaginare tutte le difficoltà di gestione e di preparazione che servono per affrontare un tale cambiamento.*

*I permessi saranno consentiti solo ai detenuti e alle detenute con regolare licenza matrimoniale, magari andando incontro a un improvviso incremento di matrimoni carcerari o saranno riconosciute anche le convivenze? E se sì, come? La licenza d'amare sarà regolata da un tempo prestabilito? O ci sarà la disposizione di un periodo prolungato? Le stanze o le celle messe a disposizione saranno adattate all'uso? E poi, saranno controllate e piantonate? E quei detenuti che non avranno diritto al permesso perché sprovvisti di un affetto coniugale o come gli extracomunitari che dagli affetti non si possono far raggiungere, come reagiranno? La discriminazione e la gelosia daranno il loro contributo alla rabbia? Penso a tutte queste difficoltà non perché sono contrario all'amore in carcere, figurarsi, proprio io che nella mia detenzione sognavo un matrimonio al giorno, ma perché penso che questa iniziativa liberale senza una regola chiara vada ancora una volta a colpire la dignità della persona.*

*Io credo che bisognerebbe puntare alla politica dei piccoli passi, e allora d'accordo per l'amore in carcere, però, se ancora oggi i detenuti senza permessi sospirano un abbraccio nei parlatori, temo che ci manchi ancora la rincorsa prima di avventurarci in un salto così lungo.*

**Pino Roveredo**

**TUTTI IN FILA**

## «Assalto» agli sportelli

**Code e lunghe attese davanti agli sportelli degli uffici postali (ma anche in banca) per il pagamento di Ici, Irpef e altre tasse (ultimo giorno utile). Da oggi si potrà pagare ugualmente, ma con una «penale»: fino al 20 luglio o anche fino al 30 con maggiorazioni diverse per Irpef, Irpeg, Irap, Addizionale Irpef e Iva. Per l'Ici invece scattano le regole del «ravvedimento operoso».**

Entra oggi in vigore un decreto di autocontrollo igienico e sanitario che di fatto mette fuori gioco ogni tipo di cibo «ruspante»

# Osmizze, frasche e cevapcici cancellati dall'Europa

## *A rischio anche «catering» e piccole trattorie: multe da paura, fino a 60 milioni*

**Tra i ristoratori lo scoramento è grande: «Siamo al panico generale, con un buon cinquanta per cento dei locali ancora assolutamente fuori norma»**

Il pollo alla diossina. La Coca Cola contaminata. Le mutazioni genetiche dei cibi. Fenomeni spiacevoli, ma che finora sembravano aver lasciato indenne quest'angolo d'Italia. Ciononostante, a causa di un testo di legge, da oggi sono a rischio osmizze, agriturismi, sagre, oltre ovviamente ai luoghi deputati della ristorazione tradizionale. E' l'effetto, a scoppio ritardato, del decreto 166/97, che recepisce una direttiva del '93 dell'Unione europea. Ed è tale da mettere in discussione la stessa cultura gastronomica locale. Il pollo ruspante alla griglia, i cevapcici, il vino "domacio", per non parlare dei sardoni o dei calamari fritti, rischiano di pagare pegno all'Europa. Lasciando a stomaco vuoto generazioni di triestini.

Le associazioni di categoria si erano attivate già da qualche tempo per ricordare agli iscritti la scadenza e chiedere, mediante un tavolo di concertazione, un'ulteriore proroga all'anno già ottenuto (il decreto è in vigore dal 28 giugno del '98). Al momento non si è andati oltre le reciproche dichiarazioni di buone intenzioni. Le innovative procedure di autocontrollo igienico sanitario, tristemente note sotto il nome di Haccp (Hazard analysis critical control point) devono essere attivate da oggi. Diversamente, saranno sanzioni da paura: multe da 2 a 18 milioni di lire per attuazione scorretta della procedura di autocontrollo, fino a un massimo di 60 milioni per le imprese che non abbiano minimamente recepito la normativa entro 120 giorni dalla segnalazione. In alcuni casi però sono previste anche le sanzioni penali con l'arresto fino a un anno.

Tra i ristoratori, inutile dirlo, lo scoramento è grande. «Siamo al panico generale – ammette Bruno Vesnaver del "Pick" – con un buon 50 per cento di esercizi ancora fuori norma. Le regole sono esasperate, gli adeguamenti richiesti costosissimi e, comunque, fuori dalla portata di piccole trattorie, per non parlare delle manifestazioni stagionali. Certe norme, poi, non si possono attuare neanche volendo! A questo punto posso solo pensare che sia una legge esasperata, ma da interpretare».

Qualche esempio. I non pochi esercenti che si siano lanciati negli ultimi anni sul terreno del "catering" devono prevedere adesso un'apposita zona di imballaggi sterile, come per i pasti degli astronauti. Un normale pasticcio di lasagne, poi, è diventato un affare di Stato. Presente, dalla notte dei tempi, in ogni vetrina di buffet che si rispetti, dovrebbe adesso essere mantenuto in un apposito "abbattitore" (costo tra gli 8 e i 17 milioni) che blocca la temperatura del prodotto a un valore prefissato di gradi. Facile prevedere un veloce crollo delle azioni del pasticcio nella ristorazione locale, al pari della classica "gelatina" che, parametri alla mano, deve essere considerata a Bruxelles alla stregua del veleno per topi.

Un vero attacco al cuore della triestinità in cucina, fatta di cibi semplici, preparati e conservati in maniera altrettanto naif, senza per questo essere dannosa. Cesare Fonda, gastronomo (anzi, "gastronauta" come ama definirsi) e autore di gustosissimi libri sulla cucina triestina e del Carso, non riesce a nascondere l'amarezza. «Così si massacra una tradizione millenaria, all'insegna di un provvedimento che ha del maniacale. Per qualche strano fenomeno, sembra che tutti improvvisamente abbiano paura di morire...Si dimenticano forse che il vino nasce sporco, che del gorgonzola si può dire tutto tranne che venga prodotto in maniera sterile e la lista potrebbe andare avanti all'infinito. Confido nella protesta dei tedeschi, che, soprattutto in Franconia hanno locali molto simili ai nostri. Altrimenti, copriamoci di nylon, per non diventare infetti, e viviamo così...».

**Furio Baldassi**

c17151

Corsa SW

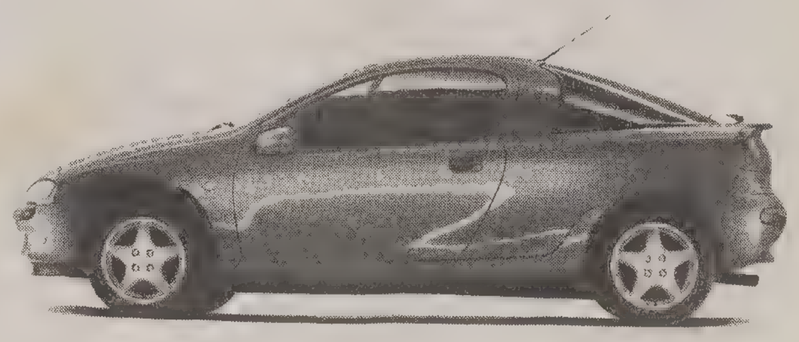
L. 21.700.000

Tigra

Servosterzo - Alzacristalli elettrici anteriori e posteriori
Chiusura centralizzata - Antifurto immobilizer - Predisposizione autoradio
Prezzo chiavi in mano I.P.T: esclusa

Straordinaria offerta estiva

Corsa SW e Tigra con tecnologia Ecotec 1.4 16V 90 Cv allo stesso prezzo.



Airbag - Servosterzo - Alzacristalli elettrici - Chiusura centralizzata - Sedile posteriore sdoppiabile - Antifurto immobilizer - Autoradio

http www.opel.com

OPEL

Panauto G. CONTI TRIESTE - STRADA DELLA ROSANDRA, 2 TEL. 040/820256

Porto: Illy spara a zero sui ricorsi di Donaggio e Codarin al Tar del Lazio

# «Vogliono il commissario»

## *«Attaccare il ministro non è la strada migliore»*

**L'INTERVENTO**

Bruna Zorzini sullo statuto della Provincia

### Uso dello sloveno: Codarin si appiattisce sulle posizioni di Alleanza nazionale

*In circa trent'anni di vita politica attiva, dall'interno delle istituzioni, ho seguito più dibattiti riferentisi alle modifiche da apportare a statuti e regolamenti delle stesse. Purtroppo, come da copione, frizioni e problemi iniziavamo puntualmente, quando si cercava di impostare le basilari regole democratiche che dovrebbero sancire i rapporti di civile convivenza fra l'Ente locale e la minoranza slovena che in questa provincia vive e opera.*

*Nel succedersi degli anni, a seconda delle amministrazioni che reggevano il Comune e la Provincia in quel momento, si è passati, a fasi alterne, ad atteggiamenti più o meno aperti e democratici sull'argomento. Ma quand'anche, per esempio – all'inizio degli anni settanta – il Regolamento delle circoscrizioni rionali, prevedesse la possibilità da parte dei consiglieri sloveni di esprimersi nella propria lingua, si trovava sempre qualche presidente di circoscrizione che rendeva impossibile l'applicazione di quelle norme, nella propria realtà rionale. D'altronde, le amministrazione comunali, nei mandati successivi – con l'avvento della Lista per Trieste – si atteggiarono poi in maniera del tutto restrittiva sull'argomento.*

*Per quel che concerne la Provincia, con la giunta Zanetti, la stessa si dotò di un impianto di traduzione simultanea, perché si potesse realizzare nei fatti i diritti degli eletti sloveni di parlare nella propria lingua... Ma, quando, agli inizi degli anni novanta la Provincia di Trieste rivisitò il proprio statuto, e anche noi stessi protestammo perché si ritornava indietro sull'interpretazione di diritti già acquisiti, non avremmo mai pensato di arrivare alle soglie del 2000 per vedere la parola «comunità slovena» addirittura cancellata dalla bozza dello stesso, di cui oggi si discute.*

*Tuttavia, negli ultimi tempi ho potuto osservare che non esiste solo una sorta di ambiguità, che fa esprimere i politici che reggono le sorti della giunta regionale e appartengono alla stessa formazione partitica di cui fa parte il presidente della Provincia di Trieste, in maniera molto più aperta sui problemi della convivenza e del rispetto dei diritti delle minoranze di tanto lui e la sua amministrazione si esprimono. Esiste anche una differenza profonda fra come lo stesso parla in sede di audizioni a livello regionale, delle diverse realtà e culture che convivono sulle nostre terre, di come interloquisce e si atteggia nell'ambito di iniziative e incontri che hanno come protagonista la comunità slovena che vive nei comuni minori della nostra realtà provinciale e il suo agire all'interno dell'istituzione che presiede.*

*Lo strumento della psicanalisi potrebbe forse darci una mano per capire le cause e i motivi di questi comportamenti contraddittori, che certo non aiutano questa nostra città e la sua provincia a pensare in chiave europea, a proiettarsi nel futuro molto prossimo, quando fra noi e la Slovenia i confini non ci saranno più e gli sloveni e italiani che vivono da ambo le parti del confine potranno interagire positivamente.*

**«Forse ancora una volta interessi politici e di bottega faranno rimettere indietro l'orologio della storia»**

*Questa rendita di posizione, questa carta che non abbiamo mai voluto giocare, ci dicono sia anche una ricchezza da valorizzare... Chissà se il presidente Codarin continuerà, quindi, ad appiattirsi sulle posizioni di An che di fatto impongono e condizionano gli orientamenti della giunta provinciale sui temi della civile convivenza o – ispirandosi, invece, alle diverse radici culturali ed etniche di queste terre, dalla cui realtà anche lui proviene, riaffermerà il ruolo autonomo suo e della sua forza politica sull'argomento.*

*Forse, ancora una volta, interessi politici e calcolo di bottega permetteranno che i soliti fantasmi del passato, agitati ad arte e vecchie e irrazionali paure riportino, ancora una volta, le lancette dell'orologio indietro nella storia. In sostanza, allora, verrà impedito ancora una volta a questa città di vivere, svilupparsi e interagire con il proprio territorio, costringendola a rinchiudersi di nuovo in sé stessa a piangere, pensando al suo passato mitteleuropeo, rifiutando il futuro, le cui sfide non è in grado di accettare.*

Bruna Zorzini Spetic
*consigliere regionale del Pdci*

Era un po' che, essendo notoriamente su posizioni opposte (e non solo con riguardo al Porto), fra il sindaco Illy e il presidente della Camera di commercio Donaggio non scoccavano «scintille».

A riaprire il fuoco è Illy, dopo aver letto l'intervento di Donaggio pubblicato ieri. E nel mirino del sindaco non c'è solo il presidente della Camera di commercio ma anche quello Provincia, Codarin.

Critiche senza mezzi termini, che Illy articola in tre punti, premettendo una «considerazione» generale: «La lettera di Donaggio mi sembra fuori dal mondo. Prima di scrivere dovrebbe leggersi bene cosa prevede la legge».

Il sindaco Riccardo Illy.

Ed ecco il primo appunto: «Donaggio scrive di Comuni limitrofi alle aree portuali, che non vuol dire niente – rileva Illy – mentre l'art.8 della legge di riforma portuale parla di Comuni la cui competenza territoriale coincide, in tutto o in parte, con la circoscrizione territoriale dell'Autorità portuale».

La seconda critica riguarda il punto in cui Donaggio sostiene che il ministro «può rigettare le indicazioni ma è tenuto a motivare questa scelta con ragioni tecniche relativamente alla mancanza dei requisiti necessari». «E' un discorso che non esiste – sbotta ironico il sindaco – perchè la legge prescrive un atto motivato per la richiesta della seconda terna, atto che non ha niente a che vedere con requisiti tecnici. La lettera del ministro – ammette Illy – era laconica, ma la mancanza della prescritta intesa è già una motivazione».

C'è poi un'atteggiamento che Illy ritiene «molto grave». «Di fronte alle necessità ben chiarite dal presidente della giunta regionale Antonione, e cioè che è indispensabile mantenere un buon rapporto col ministro, andare ad attaccarlo con ricorsi al Tar non è la strada migliore per ottenere finanziamenti a favore del porto e vederne approvati i progetti».

«Che obiettivo hanno Donaggio e Codarin?» si chiede Illy. «Non solo quello di non avere un presidente del Porto ma anche di vedere bocciati piani e progetti. Il loro vero obiettivo – tuona il sindaco – è di avere un commissario al Porto, naturalmente amico».

Da ultimo il sindaco pone un problema di tempi. «Il fax con cui il ministro ha chiesto una nuova terna è del 22 giugno – precisa – e per legge le nuove candidature devono essere comunicate entro trenta giorni, cioè entro il 22 luglio, giusto in tempo prima che scada la "prorogatio" del presidente Lacalamita. A maggior ragione – conclude – i ricorsi al Tar del Lazio sono dunque un danno per la città, per il porto e per i nostri rapporti con il ministro».

gi. pa.

Dure prese di posizione di Camber e Codarin

### «Troppo esigue le somme offerte dal governo agli esuli a titolo di risarcimento»

Si è riunita ieri la Commissione Finanze e Tesoro del Senato per esaminare i disegni di legge inerenti gli indennizzi e le forme risarcitorie dovute agli esuli; il presidente della Commissione, sottosegretario Ranieri dopo alcune precisazioni che circoscrivono l'ambito in cui applicare i benefici, ha ripetuto la disponibilità del governo ad affrontare con serietà e approfondimenti la materia: iniziando a mettere a disposizione, per un triennio, la somma complessiva di 24 miliardi iniziando dalla Finanziaria in itinere, nonché a porre a disposizione la somma di 120 miliardi depositata dalla Slovenia in Lussemburgo. Questioni queste già comunicate nelle riunioni intervenute tra governo e Federazione degli esuli.

Alla luce di quanto precisato dal sottosegretario Ranieri il senatore Giulio Camber ha osservato tra l'altro che «dopo 50 anni non è serio che il governo finga di interessarsi dei problemi degli esuli dando delle parzialissime quasi-soluzioni ad alcuni problemi e continuando a non affrontare con la decisione e le somme congrue del caso il nucleo più impoirtante delle problematiche degli esuli».

Il presidente della Provincia di Trieste, Codarin, intanto, ha inviato proprio ieri una dettagliata lettera al senatore Camber nella quale si sottolinea che quanto ora proposto dal sottosegretario Ranieri è già stato recisamente «rifiutato» dalla Federazione delle Associazioni degli esuli istriani, fiumani e dalmati.

Nella stessa lettera a Camber, Codarin ha ricordato che i rappresentanti della Federazione delle Associazioni degli esuli avevano già fatto presente al sottosegretario Ranieri che «se si accetta questa forma di pagamento viene automaticamente meno, e in forma definitiva, la possibilità di richiedere la restituzione dei beni immobili alla stesa Repubblica di Slovenia».

Rifondazione comunista ammonisce sugli effetti dei proiettili all'uranio

# Ammalati per le bombe

## *Un presidio contro la condanna a morte di Ocalan*

«Le bombe intelligenti che la Nato ha in grande abbondanza scagliato su Serbia e Kosovo non hanno provocato distruzione e morte solo nell'immediato, ma avranno conseguenze sia sugli abitanti, sia sull'ambiente in generale e su un territorio ben più vasto a distanza di anni e di decenni. Se si considera però anche il cosiddetto uranio impoverito le conseguenze si faranno senire ben più a lungo.» Lo ha sostenuto Fulvio Aurora responsabile nazionale per la sanità di Rifondazione comunista in un'assemblea pubblica svoltasi ieri pomeriggio nella sede triestina del partito.

Aurora ha ricordato come siano stati bombardati depositi chimici, otto raffinerie, nove depositi di carburante, fabbriche di fertilizzanti. Va considerato anche l'intervento preventivo del governo serbo che ha inteso disfarsi di migliaia di tonnellate di petrolio e di altre sostenze tossiche gettandole nel Danubio e disperdendole nell'aria.

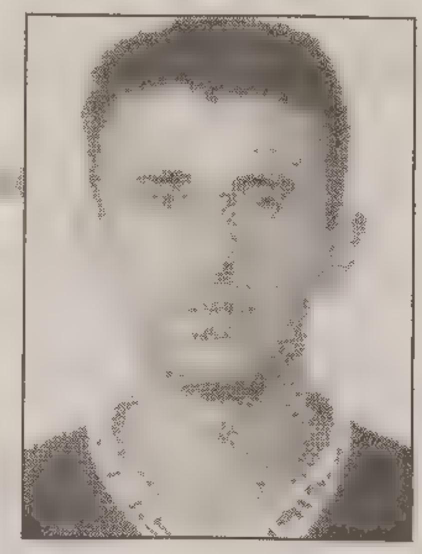
E' stato anche posto l'accento sull'uso dei proiettili a «uranio impoverito» che deriva dalle scorie delle centrali nucleari e permette di risolvere due problemi: aumenta la potenza bellica, perforando tra l'altro la corazza dei carri armati, e aiuta a risolvere l'irrisolvibile problema dello stoccaggio dei rifiuti radioattivi delle centrali nucleari. E' uno dei maggiori imputati della cosiddetta «sindrome del Golfo» (in Irak nel '91 ne sarebbero state usate 259 tonnellate) e comporterebbe tra l'altro l'insorgenza di tumori e di malformazioni neonatali.

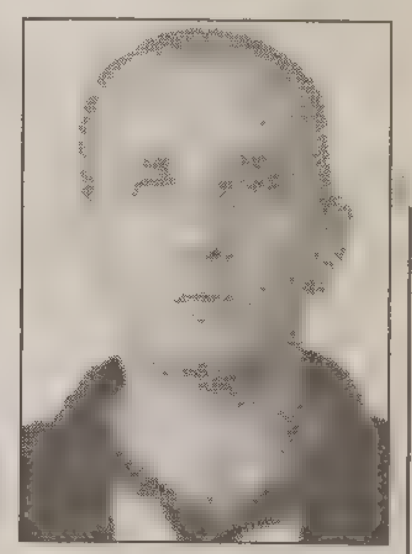
Ma per Rifondazione comunista quella di ieri è stata una giornata lunga. In mattinata lo stesso Aurora ha lanciato anche a Trieste la campagna del partito contro le dimissioni selvagge degli ammalati cronici dagli ospedali. Secondo Rifondazione il vezzo degli italiani di abbandonare gli anziani negli ospedali è un'invenzione. In realtà le famiglie italiane spendono dieci milioni all'anno e dedicano da 7 a 11 ore al giorno per assistere i propri parenti ammalati cronici. Sono dunque necessarii centri diurni e maggior assistenza domiciliare.

Un gruppo di militanti del partito ha anche inscenato un presidio con bandiere in piazza della Borsa per protestare contro la condanna a morte di Ocalan. Rifondazione chiede al governo italiano di concedere asilo politico a Ocalan, interrompere il commercio di armi con la Turchia e chiedere la convocazione di una conferenza internazionale sulla questione curda.

s. m.

### Due ragazzi in fuga dal Kosovo «Vogliamo solo vivere in pace»


Il kosovaro Isak Karalija.


Il fiumano Stipan Valjan.

Due ragazzini, uno di 17 anni, l'altro addirittura di 15 solamente. Hanno pagato 700 marchi, 700 mila lire a testa, per scappare dagli orrori della guerra in Kosovo e giungere fino a Trieste. Sono stati scoperti dai carabinieri l'altra notte, mentre si nascondevano dietro un container nei pressi dell'ex Pescheria centrale, affamati e impauriti. Sono stati rifocillati, sottoposti a visita medica e poi affidati alle cure di un centro specializzato. Uno è di Dragas, l'altro è di Restelica, per adesso resteranno entrambi a Trieste. Sono finiti in manette invece i tre uomini che si sono fatti pagare per accompagnarli, con una «Golf» che è stata sequestrata, nell'ultima parte del loro viaggio verso la libertà. Sono due fratelli, anch'essi kosovari, Rasim e Isak Karalija, rispettivamente di 40 e 29 anni, anch'essi originari di Restelica, e di un croato di Fiume, Stipan Valjan di 43 anni.

La scoperta del gruppo di clandestini è avvenuta a cavallo di mezzanotte e, cosa abbastanza inusuale, in pieno centro. E' stata una guardia giurata a notare un terzetto di uomini aggirarsi dietro il container sulle rive. Sono intervenute due pattuglie dei carabinieri del Nucleo radiomobile e della compagnia di via Hermet. Sono stati così sorpresi e bloccati i due ragazzini assieme a Isak Karalija. Dopo circa un'ora la stessa guardia giurata ha segnalato nuovamente al «112» la presenza di altri due uomini che cercavano qualcosa o qualcuno attorno al solito container. All'arrivo dei carabinieri gli altri due, Rasim Karalija e Valjan sono fuggiti, ma sono stati rintracciati e bloccati dopo una decina di minuti. «Siamo fuggiti dalla guerra per ricominciare a vivere in pace», hanno detto i due ragazzini.


Tergeste,
Il Comune di Trieste per Cittavecchia.

E' il progetto "Urban" della Comunità Europea che prevede interventi per la riqualificazione di diverse aree del vecchio continente.
Per la nostra città, sarà il rione di Cittavecchia, il cuore della Trieste "storica", a beneficiare di queste risorse, per una azione vigorosa a tutto campo, volta al recupero di un'area che attende dal secondo dopoguerra un riassetto definitivo.

Risanamento del tessuto urbano e recupero del patrimonio immobiliare con la realizzazione, ad esempio, di Case dello Studente e di una Casa della Musica.
Insediamento di attività artigianali e imprenditoriali, ricettive e di ristorazione, nonché di iniziative del Terzo Settore nel campo sociale e culturale con la creazione di nuovi posti di lavoro.
Promozione di attività turistiche grazie alla vicinanza delle principali vie di comunicazione e dei parking di recente e prossima realizzazione.
Attivazione di corsi di formazione e addestramento professionale.

Servizi di ristorazione alberghieri o connessi al turismo, servizi alle imprese, attività di produzione e servizio connesse all'utilizzo di nuove tecnologie informatiche: sei un'impresa (già costituita o da costituire) che opera in questi settori?
Se vuoi insediare la tua attività nella nuova Cittavecchia, approfitta delle facilitazioni e dei contributi che il Progetto Tergeste ti offre!
Puoi inoltrare domanda per l'ottenimento di contributi per l'acquisto o la ristrutturazione di locali, per l'acquisto di attrezzature, mobili e macchinari e per l'acquisto di servizi reali.
I contributi previsti vanno dal 50% al 70% dell'investimento effettuato, a seconda degli interventi richiesti.

Le imprese che vorranno garantirsi i contributi URBAN, devono inoltrare la propria domanda entro le ore 12.00 del 25 luglio 1999.

Ufficio Speciale Urban, Passo Costanzi 2
Ufficio Relazioni con il Pubblico del Comune di Trieste in Piazza Unità d'Italia, 4
Recapito telefonico: 040/6754427
Sito Internet: www.comune.trieste.it
Centri assistenza: Associazione degli Artigiani e delle Piccole e Medie Imprese - Confartigianato tel. 040/3735111
CNA Confederazione Nazionale dell'Artigianato e delle Piccole e Medie Imprese tel. 040/3185511
Slovensko Deželno Gospodarsko Zdruzenje - URES tel. 040/362949

COMUNITÀ EUROPEA
Fondi strutturali

TriesTe

vivere al centro.



F29210
OM RADIO® COMPUTER

*Le nostre offerte:*

| | |
|---|---|
| Stampante CANON BJ - 2000 C | 199.000 |
| Stampante EPSON STYLUS COLOR 440 | 270.000 |
| Stampante EPSON STYLUS COLOR 640 | 340.000 |
| Stampante EPSON STYLUS COLOR PHOTO 750 | 550.000 |
| Stampante HEWLETT PACKARD 695 | 295.000 |
| Stampante HEWLETT PACKARD 710 | 395.000 |
| Monitor 15" PROVIEW | 290.000 |
| Monitor 17" NOKIA 447 ZI | 685.000 |

*I prezzi sono da intendersi Iva compresa*

• • • CONFIGURAZIONI PC su MISURA • • •
• • • COMPONENTISTICA • • • CD VERGINI • • •

VIENI A RITIRARE
IL LISTINO COMPLETO COMPONENTI !!!

VIA BRAMANTE 2 - TRIESTE - TEL. 040.313656



F2615
DIERRE BI
ARREDAMENTI
COMUNICATO SPECIALE ARREDAMENTO
PORTE APERTE IN FABBRICA PER GIUGNO E LUGLIO. SÌ, OGGI PUOI VERAMENTE REALIZZARE LA CASA DEI TUOI SOGNI, ACQUISTANDO DIRETTAMENTE IN FABBRICA. APPROFITTA. TELEFONACI. VIENI SENZA IMPEGNO A CONOSCERE QUESTA REALTÀ. PER OGNI ACQUISTO UNO SPLENDIDO REGALO. PROGETTAZIONE. FINANZIAMENTI.
DIERREBI Tel/Fax 0434/29763



PROMOSSO? regalati un SECTOR
G-SHOCK
OROLINEA
Viale XX Settembre 16
040.371460



ITALNOVA
VENDE L'ESTATE
TAGLIE GRANDI
PREZZI PICCOLI
P. OSPEDALE

Svolta epocale per l'Act, che oltre all'acquisto di mezzi pubblici si è dotata pure di un'officina «autorizzata Fiat»

# Tanti nuovi bus, di tutte le «taglie»

*E ci sarà spazio anche per l'attività di noleggio di corriere da gran turismo*

Il noleggio di corriere da gran turismo e un'officina, con il marchio di autorizzazione Fiat, rappresentano la svolta epocale in atto nell'Azienda consorziale trasporti, che con queste attività parallele fa l'occhiolino al libero mercato, mentre contemporaneamente potenzia la sua attività istituzionale sul territorio con le nuove tecnologie. Ne è un esempio lo Stream «monorotaia», che, proprio nel corso di questa notte appena passata, ha fatto il suo «debutto» in via Mazzini per un giro di prova: uno dei tanti prima che il mezzo elettrico dell'Ansaldo venga immesso nell'uso corrente. Sull'orario di prova tutti hanno tenuto le bocche cucite. Un top secret plausibile vista la delicatezza del momento e gli inevitabili rischi di piccoli problemi da risolvere (è proprio il caso di dirlo) «in corsa».

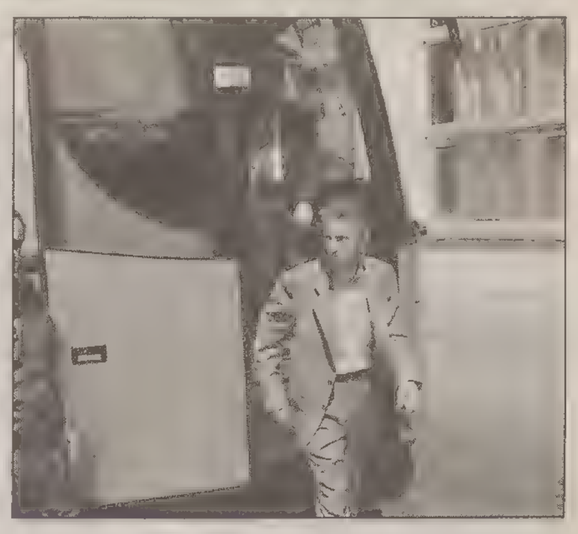
Ma torniamo all'inaugurazione a cui erano stati invitati tutti i sindaci della provincia, che fanno parte del consorzio con quote in base al chilometraggio di percorrenza del trasporto pubblico. Trieste partecipa con la quota di maggioranza del 90 per cento. Dunque, dopo il taglio del nastro fatto proprio dal sindaco Illy, ha preso la parola il presidente Borruso, affiancato dal direttore De Robertis. Borruso ha detto che l'officina non è che un primo passo per una completa modernizzazione dell'azienda. Con la sigla del contratto con la Fiat Campo Marzio, infatti, l'officina è a tutti gli effetti un'«autorizzata Fiat». Nell'hangar di 400 metri quadrati può operare sia tramite convenzione (che esiste con diversi comuni della provincia) sia attraverso la rete di assistenza per le auto private (bollino blu e revisioni auto). E già funzionante la linea per la revisione dei veicoli pesanti, mentre per quelli sotto i 35 quintali è in via di perfezionamento.

Dal canto suo il sindaco Illy (presente anche l'assessore Ondina Barduzzi) ha evidenziato come ci sia la volontà del municipio di assecondare nello sforzo imprenditoriale l'Act. Dando una stoccata ai sindacati ha anche detto come questi sforzi debbano essere condivisi anche dal mondo dei lavoratori perché solo se l'Act resta sul mercato anche i posti di lavoro vengono mantenuti. L'assessore alla Provincia Marini ha invece ricordato come l'Act abbia colto alcune indicazioni della Provincia per la scelta dei nuovi mezzi che vedremo presto nelle nostre strade.

Infatti, tutti i nuovi bus, visibili nel centro di Broletto, sono dotati di spazio per carrozzine handicap e pianali bassi, facili da abbordare per chi è anziano o abbia le gambe offese. Come hanno spiegato il responsabile manutenzione Raffaelo Nobile e il direttore lavori Stream, Roberto Gerin, oltre al bus «monorotaia» per la prima volta vedremo a Trieste anche dei mezzi autosnodati. Ne sono stati comprati quindici, con un costo di 650 milioni ciascuno. Lungo i loro diciotto metri ospitano 159 posti, dei quali 39 a sedere. Verranno presto impiegati routinariamente per le linee 20, la numero 9 e la 10, anche se già se ne può vedere in giro qualcuno. Si è anche potuto vedere il nuovo bus dell'Iveco (costo 350 milioni), destinato a soppiantare i vetusti mezzi (hanno più di trenta anni) della linea 35, sino a ora praticamente insostituibili per le loro dimensioni ridotte. I nuovi mezzi verranno usati anche su altre linee, visto che se ne sono acquisiti diciassette, tutti con una capienza di 94 posti.

In quanto agli autobus gran turismo per l'attività inedita del noleggio da turismo (attività che, come si sa bene, è piuttosto lucrosa), se ne sono acquistati solo cinque, visti i costi salati di 450 milioni cadauno.

**Daria Camillucci**



Il sindaco Illy scende da un nuovo autobus.

## Rapina all'«Italgold»: negato il patteggiamento a Tomaselli

Niente patteggiamento per Antonio Tomaselli, il cambiavalute accusato di essere il basista della rapina alla gioielleria Italgold di via Trento. Il Gip Raffaele Morvay ha detto no all'accordo raggiunto dal difensore Paolo Volli e dal pm Giorgio Milillo. Troppo esigua la pena di un anno 10 mesi e 20 giorni di carcere se Tomaselli è colpevole. Troppo pesante se è innocente. Si va dunque al processo pubblico in Tribunale. La prima udienza è fissata per il 18 novembre. Lo stesso giudice Morvay ha invece accolto la richiesta di rito abbreviato avanzata dai difensori di Giorgio Ermeti, catturato da un poliziotto a pochi secondi dalla conclusione del colpo. I complici lo avevano abbandonato. Erano fuggiti di gran carriera a bordo di un motorino sparando sugli inseguitori e ferendo Guido Tibaldi. Ermeti comparirà in aula il 20 settembre per rispondere al Gip Cesare Zucchetto di tentato omicidio, rapina e furto.

Il tavolo dei relatori durante l'assemblea delle Coop

Cinquanta punti vendita in tutto il Friuli Venezia Giulia, utili per cinque miliardi, soci aumentati del dieci per cento così come l'autofinanziamento

# Cooperative operaie, partono i lavori del Centro di via Svevo

Oltre cinque miliardi di lire di utile, e una gran voglia di essere parte attiva nella rivitalizzazione del comparto commerciale triestino. C'è questo e altro, dietro al bilancio dell' esercizio '98 delle Cooperative Operaie di Trieste, Istria e Friuli, approvato ieri dall' assemblea dei soci, svoltasi al Centro Congressi della "Marittima".

«Malgrado le difficoltà oggettive del mercato della distribuzione, questo segna un ulteriore sviluppo e consolidamento del ruolo di leadership dell' azienda – ha sottolineato il presidente delle Coop, Franco Bosio – oltre a confermare il proseguimento dell' andamento positivo della Cooperativa, che costituisce il dato più importante».

Attualmente le Coop, è stato ancora detto sono la più grande realtà cooperativa esistente in Friuli-Venezia Giulia, a fronte di una cinquantina di punti vendita. Inoltre, nel '98, il numero dei soci è aumentato del 10 per cento, mentre il prestito sociale è cresciuto del 9,56 per cento. Nell' ultimo esercizio, tra l' altro, è stata resa esecutiva a tutti gli effetti la fusione per incorporazione della Cooperativa di Torre di Pordenone. Il tema è stato ripreso dall'assessore regionale Dressi che ha ribadito il pieno sostegno di quell'amministrazione alle Coop triestine, «che a differenza di chi arriva in un luogo, lo colonizza e non arricchisce il sistema regionale dell'approvigionamento, creano un indotto locale che è di grande utilità anche per le attività minori».

Con Illy è stato invece introdotto il discorso legato alla realizzazione del nuovo Centro Commerciale di via Italo Svevo, l'unico previsto a breve in Provincia. «Costituirà – ha detto il sindaco – un'attrattiva tale da consentire alla città di non perdere ulteriori clienti stranieri e locali». Tirato in ballo, Bosio ha ricordato che la sua presentazione ufficiale, dopo la firma della convenzione con il Comune di Trieste dello scorso 27 maggio, si svolgerà già nel mese corrente. In particolare i primi lavori di demolizione, che riguarderanno gli uffici e il magazzino, dovrebbero incominciare il giorno 14, e la loro conclusione è prevista in un arco di tempo di 24-28 mesi.

Qualche anticipazione è arrivata infine anche sul futuro del fatiscente magazzino vini delle Rive, che com'è noto è stato acquistato dalle Cooperative. Al di là dei discorsi sulla sua futura destinazione d'uso (l'ipotesi centro commerciale con annesso ristorante resta comunque la più gettonata) si sta lavorando per evitare quantomeno di farne un corpo estraneo a quanto attualmente in divenire. «Un fronte mare – spiega Bosio – che in futuro presenterà una Pescheria trasformata in contenitore culturale, non vedrà più la presenza della piscina, destinata a essere rasa al suolo e, come conclusione ideale, si raccorderà con l'area dell'ormai imminente piscina terapeutica, dovrà per forza di cose essere omogeneo. In questa direzione si sono sviluppati i nostri colloquio col Comune – ha detto ancora Bosio – e in questa direzione lavoreremo». «Il magazzino vini – ha indirettamente confermato più tardi Illy – può dare un notevole contributo allo sviluppo della città, completando l'offerta commerciale e il decoro delle Rive».

**f.b.**

Protocollo tra dettaglianti, Comune e Acegas per migliori servizi e riduzioni tariffarie alla categoria

# Commercio, un patto per la «visibilità»

*Entro l'anno verrà tra l'altro definito qualche sconto sulla pubblicità*

Trieste non diventerà forse la Ville Lumière, ma certo potrà beneficiare di qualche incentivo in più per essere più "visibile". Un inciso che riguarda soprattutto i negozi che dopo la ben nota richiesta dell'associazione commercianti al dettaglio di poter usufruire di tasse ridotte sulle insegne pubblicitarie e tariffe meno pesanti sull'elettricità, possono adesso mandare a referto un primo risultato. E' stato siglato ieri tra il presidente dei dettaglianti Antonio Paoletti, l'assessore comunale Fabio Neri e un rappresentante dell'Acegas un verbale che in pratica mette le basi, e qualcosa di più, per il raggiungimento di tali obiettivi.

Nel protocollo si fa presente la possibilità di trasformazione dell'imposta sulla pubblicità in canoni concessori attraverso l'adozione di uno specifico regolamento consiliare, oltrechè la riduzione o eliminazione della maggiorazione del 150 per cento della categoria speciale per quanto concerne la cosiddetta pubblicità luminosa o illuminata. Anche in questo caso sarà necessario operare una modifica all'attuale regolamento.

Per quanto concerne invece i rapporti con l'Acegas, il testo parla della disponibilità dell'ex municipalizzata di sottoscrivere una convenzione con l'Ascom «relativa alla fornitura di una serie di servizi ritenuti utili dagli associati». Fuori dall'ufficialità, si parla di una linea diretta riservata ai dettaglianti, che consentirebbe loro di svolgere determinate pratiche con il solo uso del telefono e l'immaginabile risparmio di tempo.

Il Comune, per quanto lo riguarda, si è impegnato con Paoletti a predisporre entro l'anno in corso un apposito atto regolamentare con decorrenza 1 gennaio 2000 che tenga conto della filosofia illustrata dai dettaglianti e a sottoporre all'Acegas la bozza di un testo di convenzione con la stessa Ascom riguardante la fornitura di servizi.

## Sbarca a Trieste la Criminalpol Schiererà settanta investigatori

Una speciale sezione di polizia di 70 uomini che si occuperà essenzialmente di lotta alla criminalità organizzata. Avrà base operativa alla questura di Trieste, ma giurisdizione sull'intero territorio del Friuli Venezia Giulia e sarà comandata dal commissario Luigi Di Ruscio, ex vicedirigente della squadra mobile triestina. L'esplosione che l'antivigilia di Natale a Udine è costata la vita a tre poliziotti, ma che dal punto di vista delle indagini non ha ancora portato a risultati concreti, è stato forse il fattore determinante per la creazione di questo organismo inedito nella storia recente della polizia locale. Hanno giocato un ruolo determinante i tentativi di infiltrazioni di stampo camorristico che si sono avvertiti in alcuni settori dell'economia regionale e l'insediamento di cosche legate alla criminalità organizzata italiana e alle mafie internazionali a Trieste, in particolare nella zona del Borgo Teresiano.

Allertati dall'autista: ha visto una passeggera alleggerita del portafogli

# Agenti della polizia municipale bloccano due ladri sulla «20»

La presenza di spirito di un autista dell'Act e il tempismo e la decisione di due agenti della polizia municipale hanno permesso di catturare un algerino e un marocchino, residenti a Trieste, che avevano alleggerito una passeggera del portafogli. È accaduto sul bus della line 20 poco prima di piazza Garibaldi; la derubata era appena scesa quando si è accorta che il portafogli era sparito. È riuscita ad avvisare l'autista del mezzo pubblico fermo al semaforo che intuendo di avere ancora a bordo gli autori del furto ha tenuto le porte bloccate e ha proseguito lungo viale D'Annunzio dove ha incrociato due agenti della polizia municipale ai quali ha fatto cenno di intervenire.

Gli agenti, saliti a bordo, hanno identificato i due stranieri che nel frattempo si erano disfatti del portafogli; l'algerino B.S. di 31 anni a questo punto ha tentato la fuga, ma è stato bloccato dal vigile urbano R.S. che nel corso della colluttazione è rimasto ferito. È intervenuta anche la polizia e così B.S. è finito al Coroneo per furto con destrezza, violenza, oltraggio e minaccia a pubblico ufficiale e provocate lesioni. Il suo complice A.R. 33 anni di nazionalità marocchina è stato invece denunciato a piede libero per furto aggravato. Non è stato ancora possibile raccogliere elementi utili a identificare la vittima del furto che potrà rivolgersi all'ufficio di polizia giudiziaria di via Revoltella o comunque alle forze dell'ordine.

Finisce in carcere

## Aggredisce due poliziotti

Due poliziotti sono rimasti contusi per sedare una lite tra due uomini arnati di coltello. Alla fine è stato arrestato Silvano Mermolja di 35 anni, mentre l'altro, 41 anni, è stato denunciato.

Indagati a piede libero anche un uomo di 35 anni e un giovane di 22 che in scala Belvedere avevano forzato le custodie di ben otto ciclomotori parcheggiati.

PNEUSYSTEM

centro revisioni

[ revisione su appuntamento ]

Appuntamento anche telefonico. In 25 minuti, senza attesa anche il sabato mattina. Costo: L. 71.000

esame pre-collaudo

Per chi vuole un esame preventivo, a sole L. 29.000

revisione chiavi in mano

Esame pre-collaudo, eventuale intervento e revisione in giornata. Esito garantito.

Ricordarsi che vanno revisionati i veicoli immatricolati nel '91 - '92 - '93 - '94 - '95 e già revisionati nel '94 - '95

servizio pneumatici

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 135/80 TR 13 | KORMORAN | L. 59.000 | 185/60 HR 14 | BRIDGESTONE | L. 120.000 |
| 155/80 TR 13 | UNIROYAL | L. 80.000 | 185/60 HR 14 | DEBICA | L. 95.000 |
| 155/70 TR 13 | DEBICA | L. 75.000 | 195/60 HR 14 | MARSHALL | L. 140.000 |
| 155/70 TR 13 | YOKOHAMA | L. 94.000 | 195/50 VR 15 | BRIDGESTONE | L. 140.000 |
| 165/65 TR 13 | FEDERAL | L. 90.000 | 205/50 VR 15 | UNIROYAL | L. 162.500 |
| 165/65 TR 14 | UNIROYAL | L. 90.000 | 205/55 ZR 16 | YOKOHAMA | L. 245.000 |

i prezzi comprendono montaggio, bilanciatura e cambio valvola

offerta luglio 1999 acquistando 4 pneumatici sconto del 60% sull'assetto ruote a sole L. 20.000 o, a scelta, test freni + sospensioni

assistenza meccanica

[ check-up estate alfa-fiat-lancia ]

check-up completo a sole L. 35.000 per un'estate sicura. E in caso di interventi il check è gratuito!

controllo e ricarica clima

ricarica gas impianto a solo L. 120.000/140.000

prezzi speciali per kit abbassamento e ganci traino

[ offerta luglio ] per intervento meccanico superiore a L. 100.000 omaggio card pronto assistance 99

Monfalcone via C.A. Colombo 49 - S.S. 14 Triestina incrocio svincolo A4 - Tel. 0481/411429 0481/411839

Continuiamo la pubblicazione degli elenchi con i nomi degli studenti che hanno ottenuto un giudizio positivo agli scrutini di fine anno

# I promossi di Nautico, Prešeren, Slomsek, Stefan

## *Le classi dell'Istituto tecnico e delle tre scuole con lingua d'insegnamento slovena*

(Gli asterischi accanto al nome segnalano i «debiti formativi»; tra parentesi la media della votazione finale e – preceduti dal segno + – i «crediti formativi»).

**ISTITUTO TECNICO NAUTICO**

**I A**: Federico Bressan*, Valentina Coronica*, Giada De Vecchi, Raoul Frezza (8), Christian Gaspari*, Guido Giuricin*, Thomas Logher*, Davide Pavone (7), Lorenzo Pierro*, Rudy Saule, Haruka Suzuki*, Paola Tedone*, Stefano Visintin, Aron Zubin*, Francesco Zugna (7).

**I B**: Walter Andreoni*, Andrea Biloslavo (7), Giacomo Bussani, Riccardo Carboni*, Moreno Cerulli*, Fabrizio Cumbo*, Giacomo Sante De Gavardo*, Alessandro De Giusti*, Luca Glavina, Juan Antonio Jung (7), Gabriele Morucci, Samuele Nicolettis, Lara Pedrocchi*, Ray Petronio*, Marco Steffè, Michele Taccardi, Mauro Veronesi*, Gianni Zudetic*.

**I C**: Emanuela Biffi*, Luigi Comello, Kimo Dogani (7), Filippo Fanelli*, Gabriele Fatutta (7), Bruno Ferraro, Carlo Gasperutti*, Federico Legovich (7), Francesco Pasciucco, Salvatore Pasciucco*, Robin Passante (7), Rodolfo Ralza*, Ilario Ratta*, Juan Pablo Roa*, Francesca Stefani (8), Luca Suban*, Michael Lee West, Denis Zamolo*, Marco Zelaschi.

**I D**: Marzio Bontempo*, Francesco Caenazzo (7), Davide Cappon (7), Gianluca Cerqueni (8), Andrea Costantini, Emanuele Crevatin (7), Stefano Curci (7), Giuliano De Vita*, Francesco Grassi (7), Luca Hrovatin*, Matteo Macchiavelli*, Daniel Omari*, Francesco Pernorio*, Mauro Petronio*, Marco Rumaz*, Stefano Russignan (7), Mauro Sguazzin, Bruno Valkovic (7), Christian Verh*.

**II A**: Filippo Cattinelli Mele*, Massimo Degano (7), Alessio Fabiani, Tiziano Furlan, Silvio Giona*, Daniel Giorgesi*, Alan Jercog, Michele Persia (7), Paolo Restaino*, Marco Schiavon*, Massimo Sgambati, Matteo Vecchiet*, Alessandro Ventriglia.

**II B**: Andrea Annese (7), Enrico Bellian*, Fulvio Cambruzzi*, Lorenzo Chert*, Stefano Ciampalini*, Gianpiero Fabro*, Daniele Favretto*, Marco Franceschini*, Giulio Giovanella*, Davide Giurissini (7), Stefano Gori (7), Federico Malavenda, Diego Montrone, Daniel Puzzer (7), Andrea Zamarin*.

**II C**: Gianluca Benedetti*, Giacomo Bernardi, Gabriele Bortulin, Daniele Cipressi*, Davide Colasuonno*, Gabriele Corsani Scuz, Federico Duse (7), Aron Kobec (7), Alessio Morgan*, Daniel Sangermano*, Marco Vascotto, Massimiliano Vittori*.

**III A**: Alessandro Bertulin* (+3), Mauro Croce *(+3), Francesco Degano (8+6), Giorgio Deperis (+4) Andrea Devescovi* (+3), Debora Gabrieli* (+3), Gwendoline Nassivera* (+2), Christian Paoloni* (+3), Cristian Svetina 8 (+6), Marco Visintin (+4).

**III B**: Giovanni Maria Bertocchi (7+5), Marco Betto* (+3), Simone Bramuzzo (7+5), Andrea Bruni (7+5), Sandro Chersi (8+6), Pier Paolo Furlani (8+6), Daniel Giurgevich* (+2), Davide Glavina (+4), Filippo Pegan (+4), Manuel Termini (+4), Fabio Viezzoli* (+3), Erik Visini (+4).

**III C**: Davide Antoni (7+5), Tommaso Bortolato (7+5), Andrea Clocchiatti (+3), Patrizio Cociancich (+4), Federico Conte (7+5), Erika Carievich (+4), Marco Cristiano (+4), Cristina Della Paglia (7+4), Claudio Furlan (7+5), Tiziana Gallinucci (7+5), Christian Lorenzi (+4), Christian Miceli (7+4), Giovanni Norbedo (+3), Davide Scudi (7+5), Riccardo Sobani (7+4), Emanuele Verrienti (7+5), Lorenzo Visintin (+4).

**IV A**: Francesco De Domenico (+8), Stefano Figoni (7+10), Andrea Frausin (+7), Giacomo Galgaro* (+6), Alessandro Genzo (+7), Simon Guadalupi* (+6), Cristian Movio (+7), Sheila Nali (7+9), Davide Peric* (+4), Alberto Sinigaglia* (+6), Alessandro Viola (8+11).

**IB B**: Alessio Gerbelli* (+4), Simone Perossa (8+12), Blazo Stanisic (7+9), Emanuele Svara* (+6).

**IV C**: Stefano Albrizio* (+6), Matteo Antonante* (+6), Pierpaolo Antonante (7+10), Pietro De Giorgi (+8), Silvio Mauri* (+6), Andrea Muscillo (+8), Francesco Palmisano (+8), Giacomo Savron (8+11), Aroon Tremul* (+6).

**Istituto scientifico statale FRANCE PREŠEREN con lingua d'insegnamento slovena**

**I A:** Pavel Berdon *, Sara Blasevich (8), Ivana Gantar (7.2), Elia Hrovatin *, Mitja Jevnikar (7), Eva Krmec (9), Sula Milani (8.2), Martina Milic * (7), Peter Paulin *, Nicole Plettersech (7.7), Lara Praselj *, Erik Starec *, Robert Stoka*, Alice Visintin (7.5), Anja Zobin (8).

**II A:** Matteo Dimai (9.3), Devan Jerman, Peter Jevnikar (8.6), Marko Mahnic (7.8), Erik Piccini (7.1), Iris Risegari (7.7), Tanja Romano *, Matjaz Suhadolc (7.5), Mitja Suhadolc (7.7), Andrej Vidali (7.4), Elisa Zerjal.

**III A:** Vania Biloslavo * (+3), Jelka Bogatec (+4), Dasa Bresciani (+4), Vasilij Cociancich (+3), Nika Daneu * (+3), Micol Dose-Rosa (8.4+6), Jana Krmec (7+1+4), Jadranka Mingot * (+3), Zulejka Paskulin (9+6), Katia Peruzzo (9+6), Bostjan Romano * (+3), Katja Sancin * (+3), Kristina Skerk (9.1+6), Tina Sossi * (+3), Lara Spinazzola (7+4), Tomaz Stefani (+3), Andraz Strekelj * (+3), Tatjana Udovic (9+6), Inka Zerjal * (+3), Jan Zerjal * (+3).

**IV A:** Ana Allegra (7+8), Marialisa Bandi (8+12), Giampaolo Carapucci * (+6), Janja Del Linz (7.1+9), Mira Fabjan (7.3+10), Andrea Hrovatin (+8), Sharon Kante * (+6), Johana Kriznic (7.5+9), Matej Lupinc * (+6), Caterina Macho * (+8), Ivana Meula * (+6), Natasa Milic * (+6), Jana Obad (+7), Matjaz Pecar (+7), Petra Segina (9+12), Sara Skerk * (+6), Anja Strekelj * (+6), Tomaz Sirca * (+6).

**I B:** Nikolaj Bukavec, Damir Crismancich * (7.2), Iztok Floridan *, Blaz Kemperle *, Zinajda Kodric (7.5), Martina Koren, Damir Kosmina *, Andrea Matiacic (8.1), Diego Posar, Ksenija Pregarc, Fabio Sulli (7.7), Paolo Umari (7.3), Anna Wehrenfennig (8), Gregor Zavadlal (8).

**II B:** Matej Crismancich *, Stefano Cok (8), Staska Cvelbar (8), Marco Desco (7), Axel Furlan (7.6), Oscar Perosa *, Maja Sedmak * (7), Julij Vanello-Premru (7.2), Matija Vidmar *.

**III B:** Danilo Bosari * (+3), Daniel Capponi * (+3), Denis Cossutta (8+6), Erika Cossutta * (+3), Stefan Grgic * (+3), Milos Kalc * (+3), Matjaz Kodric (7+4), Petra Kukanja (7.5+5), Elisa Macarol (8.6+6), Igor Pison (7+4), Borut Sardoc (+4), Martin Scarcia (8.4+6), Lorenzo Riccardo Scichilone (8+6), Bojan Simoneta (8.4+6).

**IV B:** Goran Floridan (7.8+10), Janos Grilanc * (+6), Uros Grilanc * (+6), Gorazd Milic (7.9+10), Rok Oppelli * (7.2,8), Roby Paoletic * (7.7+8), Kristina Semi (7.4+10), Olga Sosic (7.8+10), Martin Strani (+7), Denis Usenich (8+11).

**I C:** Andrej Adamic * (7.2), Verena Caris (8.2), Rajko Dolhar (7.2), Jasna Gojca (7.1), Nicole Husel *, Jana Jaklic *, Danja Kosuta (7.5), Luka Peric (7.2), Luca Pozar (7.1), Ivana Semi (7.1), Caterina Zompicchiatti.

**II C:** Walter Bullo (7.8), Mairim Cheber (7.7), Martina Cunja (7), Korala Derganc (8.2), Lara Iskra (7.4), Jasmin Kralj (7.2), Katja Lansetti (7.2), Claudio Mirceta (7.2), Tomaz Nabergoj (7.2), Jure Rogelja (7.5), Adrijan Sossi, Dasa Stanic (7.4), Ana Stepancic (7.7), Martina Tonet (7.6), Maja Udovic.

**III C:** Jana Ban (+4), Aleksandra Carli * (+3), Martina Carpani * (7+4), Katja Cossutta * (+3), Matteo Feruglio (7.1+5), Erika Floreancig * (+3), Matija Gregori * (7+4), Matjaz Jaklic (+4), Dajana Kocevar (7+4), Luca Kocjancic * (+3), Petra Krizmancic (8.1+6), Alenka Mozina (7.4+5), Majna Pangerc (7.1+5), Niko Stokelj (8+6), Gerardo Tolentino (7.3+5), Tanja Tuta (+4), Marko Zupan (7.3+5).

**IV C:** Dean Carli * (+6), Elisa Frandolic (8+10), Sara Illich * (+6), Manuela Krasevich (8+10), Erik Kuret * (+6), Katja Legisa (7+9), Sara Posar (7+9), Valentina Smotlak (7+9), Ivana Tercon (7.3+9).

**IV Linguistico:** Ilenia Bak (7.2+9), Maja Berzi (8+10), Ales Brce (7.3+9), Varna Pecenik (7.3+9), Tomaz Pipan (+8), Tomaz Spazzapan (+8), Marjan Stopar (7.5+10), Yari Zeriali (7.3+9), Ivan Zobec (+8).

**IV Liceo classico:** Lara Barbieri (7), Jurij Daneu *, Maria Alejandra Glavina *, Walter Gregori *, Jana Kalc *, Ilhana Vidalic *, Natasa Zeriul *.

**V Liceo classico:** Gabrijel Belicic (7.1), Vesna Hrovatin (8.3), Nada Petaros (7.8), Erica Sancin, Veronika Sossa (8.3), Veronika Spazzapan (8), Meta Starc (8.7), Martina Stolli (7.1).

**II Liceo classico:** Noemi Bet (8+12), Iztok Cergol (8.5+12), Giulia Chendi (7.8+10), Susanna Gilotta (7.6+10), Jasmina Kermolj * (+6), Ivo Lachi * (7.4+8), Marko Mikolj (8.4+12), Pamela Predonzani (7.5+10).

**Istituto magistrale SLOMSEK con lingua d'insegnamento slovena**

**I Liceo Pedagogico:** Martina Bogatez *, Fabiana Cotic, Sara Crevatin, Hrska Sinigoi, Ingrid Zagar *.

**II Liceo Pedagogico:** Francesca Antonini, Ingrid Bersenda, Biserka Cesar, Petra Dilij *, Nika Furlani, Barbara Gentilini *, Moggy Mauri *, Barbara Piculin *, Jana Tul *, Valassi Giulia, Jurij Verc.

**III A Liceo Pedagogico:** Caterina Alessio, Jan Carli, Tina Furlani, Roberta Gollia *, Erika Gregori, Martina Montin *, Matevz Peterljn *, Erik Sancin *, Ivana Sullini, Alenka Stoka *.

**III B Liceo Pedagogico:** Erika Biekar, Veronica Innocenti, Elisa Komar, Petra Lascak *, Barbara Mahnic *, Breda Mocilnik *, Tanja Peric, Angelica Podos, Eva Sancin, Gea Zuppini.

**IV Liceo Pedagogico:** Valentina Bertocchi *, Sabrina Drago *, Ketty Furlan *, Jasna Leghissa, Nina Milic *, Tjasa Trampus, Gleb Verc *.

**Istituto professionale JOZE STEFAN con lingua d'insegnamento slovena**

**I - Operatore elettronico:** Piero Barazutti, Daniel Buzzai *, Marco Coletta, Dejan Klanjscek *, Ivo Kosmac, Vasja Krizmancic, Danjel Pettirosso *, Alan Sancin, Ivan Sunjerga *, Christian Sustersich *, Gabriel Svetlic *, Dusan Vojnovic *, Walter Zanon.

**II - Operatore elettronico:** Igor Bandi *, Marino Bandi *, Andrea Cauter, Daniel Curman *, Ivan Gabrovec, Savo Kralj *, Erik Pauletic *, Andrej Sossi, Egon Taucer *, Ales Viler *.

**III - Operatore elettronico:** Marko Antonic qualificato (66/100), Igor Cerniava qualificato (76/100), Denis Doglia qualificato (95/100), Andrej Hrovatin qualificato (69/100), Kapun Jernej qualificato (90/100), Tilen Kralj qualificato (71/100), Roberto Lunazzi qualificato (60/100).

**IV - Tecnico elettronico:** Damijan Batti (+10), Andrej Budin * (+6), Jernej Ciuch * (+6), Nino Corda * (+4), Peter Glavina * (+6), Mitja Kocjan * (+6), Luka Peric * (+6), Andrea Škerlavaj * (+4), Daniel Tence * (+6), Ales Zajc (+8), Christian Zottich * (+6).

**I - Operatore meccanico:** Daniel Druzina *, David Emili *, Ales Gregori *, David Gregori, Dean Kralj *, Vitomir Krizmancic *, Miran Sosic, Robert Vodopivec *.

**II - Operatore meccanico:** Andrej Gustin *, Ivo Leghissa *, Igor Stanic *.

**III - Operatore meccanico:** Alessandro Corbatti qualificato (62/100), Alan Pettirosso qualificato (75/100), Igor Sibelja qualificato (76/100), Peter Skabar qualificato (64/100), Rajan Trobec qualificato (71/100), Matej Tul qualificato (71/100).

**IV - Tecnico industriale:** Matej Brezigar (+6), Alen Fabjan * (+6), Tin Matjacic * (+6), Alessio Pincin * (+6), Roger Zagar * (+6).

**I - Operatore chimico-biologico:** Kristijan Ferfoglia *, Lisa Gruber, Martina Malalan, Alex Matijacic *, Tjasa Milkovic *, Sara Starc, Ales Tul.*.

**II - Operatore chimico-biologico:** Tanja Ciacchi *, Alessandra Coronica *, Erika Gezzo, Maruska Hrovatin, Ilaria Taiariol *, Petra Zagar, Marko Svab *.

**III - Operatore chimico-biologico:** Kristina Furlan qualificata (66/100), Eva Slavec qualificata (65/100), Veronika Sosic qualificata (60/100), Barbara Valecic qualificata (76/100), Barbara Vremec qualificata (64/100), Elisabeth Zerjul qualificata (63/100).

**IV - Tecnico chimico-biologico:** Katja Gregori (+12), Ivana Grgic * (+6), Crtomir Kobau * (+4), Alenka Rauber * (+5).

# Medie: Corsi, Svevo, Dante, Stuparich

**Scuola media statale «GUIDO CORSI»**

**III A:** Christian Baldè, Vanessa Baldini (distinto), Virginia Biasin, Jessica Cocevari, Beatrice Colocci, Cristina Conti, Alice Di Luca, Rossella Dotti (distinto), Maurizio Grison, Lara Lugnani (distinto), Alberto Marcon (ottimo), Anna Massimiliani (buono), Marco Matarrese, Stefano Pravisani (ottimo), Chiara Righi (distinto), Robert Veznaver, Giulia Visintin (buono), Daniele Viviani.

**III B:** Pierluigi Amoruso (buono), Raffaella Batistic, Paolo Benvenuto (distinto), Bruna Bertoli (buono), Federico Colino (buono), Alessandro Crismani (ottimo), Riccardo Gianforme (buono), Linda Gustini, Caterina Michelini (buono), Nimo Mohamed Abdalla, Marco Morassi (buono), Stefano Pettirosso (buono), Davide Romano (buono), Giulia Schneider (buono), Francesca Visintin, Astrid Zornada.

**III C:** Federico Adelman Della Nave, Giulia Babudri (buono), Emanuela Bellini (distinto), Francesco Bon, Marco Boncompagno (buono), Matteo Cadenaro, Giulia Cattaneo (buono), Ruben Cinerari (buono), Nelitta Crevatin (buono), Francesco Crosilla (ottimo), Valentina De Marco, Enrico Figlia (buono), Luca Geretto, Martina Girardelli (distinto), Andrea Gobet (distinto), Ana Marija Grujic, Stella Chiara Kavcic, Giulia Kresciak, Sabrina Lamanna (buono), Francesco Mauro (buono), Francesco Paglia, Denada Rama, Francesca Roncelli, Marco Sinibaldi (ottimo), Stefano Svara, Flora Torretta.

**III D:** Giada Attruia (buono), Alessio Barbo (buono), Albert Böhm (distinto), Stefano Bolcic (buono), Richard Bruschi, Olivia Sara Carli (buono), Achille D'Alessandro, Pierpaolo de Flego (buono), Cecilia Dolfini (distinto), Lorenzo Esposito, Anna Fedrigo Perissutti, Marco Godini, Marianna Longo (distinto), Giulia Marsili (buono), Carolina Perissinotto (buono), Aglaia Pirani, Cindy Ritani, Martina Rocchelli, Nicole Rodda (ottimo), Chiara Rupini (buono), Paolo Savadori (buono), Lorenza Scarpa (distinto), Giampaolo Scrosoppi (buono), Marco Stagni, Fabio Turco (distinto), Gabriele Zanon (buono), Stefania Zini (buono).

**III E:** Alessandro Bosco (buono), Andrea Calderaro (buono), Fabiola Carboni, Caterina Crismani (distinto), Kioisa Filiputti, Doris Hrvat (buono), Roberto Licciardello, Davide Marchesi (distinto), Naomi Perhauz (distinto), Francesca Ravalico, Annalisa Rumma (ottimo), Francesca Santese (ottimo), Ornella Schiavi, Stefania Stancampiano, Giuseppe Zona, Giorgio Vouch Issich (buono).

**Scuola media statale ITALO SVEVO**

**III A:** Marco Amadeo (distinto), Alex Bronzi, Matteo Centrone (ottimo), Francesco Codarin (distinto), Marco Cresevich (distinto), Gianluca Dau (buono), Luca Lionetti (buono), Monica Liso Sesona (buono), Elena Ordinanovich (buono), Fabio Palmisano, Sara Palmisano, Mia Perreca (buono), Katiuscia Puzzer (distinto), Alice Rigutti (distinto), Paolo Serli (ottimo), Martina Starace (ottimo), Susanna Taverna Turisan, Elisabetta Vascotto.

**III B:** Marco Amato, Alessandro Baldas, Nicoletta De Cecco, Gianluca Faustini, Cristina Franzò (buono), Fabio Fruttero (buono), Francesca Gubertini (buono), Tania Landriccia (distinto), Lisa Lantier (ottimo), Sara Lazzari (ottimo), Andrea Lo Presti (ottimo), Lorenza Marassi, Michele Mezzetti (distinto), Andrea Moratto, Paolo Rota (ottimo), Barbara Simeone, Marco Suman, Alessandro Umek, Debora Vecchiet (distinto), Federico Vestidello (buono).

**III C:** Francesca Annese (buono), Lara Biondi (buono), Andrea Bono, Davide Covacevich, Ezio Delbello, Manuel Gustini, Patrick Herak, Alessandro Mameli, Mattia Milazzi, Manuel Milossa, Alex Milotic (buono), Fouzia Mohamed Nur, Michela Novacco, Valentina Piccioli, Marco Pichel (buono), Lisa Urzan (buono), Lorenzo Vladilo (distinto), Barbara Zava (buono).

**III D:** Linda Babini, Miriam Bugliano, Evelyn Busan, Stefano Cafagna, Desirè Cleve, Maria Chiara Corallo, Shany Cova, Francesca Fiermonte, Aaron Giorgi, Luca Lanotte (buono), Fulvio Macoratti, Damiano Manta (buono), Nicole Medizza, Gianfranco Mistero, Francesco Russi, Manuela Slavec (buono), Katerina Spataro, Andrea Stefini (buono), Andrea Vesnaver (distinto), Valentina Zappia (buono).

**Scuola media statale «DANTE ALIGHIERI»**

*(Non è stata fornita la valutazione finale)*

**III A:** Thibaud Babic, Aaron Cannarella, Anna Carobolante, Paola Cavalieri, Stefano Cespa, Sacha De Michele, Davide Goruppi, Jelena Krkotic, Susanna Kulterer, Toni Lacuku, Costanza Mocenigo, Sirio Palese, Laura Paris, Marco Patti, Rosanna Russo, Eva Sale, Matteo Samec, Francesco Spezzigu, Nicola Tessaris, Veronica Trocchia, Michael Vidoni.

**III B:** Elisabeth Antonaglia, Tiziana Ardessi, Giovanni Bologna, Rebecca Antonia Brown, Nicola Cassio, Luca Catenacci, Ilaria Colautti, Beatrice Da Col, Zeno Da Ros, Federica Daniele, Giulio Dudine, Alberto Gallina, Federica Giglio, Marco Gubertini, Michele Jovanovic, Mario Mardirossian, Silvia Petrinco, Luca Rampini, Gabriele Savio, Andrea Schiavon, Luca Schiavon, Filippo Sirovich, Chiara Tamaro, Francesca Ugotti, Francesco Ventura, Matteo Zucca.

**III C:** Francesca Bencich, Luca Capaldi, Rossano Cardone, Alessandra Coretti, Andreja Cuturic, Jacopo Gennari, Valentina Liut, Teresa Lo Greco, Alice Vittoria Marass, Andrea Mosca, Giorgio Nastati, Elisa Puppi, Matteo Racchi, Guido Roberti, Andrea Sorrentino, Trissie Valli, Simone Velari, Anna Widmayer.

**III D:** Massimo Bastiani, Nora Brahmi, Luigi Calligaris, Beatrice Kanobelj, Celine Delise Lollis, Guglielmo Perzi, Alessia Pierazzi, Marta Polenghi, Brenda Proietto Baturi, Taha Saddik, Giulio Trani, Riccardo Vatta, Susanna Ziglio, Alessia Zorni.

**III E:** Claudia Barnaba, Roberta Bartole, Giorgia Burlo, Stefania Cerrone, Luca Cherubino, Eva Cuzzoni, Luca Favento, Andrea Ferlora, Diego Germani, Virginia Giusti, Gorian Jovanovic, Gabriele Laurenti, Giampaolo Mautarelli, Cinzia Maccaroni, Giulia Marzi, Valentina Nesich, Matteo Palamà, Andrea Pecchiari, Marco Prochilo, Nehme Rahal, Roberto Sbriglia, Arlon Stok.

**III F:** Daniele Alberico, Fabrizia Babuder, Marco Banchieri, Andrea Bartoli, Matteo Bologna, Giulia Caproni, Michele Cociancich, Irene Faverio Margoni, Alberto Franchi, Andrea Frontino, Irene Gangemi, Marco Giannotta, Ira Gjeci, Jacopo Gotti, Giulia Kropf, Alessandro Lo Piano, Andrea Luchetta, Michele Maneo, Isabella Mazza, Andrea Micalli, Gabriele Poillucci, Serena Popazzi, Ilaria Prete, Marta Riavez, Stefano Sokota, Giuliano Visintin.

**III G:** Vincenzo Arculeo, Marco Battaglia, Alessandro Bernardini, Stefano Bursich, Giorgio Castagna, Paola Cerlenizza, Luca Cigui, Gabriele Cobol, Chiara Colocci, Aurora Crevatin, Massimiliano Granceri, Francesca Guerin, Marco La Macchia, Giulia Lo Cicero, Luca Michelini, Renis Misja, Giuseppe Paolucci, Piero Pausin, Klara Quqja, Caterina Ratzenbeck, Ester Rotta, Stefano Rom, Teresa Serino, Emanuela Sofia, Massimiliano Vaccaro.

**III H:** Giovanni Alberti, Pasquale Luca Di Piazza, Gianluca Furlani, Gabriele Giannella, Mariondina Lo Greco, Riccardo Masè, Francesco Piani, Carlo Purini, Francesca Rasman, Stefano Russo, Marisa Stenta, Zlatko Stepanovic'.

**Scuola media statale STUPARICH**

**III A:** Valentina Apollonio, Shirley Babich, Nicoletta Belletti (ottimo), Antonella Bratovich (distinto), Andrea Casalanguida, Chiara Cesarello (buono), Gabriele Giacomi (buono), Gualteiro Giurgevich (buono), Marco Guccione (distinto), Alessia Martinis (ottimo), Lorenzo Meiacco, Cristina Molinari (buono), Marco Perosa (buono), Alessio Pusizi, Elena Spessot, Jari Valenti, Massimiliano Valli (buono), Alessia Violin (ottimo.

**III B:** Marco Bacer (buono), Alice Braut (distinto), Stefano Calligaris, Enrico D'Incecco (buono), Davide Debernardi, Dora Di Mauro (distinto), Elisa Druzina (buono), Pietro Giassi, Erika Lo Presti (buono), Alexia Paolini, Martina Persi (buono), Angeladaniela Prencipe (buono), Erica Roitero (ottimo), Giulio Saule (buono), Chiara Scrignari, Stefania Simsig (buono), Mario Sorli, Kevin Strukelj, Diego Toraldi, Stefano Trianni, Mauro Zarattini.

**III C:** Eleonora Baio (buono), Francesca Berardi, Christian Chiussini, Alfredo Della Coletta (ottimo), Giulia Deskovic (buono), Marco Dronigi, Luigi Erario (buono), Valentina Erario (distinto), Cristian Finotto, Alessandra Frisi, Peter Giacomin, Stefano Lanteri, Michele Maizan, Daniele Modola (buono), Massimiliano Perosa (distinto), Marco Roberti (distinto), Stefano Schillani (ottimo), Stefano Skerjan, Riccardo Smrekar (buono), Cecilia Starc.

**III D:** Mario Bisiani (buono), Valentina Coletta, Stefano Dallagiacoma (buono), Ginevra Danielis, Martina Degrassi, Marco Gombacci (distinto), Hili Meir, Lavanya Micheli, Alvise Nardi, Rossella Petrarcheni, Donatella Ramani (buono), Lorenzo Scarpa (ottimo), Corrado Sponza, Linda Tessaris (buono), Paolo Toniati (distinto), Davide Trento (distinto), Cristian Zuppar.


**APERTI PER FERIE**

*Questa rubrica pone in evidenza alcune attività in funzione nel periodo estivo ed è organizzata dalla Manzoni - Via Silvio Pellico 4 - Tel. 040.6728311*

**ALIMENTARI**

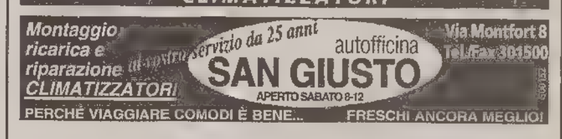
● **EL BOTTEGON.** Via Ginnastica 20, tel. 040.370567. Continuano le offerte: prosciutto crudo: 4 etti L. 10.000. Assortimento mozzarelle. Pane e latte fresco. Sabato non stop, consegne gratuite a domicilio.

**AUTO**

**BENZINA**

● **AGIP** di Zol Roberto, via Valerio 1 (vicino l'Università), tel. 040.566251. Servizio notturno dalle ore 22 alle ore 7.30 con personale a disposizione, autolavaggio self-service dalle 7 alle 22.

**CLIMATIZZATORI**




**COLLEZIONISMO**

● **NONSOLOLIBRI** ma: fumetti, cartoline, foto, dischi, giocattoli, stampe, collezionismo. Piazza Barbacan 1/A, tel. e fax 040.631562.

**IDRAULICA**

ARREDO BAGNO
**MAREGA**
Via Concordia 1
(campo S. Giacomo) - Tel. 638477
*Riparazioni e impianti completi di bagni e riscaldamento*

**LIBRERIE**

Per le tue letture estive LIBRERIA
**NERO su BIANCO**
PRENOTAZIONI TESTI SCOLASTICI
Via Oriani 4/B - Tel. 040.638620 - Fax 040.3726070

**PALESTRE**

● **BODY LINE.** A Opicina tutta l'estate aperta per i vostri allenamenti personalizzati. Contattateci. Tel. 040.214195. Iscrizioni gratuite.

**PANIFICI - PASTICCERIE**

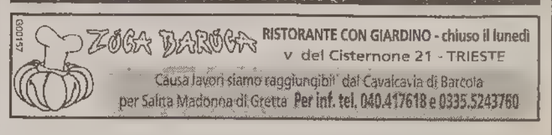
● **L'ANGOLO DEL PANE.** Via Settefontane 28, tel. 040.632117. Ogni giorno pane speciale. Domenica aperto 8.30-13.

● **PANIFICIO-PASTICCERIA SANNA.** Via Galatti 13, tel. 040.364280 (8-20 non stop). Via Cerreto 17, tel. 040.410397.

Premiata pasticceria **Penso**
APERTI TUTTA L'ESTATE
anche la domenica
dalle 8 alle 13
In via Diaz 11 (a due passi da piazza Unità) Tel. 040.301530

**PORTE BLINDATE**

**RISTORANTI**



**MUGGIA** Toglie le tende il cantiere per la posa del nuovo impianto fognario: se ne riparlerà ad ottobre

# Mandracchio, stop ai lavori

## *Entro la metà del mese sarà riaperto il passaggio al traffico*

Si fermano a Muggia i lavori del mandracchio. Lo ha deciso ieri il sindaco Roberto Dipiazza dopo aver valutato la situazione, e dopo le non poche pressioni ricevute nelle ultime settimane da commercianti e residenti in genere. Si riprenderà in autunno dopo uno stop che dovrebbe consentire ai cittadini di trascorrere un'estate tranquilla, riaprendo il passaggio al traffico entro la metà del mese.

Da alcuni mesi Muggia è praticamente tagliata in due per i lavori di posa in opera della nuova rete fognaria. Centraline di controllo, stazioni di pompaggio e grosse condutture che risolveranno finalmente i problemi di raccolta delle fognature del centro storico, ma che eviteranno anche il ripetersi dei continui allagamenti della piazza, già ridotti con alcuni interventi nei mesi scorsi.

Per attraversare la cittadina si deve utilizzare la galleria di via Roma, dove è stato apposto un semaforo per alternare un senso unico. I risultati piuttosto prevedibili sono stati quelli di allungare i tempi di percorrenza per raggiungere la costiera verso San Bartolomeo, e di far desistere anche i più temerari dalla ricerca di un parcheggio.

Oltre i notevoli disagi per i residenti, a rimetterci economicamente sono stati i commercianti del centro storico, ormai a terra per la concomitante crisi del settore in tutta la regione.

Ma il colpo di grazia è stato dato dall'emergenza - scaturita quando ormai era già stato affidato l'appalto - dovuto al pericolo di crollo di alcuni edifici che si affacciano sul mandracchio, in parte compromessi dai passaggi dei mezzi pesanti, e dalle conseguenti vibrazioni prodotte. Per questo si è dovuti ricorrere all'inserimento di micropali in cemento, che hanno richiesto un tempo molto superiore a quello preventivato per essere messi in opera.

Quella che doveva essere un'opera di poche settimane si sta invece rivelando una vera e propria agonia per tutto il centro storico della cittadina istroveneta, complice una non certo fulminea conduzione dei lavori da parte della ditta appaltatrice.

«Ho deciso che la cosa migliore, a questo punto, era quella di sospendere i lavori a partire dal prossimo 15 luglio per ricominciare in ottobre - ha spiegato Dipiazza -. L'estate è troppo importante per Muggia, non si possono chiedere ancora sacrifici a residenti e commercianti».

Si riprenderà dunque in ottobre quando il mandracchio verrà nuovamente chiuso al traffico per un mese. Nel frattempo verrà istituito un percorso alternativo, attraverso il parcheggio a fianco dell'area Caliterna.

**Riccardo Coretti**

**DA TOKYO A SANTA BARBARA**

La tv giapponese girerà qui tre puntate sulla cucina italiana

## Muggia e la sua gastronomia alla conquista del Sol Levante

Anni e Stelio Cigui, con il figlio Paolo, insieme al regista e al rappresentante culturale giapponese. Sabato prossimo la troupe di Tokyo inizierà a «girare». (Foto Sterle)

*Muggia, il suo mare, i suoi pescatori, ma anche le sue prelibatezze gastronomiche si preparano a conquistare il Giappone. Ben tre puntate di un seguitissimo programma della tv nipponica sulla cucina italiana, che ogni domenica, da due anni, incolla al video qualcosa come dodici milioni di spettatori, saranno dedicate ai piatti tipici e agli scorci naturali di questo tratto di costa. Domenica scorsa una troupe di Tokio ha già fatto un primo sopralluogo da «Cigui», dove sarà girata la puntata sul pesce azzurro, che la signora Anni e i suoi collaboratori proporranno ai raffinati palati del Sol Levante in quattro o cinque versioni diverse. Sarà una bella sfida, considerando che, per alcuni, quella del sushi è la miglior cucina del mondo.*

*Il primo "assaggio" muggesano pare davvero aver fatto breccia nel cuore del regista giapponese. I Cigui gli hanno fatto da ciceroni, illustrandogli le varie fasi dell'allevamento dei mitili, accompagnandolo poi in una sortita al mercato del pesce, per finire con un'uscita notturna insieme ai pescatori. Alla fine del giro, le puntate della trasmissione, da una, com'era inizialmente previsto, sono diventate addirittura tre, e la loro messa in onda è prevista tra la fine di agosto e i primi di settembre.*

*Oltre che il pesce azzurro, con cui hanno una certa familiarità, i giapponesi impareranno a cucinare all'italiana i «dondoli», mentre, nell'ultima puntata, si immergeranno nell'atmosfera di una festa di pescatori sul molo. Sabato prossimo la troupe sarà di nuovo a Muggia per iniziare le riprese.*

*«In cucina - dice Paolo Cigui - abbiamo molte cose in comune. Per i giapponesi la base di tutto è sempre l'alimentazione sana, un concetto al quale anche noi stiamo arrivando. Ma danno altrettanta importanza alla semplicità, alla familiarità. La nostra accoglienza li ha convinti, così, tra un piatto e l'altro, dedicheranno spazio ai panorami sia di Muggia che di Trieste. Sarà un'occasione importante per farsi conoscere. E chissà che un piccolo turismo giapponese arrivi fin qui...».*

*Oltre 1.300 i casi seguiti: disoccupati, immigrati e soprattutto anziani soli*

Assemblea delle conferenze della San Vincenzo de' Paoli: un anno dalla parte dei più deboli

## Povertà nuove e in crescita

Un impegno quotidiano, che si manifesta in tanti piccoli, ma importantissimi interventi. Aiuti materiali per attenuare il fenomeno in crescita delle nuove povertà, accanto a un sostegno psicologico e morale per aiutare a combattere la solitudine, la miseria spirituale, l'incapacità di crescere e di relazionarsi, il disagio psichico. Di questo si è parlato, nei giorni scorsi, nell'annuale assemblea delle conferenze di San Vincenzo de Paoli, che nella diocesi giuliana sono 31 (28 parrocchiali e 3 extra parrocchiali) e contano 301 membri.

Dopo l'introduzione del presidente Beniamino Vitale e la riflessione del vescovo Ravignani, sono state esposte le relazioni dell'anno '98. Le conferenze vincenziane hanno seguito con continuità 532 casi di persone in difficoltà, saltuariamente 846; 224 le famiglie assistite costantemente, 105 quelle cui ci si è accostanti di tanto in tanto. Migliaia le visite domiciliari effettuate. I volontari si sono occupati di tantissime situazioni di disagio: 197 i disoccupati che hanno avuto bisogno di aiuto, 103 i ricoverati, 22 i malati cronici, 86 gli stranieri, 77 i carcerati e gli ex carcerati, 167 gli anziani soli, cui si aggiungono persone con problemi di Aids, alcol, sfrattati, nomadi e immigrati, minori disadattati e madri nubili, portatori di handicap fisico e psichico.

Sono stati distribuiti sussidi in denaro, viveri forniti dal Banco alimentare, per un valore totale di circa 34 milioni, medicinali, vestiario, mobili, legna da ardere. Diverse Conferenze hanno organizzato un servizio di infermeria, un centro di ascolto, riunioni per gli anziani. Forme di sussidio "una tantum" sono stati i pacchi dono a Natale e a Pasqua.

Il consiglio centrale ha promosso invece il pellegrinaggio degli assistiti al santuario di Barbana, il soggiorno estivo per anziani bisognosi e le giornate di spiritualità.

«La collaborazione con enti pubblici e privati è stata costante - ha sottolineato il presidente Vitale - e il mio intervento presso le autorità competenti, riguardo casi particolarmente pietosi, ha avuto quasi sempre esito positivo».

Vitale si è soffermato, in particolare, sulla realtà di solitudine di molte persone anziane. «Ben pochi - ha detto - vengono loro incontro, superando quella barriera di disincanto e di diffidenza per aiutarli a sentirsi parte integrante del mondo. Spesso, però. è l'anziano stesso a non voler farsi conoscere: si isola e si nasconde per disillusione o per pudore». Di qui l'appello ai parroci, perchè sensibilizzino i fedeli a segnalare i casi di emarginazione e di bisogno.

**DUINO AURISINA** Venti spettacoli a Malchina

## Teatro: domenica gran finale per la terza edizione del Festival amatoriale sloveno

Grande successo a Malchina per la terza edizione del Festival del teatro amatoriale sloveno, che si concluderà domenica prossima. L'iniziativa, giunta quest'anno alla terza edizione, ha cadenza biennale e non manca mai di richiamare un pubblico di appassionati e curiosi, che crea un'insolita e variopinta animazione nella frazione di Duino Aurisina.

Dieci giorni di programmazione e venti spettacoli, in scena sotto un tendone nella piazza del paese. Un vero e proprio tour de force - sia per gli attori sia per gli spettatori - che coinvolge tutte le compagnie amatoriali della comunità slovena di Trieste e dell'Altopiano. Sul palcoscenico si alternano gruppi formati esclusivamente da adulti, ma anche compagnie di attori in erba, dei ricreatori sloveni e delle scuole.

Altrettanto varia la programmazione. Si va dal teatro cosiddetto «impegnato», con i lavori di autori importanti, con cui solitamente si misurano compagnie blasonate, agli spettacoli più leggeri, che sconfinano nella satira, di solito prediletti dagli interpreti più giovani. E' forse proprio questo il segreto del successo del Festival, che di anno in anno si è guadagnato un numero sempre più alto di estimatori.

**Un cartellone vario, animato da attori di tutte le età. Premi per i migliori interpreti, registi e scenografi**

Domenica gran finale, con una serata dedicata alla proclamazione dei vincitori. In palio ci sono vari premi, che andranno naturalmente al miglior lavoro e ai migliori interpreti, ma anche a registi, scenografi, costumisti e agli altri "tecnici" il cui lavoro contribuisce al successo di uno spettacolo.

**MUGGIA** Nuove iscrizioni e incremento delle presenze mensili grazie a un servizio ampliato

## La biblioteca punta al raddoppio

### *In futuro apertura anche di sabato e collegamento Internet*

E l'assessore pensa già a un ritocco dell'organico, con un dipendente in più

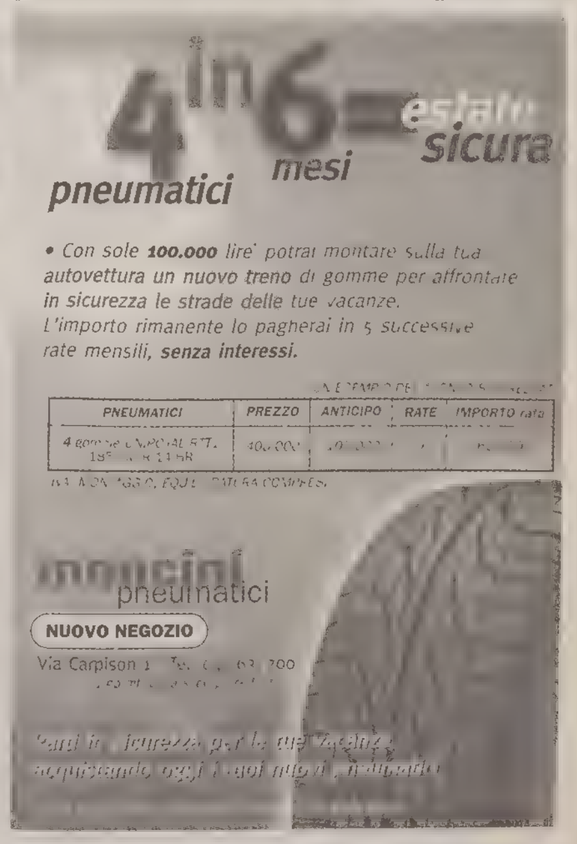
Quali tipi di libri o giornali vorresti trovare in biblioteca? Preferisci Internet o Cd Rom e audiovisivi? E, ancora, l'attuale orario soddisfa le tue esigenze? Queste e altre domande sono contenute in un questionario che prossimamente verrà inviato ai circa 800 iscritti alla biblioteca del Comune di Muggia, per migliorare il servizio in rapporto all'utenza. Un servizio che, del resto, già registra al suo attivo il recente ampliamento dell'orario di apertura, pari a 24 ore settimanali, un nuovo personal-computer e una nuova fotocopiatrice con tariffe agevolate per il pubblico. Se a questo si aggiunge la possibilità di scegliere per la consultazione o il prestito fra un patrimonio librario di 17 mila volumi e una sezione periodici di 55 testate, senza contare la parte giuridica, composta da Gazzette ufficiali, dal Bur, Gazzette dei concorsi e raccolta delle Leggi d'Italia su Cd-Rom, si capisce come mai l'affluenza nei locali al secondo piano del centro «Millo» abbia subìto un incremento.

Le cifre fornite dal bibliotecario responsabile parlano chiaro: da gennaio a maggio si sono avute 118 nuove iscrizioni al prestito, mentre le presenze mensili sono passate, nello stesso periodo, da 320 a 521. Insomma, la Biblioteca si è guadagnata nuovi lettori, desiderosi di trascorrere un po' del proprio tempo chini su un classico della letteratura, su una rivista, su un manuale di divulgazione scientifica o su uno studio dedicato alla cittadina istroveneta. Uno dei fondi più interessanti, infatti, è quello locale, che vanta un'ampia documentazione sulla storia e sulla cultura di Muggia, spaziando dal materiale minore (opuscoli, manifesti sul Carnevale, dépliant di enti e associazioni) a quello audiovisivo (registrazioni a nastro e spezzoni televisivi su tematiche muggesane), da una ricca bibliografia di testi a una rassegna stampa che va dagli anni Quaranta a oggi.

In questa miscellanea spicca il libro più antico di tutto il patrimonio documentaristico della biblioteca: un manoscritto in carta pergamena del 1420, data della dedizione di Muggia a Venezia, decorato con gli stemmi ad acquerello delle nobili famiglie della città. Ma per chi volesse saperne di più sulla storia recente del centro costiero, è ora accessibile, tramite la struttura bibliotecaria, anche l'archivio comunale, riordinato a seguito di un lavoro intrapreso nel '95 e di recente incrementato dalla preziosa documentazione sul cantiere San Rocco, fornita dalla «Fameia Mujesana». Prima di giungere al traguardo dell'intitolazione ufficiale a Edoardo Guglia (come attesta una targa in marmo all'ingresso, pure dono della «Fameia»), la biblioteca dovrà però consolidare il suo assetto organizzativo e patrimoniale. Innanzitutto, come rileva l'assessore alla Cultura Italico Stener, bisognerà prevedere un dipendente in più, mettendo il posto a concorso, previa approvazione della pianta organica da parte dell'assemblea consiliare. E poi, utilizzare le forze del volontariato mediante una convenzione, in corso di stesura, con l'associazione «Cittaviva», operante in vari istituti culturali di Trieste. È inoltre in programma l'apertura al pubblico anche durante il sabato, il collegamento in Internet e una maggiore attenzione alle sezioni di narrativa e a quella per i ragazzi, dato il proficuo rapporto esistente con le scuole. Infine c'è l'idea di acquisire il fondo bibliografico di proprietà della Biblioteca statale del popolo, attualmente dato soltanto in uso. Bilancio permettendo, visto che il budget è di circa 20 milioni.

Nel frattempo la struttura di piazza Repubblica rimarrà aperta per l'intera estate, da lunedì al venerdì con orario dalle 9 alle 13, il lunedì e il mercoledì anche dalle 14.30 alle 18.30. Ma se a un thriller mozzafiato o a un romantico romanzo «rosa» doveste preferire un viaggio a ritroso nel tempo, fra reperti preistorici e medievali, il museo appena inaugurato alla Casa Veneta vi aspetta: nei giorni feriali compreso il sabato dalle 10 alle 12 e dalle 17 alle 19, con visite guidate il mercoledì e il venerdì alle 17.30. Il tutto completamente gratuito.

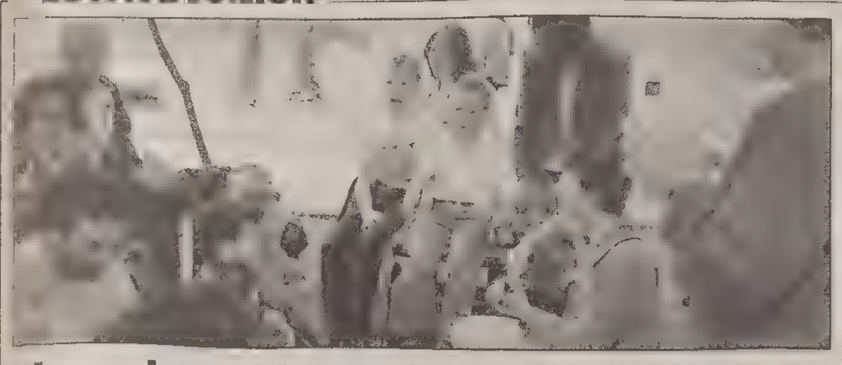
**Barbara Muslin**


PER LE VOSTRE CONSEGNE IMMEDIATE
ULISSE EXPRESS
TRIESTE
La qualità su 2 ruote
E-mail: express@interactiva.it

NORDEST ELETTRODOMESTICI
L.go Papa Giovanni XXIII, 4 Trieste Tel. 040.300207
Videoregistratore 2T. L. 269.000
Videoregistratore 4T. L. 329.000
Videoregistratore Stereo L. 429.000
DAEWOO


**ESTATE JUNIOR**



## Fino a domani l'«esperimento» del nido aperto

Fino a domani, dalle 15.45 alle 17.30, alcuni asili nido rimarranno aperti, a disposizione di tutti i bambini del rione da 0 a 6 anni, che vogliano passare qualche ora con i loro nonni e genitori o incontrare nuovi amici. La fase sperimentale è partita lo scorso 17 maggio, secondo un progetto elaborato da alcuni educatori e coordinatori di nidi, e accolto con favore dall'amministrazione comunale, nell'ottica di un ampliamento dei servizi per i cittadini più piccoli, con la valorizzazione dell'apporto delle famiglie.
Nella foto il nido Acquerello di via Puccini, dove adulti e bambini si divertono insieme.

Santi Ermacora e Fortunato

## Roiano in festa per i patroni

La comunità di Roiano festeggia i suo patroni Ermacora e Fortunato: domani, sabato e domenica e poi ancora il 9, 10 e 11 luglio, dalle 18 alle 23, all'oratorio di via Moreri 22, saranno aperti chioschi enogastronomici, si farà musica e sarà organizzata una pesca di beneficenza. Domenica 11 luglio, con ritrovo alle 17.30 in piazza tra i Rivi, marcia «Dalla chiesa all'oratorio» e, alle 19, grande tombola. Lunedì 12 luglio, alle 19, solenne concelebrazione eucaristica con processione per le vie del rione e, di seguito, concerto della banda Refolo.

V Circoscrizione

## La protezione civile piatto forte di oggi

Il consiglio della quinta circoscrizione San Giacomo-Barriera Vecchia si riunirà oggi, alle 20, al centro civico di via Caprin 18/1. Al centro della discussione la proposta di deliberazione per l'approvazione del piano comunale di Protezione civile. All'incontro parteciperà il direttore del servizio di Protezione civile del Comune, Guido Mannino. Durante la seduta verranno dibattute anche le ultime varianti in corso d'opera al Peep di via del Ponzanino. Per oggi sono convocate anche la commissione affari generali, che si incontrerà alle 18.30, e quella urbanistica, la cui riunione è fissata per le 19.30.


Samauto

VENDITA: TRIESTE - Strada della Rosandra 26, ☎ 040/817121
ASSISTENZA: Via Caboto 20, ☎ e Fax 040/382548

| MODELLO | ANNO | OPTIONALS | PREZZO |
|---|---|---|---|
| BMW 2.0 cabrio | 1990 | nero met. a. cond. hard top | 16.000.000 |
| ALFA ROMEO Duetto | 1990 | rosso perfetta | 18.000.000 |
| TOYOTA Celica 2.0 turbo 4WD | 1991 | bianco all track full optionals | 21.000.000 |
| AUDI 100 16v Avant | 1993 | rosso int. pelle full optionals | 20.000.000 |
| FIAT Tempra 4x4 Weekend | 1993 | rosso met. climat. abs antifurto | 10.000.000 |
| OPEL Frontera 2.0 Sport | 1995 | verde met. hard top | 26.000.000 |
| SUBARU Impreza turbo 4p | 1995 | verde met. full optionals | 30.000.000 |
| FORD Fiesta 1.3 Cayman Blue | 1995 | blu met. | 8.800.000 |
| VOLVO 940 super polar turbo | 1995 | blu met. full optionals | tratt. in sede |
| RENAULT Twingo Benetton | 1996 | rosso met. aria condizionata | 9.000.000 |
| HYUNDAI Coupé 2.0 FX | 1996 | rosso full optionals | 21.000.000 |
| SUBARU Forester WZ | 1998 | bianco semestrale | 38.500.000 |
| SUBARU 1.3 JUSTY 3 p 4WD | 1999 | blu met climat. trimestrale | 21.000.000 |

FINANZIAMENTI AGEVOLATI - PASSAGGIO DI PROPRIETÀ IN SEDE

SUBARU TATA

## ORE DELLA CITTÀ

### Rifondazione Comunista

Dopo le elezioni europee, il direttivo del Circolo Centrocittà di Rifondazione comunista indice una assemblea degli iscritti oggi alle 18.30 nella sede di via Tarabochia 3.

### Anziani Pro Senectute

Il Club Rovis di via Ginnastica 47 rimarrà chiuso da oggi al 31 agosto. Riaprirà il primo settembre. Sono disponibili gli ultimi posti per il soggiorno di Bibione. Per informazioni uffici di via Valdirivo 11, tel. 040/364154-365110. Il Centro ritrovo anziani com.te Mario Crepaz di via Valdirivo 11 rimane aperto con l'orario estivo dalle 16 alle 19.

### Biblioteca del Seminario

La biblioteca del Seminario vescovile rimarrà chiusa al pubblico per i consueti lavori di riordino estivo da oggi a venerdì 10 settembre; verrà riaperta lunedì 13 settembre.

### «Donne Assieme» di Muggia

L'associazione interculturale Donne assieme «Aida» di Muggia ricorda che oggi all'hotel Lido di via Battisti (Muggia) si terrà il consueto incontro, aperto a tutti. Ospite la poetessa Franca Olivo Fusco.

### Sport e musica a Padriciano

Fino a domenica avrà luogo al Centro sportivo Gaja di Padriciano la «Settimana sportiva» nell'ambito della quale si terrà il torneo di «Calcio a 7»: chioschi con carne alla brace e bibite. Alcuni complessi musicali allieteranno le serate.

## VETRINA

### Aperte le iscrizioni (chiusura 20 luglio)

ai corsi di massaggio estetico. Per informazioni telefonare 040/363494.

### Liceo Petrarca

Le iscrizioni alle classi quarte si effettueranno da oggi giovedì 1 luglio fino a sabato 10 luglio dalle 10.30 alle 12.30 nella sede centrale del liceo, in via Rossetti 74.

### Civica orchestra di fiati

La Civica orchestra di fiati «G. Verdi» città di Trieste, comunica che oggi alle 20.30 nel giardino della sede, in via Besenghi 2 (giardino Basevi/Pontini), si svolgerà il saggio finale degli allievi della Scuola di musica annessa all'orchestra. Direttore Paolo Spincich. Verranno eseguite musiche di Beethoven, Mozart, Weber, Bartok.

### Rotary club Trieste

Il nuovo presidente del Rotary club Trieste, Giacomo Borruso, terrà questa sera la sua relazione programmatica. La riunione conviviale («al caminetto»), riservata ai soli soci, avrà inizio alle 20.30, nella consueta sede dell'hotel Savoia e si concluderà con l'assemblea.

### Club 41 Trieste

Oggi alle 20.15 all'antica trattoria da Suban l'ultimo meeting dell'anno sociale 1998/99 con il passaggio del «collare» tra il presidente uscente Paolo Alessi e il nuovo presidente Walter Routher.

## PICCOLO ALBO

Smarrita gattina di 3 anni, giovedì 24 giugno nei pressi Salita Trenovia. Ha macchie di tre colori bianco, marrone, nero e piccolo musetto appuntito. Tel. allo 040/417253 o 040/764206. Offresi buona ricompensa.

## MOSTRE

**Caffè Stella Polare**
AGATA LESNIAKOWSKA
Disegni di moda

### Treno storico

Per iniziativa dei volontari del Museo ferroviario di Trieste Campo Marzio Sat-Dlf, è in programma per domenica 11 luglio una gita con il treno storico a trazione elettrica da Trieste C.le a Tarvisio e viceversa con pranzo organizzato ed escursione con pullman ai laghi di Fusine. Informazioni e adesioni sin da ora (posti limitati) al Museo Ferroviario, via Giulio Cesare 1 (tel. 040/3794185) aperto da martedì a domenica, 9-14.

### Problemi di fede al telefono

L'Associazione cattolica per il catechismo di strada ricorda che per problemi di fede si può telefonare ai seguenti numeri (risponderà una voce amica): martedì, orario 9-11, tel. 040/301411, risponderà un padre francescano; giovedì 21-23, tel. 040/53338 risponderà un padre gesuita; venerdì 20-23, tel. 040/631430, risponderà un sacerdote diocesano.

### Commissione pari opportunità

La Commissione pari opportunità del Comune ricorda alle interessate che il 5 luglio scade il termine per concorrere alla borsa di studio relativa al corso estivo di storia delle donne presso Pontignano (Siena). Le domande si ricevono nella segreteria della Commissione (Irene Carlesi, l.go Granatieri 2, tel. 040/6754689, fax 040/6754079.

ORVISI
Via Ponchielli 3
MODELLISMO E VIDEOGIOCHI

GIULIO BERNARDI
NUMISMATICO TRIESTE
COMPRA E VENDE
ORO E MONETE
Via Roma 3, I piano 040/639086

### Polisportiva San Sergio

«Il Mundialito», torneo di calcio a sette, s'inizierà lunedì 5 luglio sul campo in erba sintetica di Borgo San Sergio. È riservato ai nati dal 1988 al 1993, completamente gratuito, distribuirà premi a tutti i partecipanti. Per informazioni 040/824666, Polisportiva San Sergio Trieste Calcio.

### Amici del cuore

L'Associazione Amici del cuore mette a disposizione l'unità mobile attrezzata per la misurazione della pressione arteriosa, con la possibilità di misurazione in tempi immediati anche dei valori del colesterolo. È possibile contribuire ai costi dei materiali di rilevazione con una piccola offerta libera destinata a sostenere le attività benefiche degli Amici del cuore. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza oggi e domani con orario 9-13, 16-19 e sabato dalle 9 alle 13.

### Club del Gommone

Il Club del Gommone Trieste in occasione del ventennale della sua fondazione, organizza il 18 luglio una gara del campionato interregionale di moto d'acqua. La manifestazione ha scopo promozionale per l'attività sportiva moto d'acqua. Per informazioni Club del Gommone Trieste (tel. 040/3104919.

### Anno mondiale dell'anziano

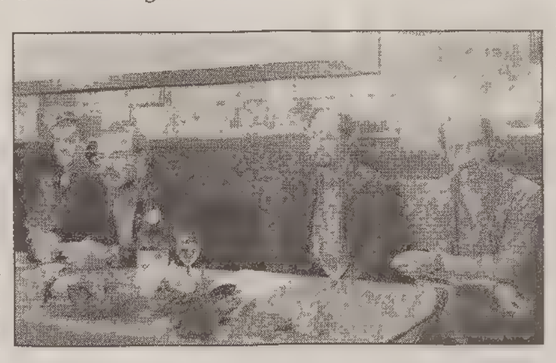
L'Associazione per i diritti degli anziani (Ada) e la Uil Pensionati di Trieste, con la promozione del Comune celebrano il 1999, Anno mondiale dell'anziano, organizzando, oltre ad altre attività, una mostra di pittura sul tema «Ma l'Amore no, non si disperde con l'oro dei capelli». Il bando di partecipazione alla mostra, che si terrà dal 4 al 15 novembre nella sala dell'Albo pretorio, può essere ritirato nella sede Ada-Uilp di via Polonio 5 (tel. 040/367906, fax 040/661069, da lunedì a venerdì orario 9-12).

Si è tenuto al Caffè San Marco un incontro con il direttore del «Piccolo»

# Il giornale, terreno di confronto nella città della conflittualità

Riportare notizie in modo preciso, con onestà e obiettività: il giornalista ha il compito di intervenire sulla realtà, scrivere e denunciare, astenendosi dal ruolo di fiancheggiatore. È quanto è emerso dall'incontro con il direttore del «Piccolo», Mario Quaia, organizzato martedì sera al Caffè San Marco dall'associazione di volontariato culturale Centro Promozione con il centro studi Tommaseo.

La trasparenza è un principio irrinunciabile per Quaia, che – invitato dal coordinatore della serata, Edoardo Kanzian e da molti intervenuti (fra cui lo scrittore Pino Roveredo e il docente universitario Enzo Kermol) – ha tratteggiato un quadro preciso dell'impegno che richiede la realizzazione di un giornale. Un quotidiano è come un'azienda, con un collettivo di giornalisti, un pubblico esigente e una proprietà. «Quella del Piccolo, il gruppo Espresso/La Repubblica, è – dice il direttore – molto corretta (il lavoro si svolge in piena libertà e autonomia) e sensibile alle prospettive future del giornalismo, decisamente rivolte verso la trasmissione delle notizie in rete». Tecnologia che Quaia non ritiene soppianterà il quotidiano cartaceo, che grazie alle pagine Web riceve anzi incentivi sul piano pubblicitario.



Accanto agli aspetti tecnici del lavoro, largo spazio hanno avuto le riflessioni sull'etica professionale e sulla realtà della città cui il «Piccolo» dà voce. Punto fermo nell'impostazione di Quaia, la volontà di mantenere una posizione «super partes» optando per la dialettica, offrendo spazio e possibilità di confronto a tesi opposte. «La mediazione non è compito del giornalista, che può tentarla magari dietro le quinte... A Trieste è una battaglia difficile: la conflittualità è la maggior sciagura della città. Mi stupisce che non si trovi una compattezza fra le parti, nemmeno in nome di obiettivi importanti come il Porto e la Grande viabilità».

Delicata pure la questione degli spazi cui ambisce ogni realtà cittadina, come hanno dimostrato le proposte di Stefano Fontana per una pagina scientifica, del sindacalista Paolo Persi, di Graziella Rota per il Terzo settore. Fondamentale – ha suggerito Quaia – interagire, insistere, offrire notizie con il taglio giusto: con il giornale si può dialogare. (*Nella foto, un momento dell'incontro*)

**Ilaria Lucari**

Iniziativa dello Stabile

## Ferzetti e Calenda maestri di teatro Partito il seminario per giovani attori

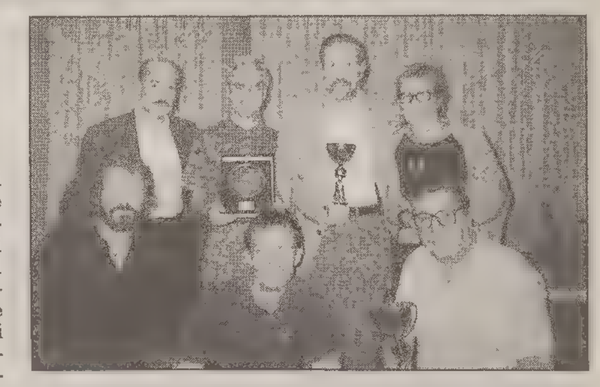
Il Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia ha inaugurato ieri un corso di specializzazione per giovani attori già in carriera, che si tiene al Teatro dei Fabbri (in via dei Fabbri) tutti i giorni dalle 17 alle 22 fino al 6 luglio. Docente d'eccezione è Gabriele Ferzetti, più volte protagonista sulle scene dello Stabile, attore noto in campo cinematografico, teatrale e televisivo.

Il seminario di Ferzetti è stato introdotto da una giornata di studio con Antonio Calenda, direttore e regista dello Stabile. I dieci allievi, cui si affiancano degli uditori, hanno così l'opportunità di lavorare con due maestri della recitazione e della regia, le cui esperienze artistiche coincidono con le tappe fondamentali del teatro italiano degli ultimi decenni. Chi volesse sapere di più sulle attività formative del Teatro Stabile può chiamarne gli uffici, allo 040567201, dal lunedì al venerdì dalle 10 alle 13.

## La «Commedia» di Dante in dialetto Una presentazione

Questa sera, con inizio alle 20.30, sulla Terrazza del combattente, al sesto piano di via XXIV Maggio 4 (piazza Oberdan), si terrà una presentazione del libro «La Divina Commedia de Dante Alighieri. L'Inferno: traduzion e comento in triestin», curato da Nereo Zeper ed edito dalla Mgs Press. Gli attori Ugo Amodeo, Piero Padovan, Marcello Crea, Eleonòra Zeper e Nereo Zeper reciteranno quattro canti.

## «Un anno di film» a concorso Ecco i premiati



Si è svolto nei giorni scorsi nella sala Baroncini delle Generali il concorso cinematografico «Un anno di film '99», organizzato dal Club cinematografico triestino e riservato a opere della durata massima di 25 minuti. Al termine delle proiezioni la giuria (composta da Silvia Apostoli, Paolo Forti e Paolo Marcolin) ha assegnato i premi. Primo classificato Giorgio Vetta con «Scozia, un luogo diverso», che è stato premiato per «il felice equilibrio tra lo svolgimento del tema proposto e la sua esecuzione tecnica». Secondo premio a Sergio Marsi con «Una giornata a Lisbona» per «spunti di ritmo, tecnica di ripresa, scelta dell'accompagnamento musicale e attenzione al colore locale». Terzo premio a «Casa mia» di Lia Zanei, «per l'originalità dello svolgimento del tema, attenzione al tempo narrativo e resa della tecnica fotografica». Una segnalazione è andata infine al video presentato da Augusto Farinelli e intitolato «Visita a Praga».

## FARMACIE

**Dal 28 giugno al 3 luglio**

**Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.**

**Farmacie aperte dalle 13 alle 16:** largo Piave 2, tel. 040.361655; via Felluga 46, tel. 040.390280; lungomare Venezia 3 - Muggia, tel. 040.274998; via di Prosecco 3 - Opicina, tel. 040.215170 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

**Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30:** largo Piave 2; via Felluga 46; via Bernini 4; lungomare Venezia 3 - Muggia; via di Prosecco 3 - Opicina, tel. 040.215170 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

**Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30:** via Bernini 4, tel. 040.309114.

---

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare allo 040.350505, Televita.

## STUDENTI

## Linea Azzurra: un calendario sui diritti dell'infanzia

**Un calendario dell'anno 2000 dedicato ai diritti del fanciullo. A collaborare alla sua realizzazione, dimostrando grande interesse e creatività, sono stati nei giorni scorsi gli alunni delle classi prime D e F della scuola media Ai Campi Elisi, che hanno seguito un laboratorio guidato dalla psicologa Paola Pistone con la collaborazione dei volontari di Linea Azzurra.**

## Radio Fragola nel «Tunnel» dell'altra faccia di Trieste

In onda oggi una selezione delle puntate trasmesse nell'arco di dieci mesi

Gli stranieri che vivono tra noi e la guerra. Gli anziani e l'associazionismo. La Banca del tempo e il pianeta della salute mentale. Per dieci mesi, dallo scorso settembre al giugno '99, l'altra faccia di Trieste – quella che di solito sfugge all'ufficialità – ha trovato una voce e uno spazio ai microfoni di Radio Fragola, la radio comunitaria ospitata nel comprensorio dell'ex Opp, in una striscia quotidiana intitolata «Tunnel», in onda ogni sera dal lunedì al venerdì.

Per ripercorrere insieme agli ascoltatori questo lungo e appassionante racconto, Radio Fragola propone oggi una puntata di due ore in onda dalle 17.30 alle 19.30 sui 104.5 e 104.8 mhz. In studio ci saranno i conduttori che nell'arco dell'anno si sono alternati al microfono: Edy Pernici dell'Anita, tra gli organizzatori della manifestazione Bioest, che ha curato l'appuntamento settimanale con le associazioni; Bruno Colombetta, dell'Ufficio stranieri della Cgil, che ha proposto le esperienze dei tanti immigrati che vivono nella nostra città; Daniela Gross, che ha seguito le puntate dedicate alla salute mentale; e Pino Roveredo, lo scrittore che insieme ai diretti interessati ha raccontato storie di ordinaria e spesso difficile quotidianità.

Nel corso della puntata si potranno riascoltare le interviste più belle di «Tunnel» in attesa dell'edizione '99/2000 che, dopo la pausa estiva, prenderà il via a settembre.

## MOVIMENTO NAVI

**TRIESTE - ARRIVI**

| Data | Ora | Nave | Prov. | Orm. |
|---|---|---|---|---|
| 1/7 | 4.00 | Ue DESYATAYA PYATILEIKA | Ravenna | Rada |
| 1/7 | 8.00 | Ue VASILY BOZHENKO | Ravenna | 42 |
| 1/7 | 8.00 | Tu KAPTAN B. ISIM | Istanbul | 31 |
| 1/7 | 9.30 | Cl COMPASS RAY | Valencia | 44 |
| 1/7 | 14.00 | Gr MSC ADRIATIC | Capodistria | VII |
| 1/7 | 20.00 | Cl DILMUN SHEARWATER | Margherea | Alder |
| 1/7 | 20.30 | It MARCONI | Brioni | Staz. M. |
| | | **MOVIMENTI** | | |
| 1/7 | 7.00 | DESYATAYA PYATILEIKA | da Rada | a Orm. 39 |
| | | **TRIESTE - PARTENZE** | | |
| 1/7 | 6.00 | Ma EPIC | ordini | Siot 3 |
| 1/7 | 8.00 | It MARCONI | Brioni | Staz. M. |
| 1/7 | 14.00 | Ct MOELA | Umago | Servola |
| 1/7 | 15.00 | Br SEA PIONEER | Capodistria | Molo VII |
| 1/7 | 20.00 | Ue VASILY BOZHENKO | P.to Nogaro | 42 |
| 1/7 | 20.00 | Tu KAPTAN B. ISIM | Istanbul | 31 |

## ELARGIZIONI

— In memoria di Carla Adam per il compleanno (1/7) dalla figlia Uccia e nipoti Mirella e Marisa 15.000 pro Sogit, 15.000 pro Ass. Amici del Cuore.
— In memoria di Emma Furlan per il compleanno (24/6) dalla figlia 50.000 pro Airc.
— In memoria del cap. Guido de Visintini nell'anniversario (29/6) da Anita 50.000 pro Ass. de Banfield.
— In memoria di Lea Loi in Cespa nel I anniv. dal marito Paolo Cespa 500.000 pro Ass. de Banfield.
— In memoria di Lidia Klun ved. Gentilli dalla figlia 50.000 pro Frati di Montuzza.
— In memoria di Eugenia ved. Micol nel XXV anniv. (1/7) da Corinno e Noelia 50.000 pro Ass. XXX Ottobre (fondo B. Crepaz).
— In memoria di Armando Passaro nel X anniv. (1/7) da Pina e Thea 50.000 pro chiesa S. Antonio da Padova.
— In memoria di Bianca Terzoni Sfiligoi nel IX anniv. (1/7) da Marina e Roberto Santich 50.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
— In memoria di Lidia Milli in Paronuzzi da Erberto Rode 100.000 pro Enpa.
— In memoria di Lisa Orlovaz da Rina Coronica 30.000 pro ist. Burlo Garofolo (bambini leucemici).
— In memoria di Umberto Movia dal nipote 300.000 pro chiesa del Buon Pastore.
— In memoria di Italia Pizzamei da Elena, Cherry, Manuela, Mariuccia 80.000 pro Airc.
— In memoria di Nives Placido da Enzapaola Grassi 20.000 pro ass. de Banfield, 5.000 pro Enpa.
— In memoria di Bianca Sancin da Donatella Salvi e Niobe Cisbani 40.000 pro Casa La Madre.
— In memoria di Violetta Suban Porcelluzzi da Giorgio Olivia e Cristiano 50.000 pro ass. de Banfield.
— In memoria di Anna Maria Verzegnassi da Neera Mercanti 50.000 pro Pro Senectute.
— In memoria di Venceslao Vovk dai condomini di via Baiamonti 47/1 200.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Roberto Zar dalle famiglie Miceu, Romano, Tonon 200.000 pro La via di Natale (Aviano); da Maria e Tullio Devescovi 100.000 pro Comunità di Lussinpicolo.
— In memoria di Sidonia Zufar ved. Capotorto da Wanda Oliva Movia 100.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).
— In memoria di padre Pio da Pietrelcina da P.S. 100.000 pro Caritas (pro Kosovo); da N.N. 50.000 pro Casa sollievo della sofferenza (S. Giovanni Rotondo).
— Auguri a mio padre da L.E. 100.000 pro Agmen.
— Da N.N. 50.000 pro gattile Cociani.
— In memoria di Marina Bertoncin dalle amiche 450.000 pro la «Via di Natale».
— In memoria di Giuseppe Bilardello dalla fam. Fulvio Cattaruzza 30.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Ennio Bizzotto dall'Ass. micologica Bresadola - Gruppo di Muggia 280.000 pro Agmen; dai condomini di via C. Rossi 14/3-4-5 e fam. Destallis e Prodan D. 245.000 pro Aisla.
— In memoria della prof. Angela Bondi de Leitenburg da Franco, Mia, Paolo 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Carmelo Cecchini da Anita Mercadante 100.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Maria Celega e Francesco Denicoloi da Rosalba Denicoloi 25.000 pro Centro tumori Lovenati, 25.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Mario Compare da Guido Salesia 100.000 pro «Via di Natale».
— In memoria di Elvira Coretta da Maria Bozzer 100.000 pro Frati cappuccini di Montuzza (pane per i poveri); da Rudi, Luciana e Alessio 50.000 pro Com. San Martino al campo.
— In memoria di Irma e Paolo Gorza dal figlio D. e V. 20.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Rodolfo Krizmancic dalle famiglie Finzi e Sturma 100.000 rpo Ist. Burlo Garofolo (oncolologia); da Ruscitti Alberico Rinalda 50.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri).
— In memoria di Lina Lepore da Uccia e famiglia 100.000 pro Domus Lucis Sanguinetti.
— In memoria del dott. Macchia Maurizio dalle famiglie Tramontini, Lo Giudice, Pangher, Pintus, Taccardi, Vattovani, Casalaz 115.000 pro Missione Arcobaleno.
— In memoria di Luciano Martellani dalla fam. Kravanja 30.000 pro chiesa di Barcola.
— In memoria di Angela Marzulli ved. Pachor da Tosca 20.000 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri); dalla famiglia Stubel 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Anna Massaria dalle nipoti Sonia e Graziella 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Mery ed Enrico dalla figlia e genero 10.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Lidia Milli Paronuzzi da Franca e Beniamino Antonini 100.000 pro Astad; dalla fam. Toich 50.000, da Rina, Lidia, Ida, Liliana P. Liliana S. 250.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Fabio Petronio dalle famiglie Biasi, Calice, Chiurco, Rogantin, Visintini, Toncich 100.000 pro Astad.
— In memoria di Ersilia Poletti dalle amiche pallavoliste di Gianna 100.000 pro Com. S. Martino al campo (don Vatta).
— In memoria di Rosetta Poli da Carlo Masè e famiglie 100.000 pro Ass. de Banfield.
— In memoria di Giuseppe Radovini dalle famiglie Denich 150.000 pro Frati di Montuzza.
— In memoria di Giovanna Rossini da Olga e Rinaldo 50.000 pro Pro Senectute.
— In memoria di Gianna Slocovich da Iole e Nico Chiurco 30.000, da Licia e Franco Millach 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Bruno Tolpati da Dario e Giuliana 100.000 pro Missione triestina nel Kenia (Iriamurai).
— In memoria di Maria Grazia Trevisini dalle compagne delle magistrali di Notre Dame de Sion Andreina, Marina, Annamaria S., Mariagrazia, Annamaria St, Santina e Annamaria A. 140.000 pro Centro tumori Lovenati.

IL CASO

Il direttore generale Fioretti risponde alle critiche sollevate da un tifoso

# La Triestina è in buone mani

*In relazione alla segnalazione a firma Davide Sestan, pubblicata il 23 giugno scorso, mi corre l'obbligo di precisare quanto segue, senza far ricorso all'ironia di cui l'autore della lettera si è dimostrato così largamente depositario. Vado per gradi, seguendo il filo della stessa lettera.*

*La cacciata di Mandorlini in realtà non è stata tale: c'è stata la volontà comune di separazione, per «incomunicabilità». Certo il peso maggiore della decisione è stato mio: non potevo tenere un allenatore con il quale non c'era dialogo e spettava a lui cercarlo, posto che non gli avevo mai negato l'appoggio, mentre lui lo stesso appoggio era andato a cercarlo altrove, presso i dirigenti che purtroppo per lui non contavano più.*

*Sono stato dirigente di società di C1, ho giocato – per dovere di cronaca lo segnalo – nel Venezia fino alla squadra riserve, poi un grave infortunio mi bloccò la strada per la formazione maggiore; non ho trascorsi da allenatore, come non lo era stato un ex allenatore della Juventus, Maifredi, tanto per fare un nome; né lo era stato l'amico Buffoni, pur così amato e giustamente stimato a Trieste. Questo per dire che l'esperienza nel mondo del calcio la si può acquisire anche senza calcare in serie A il fatidico tappeto verde; e io appartengo a questa schiera di «esperti». Con il vanto di avere portato alla promozione squadre come il Venezia e l'Alessandria (non il Teramo, non il Civitanova, come dice qualcuno: mai passato da quelle parti...).*

*Vediamo a cosa si fa risalire la mia «incompetenza»: ho scatenato la guerra con gli altri soci per il controllo della società in una fase delicata del campionato.*

*Avevo le quote di maggioranza, assieme all'amico Vendramini: perché non avrei dovuto «comandare» legittimamente? Se me lo avessero consentito, come l'entità delle quote in nostro possesso lo imponeva, non ci sarebbe stata guerra, che non sono stato io a scatenare.*

*Quanto alla seconda guerra, quella sui contratti, è ora che si sappia che io l'ho subìta, non già dichiarata. Avere stipulato nuovi contratti con i giocatori in una data in cui legalmente non avevano più titolo per farlo, e avere retrodatato quei contratti per rendere «legale» quella operazione, è stato un colpo basso dei soci di minoranza, tirato con l'intento di mettermi in difficoltà appena entrato. Da vittima sono apparso colpevole, e lo hanno dimostrato a lungo gli striscioni fatti apporre allo stadio in cui venivano esaltati gli autori dell'operazione e additato al disprezzo («Fioretti, Trieste non ti vuole») chi ne era la vittima.*

**«Con me le squadre hanno conosciuto promozioni, ho operato con successo nel settore dilettanti ma anche a livello professionistico»**

*Il commento sulla gara di Mantova è stato quello fatto anche da tanti sportivi non faziosi che hanno seguito la partita.*

*Nessuno nega a Mandorlini il merito di avere tenuto in piedi la squadra nei momenti difficili, la cui responsabilità ripeto non è la mia, ma al momento culminante della sua attività è venuto meno al compito. Lascio stare tutte le argomentazioni sul contenuto di quella gara, perché purtroppo per la Triestina non fanno mutare la realtà che dobbiamo affrontare: un'altra stagione in C2.*

*«Faremo di testa nostra», dopo i tanti errori osservati nel passato, è promettente, bene augurante, non può suscitare sinistri presagi, perché ritengo che tanti anni in C2 buttati al vento senza costruire alcunché non rappresentino per alcuno titolo di merito.*

*Abbiamo scelto Costantini, allenatore giovane, triestino quanto meno di adozione, bandiera della Triestina, proprio per fare di testa nostra, nel modo migliore. Con Fioretti le squadre hanno conosciuto promozioni, con successo ho operato nel settore dei dilettanti ma anche a livello professionistico (vedi Alessandria e Venezia). Non ho litigato con Viganò, con il quale sono in buoni rapporti.*

*Come il lettore, auspico che Costantini – più maturo di quanto lui non ritenga – riesca a gestire per il meglio la squadra che gli è stata affidata.*

*Per il resto lascio al signor Sestan la soddisfazione di compiacersi con se stesso per l'umorismo da due soldi sfoderato: non ho dilettanti da portare in Champions League; spero che non tutto il pubblico triestino sia di questo livello dilettantistico. Anzi ne sono certo: le eccezioni ci stanno sempre.*

*Vittorio Fioretti*

## «L'autostrada» in via del Pararolo

*Lo scrivente rappresenta un gruppo di parenti, amici che abitano in via del Pararolo. Con l'istituzione del senso unico verso Barcola hanno voluto creare un'autostrada di una strada secondaria di campagna, laddove camion, autovetture e motocicli fanno a gara chi corre di più.*

*In effetti la pensata è stata buona e gli ideatori si sono presi i meriti: il traffico scorre... ma a che prezzo per i residenti. Non esistono i marciapiedi e pertanto scapperà il morto, tutti gli edifici ai margini di questa nuova autostrada hanno locali seminterrati, ci sono forti vibrazioni per il passaggio degli autobus e per la velocità dei mezzi: i muri delle case sono strisciati dai camion che pesano tonnellate mentre c'è il divieto di transito per quelli che superano i 10 quintali: le tegole dei muri e dei tetti sono state demolite ai bordi.*

*Ma non è tutto, la ditta serba che sino a pochi giorni fa lavorava ha abbandonato tutto e se n'è andata, forse con la pace è ritornata in Kosovo... lasciando i lavori a metà. Tutti i canali di scarico delle acque piovane sono rimasti tappati, mucchi di terra, pezzi di tubi di gomma, tavole ecc.*

*Ma il tragicomico è lo stato della strada: milioni di «biechi» di ghiaietta e catrame, con cunette, buchi, pietre... Insomma una strada di guerra su cui anche l'esercito serbo avrebbe trovato difficoltà nella ritirata.*

*In mezzo a tanti vigili prontissimi a fare la contravvenzione per divieto di sosta, ce ne fosse uno che multasse quei corridori e che riferisse al comando lo stato della carreggiata, o ci fosse almeno qualche tecnico comunale responsabile che si desse da fare...*

*La strada deve essere assolutamente asfaltata, così è pericolosissima, anzi, è un attentato.*

*Vinicio Reggente*

## Ricordi di gioventù

*Leggendo il Piccolo del 15 giugno mi sono soffermata sulla descrizione della gita organizzata dalla società XXX Ottobre per domenica 19.*

*Amo la montagna e spesso i luoghi descritti li conosco. Questa volta però trattandosi del monte Miaron (sopra il passo Mauria) e della sella Cridola (noi la chiamavamo forcella) sono stata assalita da una valanga di ricordi, avendo trascorso la mia fanciullezza a Forni di Sopra. Le località circostanti giocoforza erano le mete quotidiane delle nostre gite.*

*Un giorno mio padre propone a me e a mio fratello di arrivare alla forcella Cridola. Coinvolgiamo altri nostri amici e via di buonora con gli zaini in spalla. È una bellissima giornata di sole e all'inizio del ghiaione la sete si fa subito sentire. Ci fermiamo a una sorgente e riempiamo la borraccia.*

*La meta non arrivava mai. Come Dio volle, arriviamo alla forcella e davanti ai nostri occhi si presenta un verde prato, un magnifico panorama, ma acqua niente e bibite varie men che meno. Ci sediamo con i panini che ci eravamo portati, di salame. Da buoni amici tiriamo fuori l'unica borraccia e ce la passiamo cercando di gustare ogni goccia.*

*L'allungo a una mia amica che senza pensare ne versa un po' per sciacquare l'imboccatura fra le imprecazioni di tutti. Spinti dalla sete riprendiamo di corsa la via del ritorno giù per il ghiaione fino alla sorgente che finalmente ci ristora.*

*Ricordo come fosse oggi una scritta che si vedeva dipinta su di una roccia ai margini del sentiero: «Di qui transitai e non transiterò mai più».*

*Bei tempi quelli, spensierati. Chiedo agli amici della XXX Ottobre: c'è ancora quella scritta sul sentiero?*

*Lidia de Lugnani*

## Le maturande del «Carducci», cinquant'anni fa

**Maturande sì, ma d'altri tempi: ecco una foto scattata il 20 giugno del '49 durante la cena di maturità della quarta A dell'istituto magistrale «Carducci», con i professori Quarantotti (preside), Botteri, Barbuiani, Piffer, Giacomo Furlani, Giuseppe Furlani e Sponza. I nomi delle alunne: Armida Arbelli, Wanna Arcobelli, Claudia Cesca, Ines Gamboni, Mimi Mihcic, Laura Mosetti, Maria Mosetti, Anna Potrandolfi, Bruna Riavini, Nucci Richelli, Loredana Rullo, Stella Scapin, Lidia Smaltino e Nevenka Muha. Le ex alunne si sono ritrovate nel cinquantenario della maturità, ricordando le assenti e quante non ci sono più.**

## Corsisti della «Caprin»

*Desideriamo esprimere pubblicamente il nostro più vivo ringraziamento ai professori Rechichi, Sergas e Favretto, nostri insegnanti, per averci seguito, inculcato tante nozioni, sopportato con pazienza e dedizione fino al raggiungimento dell'agognato diploma di terza media.*

*I corsisti della scuola Caprin*
*Seguono 14 firme*

## Sempre meno sicure le strade cittadine

*Sabato 12 giugno tra viale XX Settembre e via Gatteri un pedone viene investito e l'automobilista scappa. In via Gatteri ogni giorno ci sono tante macchine in divieto di sosta, e alcune corrono anche sulla corsia preferenziale per i bus. Il giorno precedente a quello citato una signora in automobile, non rispettando le regole, finisce contro il bus (via Ginnastica-Farneto): il traffico in tilt per mezz'ora con sette autobus fermi. Chi paga?*

*Due fidanzati in corsa sfasciano automobili e poi fanno «pace» (la notizia è di alcuni giorni fa), mentre in viale Miramare è stato investito pure il semaforo appena istituito presso la stazione ferroviaria, zona pericolosa con morti e feriti in incidenti accaduti di recente.*

*Qualcuno pensa di amare Trieste lasciando la macchina in divieto di sosta o altri danno autorizzazioni CC in piazza della Borsa mentre le moto entrano e passano da lato a lato la stessa piazza: bene, se «qualcuno» non si sente in colpa si faccia avanti. Continua l'abitudine di mantenere alta la velocità nelle vie di entrata alla città. Si resta fiduciosi nel senso di responsabilità da parte di tutti, mentre aumentano le vittime della strada.*

*Per Camminatrieste*
*Coped*
*Sergio Tremul*

## Un impianto rumoroso

*Ringrazio il Piccolo che già l'anno scorso mi ha dato una mano in questa mia battaglia contro il rumore prodotto dall'impianto di raffreddamento dello stabile della Regione di viale Miramare 19. In seguito a quella mia segnalazione è stato ridotto il funzionamento di due ore e mezzo giornaliere.*

*Ho apprezzato questo provvedimento, pensando però che in seguito avrebbero provveduto a installare degli schermi o a fare qualche modifica onde attenuare il rumore che si protrae ancora per lunghe nove ore e mezzo giornaliere. Mi rivolgo dunque nuovamente e pubblicamente all'amministrazione dello stabile o a chi in alto può provvedere in merito, per porre fine, dopo tanti anni, a questo disagio, che porterà senz'altro gravi danni al sistema nervoso di chi deve subire e non chiede altro che stare tranquillo in casa propria com'è suo diritto.*

*Livia Germogli*


L'APPUNTAMENTO DEL GIOVEDÌ CON A cura A.MANZONI&C. S.p.A.

# AutoMercato dell'Usato

G01153

OCCASIONI FIRMATE HONDA
il primo usato
con 24 mesi di garanzia
a chilometraggio illimitato

| | | | |
|---|---|---|---|
| HONDA CIVIC 1.6 AUTOM. | 1991 | blu met. | 9.000.000 |
| HONDA LOGO 1.3 | 1999 | gialla | aziendale |

Se invece cercate la qualità nell'usato di altre marche, abbiamo selezionato e messo a punto per voi queste proposte.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| VW GOLF CABRIO Avangarde | 1994 | nero met. | abs | 24.500.000 |
| OPEL ASTRA S.W. 1.6 GLS | 1992 | rosso met. | cat. | 9.200.000 |
| RENAULT CLIO 1.7 16v | 1991 | antracite met. | 54.000 km | 8.900.000 |
| NISSAN TERRANO 2.7 T.D. | 1997 | bianco | Autocarro | 28.500.000 |
| HONDA CIVIC 1.6 VTI | 1994 | nero | | 19.000.000 |

Concessionaria HONDA per Trieste — SABATO MATTINA APERTO
E. D. MOTORS
Muggia - Zona Industriale Noghere Tel. 040.9236000
HONDA First man, then machine.

G0 152

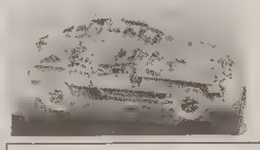
Concessionaria esclusiva per Trieste
Royal Car SpA
Trieste - via Flavia 200 Tel. 040.827035

| MARCA/MODELLO | COLORE | ACCESSORI | ANNO |
|---|---|---|---|
| ALFA ROMEO 75 1.8 | bianco | Clima, servost., chius. centr. | 1989 |
| ALFA ROMEO 155 2.0 TS | rubino met. | ABS, clima, c. lega, antifurto | 1996 |
| ALFA ROMEO DUETTO 2.0 QV | rosso | Catalitica, pelle, cerchi lega | 1992 |
| AUTOBIANCHI Y10 | verde met. | Catalitica, vetri elettrici | 1991 |
| BMW 316i | nero met. | Catal., ABS, tetto aprib. | 1993 |
| BMW 318i | champagne | Clima, cer. lega, antifurto | 1986 |
| BMW 318 is Coupé | argento met. | Clima, ABS, airbag, radio CD | 1996 |
| BMW 320 i Cabrio | rubino met. | ABS, airbag, capote elett., pelle | 1994 |
| BMW 520 i 24v | bordeaux met. | ABS, airbag, clima | 1994 |
| HYUNDAI COUPE' 16v FX | rosso | Full optionals | 1997 |
| LANCIA Y 1 2 16v | blu met. | airbag, clima, vetri elettrici | 1997 |
| MITSUBISHI SPACE RUNNER 4WD | blu met | clima doppio airbag servoster. | 1996 |
| OPEL ASTRA 1 6 CLUB | blu met | chiusura central. vetri elettrici | 1995 |
| SAAB 900 SE Cabrio | verde met. | full optionals | 1995 |

FINANZIAMENTI A TASSO ZERO
FINO A 24.000.000 IN 24 MESI (TAN 0%)
Sabato mattina aperto

F02251

Renault Stars. Un modo nuovo di vedere l'usato.

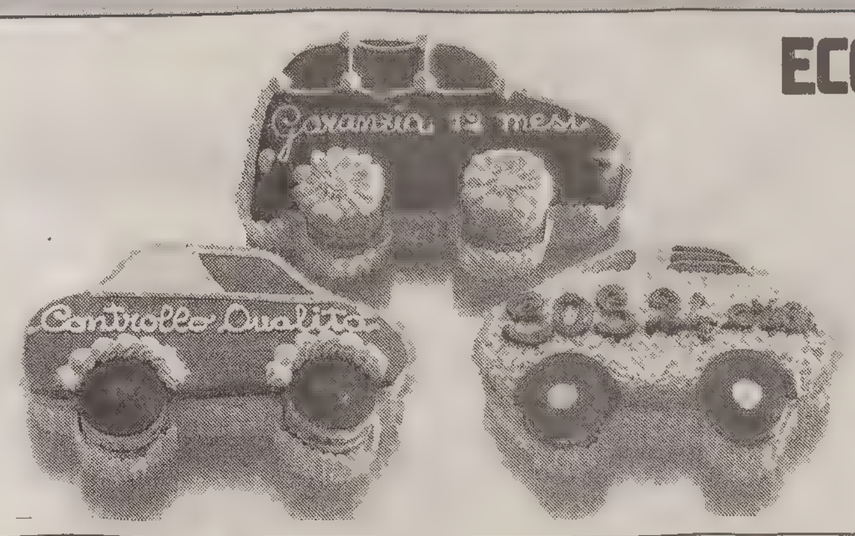


L'Usato Stars offre grandi novità. Vale a dire **12 mesi di copertura assicurativa** che garantiscono assistenza in caso di guasto, traino e auto in sostituzione gratuita, pagamento delle spese di albergo, rientro o proseguimento del viaggio, invio dei pezzi di ricambio. In più, sono anche previsti **check-up gratuito dopo un mese o 2000 km dall'acquisto,** prova su strada incondizionata e la **certificazione di 22 punti di controllo.** Per questo, le vetture Stars sono di grande qualità e perfettamente revisionate. E ogni cliente è seguito, sicuro e soddisfatto.

| MODELLO | ANNO | COLORE | GARANZIA |
|---|---|---|---|
| Renault Safrane 2.0 SI full op. | 1995 | blu | 12 mesi |
| Renault Twingo Spring | 1994 | verde | 12 mesi |
| VW Polo 1.6 Comfort a/c | 12/1994 | rosso | 12 mesi |
| Lancia Delta 1.6 | 1993 | rosso | 3 mesi |
| Ford Mondeo Ghia 2.0 a/c | 1993 | blu | 3 mesi |
| Ford Fiesta a/c | 1995 | blu | 12 mesi |
| Volvo Super Polar SW full op. | 1995 | grigio | 12 mesi |
| Fiat 500 Sporting a/c | 1996 | giallo | 12 mesi |
| Renault Clio 1.9 D van | 1996 | blu | 12 mesi |
| Renault Clio 1.8 16v | 1991 | nero | 3 mesi |
| Bmw 320 24v | 1992 | nero | 3 mesi |
| VW Passat 1.8 SW cat. | 1992 | rosso | 3 mesi |
| Alfa 33 1.3 SW cat. | 1992 | verde | 3 mesi |
| Renault Clio 1.4 rds | 1996 | grigio | 12 mesi |
| Renault Express Combi | 1994 | grigio | 12 mesi |

APERTI SABATO MATTINA
Concessionaria Renault F. ZAGARIA
Piazza Sansovino 2 - Ts - Tel. 040.308702

F16251




ECCO GLI INGREDIENTI CHE FANNO PIU' BUONO L'USATO DEI CONCESSIONARI VOLVO.

SU TUTTE LE AUTO USATE, FINANZIAMENTO FINO A 25 MILIONI A TASSO ZERO.

Esempio:

| | | |
|---|---|---|
| Prezzo Eurotax giallo | lire | 25.000.000 |
| Importo finanziato | lire | 15.000.000 |
| Anticipo | lire | 10.000.000 |
| 18 rate mensili di | lire | 833.300 |
| T.A.N. | | 0% |
| T.A.E.G. | | 2,15% |
| Spese dossier anticipate | lire | 250.000 |
| Imposta bollo | lire | 20.000 |

Salvo approvazione della finanziaria. SveviaFin è la finanziaria per l'auto Volvo Offerte valide fino al 31.08.1999

| MODELLO | ANNO | EQUIPAGGIAMENTO | MODELLO | ANNO | EQUIPAGGIAMENTO |
|---|---|---|---|---|---|
| VOLVO 850 GLT | 1992 | Clima, ABS, radio | TOYOTA MR2 TURBO | 1994 | Full optionals |
| SUZUKI ALTO | 1996 | 3 p. | VOLVO S40 1600 | 1997 | 3 airbag, ABS, Clima |
| PEUGEOT 106 Premium | 1995 | ABS, Clima | VOLVO S40 1.8 | 1997 | 3 airbag, Clima, ABS |
| JEEP ROCSTA | 1994 | Cat. | MERCEDES CLASSE A 160 | 1998 | Clima, 4 airbag, ABS, radio |

L'usato selezionato dai Concessionari Volvo: auto di tutte le marche, sottoposte alle accurate verifiche del programma Controllo Qualità Volvo. Ogni auto controllata ha compresi nel prezzo, per un anno dall'acquisto, la Garanzia Usato senza alcun limite di chilometraggio e il servizio Volvo SOS 24 ore, operativo in tutta Italia e in altri 31 Paesi europei. L'Usato dei Concessionari Volvo: la sicurezza dell'usato con tutti gli ingredienti giusti.

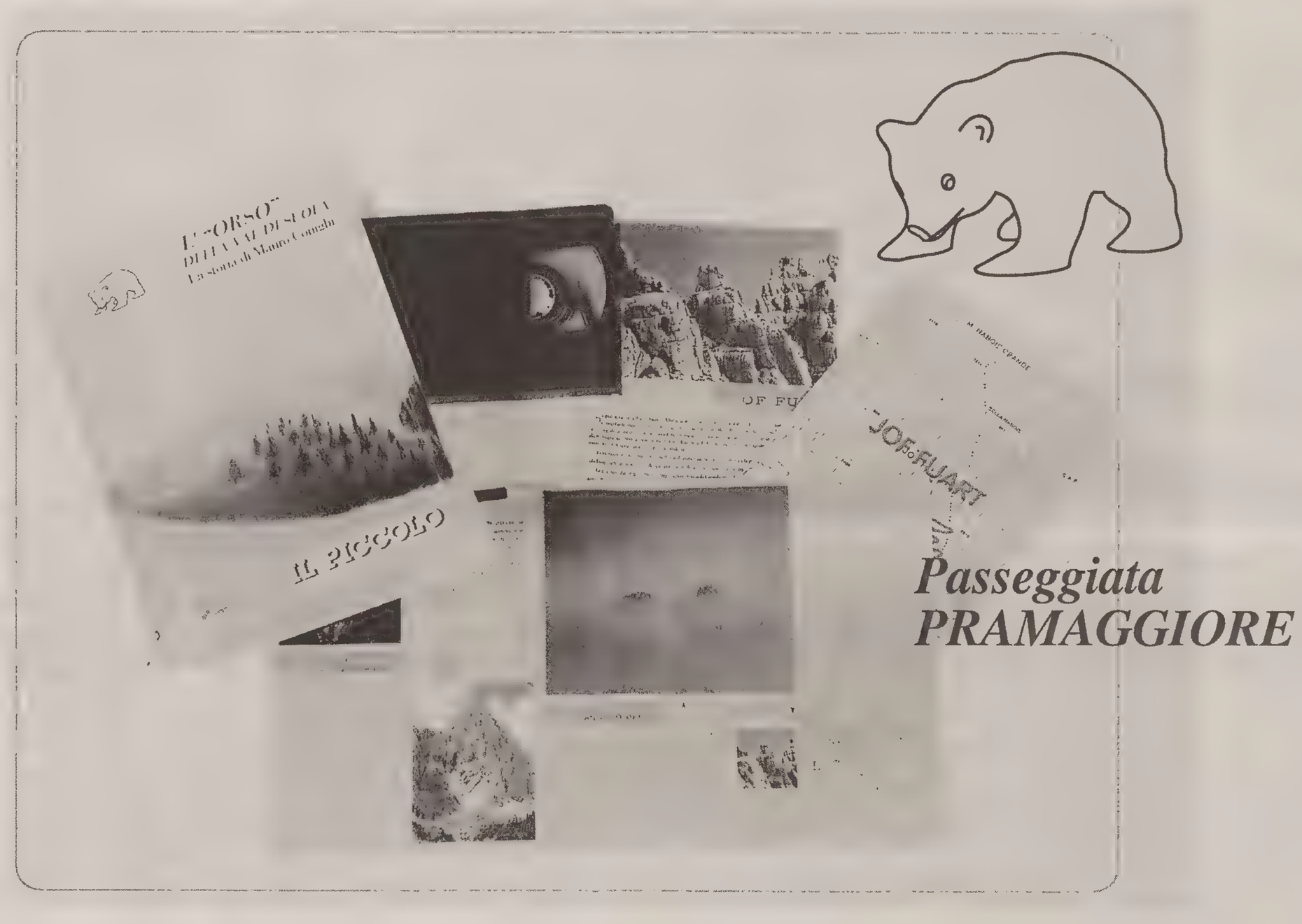
Centro Usati Love Cars via Morpurgo 2 Trieste - Tel. 040.380353 VOLVO

quattropi
quattropi srl
Via Romagna 4 Trieste - Tel. 040.363802
LA TUA AGENZIA DI FIDUCIA PER OGNI PRATICA AUTOMOBILISTICA
quattropi

# PREPARATE L'ATTREZZATURA SI PARTE PER LA MONTAGNA

# DOMANI

un'altra scheda con gli itinerari più belli
delle Dolomiti orientali




Ogni martedì, mercoledì, giovedì e venerdì

**IN OMAGGIO CON**

**IL PICCOLO**

CONTROCORRENTE

Controcorrente,
e decido io
quanto spendere.

Controcorrente è la nuova linea di conti correnti a spese fisse della CRTRIESTE. E se scegli i prodotti della linea Controcorrente *FormulaPlus* o *Formula2000* potrai richiedere gratuitamente la carta di credito a rientro rateale.

Formula2000
per chi vuole di più.

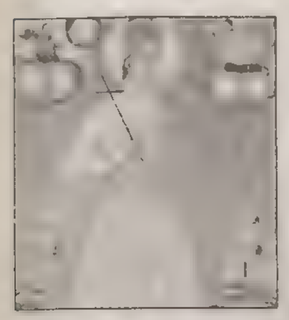
20.000 lire al mese

FormulaPlus
per chi cerca il massimo.

Presso tutti gli sportelli sono a disposizione del pubblico i Fogli Analitici come da T. U. delle leggi in materia bancaria e creditizia D.L. 385/93 e d.d. 19.93 art. 115 usque 128

design Leonardo

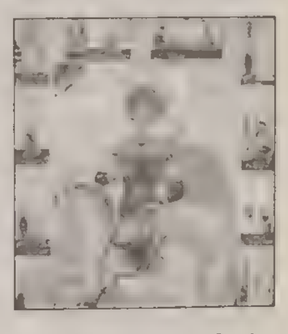
# CULTURA & SPETTACOLI

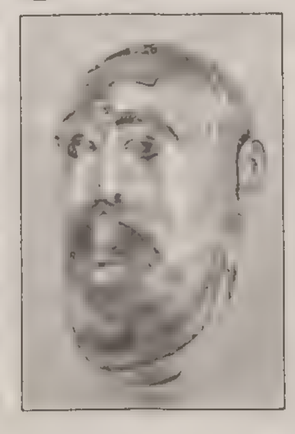


**MOSTRE** *A Trieste, dal 26 luglio, i capolavori dell'arte post-bizantina realizzati dai maggiori autori dell'epoca*

## Cristiani d'Oriente, l'«altro» Medioevo

### *Oltre 200 opere, espressione del magico incrocio fra regalità e fede*





**Ai lati del titolo, due tavole su legno raffiguranti San Giorgio di Ianina (XVIII-XIX secolo) e un evangelario con coprilibro in argento dorato, entrambi provenienti dal Museo nazionale di storia di Sofia. Qui sopra, da sinistra, in senso orario: una tavola del XVI sec. sull'«Entrata in Gerusalemme», un'icona in argento di Cristo Salvatore (opera di oreficeria della Georgia Occidentale, XVI sec.), il ritratto-maschera mortuaria di San Dioniso, patriarca di Costantinopoli (1774), e una tempera su legno delle «Porte imperiali», dal Monastero di Preobrazhenski.**

**ROMA** *È stata presentata alla stampa ieri, a Roma, la mostra «Cristiani d'Oriente - Spiritualità, arte e potere nell'Europa post-bizantina»: 250 opere provenienti da Bulgaria, Romania, Georgia, Grecia, Serbia, Vaticano e da alcuni musei italiani. Tutte opere databili tra la caduta di Costantinopoli e la vigilia della formazione degli Stati nazionali. Inaugurazione il 26 luglio a Trieste alle Scuderie del Castello di Miramare, alla presenza del Presidente del Consiglio Massimo D'Alema. Apertura fino al 7 gènnaio del 2000.*

*Una mostra, certo. Anzi, una «grande mostra» (organizzazione Villaggio Globale International; catalogo Electa), che si qualifica come «una porta aperta verso la cristianità d'Oriente». Parola del sottosegretario alla Presidenza del Consiglio Gianclaudio Bressa, che ieri ha tenuto a sottolineare come proprio Trieste, città di frontiera - non solo per posizione geografica, ma per quella temperie culturale e religiosa che l'attraversa -, abbia avuto un'iniziativa che contribuirà, adesso che la pace nei Balcani è fatta, alla necessaria ricostruzione delle ragioni culturali della pace.*

*Anche il vice sindaco e assessore alla Cultura del Comune di Trieste, Roberto Damiani, ha ricordato volentieri come Trieste sia un modello di tolleranza multietnica, culturale, religiosa che non è venuta meno neanche durante la recente guerra. E anche se la contiguità degli eventi crea un'immediata associazione d'idee con le vicende balcaniche d'attualità, questa mostra nasce in tempi non sospetti e non va assolutamente presa come una mostra d'occasione.*

*L'assessorato alla Cultura che, con il Patrocinio della Presidenza del Consiglio e in collaborazione con la Soprintendenza per i Beni ambientali architettonici archeologici artistici e storici del Friuli-Venezia Giulia, ha promosso la rassegna - anche grazie al contributo di Fondazione Crt, Assicurazioni Generali, Azienda di promozione turistica di Trieste e della locale Camera di commercio - l'idea l'ha avuta più di un anno fa durante la lavorazione della mostra dedicata all'ebraismo. «Si trattava di approfondire tematiche legate ad altre importanti comunità residenti a Trieste, come quelle ortodosse. Così – dice Damiani – abbiamo pensato a una grande mostra a tematica religiosa, un anticipo del Giubileo: il prossimo anno faremo, invece, solo mostre laiche».*

*La guerra ha, insomma, sorpreso una macchina organizzativa già avviata. Conseguenze? «Solo per quanto riguarda il trasporto delle opere, che ha comportato maggiori costi anche di assicurazione. Del progetto iniziale, però, non è cambiato nulla. E la velata resistenza di qualche prestatore è stata facilmente vinta anche grazie al patrocinio della Presidenza del Consiglio che ha "garantito" istituzionalmente l'iniziativa.*

*Il senso dell'iniziativa lo ha ricordato il curatore, Grigore Arbore Popescu: nei territori del caduto Impero Romano d'Oriente, in particolare nelle enclavi di rito ortodosso, continuarono a svilupparsi forme artistiche saldamente legate alla tradizione bizantina. Bisanzio dopo Bisanzio. Il taglio della mostra è chiaro: la produzione artistica di altissimo pregio (in mostra ci saranno i «Michelangeli» e i «Raffaelli» dell'altro Tardo Medioevo), è la dimostrazione che l'identità bizantina ha saputo sopravvivere anche durante gli anni della «Turcocrazia». Gli oggetti straordinari che si vedranno a Trieste non sono solo la prova della sopravvivenza latente di questa identità delle comunità cristiane che rimandano alla cultura dell'impero bizantino e attraverso questa alla cultura romano-ellenistica, sono anche uno dei mezzi attraverso cui questa identità si è confermata e si è diffusa.*

*Popescu su questo è chiarissimo: gli oggetti sono stati scelti non solo per la loro bellezza artistica – che pure c'è –, ma perché ciascuno di essi rappresenta un anello significativo di quella sostanziale unità culturale del mondo post-bizantino, mantenuta su un amplissimo territorio in situazioni, per quella identità, difficili. Grandi territori e tempi lunghi: sono questi i parametri che consentiranno di leggere la rassegna nella sua chiave più profonda. La storia non ha i ritmi della cronaca, e i flussi profondi, anche se per un po' scompaiono dalla superficie, continuano a scorrere lenti, ma tenaci e riconoscibili.*

*Alle Scuderie di Miramare si vedranno, articolati per nuclei tematici, gli oggetti frutto di un'illuminata committenza laica e religiosa che dialoga a distanza nel tempo e nello spazio. Sono opere d'arte rare e spesso mai esposte in Italia. Di questo Popescu è orgogliosissimo. L'importanza scientifica della mostra è anche qui, nel portare a conoscenza del pubblico italiano opere e autori ignoti. Alla richiesta di qualche esempio di particolare spicco, Popescu conferma che è il progetto complessivo della mostra a contare: le opere bellissime sono tante e tutte rare. Come premiarne qualcuna a scapito di altre?*

*Allora, solo accenni per stimolare qualche curiosità in attesa di andare a vedere la mostra. La sezione «Principi senza Imperatori» ci porta nelle corti principesche ortodosse a tu per tu con personaggi come Stefano il Grande (XV secolo) e Vlad Tespes (il mitico Dracula, XVI secolo) e al confronto con l'espansione ottomana. Dopo le corti, i monasteri ortodossi dall'Adriatico, al Caucaso, agli Urali dove, eliminato il pericolo tartaro e indebolito l'impero Ottomano, rifioriscono le istituzioni cristiane e con esse la produzione artistica: porte imperiali del XVI secolo, uno straordinario fregio con dragoni, dalla Bulgaria come il reliquiario di San Dionisio e la maschera mortuaria del suo viso in argento dorato.*

*Ci sono poi le icone, di cui si vedranno capolavori assoluti provenienti anche dal Museo Bizantino e Cristiano di Atene, dal Museo Nazionale d'Arte di Bucarest e dal Museo Statale d'Arte della Georgia di Tbilisi. Prestiti eccezionali, come – Popescu tiene a sottolineare – eccezionale è il prestito della Pinacoteca Vaticana con alcune importanti icone del XV-XVI secolo di scuola russa.*

*Una sezione sarà, infine, dedicata alle locali comunità ortodosse, che hanno contribuito allo sviluppo di una Trieste sempre più cerniera tra Oriente e Occidente, sempre più città cosmopolita.*

**Tiziana Gazzini**

*I rapporti tra la Chiesa nata 1700 anni fa e quella cattolica in una rassegna allestita in Vaticano*

## Quando Venezia era bastione armeno d'Italia

### *Preziosi reperti illustrano la storia di un popolo disperso nell'esilio*

**ROMA** «Roma-Armenia»: con questo titolo estremamente sintetico, è aperta fino al 16 luglio in Vaticano, nel Salone Sistino della Biblioteca Apostolica, una bella mostra organizzata dal «Katholikosato di tutti gli Armeni» della città di Echmiadzin e dalla Ambasciata armena presso la Santa Sede. Lo scopo della manifestazione (come scrive il curatore, Claude Mutafian, nel catalogo, edito da De Luca) è quello di evocare «uno dei legami più antichi e più fruttuosi che siano esistiti fra due popoli nel corso della storia».

Ma c'è anche un anniversario da celebrare: 1700 anni fa, in seguito all'opera di apostolato di San Gregorio l'Illuminatore, e con il consenso del re Tiridate III, nasceva la chiesa detta appunto «gregoriana», che presto divenne religione ufficiale dell'Armenia. Attenzione, siamo nel '300, tredici anni prima dell'editto di Costantino, con cui il Cristianesimo divenne a sua volta religione ufficiale dell'Impero romano. Questa piccola Repubblica, situata fra Mar Nero e Mar Caspio, corrisponde solo a una parte di una regione in origine assai ampia, comprendente fra l'altro i laghi di Van e di Urmia e il massiccio dell'Ararat, sul quale, secondo la tradizione, si sarebbe arenata l'Arca di Noè dopo il Diluvio.

La chiesa armena, per la verità, ha avuto sviluppi singolari. I suoi prelati non poterono partecipare, nel 451, al Concilio di Calcedonia, in cui fu sancito che Cristo è «una sola persona in due nature»; e tale principio non fu mai più recepito. Questa chiesa perciò, sia pure con alcune oscillazioni (vi sono stati, infatti, anche santi armeni cattolici), è rimasta indipendente da quella di Roma, con cui tuttavia ha mantenuto rapporti. Sotto la guida del «Katholikos», o capo supremo, ha sempre costituito – in compenso – un punto di riferimento fondamentale per il popolo armeno, anche nei periodi (non pochi) in cui la regione è rimasta priva di guida e di identità politica, sopraffatta e inglobata da potenze vicine.

Cinquecento oggetti (codici preziosi, ma non solo) provenienti da numerosi musei (soprattutto dalla biblioteca apostolica, dall'archivio segreto vaticano e dal museo di Erevan) illustrano la storia non solo di quella chiesa, ma di tutta la regione. Una storia lunga e complessa, che si può

far partire dal XX secolo a.C. (a tale epoca risale una tazza d'argento decorata a sbalzo con scene di caccia, ritrovata in una tomba principesca non lontana da Erevan), ma che ha un avvio meglio riconoscibile con il regno di Urartu (IX-VII secolo a.C.); e che finisce tragicamente con i massacri perpetrati dai turchi (1894, 1895-96, 1909), culminanti nello spaventoso genocidio del 1915: un milione novecentomila morti, i superstiti dispersi nell'esilio.

Fra queste due estremità cronologiche, vi sono numerosi momenti significativi che la mostra «racconta» con pezzi di grande valore documentario e artistico.

Un'iscrizione cuneiforme in basalto consente di datare al 782 a.C. (anche qui, una trentina d'anni prima di Roma...) la fondazione di Erebuni, capitale del regno urarteo e «progenitrice» dell'odierna Erevan. Più tardi, un busto bronzeo di Nerone ci ricorda che questo imperatore, nel 66 d.C., conferì a Tiridate I il regno di Armenia, avviando la lunga egemonia nella regione della dinastia Arsacide (in certi momenti, però, l'Armenia fu addirittura provincia romana).

Un altro Tiridate, il III (già ricordato come «fondatore» della chiesa armena), è raffigurato invece in una magnifica miniatura di un codice cinquecentesco di Erevan, insieme con Gregorio l'Illuminatore, il papa Silvestro I e l'imperatore Costantino.

Seguono secoli di alterne vicende, in cui la nazione armena «scompare» politicamente (contesa fra Bizantini e Persiani), ma è ben presente a Bisanzio stessa e anche in Occidente con i suoi santi e con notevoli personalità politiche e culturali. Cominciano ad arrivare nella regione, in compenso, missioni di francescani e domenicani. Questi scambi e movimenti si faranno poi intensi anche dal punto di vista economico. Un singolare «ricompattamento» del regno armeno si colloca fra 1085 e 1375, ma lontano dalla «culla storica», più a Sud, sulle coste della Cilicia.

Raffinate lettere di soggetto politico-religioso-diplomatico furono scritte al papa Innocenzo III da Leone I detto il Magnifico, il più importante di questi re «fuori sede» (1198-1219): alcune, conservate nell'archivio segreto vaticano, sono esposte in mostra, con i loro rari sigilli d'oro.

Un altro re, Hetum, è raffigurato con santi e profeti in uno splendido reliquiario della fine del '200, che ha girato mezzo mondo e si trova oggi all'Ermitage. Notevoli benefici derivarono al regno armeno in Cilicia dal fatto di trovarsi sugli itinerari terrestri e marittimi dei Crociati.

Ma il dato forse più rilevante che emerge dalla mostra è quello della presenza armena in Italia. A Roma fin da VI secolo, altrove a più riprese e più marcatamente a partire dal '200 e '300 (quando si afferma il monacesimo «Basiliano», che segue la regola di San Basilio di Cesarea), numerosissime comunità si insediano nel nostro Paese. Vistose tracce sono costituite da splendidi Vangeli, Bibbie, Lezionari in lingua armena, esposti insieme con i volumi che (dopo l'invenzione della stampa) vennero pubblicati da tipografie specializzate. Quella di Venezia, una delle più note, si avvia poco dopo il 1500, destinata a una lunga attività (una «succursale», quella di Trieste, si avviò nel 1776).

Venezia, d'altra parte, anche per motivi commerciali, è il «bastione armeno d'Italia», dove operano grandi famiglie come gli Sceriman e i Mirman. Altrove, la traccia è costituita dal culto di grandi santi di origine armena, come Gregorio a Napoli, Simeone a Mantova, Miniato a Firenze.

A Roma, si crea nel '700 una situazione particolare: vi convergono gli armeni cattolici, in contrasto con la loro chiesa madre. La comunità si organizza a Santa Maria Egiziaca, l'edificio cresciuto a ridosso dell'antico tempio detto «della Fortuna Virile», edificio che fu demolito (proprio per «liberare» il tempio) alla fine dell'Ottocento. L'Armenia, sottomessa fin dal 1473 dagli Ottomani, fu lungamente contesa a questi ultimi dai Persiani, che nel '600 ne occuparono le regioni orientali: regioni che nell'Ottocento passarono alla Russia, e che costituiscono il nucleo della Repubblica odierna. Ma gran parte del territorio rimase sotto il controllo turco, fino al genocidio: l'esilio che ne seguì, in un certo senso, trova un precedente nella tendenza alla diaspora che da secoli caratterizza (come si è visto) il popolo armeno, ma ne rappresenta un'ultima, tragica accelerazione.

**Sergio Rinaldi Tufi**

**Reliquiario dell'Ermitage (1293), raffigurante il re armeno Hatum con santi e profeti. A sinistra, il sigillo d'oro del re armeno Leone il Magnifico, che accompagnava una lettera spedita nel '200 a papa Innocenzo III.**

**NARRATIVA** *Einaudi pubblica il monumentale romanzo di Miquel de Palol*

## Un Decamerone del XX Secolo

Sulla lunghezza del suo romanzo d'esordio, (più di mille pagine), lo scrittore catalano **Miquel de Palol** è il primo a scherzare. «Per leggerlo tutto d'un fiato - dice - bisognerebbe ammalarsi di epatite, o rompersi una gamba». Ma, nonostante le dimensioni, **«Il giardino dei sette crepuscoli» (Einaudi; pagg. 1076, lire 38 mila)**, è un libro agile, affascinante, una sorta di «Decamerone» postmoderno, dove tante storie si inseguono in un meccanismo perfetto e inarrestabile.

Nato a Barcellona nel '53, de Palol ci ha messo cinque anni a scrivere la sua opera prima, edita nel 1989 in Spagna e premiata dalla critica e dal pubblico. L'azione si svolge in un futuro oscuro e inquietante, quando l'attesa di un allarme atomico provoca il panico a Barcellona. Il protagonista fugge dalla città e raggiunge un luogo di raffinata bellezza, al cui interno si trova un giardino segreto. Gli ospiti della casa, in sette giornate, espongono storie che riconducono alla ricerca di un gioiello, ma forse anche della gioia.

«Alla base del romanzo - spiega l'autore - c'è l'idea del «Decamerone», ma anche delle «Mille e una notte» e delle «120 giornate di Sodoma» di Sade. Il protagonista del libro è un eroe moderno, che non vive avventure reali, ma interiori. Un eroe virtuale, che non agisce ma ascolta. Ogni storia è chiusa in sé ma nel contempo è intrecciata con le altre».

Miquel de Palol ama molto il cinema, e nella «Quinta Giornata» il protagonista del romanzo visita la videoteca del rifugio, dove trova tutti i titoli apprezzati dallo scrittore: da Eisenstein a Chaplin, da Buñuel a Kurosawa, da Peter Weir a Truffaut, da Hitchcock a Fellini. «Dopo un periodo nel quale il cinema ha mutuato le sue strutture dalla letteratura - spiega - ora salda il suo debito, restituendo il favore alla narrativa. Nel mio romanzo ho preso a prestito molte tecniche cinematografiche, dallo zoom al flashback».

Per Miquel de Palol, oggi, le letterature nazionali si sono dissolte. «Non mi sento spagnolo più di tanto - dice - la globalizzazione rende la letteratura più omogenea». Architetto fino al '90, de Palol ha deciso poi di dedicarsi totalmente alla scrittura. Ha già pubblicato altri 4 romanzi, e sta terminando il quinto, intitolato «Il Trojacord» che, prevede, «sarà sicuramente l'ultimo».

**a.g.**

Nelle foto di Giovanni Montenero, qui sopra e a sinistra due scene corali di «Rose Marie» di Friml. Nella foto piccola, un primo piano della protagonista dell'operetta, il soprano americano Madelyn Renée Monti.

**OPERETTA** Il musical di Friml e Stothart, diretto da Gruber, ha inaugurato con successo il Festival triestino

# Rose Marie scatenata nel saloon

## *Edizione dal ritmo incalzante con orchestra e interpreti molto affiatati*

**TRIESTE** A quattordici anni dalla sua ultima apparizione a Trieste, il Festival internazionale dell'operetta ripropone e inaugura la 30.ma edizione con un classico del genere, «**Rose Marie**» di Rudolf Frimal e Herbert Stothart su testi di Otto Harbach e Oscar Hammerstein II. Di «Rose Marie», rappresentata per la prima volta a Broadway nel settembre del 1924 e più volte tradotta in film, si continua a ripetere che è sì una delle ultime operette – dei due autori, Friml, di origine boema si trasferì negli Stati Uniti nel 1906 senza più fare ritorno in Europa, Stothart è americano al 100% – ma che è anche uno dei primi «musical» nel senso più vero del termine. Una commedia cioè in cui il testo prevale sulla base musicale.

Certo è che al «musical» più autentico strizza l'occhio lo spettacolo in scena a Trieste fino al 17 luglio, in cui si ripropone sul palcoscenico del Teatro Verdi la riduzione concepita da Gino Landi per la ripresa festivaliera del 1975 e del '76 al Politeama Rossetti. In essa l'eleganza delle musiche di Friml e Stothart (di chiara ascendenza lehariana) viene valorizzata da un taglio drammaturgico serrato.

Del lavoro, basato su un testo sentimentaleggiante ma banale – l'ambientazione «western» ci porta fra cacciatori, cercatori d'oro, frequentatori di «saloon» e indiani pellerossa fra le Montagne Rocciose, nel West Canada – vengono enfatizzati i risvolti comici o quanto meno ironici. È un modo per ricondurre «Rose Marie» nel solco delle operette più note e più vitali, in cui si cantano l'amore e i sentimenti, ma si agisce in nome del potere spesso insensato del denaro e ossessionati dal possesso di straordinari (e immaginari) beni immobili.

Ivan Stefanutti, che dello spettacolo firma regia, scene (funzionali) e costumi (molto belli), dà all'insieme un ritmo sufficientemente incalzante, forte del disegno luci di Roberto Zanellato e delle coreografie di Fabrizio Angelini, capaci di movimentare non solo gli interventi di una compagnia molto affiatata, di un corpo di ballo in grande spolvero, ma anche quelli del coro come sempre sapientemente istruito da Luigi Petrozziello. Insomma, uno spettacolo fin d'ora ben rodato e nel complesso è molto ben recitato.

Fra gli interpreti Gennaro Cannavacciuolo, che è lo spaccone Herman motore comico della vicenda, qui addobbato come un personaggio dei fumetti di Jacovitti, non ripete la macchietta del gagà napoletano ma risolve il suo personaggio con una comicità un po' surreale che non si nega qualche battuta triestina (e il pubblico applaude divertito) né, nel secondo atto, una serie di esilaranti travestimenti. Gli fa da controparte la Lady Jane di Simona Patitucci che sparge in palcoscenico grinta e simpatia degne di una vera padrona di «saloon». Gianluca Ferrato, l'altro comico, è uno stralunato esilarante Emile La Flamme, fratello del protagonista, Vincenzo Failla è il galante sergente delle «Giubbe rosse», Alessandro Spadorcia fa del «cattivo» Hawley, ammiratore respinto di Rose Marie, un essere tenebroso e sensuale, Gaia Aprea è la svampita Ethel, mentre la coppia indiana - attorno a cui ruota il fatto di sangue che fa da controcanto drammatico alla vicenda - è formato da Mauro Mascitti (Aquila Nera) e Laura Ruocco (Wanda), cui spettano i numerosi numeri danzanti dello spettacolo.

A intonare il celebre canto d'amore indiano, pezzo forte dell'operetta dal punto di vista musicale, sono due cantanti di grande esperienza nella piccola lirica: Alessandro Safina, tenorilmente svettante, è Jim Kenyon, il simpatico eroe buono della vicenda,

Il soprano americano Madelyn Renée Monti dà vita a una Rose Marie energica e decisa più che sentimentale e sognante, ma così garbata e affascinante da trarre vantaggio ai fini del proprio personaggio anche di qualche avvertibile durezza d'emissione.

Sul podio Guerrino Gruber, una volta di più anima musicale di uno spettacolo del Festival trasmette all'orchestra entusiasmo ed energia che gli spettatori colgono al volo. Al termine tutti i protagonisti e gli artefici della serata sono stati acclamati più volte e a gran voce.

**Rino Alessi**

## Retrospettive, mostra e convegno Così Roma ricorda Sergio Leone

**ROMA** A dieci anni dalla scomparsa di Sergio Leone, da oggi al 15 luglio si svolgerà a Roma «Dollari d'onore per Sergio Leone», con un convegno, una mostra e una retrospettiva dei suoi film più famosi, alcuni dei quali restaurati o rigenerati, e filmati inediti.

L'omaggio a Leone, realizzato dall'Agenzia della Moda e dalla famiglia Leone con il patrocinio del Comune di Roma e la collaborazione con il sindacato nazionale dei giornalisti cinematografici, parte oggi con un convegno nella Sala Multimediale del Palazzo delle Esposizioni, a cura di Claver Salizzato e Luca Verdone. Alla realizzazione del convegno hanno collaborato l'università «La Sapienza» di Roma, l'università di Bologna e l'Università per Stranieri di Siena. Seguirà l'inaugurazione della mostra, aperta fino al 15 luglio, dal titolo «C'era una volta il set», con costumi, bozzetti, scenografie e foto dei set del grande regista.

Dal primo al 5 luglio, cinque giorni di retrospettiva con le proiezioni dei film: «C'era una volta il West» (10 luglio); «Per un pugno di dollari» (2 luglio), «Il buono, il brutto e il cattivo» (il 3); «C'era una volta in America» (il 4) e l'edizione restaurata di «Giù la testa», il 5 luglio.

S'inizia questa sera la rassegna internazionale di musica etnica «Folkest»

## I macedoni Szapora a Pordenone

**PORDENONE** Prende il via oggi, subito dopo il calar del sole, alle 21 circa, per la prima volta a Pordenone, nel cortile delle scuole Gabelli, la ventunesima edizione di Folkest, il festival internazionale di musica etnica e nuove tendenze, che fino al 25 luglio animerà antiche piazze, cortili, castelli e ville del Friuli con oltre cinquanta concerti di musica proveniente da ogni angolo della terra.

A dare inizio alla fase itinerante sarà il dinamico folk rock macedone degli «**Szapora**», che debuttano con questo nome dopo aver iniziato l'attività tre anni fa come «Budapest Cafe Orchestra».

Folkest proseguirà domani sera nel cortile del Castello di Udine con i pionieri del roots-rock britannico, ovvero la **Oysterband**, che proporranno tra l'altro il loro ultimo album «Deep Dark Osean». Sul palcoscenico saliranno quindi lo sloveno **Vlado Kreslin** e la **Beltinska banda**, una sorta di Buena Vista Social Club, poichè che Kreslin ha scritto e interpretato musica per almeno tre generazioni di sloveni (e in patria è considerato al pari di Fabrizio De Andrè), mentre la Beltinska banda è un gruppo storico formato da anziani cantanti e musicisti di Premurje, mescolati a giovani talenti.

Sabato due appuntamenti: nel Castello di Udine si esibiranno, di seguito, i finlandesi **Varttina** e il complesso multietnico **Fabricamusica**, mentre a Ravascletto suonerà il **Mireille Ben Quintet**.

Fra gli eventi in cartellone, segnaliamo i concerti degli Inti-Illimani a Brugnera (10 luglio), Jethro Tull (16 luglio) e Mike Oldfield (17 luglio) a Udine), e, a Spilimbergo, John Trudell & Zachary Richard (23 luglio), James Taylor (24 luglio) e Bill Wuman (25 luglio).

**TEATRO** In scena lo spettacolo «Uxores», novità di Paola Bonesi

# Sul nero castello di Barbablù chiude il sipario il TSFestival

**TRIESTE** Qualcuno attende nell'ombra, fermo davanti al vecchio portone del castello. La governante zingara socchiude i cancelli, alza il lume, scruta in faccia l'ospite inatteso. Cala la notte sull'antica dimora dei conti Bàthory, e spande il senso di fiaba e di mistero che si respira nei romanzi gotici, nelle sanguinarie leggende della tradizione centro-europea.

«Uxores» è il testo che Paola Bonesi ha scritto sovrapponendo la favola bella e crudele di Barbablù, che uccide le mogli per troppo amore, e il caso della contessa ungherese Erzsébet Bàthory, accolta con raccapriccio e curiosità nell'immaginario popolare dopo essere stata condannata per aver trucidato centinaia di domestiche, secondando un morboso desiderio di sangue.

Già interprete di molti spettacoli della Contrada, la Bonesi *(nella foto Bruni)* si impegna stavolta sul doppio versante di autrice e attrice, e moltiplica il gioco dei travestimenti e dei ruoli anche all'interno del testo, dando alla sua fiaba, il sapore di una saga familiare intessuta di patti di sangue e ineluttabili destini. Con il finale a sorpresa e il contorno di imbalsamazioni, sotterranei inviolabili, cripte segrete che il genere comporta, ma purtroppo

senza l'ironia che esso reclamerebbe. Le parodie cinematografiche e teatrali, dal mitico «Frankestein junior» all'inflazionato «Rocky Horror Show» dovrebbero pur aver insegnato qualcosa.

Il feuilleton teatrale, allestito insieme a Corrado Canulli per il TSFestival, ha ugualmente surriscaldato, anche oltre la consueta capienza, la piccola sala del Teatro dei Fabbri, portata a tifare generosa per i tre interpreti: Paola Bonesi e Luciano Pasini assorti in fondo nel fatale confronto con i propri destini, tra le singolari sortite della governante Cristina Barzi. Con le sue intonazioni zingare e le belle capacità del canto dal vivo è stata l'unica a dare respiro ai due tempi dello spettacolo.

La replica unica di «Uxores» ha chiuso un'edizione di TSFestival, la quarta, che nell'insieme del progetto si segnala per l'evanescenza delle idee, il pressapochismo delle linee portanti, le insufficienti risorse a disposizione. Come se il gioiello lustrato quattro anni fa dalle lodi nazionali, avesse ormai perso smalto, e venisse raccomodato all'ultimo momento, in fretta, senza convinzione, tanto per non deludere le aspettative, le promesse, i doveri di uno Stabile pubblico. Insomma, per buona educazione.

**Roberto Canziani**

A Cervignano

## Al via da oggi con Flavio Boltro la nona edizione di «Udine jazz»

**UDINE** Prende il via oggi, a Cervignano, alle 21.30, in piazza Indipendenza, la nona edizione della rassegna «Udine iazz» organizzata da «Euritimica». A inaugurare il ciclo di concerti sarà il quartetto di Andrea Massaria, Francesco Bearzatti, Paolo Mappa e Stefano Senni, con l'ospite d'eccezione Flavio Boltro. Si tratta di una formazione di musicisti giovani ma di ottimo livello e di grande esperienza: Massaria, triestino, è vincitore di numerosi concorsi e vanta collaborazioni con Negri e Bonissolo; Bearzatti, sassofonista, ha alle spalle una ricca esperienza negli States; al contrabbasso Senni e alla batteria Paolo Mappa. Spicca poi la presenza di Falvio Boltro, trombettista di fama in Italia e all'estero.

Gli altri appuntamenti di «Udine jazz» sono in programma il 6 luglio (Martial Solal Trio), il 13 luglio (Yossou N'Dour) e il 30 luglio (Richard Galliano).

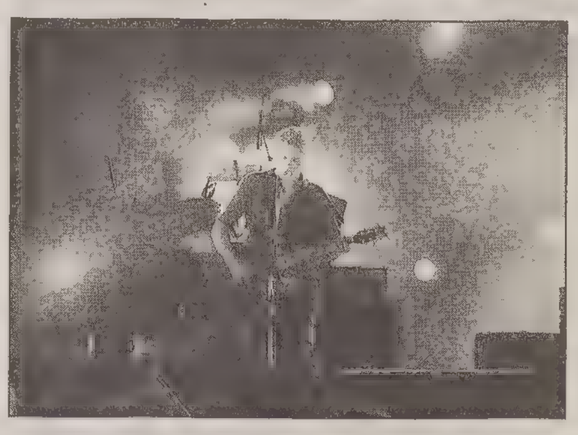
**CONCERTO** Il nuovo idolo delle ragazzine si è esibito al Castello di San Giusto

# Delirio per il «Grigna». Senza bis

## *Ma la resa «live» delle sue canzoni non è stata eccelsa*

**TRIESTE** *Appena sale sul palco attaccano le chitarre e, nello stesso tempo, s'iniziano gli applausi (e i «gridolini») delle molte ragazze accorse. Perché, non c'è che dire, il ventisettenne Gianluca Grignani, con i suoi lunghi capelli biondi, l'aria un po' sfatta e il sorriso smagliante, piace a tutte.*

*Così anche l'altra sera, al Castello di San Giusto di Trieste, nel concerto organizzato da Promoservice nell'ambito di Triestestate '99, Gianluca Grignani* (nella foto di Francesco Bruni) *ha confermato la sua vocazione di moderno «divo» di casa nostra. I circa 500 spettatori sono apparsi addirittura entusiasti del fatto che il loro idolo, visto tante volte in tv, fosse lì, vicinissimo, in carne e ossa. E la non proprio eccelsa (problemi tecnici?) resa «live» delle sue canzoni, non sembra non sia importato molto ai fan del «Grigna» che si sono comunque goduti lo spettacolo.*



*Già dall'attacco, con «Rok Star», è iniziato quel piccolo «delirio» che caratterizza i concerti dedicati a un certo target giovanile, che Mr. Grignani pare conosca bene. Per scaldare l'atmosfera, il cantautore milanese ha continuato, per i primi 12-15 minuti, con una sequenza di brani proposti senza sosta (e a dire il vero senza neppure molte variazioni sonore), tirando fuori alcune delle sue canzoni più «grintose», da «Dio privato» a «L'allucinazione», suonate tutte in una versione rockettara, con l'utilizzo di chitarre distorte e grande uso della batteria.*

*Poi, non sono mancati i momenti di contatto e conversazione con il pubblico, ricompensati da baci, lanci di magliette e di letterine... Più in là, sono arrivati i successi sanremesi, quali «Il giorno perfetto» (che dà il titolo all'ultimo album uscito per l'etichetta Polygram) e «La mia storia tra le dita» (la sua canzone di «lancio»), cantata da un Grignani divertito, appollaiato sopra una delle casse dell'amplificazione.*

*Nel mezzo, altri successi, come «Primo treno per Marte», «Falco a metà», e ancora «La canzone» o «Baby Revolution», fino alla proposta del cult «Destinazione Paradiso», accolta da un pubblico in visibilio.*

*Infine, invece di uscire e rientrare per la solita «pantomina dei bis» (parole sue), Gianluca Grignani ha deciso di concludere direttamente con il pezzo deciso dalla scaletta per la «chiusa»: «The Joker». Dopodiché tutto è finito. Erano le 23 e non c'è stato verso che il «Grigna», chiamato dai fan, si facesse rivedere. Come in tv i tempi vanno rispettati, e dopo un'ora e mezza precisa di musica, non è restato altro che andare a casa.*

**Enrica Cappuccio**

## TEATRI E CINEMA

### TRIESTE

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99.** Prenotazione e vendita dei biglietti per tutti gli spettacoli. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99.** «Rose Marie» di Friml e Stothart. Domenica 4 luglio, ore **18.** Repliche: 9 luglio, ore **20.30;** 11 luglio, ore **18;** 13 e 17 luglio ore **20.30** - Teatro Verdi. Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99.** Incontro con la compagnia di «Barbablù». Venerdì 9 luglio ore **19.** Terrazza del Teatro Verdi. Ingresso libero.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99.** «Barbablù» di Jacques Offenbach. Sabato 10 luglio, **ore 20.30,** prima rappresentazione. Repliche: 14 luglio ore **20.30;** 18 e 25 luglio ore **18;** 29 e 31 luglio, ore **20.30.** Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99. OPERETTA E DINTORNI.** «Gran varietà» con Gennaro Cannavacciuolo. Sabato 3 luglio, ore **20.30.** Sala Tripcovich. Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99 - NONSOLOPERETTA.** Concerto del Kadmos Ensemble del Teatro Verdi. Lunedì 5 luglio, ore **20.30,** sala Tripcovich. Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12, 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com.

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - FESTIVAL TRIESTE OPERETTA '99 - OPERETTA E DINTORNI.** «Una terrazza per due» con Simona Patitucci e Gianluca Ferrato. Regia di Gino Landi. Giovedì 8 luglio, ore **20.30** Sala Tripcovich. Prenotazione e vendita dei biglietti: a Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19; a Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste.com

**TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI» - STAGIONE SINFONICA D'AUTUNNO 1999.** Campagna abbonamenti: continuano le conferme e le prenotazioni. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30, tel. 0432/470918. http://www.teatroverdi-trieste.com; Email: info@teatroverdi-trieste com.

**1.a VISIONE**

**AMBASCIATORI. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15:** «Star Trek - L'insurrezione». La battaglia per il Paradiso è cominciata!

**ARISTON.** Vedi estivi.

**SALA AZZURRA. Ingresso L. 8000.** Ore **18.20, 20.10, 22:** «Train de vie - un treno per vivere» di Radu Mihaileanu. Domenica: «Il corpo dell'anima».

**EXCELSIOR. Chiusura estiva.**

**GIOTTO MULTISALA. Via Giotto 8** (a 50 m dal Nazionale). Aria condizionata.

**Sala 1. 17, 18.40, 20.25, 22.15:** Fantascienza! «Attacco alla Terra» (Wing Commander). **A sole L. 8000.**

**Sala 2. 17.30, 19, 20.30, 22.15:** «Cube» (Il cubo). Paura, paranoia, angoscia, disperazione. Premiato al Toronto Film Festival, al Science Fiction and Fantasy Messico, al Sundance Film Festival, al Festival di Berlino. **A sole L. 8000.**

**MIGNON.** Solo per adulti. **16** ult. **22:** «Sapore di donna». Domani: «Alcove proibite».

**NAZIONALE 1. 15.45, 17.50, 20, 22.15:** «Dance with me» con Vanessa L. Williams, Chayanne e Kris Kristofferson. Una love story e una colonna sonora che non dimenticherete! **A sole L. 8000.**

**NAZIONALE 2. Aria condizionata. 15.45, 17.50, 20, 22.15:** «Matrix» con Keanu Reeves. È già un cult movie. **A sole L. 8000.**

**NAZIONALE 3. Aria condizionata. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15:** «Terapia e pallottole» con Robert De Niro e Billy Crystal. Risate per 100 minuti! 2.o mese. **A sole L. 8000.**

**NAZIONALE 4. Aria condizionata. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15:** «Tre amici, un matrimonio e un funerale». Comicissimo con Gwyneth Paltrow. **A sole L. 8000.**

**2.a VISIONE**

**ALCIONE. 20.15, 22:** «In principio erano le mutande» di Anna Negri, con Stefania Rocca, Teresa Saponangelo e Bebo Storti. 1.a visione, prezzi normali.

**CAPITOL.** Tutti i giorni L. 5000. Ore **17, 18.40, 20.20, 22.10:** «Romance». V. 18.

**ESTIVI**

**ARENA ARISTON. Jugoslavi.** Ore **21.30** (in caso di maltempo in sala): «La polveriera» di Goran Paskaljevic, con Miki Manojlovic e Lazar Ritovski. Potente film del coraggioso regista serbo, che racconta un popolo prigioniero dell'odio in immagini dolorose ed esplosive in una produzione multinazionale Serbia-Macedonia-Grecia. Solo oggi. **DOMANI:** «Gatto nero, gatto bianco» di Kusturica.

**ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15:** «Out of sight - Fuori di vista». Azione, avventura, suspense con George Clooney.

### GRADO

**CRISTALLO.** Ore **20.30, 22.30:** «Shakespeare in love».

### GORIZIA

**CORSO.** Chiusura estiva.

**VITTORIA. Sala 1.** Oggi chiuso. Domani: **18.30, 20.30, 22.15:** «Buena Vista Social Club». Primo ingresso lire 7.000.

**VITTORIA. Sala 3.** Oggi chiuso. Domani: **18.30, 20.20, 22.15:** «Virus». Primo ingresso lire 7.000.

### MONFALCONE

**EXCELSIOR.** Oggi chiuso. Domani: **20, 22.15:** «La voce dell'amore» con Meryl Streep.

### CIVIDALE

**MITTELFEST** (17-25 luglio). Informazioni 0432/701198.

Polemica con Freccero, alla presentazione del ciclo di film sugli extracomunitari

# Bellocchio sgrida la Rai

## Il regista accusa Raidue di «scarso coraggio»

**Gli ascolti di martedì**

### Il «Figliol prodigo» contro Paperissima

**ROMA** Quasi tre milioni e mezzo di telespettatori, martedì, per «Figliol prodigo», la trasmissione in diretta su Raiuno condotta da Bruno Vespa, che ha visto l'intervento del Pontefice Giovanni Paolo II. La serata, diffusa anche in Eurovisione, si colloca al terzo posto negli ascolti del prime time che sono stati vinti dal film di Canale 5, «Extreme measures», con Hugh Grant e Gene Hackman con 4.011.000 telespettatori, seguito dalla seconda puntata del «Festivalbar», su Italia 1.

E' stata comunque «Paperissima sprint» di Canale 5 a ottenere il risultato più alto del prime time (4.611.000) per quanto riguarda i programmi di breve durata.

**ROMA** *Marco Bellocchio accusa Raidue e la Rai di «scarso coraggio», il direttore di Raidue Carlo Freccero si difende e contrattacca, invitando i registi di una serie di film televisivi sugli extracomunitari in Italia, della quale Bellocchio (nella foto) ha curato la direzione artistica, a «non eccedere nella disperazione».*

*Scenario di una polemica che si era già accesa nei giorni scorsi (Bellocchio aveva definito la Rai «un luogo non più aperto ai giovani autori di cinema») è stata ieri la presentazione di «Un altro paese nei miei occhi», quattro film firmati da giovani autori (Roberto Giannarelli, Marco e Antonio Manetti, Francesca Pirani e l'algerino Rachid Benhadj), che Raidue trasmetterà il giovedì alle 23 da oggi.*

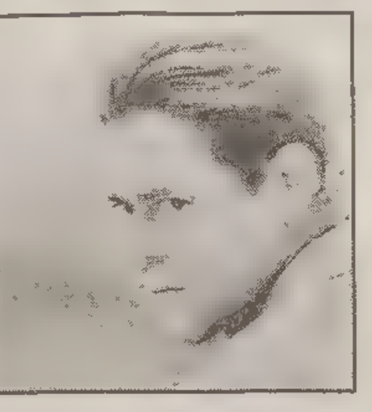
*«Abbiamo presentato i film nei festival internazionali- hanno detto Bellocchio e i registi- raccogliendo premi e apprezzamenti. La Rai però li ha tenuti in magazzino per mesi. Forse perchè il modulo di racconto era più personale rispetto ai quei parametri di 'lunga serialita' che, nel nome dell'audience, hanno ormai trasformato i registi che lavorano per la tv in tecnici che applicano direttive millimetriche».*

*«Niente del genere - ha risposto Freccero - e davvero non si può accusare Raidue di ritrosia nello sperimentare. Il progetto era in piedi prima del mio arrivo. E in seconda serata avevo Lerner, non c'era spazio. Trasmettere in prima serata quei film - ha aggiunto - significa, in caso di fiasco d'audience, mettere a rischio la produzione di film analoghi per il futuro. Certo, se Bellocchio, uno dei più grandi registi italiani degli ultimi vent'anni, avesse firmato uno degli episodi, le cose sarebbero state diverse».*

*E mentre il dirigente di Raifiction Pecorelli ha ricordato che «l'impegno Rai nei confronti di giovani registi si è semmai intensificato negli ultimi mesi, con la produzione di molte pellicole di esordienti», Freccero ha criticato il modulo narrativo dei film del ciclo «Un altro paese nei miei occhi». «Confesso - ha detto - che mi sembra prevalga la disperazione. Le tinte sono forse fin troppo cupe. Un po' più di erotismo - ha aggiunto in tono scherzoso - e meno anoressia, può solo aiutare il racconto». Freccero non ha risparmiato una punzecchiatura a Bellocchio: «Sei stato grande - ha detto - ma l'incontro con lo psicanalista Fagioli ha appesantito il tuo talento».*

*Il primo film del ciclo sarà «Di cielo in cielo» di Giannarelli e Renata Crea, con la regia dello stesso Giannarelli. E' la storia di un palestinese dal Libano all' Italia, del suo amore per Cristina e di quello per libertà del suo popolo. Seguiranno, «Torino Boys», «L'albero dei destini sospesi» e «L' appartamento».*

## OGGI IN TV



Giallo di Roger Donaldson su Raitre

### Tracce nella sabbia di buoni e cattivi

Tra tutti i film che si vedono oggi in tv due segnalazioni vanno a due commedie programmate tra la mattina e l'ora del pranzo. Sono «**Amore e guerra**», irresistibile satira sul mondo di «Guerra e pace» firmata nel 1975 da Woody Allen (su Tmc alle 9.05) e il manifesto del cinema realista italiano post-bellico, ovvero «**Una domenica d'agosto**» di Luciano Emmer (su Raiuno alle 14.30). La serata offre invece cinque diversi appuntamenti cinematograci.

«**Tracce nella sabbia**» (1992) di Roger Donaldson (Raitre, ore 20.50). Freddo, ma suggestivo giallo dove buoni e cattivi si confondono. Con Willem Dafoe *(nella foto)* e Mickey Rourke.

«**Rimini Rimini**» (1987) di Sergio Corbucci (Retequattro, ore 20.35). Film a episodi ambientato a Rimini. Classico film balneare, con tanti attori in passerella tra cui Serena Grandi, Paolo Villaggio e Laura Antonelli.

«**Tuono blu**» (1983) di John Badham (Tmc, ore 20.30). Il pilota di un sofisticatissimo elicottero (Roy Scheider) scopre i piani criminali del capo della polizia... Nel cast anche Warren Oates.

«**Kickboxer - Il nuovo guerriero**» (1989) di David Worth (Italia 1, ore 20.45). Film piuttosto inconsistente con spettacolari scene di lotta. Protagonista Jean-Claude Van Damme.

«**Se tutto va bene siamo rovinati**» (1983) di Sergio Martino (Rete 4, ore 23.00) Modesta storia di gangster e refurtiva nascosta con Gigi e Andrea nei panni di due poveracci.

*Canale 5, ore 18.35*

**Caldonazzo e Merz a «Passaparola»**

Alessia Merz, Nathalie Caldonazzo, Sergio Vastano e Enrico Mutti saranno ospiti della puntata odierna di «Passaparola» condotto da Gerry Scotti.

*Canale 5, ore 21*

**L'ultima cena del «Mattatore»**

Circa 50 «amici» di Vittorio Gassman del mondo della televisione, teatro, cinema, musica, cultura e politica saranno gli ospiti oggi dell'ultima puntata con «Il mattatore».

*Canale 5, ore 23.30*

**Tv e minori al «Costanzo Show»**

Oggi si parlerà di Tv e minori al «Maurizio Costanzo Show». Tra gli ospiti: Mario Morcellini, sociologo e autore del libro «La tv fa bene ai bambini»; Marisa Musu, presidente del Comitato di controllo del Codice Tv e minore; Lamberto Sposini, giornalista del Tg1.

## I PROGRAMMI DI OGGI

### RAIUNO

6.00 EURONEWS
6.30 TG1 - CHE TEMPO FA
6.40 UNOMATTINA ESTATE.
7.00 TG1 (7.30 - 8.00 - 9.00)
7.05 100% ECONOMIA
7.10 RASSEGNA STAMPA - CHE TEMPO FA
8.30 TG1 FLASH L.I.S.
9.30 TG1 FLASH
9.45 LINEA VERDE - METEO VERDE
9.50 STAR TREK VOYAGER. Telefilm.
11.30 TG1
11.35 REMINGTON STEELE. Telefilm.
12.25 CHE TEMPO FA
12.30 TG1 FLASH
12.35 MATLOCK. Telefilm.
13.30 TELEGIORNALE
13.55 TG1 ECONOMIA
14.25 ITALIARIDE
14.30 UNA DOMENICA D'AGOSTO. Film (commedia '50). Di Luciano Emmer. Con Massimo Serato, Franco Interlenghi, Ave Ninchi.
15.55 SOLLETICO. Con Mauro Serio e Irene Ferri.
17.50 OGGI AL PARLAMENTO
18.00 TG1
18.10 LA SIGNORA IN GIALLO. Telefilm.
19.00 LA SIGNORA DEL WEST. Telefilm.
19.35 CHE TEMPO FA
20.00 TELEGIORNALE
20.35 SPECIALE IL FATTO: DOVE CANTARONO GLI ANGELI
20.50 BAMBINI A NOLEGGIO. Film (commedia '95). Di Fred Gerber. Con Christopher Lloyd, Leslie Nielsen.
22.30 TG1
22.35 LE VIE DELL'AMICIZIA: RAVENNA - GERUSALEMME
0.05 TG1 NOTTE (R)
0.25 STAMPA OGGI
0.30 AGENDA - CHE TEMPO FA
0.35 RAI EDUCATIONAL MEDIA/MENTE
1.00 RAI EDUCATIONAL AFORISMI
1.10 SOTTOVOCE: ROSA ALBERONI. Con Gigi Marzullo.
1.35 RAINOTTE
1.40 CATWALK. Telefilm.

### RAIDUE

6.40 MA DE CHE... AHO'?. Con Serena Dandini e Corrado Guzzanti.
7.00 I RAGAZZI DEL MURETTO. Telefilm.
8.00 GO CART MATTINA
8.00 L'ALBERO AZZURRO
8.40 FLINTSTONES KID
9.05 PICCOLA LULU'
9.25 SANTO BUGITO
9.50 QUELL'URAGANO DI PAPA'. Telefilm.
10.15 L'ARCA DEL DR. BAYER. Telefilm. "La nuova vicina"
11.05 RAI EDUCATIONAL - UN MONDO DI COLORI. Con Benedetta Buccellatto e Ludgero Fortes.
11.25 TG2 MEDICINA 33. Con Luciano Onder.
11.45 TG2 MATTINA
12.00 METEO 2
12.05 IL NOSTRO AMICO CHARLY. Telefilm.
13.00 TG2 GIORNO
13.30 TG2 COSTUME E SOCIETA'
13.45 TG2 SALUTE
14.00 UN CASO PER DUE. Telefilm. "Oro insanguinato"
15.10 HUNTER. Telefilm.
16.05 LAW AND ORDER - I DUE VOLTI DELLA GIUSTIZIA. Telefilm. "Abito da sera"
16.30 TG2 FLASH
17.00 AI CONFINI DELL'ARIZONA. Telefilm. "A nord di Tucson"
17.30 TG2 FLASH
18.10 METEO 2
18.15 TG2 FLASH L.I.S.
18.20 RAI SPORT SPORTSERA
18.40 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE. Documenti.
19.05 SENTINEL. Telefilm.
20.00 TOM & JERRY
20.30 TG2 - 20.30
20.50 PEPE CARVALHO. Telefilm.
22.45 TG2
23.00 OGGI AL PARLAMENTO
23.10 UN ALTRO PAESE NEI MIEI OCCHI - DI CIELO IN CIELO.
0.35 METEO 2
0.40 BASKET CAMPIONATO EUROPEO: RUSSIA - ITALIA
1.35 APPUNTAMENTO AL CINEMA

### RAITRE

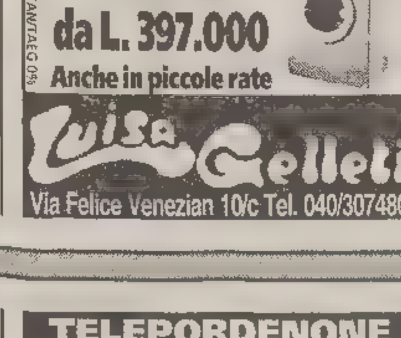
6.00 RAI NEWS 24 MORNING NEWS
8.30 RAI EDUCATIONAL IL GRILLO
9.00 RAI EDUCATIONAL LA STORIA SIAMO NOI
10.00 T3 REGIONEITALIA
10.15 L'ORA DELLA FURIA. Film (western '68). Di Vincent McEveety. Con James Stewart, Henry Fonda.
12.00 T3 DA MILANO
12.30 LA CLINICA DELLA FORESTA NERA. Telefilm.
14.00 T3 REGIONALI
14.20 T3
14.50 T3 LEONARDO
15.00 LA MELEVISIONE E LE SUE STORIE
15.50 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO
16.00 MOTORAMA
16.20 CICLISMO: GIRO D'ITALIA FEMMINILE
16.45 T3 NEAPOLIS
17.00 GEO MAGAZINE.
18.00 T3 METEO
18.05 BUGS - LE SPIE SENZA VOLTO. Telefilm.
19.00 T3
19.55 BLOB
20.00 TUTTI A CASA DI RON. Telefilm. "Il tacchino"
20.30 UN POSTO AL SOLE.
20.50 TRACCE NELLA SABBIA. Film (poliziesco '92). Di Roger Donaldson. Con Willem Dafoe, Mickey Rourke.
22.45 T3
23.00 T3 REGIONALI
23.10 HOTEL ALEXANDRIA. Telefilm. "3. Gli innocenti"
0.10 PRIMA DELLA PRIMA: ERNANI DI G. VERDI
0.35 T3 - T3 IN EDICOLA - T3 NOTTE CULTURA - T3 METEO
1.15 FUORI ORARIO. COSE (MAI) VISTE
1.20 RAI NEWS 24
1.25 SUPERZAP

◆ Trasmissioni in lingua slovena

20.25 PRIMORKSA POJE 1999
20.30 TGR
20.50 LA GRANDE GUERRA SUL COLLIO (R.)

### CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
8.00 TG5
8.30 NICK FRENO. Telefilm. "Vecchi amori"
9.00 HAPPY DAYS. Telefilm. "Fonzie ama Pinky"
10.00 LE NUOVE AVVENTURE DI FLIPPER. Telefilm. "L'uragano"
11.00 SETTIMO CIELO. Telefilm. "Una nuova vita"
12.00 TUTTI AMANO RAYMOND. Telefilm. "Il primo amore di Ray"
12.30 COSBY. Telefilm. "Fiori piumati"
13.00 TG5
13.35 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.05 VIVERE. Telenovela.
14.35 IL BUIO INTORNO A CATHY. Film tv (drammatico '98). Di Peter Lavin. Con Anne Haney, Winningham Mare.
16.35 CHICAGO HOPE. Telefilm. "Scontri d'opinione"
17.35 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. "Un libro per uccidere"
18.35 PASSAPAROLA. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 PAPERISSIMA SPRINT. Con Raul Cremona, Naike Rivelli e Gabibbo, Roberta Lanfranchi.
21.00 IL MATTATORE. Con Vittorio Gassman.
23.30 MAURIZIO COSTANZO SHOW. Con Maurizio Costanzo.
1.00 TG5 NOTTE
1.30 PAPERISSIMA SPRINT (R)
2.00 NEW YORK POLICE DEPARTMENT. Telefilm. "Graffiti metropolitani"
2.45 TG5 (R)



### ITALIA1

6.10 OCEAN GIRL. Telefilm.
6.35 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
9.20 DUE SOUTH. Telefilm. "Rapimento a Chinatown"
10.20 BILLY MADISON. Film (comico '95). Di Tamra Davis. Con Adam Sandler, Bradley Whitford.
12.20 STUDIO SPORT
12.25 STUDIO APERTO
12.50 FATTI E MISFATTI
13.00 AGLI ORDINI PAPA'. Telefilm. "Scuola di sopravvivenza"
13.30 DRAGON BALL
14.00 RAGAZZI VINCENTI. Film tv (commedia '93). Di David Michey Evans. Con Tom Guiry, Brandon Adams.
16.00 MAGICA MAGICA EMI
16.30 LE MAGICHE BALLERINE VOLANTI
17.00 TARZAN. Telefilm. "Un carico importante"
17.30 BAYWATCH. Telefilm. "I fuggiaschi"
18.30 STUDIO APERTO
18.55 STUDIO SPORT
19.00 REAL TV. Con Guido Bagatta.
19.30 PAPPA E CICCIA. Telefilm. "Matti chiari, amicizia lunga"
20.00 PAPPA E CICCIA. Telefilm. "I forni del Signore sono infiniti"
20.30 WILL COYOTE
20.45 KICKBOXER: IL NUOVO GUERRIERO. Film (avventura '89). Di Mark di Salle. Con Jean Claude Van Damme, Dennis Chan.
22.40 L'ORA DELLA VIOLENZA II. Film tv (drammatico '98). Di Steven Pearl. Con Owen Stadele, Chuck Jeffreys.
0.35 STUDIO APERTO - LA GIORNATA
0.45 FATTI E MISFATTI
0.55 STUDIO SPORT
1.20 ASSALTO AL TESORO DI STATO. Film (avventura '66). Di Peter E. Stanley. Con Roger Browne, Anita Sanders.
3.00 RAPIDO (R)

### RETE4

6.00 I VIAGGI DELLA MACCHINA DEL TEMPO (R)
6.30 VENDETTA D'AMORE. Telenovela.
8.25 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.45 AROMA DE CAFE'. Telenovela.
9.45 CUORE SELVAGGIO. Telenovela.
10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TG4
11.40 FORNELLI D'ITALIA. Con Davide Mengacci.
12.30 FORUM. Con Paola Perego.
13.30 TG4
14.00 CHI C'E' C'E' (R). Con Silvana Giacobini.
15.00 SENTIERI. Telenovela.
16.00 VERDI DIMORE. Film (drammatico '59). Di Mel Ferrer. Con Audrey Hepburn, Anthony Perkins.
18.00 DOCUMENTO NATURA. Documenti.
18.55 TG4
19.30 LE STRADE DI SAN FRANCISCO. Telefilm. "Maschera di morte"
20.35 RIMINI RIMINI. Film (commedia '88). Di Sergio Corbucci. Con Paolo Villaggio, Serena Grandi.
23.00 SE TUTTO VA BENE SIAMO ROVINATI. Film (commedia '83). Di Sergio Martino. Con Gigi Sammarchi, Andrea Roncato.
0.45 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.05 IL BEL MOSTRO. Film (drammatico '70). Di Sergio Gobbi. Con Charles Aznavour, Helmut Berger.
3.15 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)

### TMC

7.00 TELEFILM. Telefilm.
7.40 ZAP ZAP TV ESTATE. Con Alessandra Luna.
8.55 TELEGIORNALE
9.00 DUE MINUTI UN LIBRO (R). Con Alain Elkann.
9.05 AMORE E GUERRA. Film (commedia '75). Di Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton.
10.00 TELEGIORNALE (ALL'INTERNO DEL FILM)
11.05 CLUB HAWAII. Telefilm.
11.35 QUINCY. Telefilm.
12.30 TMC SPORT
12.45 TELEGIORNALE
13.05 IL SANTO (R). Telefilm.
14.00 UN AMERICANO TRANQUILLO. Film (drammatico '57). Di Joseph Leo Mankiewicz. Con Michael Redgrave, Audie Murphy.
16.00 I FORMIDABILI. Film (drammatico '69). Di Michael Winner. Con Michael Crawford, Ryan O'Neal.
18.05 LE MERAVIGLIE DELLA NATURA. Documenti.
18.30 ZAP ZAP TV ESTATE. Con Alessandra Luna.
19.45 TELEGIORNALE
20.10 TMC SPORT
20.30 TUONO BLU. Film (avventura '82). Di John Badham. Con Roy Scheider, Warren Oates, Malcom McDowell.
22.40 TELEGIORNALE
23.10 CALCIO COPPA AMERICA: BRASILE - VENEZUELA (R)
1.00 CALCIO COPPA AMERICA: URUGUAY - COLOMBIA
3.00 CALCIO COPPA AMERICA: ARGENTINA - ECUADOR

■ **Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirci di effettuare le correzioni.** ■

### TELEQUATTRO

6.15 VENDETTA DI UNA DONNA. Telenovela.
7.00 CARTONI ANIMATI
7.30 DETECTIVE PER AMORE.
8.30 DOTTOR CHAMBERLAIN. Telefilm.
9.05 IL CLAN DEI BAMBINI
10.05 PLANET EUROPE
10.35 VENDETTA DI UNA DONNA. Telenovela.
11.30 TG MULTILINGUE
12.05 SHARKY AND GEORGE.
12.40 MUOVERSI IN CITTA' LA SFIDA DEL 2000
13.15 IL NOTIZIARIO
13.35 Documenti.
16.30 DOTTOR CHAMBERLAIN. Telefilm.
17.00 IL NOTIZIARIO
17.30 LA REGIONE ALLO SPECCHIO
18.00 IL CLAN DEI BAMBINI
19.00 DRIVE
19.15 IL NOTIZIARIO
20.30 OBIETTIVO REGIONE
21.00 LE DUE SIGNORE DI GRENVILLE. Scenegg.
22.00 MEDICINA AMARA
22.45 IL NOTIZIARIO
23.40 OBIETTIVO REGIONE
24.00 DRIVE
0.20 OBIETTIVO TRIS
0.30 PLANET EUROPE
1.00 IL NOTIZIARIO
1.45 SURVIVOR L'AEREO MALEDETTO. Film (fantascienza '80).

### TELEFRIULI

6.03 TELEGIORNALE F.V.G.
6.37 TELEFRIULI SPORT
6.45 METEO, BORSA E CAMBI
6.53 DITELO A TELEFRIULI
7.00 VIDEOBIT
7.30 ANIMALI E NATURA.
8.00 OBIETTIVO RALLY DELLE RISORGIVE
8.15 VIDEOSHOPPING
11.15 CORTINA DE VIDRO.
12.15 AMICI ANIMALI.
12.45 IN DI' DI UE'
13.00 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
13.05 OBIETTIVO RALLY DELLE RISORGIVE
13.30 TG CONTATTO
14.00 VIDEOSHOPPING
17.00 TG CONTATTO
17.15 ANIMALI E NATURA.
18.00 CORTINA DE VIDRO.
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.34 TELEFRIULI SPORT
19.42 METEO, BORSA E CAMBI
19.50 DITELO A TELEFRIULI
20.00 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
20.05 SENZA CONFINI NEWS
20.15 F.V.G. E DINTORNI: LA NOSTRA STORIA
20.45 OBIETTIVO REGIONE
21.00 L'OSSESSIONE CHE UCCIDE. Film ('87).
22.48 TELEGIORNALE F.V.G.
23.22 TELEFRIULI SPORT
23.30 METEO, BORSA E CAMBI
23.38 DITELO A TELEFRIULI
23.50 APPUNTAMENTI IN F.V.G.
0.10 OBIETTIVO REGIONE
0.25 BIKINI BEACH PARTY

### CAPODISTRIA

15.00 EURONEWS
16.20 MEDITERRANEO.
16.50 FOLKEST '98
17.30 CARTONI ANIMATI
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
18.30 MINUTE ZA...
18.45 PRIMORSKA KRONIKA
19.00 TUTTOGGI I ED. - SPORT
19.25 TENNIS: INTERNAZIONALI D'INGHILTERRA
20.45 PALLACANESTRO: CAMPIONATI EUROPEI
22.15 TUTTOGGI II EDIZIONE
22.30 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA
22.45 MRACNA LETA BENECIJE

### RETE A

9.00 SHOPPING CLUB
10.00 TGA - MATTINO
10.10 PURE MORNING
12.00 MTV EASY
12.25 TGA FLASH
12.30 MTV EASY
13.00 MTV ON THE BEACH
14.00 DANCE FLOOR CHART
15.00 FANATIC BACKSTREET BOYS / BRITNEY SPEARS
15.30 SUMMER HITS
17.00 SELECT MTV
18.45 TGA - SERA
19.00 MTV EASY
20.00 DANCE FLOOR CHART
21.00 BEAVIS & BUTTHEAD
21.30 CELEBRITY DEATH MATCH
22.00 DARIA
22.30 MTV ON THE BEACH

### TELEPORDENONE

7.00 TPN CRONACHE TELEGIORNALE (R)
8.00 CARTONI ANIMATI
9.00 CUORI NELLA TEMPESTA.
9.30 CARTONI ANIMATI
11.20 DOCUMENTARIO.
12.30 CANZONI ED EMOZIONI
13.10 DOCUMENTARIO.
13.30 VIDEOSHOPPING
14.00 CARTONI ANIMATI
14.30 CUORI NELLA TEMPESTA.
15.00 CARTONI ANIMATI
18.00 LA GUERRA E' FINITA
19.15 TPN CRONACHE - 1A ED.
20.30 VIDEO SHOPPING
21.00 CASA COOP
21.30 SISTEMA PORDENONE INTEGRATO ALLA REGIONE
22.05 VIDEO SHOPPING
22.30 TPN CRONACHE - 2A ED.
23.30 VIDEO SHOPPING
24.00 SHOW EROTICO NOTTURNO
1.00 TPN CRONACHE - 3A ED.

### TMC2

7.00 RISVEGLI
8.00 CLIP TO CLIP
10.00 CLIP TO CLIP
12.00 CLIP TO CLIP
14.00 FLASH - TG
14.05 1+1+1
14.30 VERTIGINE COMPACT. Con Lorenzo Scoles.
15.30 SHOW CASE
16.00 COLORADIO
19.00 FLASH - TG
19.05 CLIP TO CLIP
19.35 1+1+1
20.00 TELEFILM.
20.30 POLTERGEIST THE LEGACY. Telefilm.
22.30 COLORADIO
23.00 TMC2 SPORT
23.10 TMC2 SPORT MAGAZINE
24.00 COLORADIO
1.00 SHOW CASE (R)
1.35 L.O.V.E. - I VIDEO OLTRE
2.35 NIGHT ON EARTH - I VIDEO DELLA NOTTE

### DIFFUSIONE EUR.

6.30 BUONGIORNO NORDEST
8.30 SPAZIO COMMERCIALE
13.00 RUBRICA CINEMATOGRAFICA
13.10 JTV - JUNIOR TV
14.45 TNE SPAZIO COMMERCIALE
18.30 QUANDO LA TV FA RIDERE
19.00 TELEGIORNALE
19.30 JTV
20.30 P.E.R.
21.00 RISI E BISI
22.30 MOTORING
23.00 TELEGIORNALE
23.30 TNE CONSIGLIA...
24.00 TNE SPAZIO COMMERCIALE
0.30 NOTTURNO NORD EST

### ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9
7.30 CYBORG 999
8.00 CITY HUNTER
8.30 ANDIAMO AL CINEMA
8.45 MATTINATA CON...
11.15 NEWS LINE 16/9
11.30 TOP MODELS.
12.30 MUSICA E SPETTACOLO
13.00 CYBORG 999
13.30 SAMPEI
14.00 CITY HUNTER
14.30 7 E VINCI. Con Serena Albano.
15.00 ALICE. Telefilm.
15.30 NEWS LINE 16/9
16.00 ANDIAMO AL CINEMA
16.30 POMERIGGIO CON...
17.30 SOLDATO BENJAMIN.
18.00 LA GRANDE VALLATA.
19.00 NEWS LINE 16/9
19.35 SAMPEI
20.05 ARRIVANO I VOSTRI
20.20 CITY HUNTER
20.50 VOLO 243: TERRORE AD ALTA QUOTA. Film tv (drammatico '96). Di Dick Lowry. Con Connie Selleca, Wayne Rogers.
22.50 SEVEN SHOW
23.50 VACANZE: ISTRUZIONI PER L'USO. Con Mauro Micheloni e F.Fagella.
0.20 NEWS LINE 16/9
0.35 ANDIAMO AL CINEMA
0.50 SEVEN SHOW
1.50 SPECIALE SPETTACOLO
2.00 NEWS LINE 16/9

### RETE AZZURRA

8.00 CARTONI ANIMATI
10.00 VEGGENZA
11.00 IL LOTTO E' SERVITO
11.45 FILM. Film.
13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.00 FLASH
16.00 CARTONI ANIMATI
17.30 TG NEWS
18.00 CONTAINER
18.30 CRAZY DANCE ODEON
19.00 SHORT + ITALIA OH
19.15 MOTOWN
19.20 RUSH FINALE
20.00 TG ROSA
20.45 MERCENARY COMMANDOS. Film ('88).
22.15 METEO
22.30 ISIDE
23.30 SUDIGIRI
24.00 SKIPPER

### TELECHIARA

11.55 BUON POMERIGGIO
12.00 SFOGLIANDO "VIVENDO, PARLANDO"
14.00 INCONTRI
14.30 L'INDONESIA - 3A P.
15.00 PUNTO DI VISTA
15.30 ROSARIO
16.00 I TRE MARMITTONI
16.30 L'INDONESIA - 3A P.
17.00 STREET LEGAL. Telefilm.
18.00 NORDESTATE
19.30 NOTIZIE DA NORDEST
19.45 TG 2000
20.00 I TRE MARMITTONI
20.30 UOMINI D'OGGI
21.00 Film

## RADIO

### Radiouno 91.3 o 87.7 MHz/1079 AM

6 09 A l'ordine del giorno, 6 15: Radiouno Musica; 6.30 Italia, istruzioni per l'uso; 7.00. GR1; 7.20: GR Regione; 7.33. Questione di soldi, 8.00: GR1, 9.05: Radio anch'io; 12.05. Come vanno gli affari; 13.00: GR1; 13.33: Parlamento news; 13.36. Novecento; 14.02: Medicina e societa'; 14.05: Bolmare; 15.05: GR1 New York News, 17.05: GR1 Come vanno gli affari; 18.05: Bit, viaggio nelle multimedialita'; 19.00: GR1; 19.33: Ascolta, si fa sera; 19.41: GR1 Zapping; 20.50: Le speranze d'Italia; 21 04: Ghiaccio bollente; 22.33: Bolmare; 23 10: All'ordine del giorno; 23.37: Poesia e musica; 23.45: Uomini e Camion; 24: Il giornale della mezzanotte; 0.33: La notte dei misteri; 5.30: Il giornale del mattino; 5.45: Bolmare.

### Radiodue 93.6 o 92.4 MHz/1035 AM

6.00: Buongiorno di Radiodue; 6.30: GR2; 7.30: GR2; 8.30: GR2; 8.40: Nuvola rossa; 9.00: Il programma lo fate voi; 10.35: Se telefonando...; 11.00: That's amore, 11 54 Mezzogiorno con Veronica Pivetti, 12.10 GR Regione 12 30 GR2, 13 00: Quota 2000, 13 30 GR2, 14 15 Un naso in salita, 14 45 Fus. orari, 17 00 GR2 Sport; 17.33: Hit Parade; 18.00: Caterpillar; 18.02: Arcobaleno, 19.30 GR2; 20.50: Cinema alla radio: Pepe Carvalho (in onde medie); 21.00: Beat generation; 21.30 Futura; 22.30: GR2, 23.30: Jack Folla conduce Alcatraz; 0.15: Boogie Nights, 3.00 Solo musica; 5.00: Prima del giorno

### Radiotre 98.0 o 96.5 MHz/1602 AM

6 00 Mattinotre, 6 45 GR3 Anteprima, 7 15 Prima Pagina, 8 30 I Giornali radio Europei, 8 45. GR3; 9 03 Mattinotre - 2a parte; 9.03: Ascolti musicali a tema; 9.45: Le orhestre del mondo, 10 35 Il Giudizio Universale, 11 00 Accadde domani, 11.40: Inaudito; 12.10: Incontro con Riccardo Muti, 12.45: Cento lire; 13 00: Opera senza confini, 13.45: GR3; 14.04: Calma di mare; 16 00: Lampi d'estate; 18.00: Gambara; 18.45: GR3; 19.01: Hollywood Party; 19.45: Radiotre Suite, 20.00: Ravenna Festival: Concerto per la pace; 21.30 Maggio Musicale Fiorentino; 23.30. Storie alla radio; 24: Musica classica.

**Notturno Italiano**

24: Rai Il giornale della mezzanotte; 0 30 Notturno Italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06. Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai Il giornale del mattino.

### Radio Regionale

7 20 Onda Verde - T3 Giornale radio; 11.30: Undicietrenta (diretta); 12.20. Accesso; 12.30; T3 Giornale radio, 14.30: Nordest-Italia (diretta); 15: T3 Giornale radio; 15.15: Nordest Italia (diretta); 18.30. T3 Giornale radio.

**Programmi per gli italiani in Istria.** 15.30: Notiziario; 15 45: L'Altraeuropa (diretta).

**Programmi in lingua slovena.** *(103,9 o 98,6 MHz / 981 kHz).* 7: Segnale orario, Gr; 7.20: Il nostro buongiorno; 7.25: Calendarietto, 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10: Genti d'Istria; 8.50: Soft music; 9.15. Musica leggera slovena; 10: Notiziario; segue Concerto; 11.30: Libro aperto; 11.45. Potpourri; 12: Appuntamento ore 12; 12.30: Intermezzo musicale; 12.40: Musica corale; 13: Segnale orario, Gr; 13.20: Mosaico estivo. In allegria, 14: Notiziario e cronaca regionale; 15 30. Dalla Russia; 16.30: Le 7 note slovene; 17: Notiziario e cronaca culturale; segue Album classico; 18: Studio aperto (replica); 18.40: Blues, 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmidomani.

### Radio Punto Zero Trieste: 101.1 o 101.5 MHz Regione: 101.3 MHz / isolr.

**Da lunedì a venerdì.**

Dalle 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20: notiziario di viabilità autostradale in collaborazione con le Autovie Venete; alle 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 14.45, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45, 19.45: «Centoventi secondi in due minuti tutto il Triveneto», notiziario regionale. 7.15, 8.15, 10.15, 12.15, 16.15, 19.15: notiziario nazionale; 7.30, 9.05, 18 50: oroscopo; 7 45 Dove come quando locandine, 8 45 Rassegna stampa triveneta; 8.50, 10.50: Meteomar e/o meteomont; 7.10, 12.48, 19.48. Punto meteo, 9 30, 18.20: Tutto Tv. Dalle ore 7 alle 13: Good Morning 101 con Leda e Andro Merkù; 13.05: Calor Latino con Edgar Rosario; 14.05: Hit 101, la classifica ufficiale con Mad max (al sabato Hit 101 Dance con Mr. Jake); 15: «B.Pm il battito del pomeriggio» con Giuliano Rebonati; 19: Arrivano i mostri, 21 05. Calor latino replica; 22.05: Hit 101 replica; 23 05. Blu-Nite the best of r&b con Giuliano Rebonati; 24: repliche notturne.

**Ogni venerdì e sabato:** 11: «L'impiccione viaggiatore» a cura di Andro Merkù.

**Ogni domenica:** 11: Hit 101 Italia la classifica italiana con Giuliano Rebonati; nel corso del pomeriggio con orario d'inizio delle partite di calcio: «Quelli della radio», sport e musica con Max Rovati e Andro Merkù, risultati e collegamenti in diretto con gli stadi per le partite di Udinese, Venezia, Treviso e Triestina.

### Radioattività 97.5 o 97.9 MHz Sport: 97.0 o 98.3 MHz

7, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.55, 13, 13.55, 14.55, 15.55, 16.55, 17.55, 18.55, 20: Notiziario; 8.15, 10 15, 12.15, 14.15, 17.15, 19.15: Gr Oggi Gazzettino Giuliano; 7 05: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 7.07: Il primo disco, 7.10: Il diario di Radioattività; 7.15: Discoplu, 7 30 Meteo – I dati e le previsioni del ' st tuto tecnico nautico, 7.40. Crazy Line - 31 08 99 con Lillo Costa, 8 24: Radio Traffic - viabilita, 9 05 Discoplu, 9 15: Gli appuntamenti di Konrad, 9 30 L'oroscopo agostiniano, 9 45 Crazy Line 31089 10 La mattinata, curiosità e musica con Sergio Ferrari, 10 05 Disco Italia, 11 05 Disco più, 11 15 I titoli del Gr Oggi, 12 24 Radio Trafic viabilita, 12 40 Crazy Line - 31 08 99 13 Anteprima play con Cristiano Danese, 13 05 Discoplu, 14 Play and go I pomeriggio di Radioattività 14 03 Classifichiamo Magnum version compilation, 14 30 Classifichiamo Speciale Dance chart, 15 Vetrina play con Paolo Agostinelli, 15 05 Crazy Line - 31 08 99, 16 Play and go, con Gianfranco Michei, 17 05 Crazy Line, 18 Play and go, con Lillo Costa 19 24 Radio Traffic e meteo, 19 40 Crazy Line, 22 30 Effetto notte con Francesco Giordano jazz, fusion, new age, world, acid jazz.

**Ogni venerdì.** 15: «Freestyle»: hip hop, rap con la Gallery Squad: Omar «El nero» & Nico «Krypto» e Paolo «Ago» Agostinelli (replica ore 20.30).

**Ogni sabato.** 13.30: Disco Italia, la classifica italiana con Cristiano Danese; 14.30: Dj hit international, i trenta successi internazionali del momento con Sergio Ferrar., 16 Dj hit dance parade, le 50 canzoni più ballate e più nuove con Lillo Costa; 18: Euro chart.

### Radio Amore 93.3 MHz

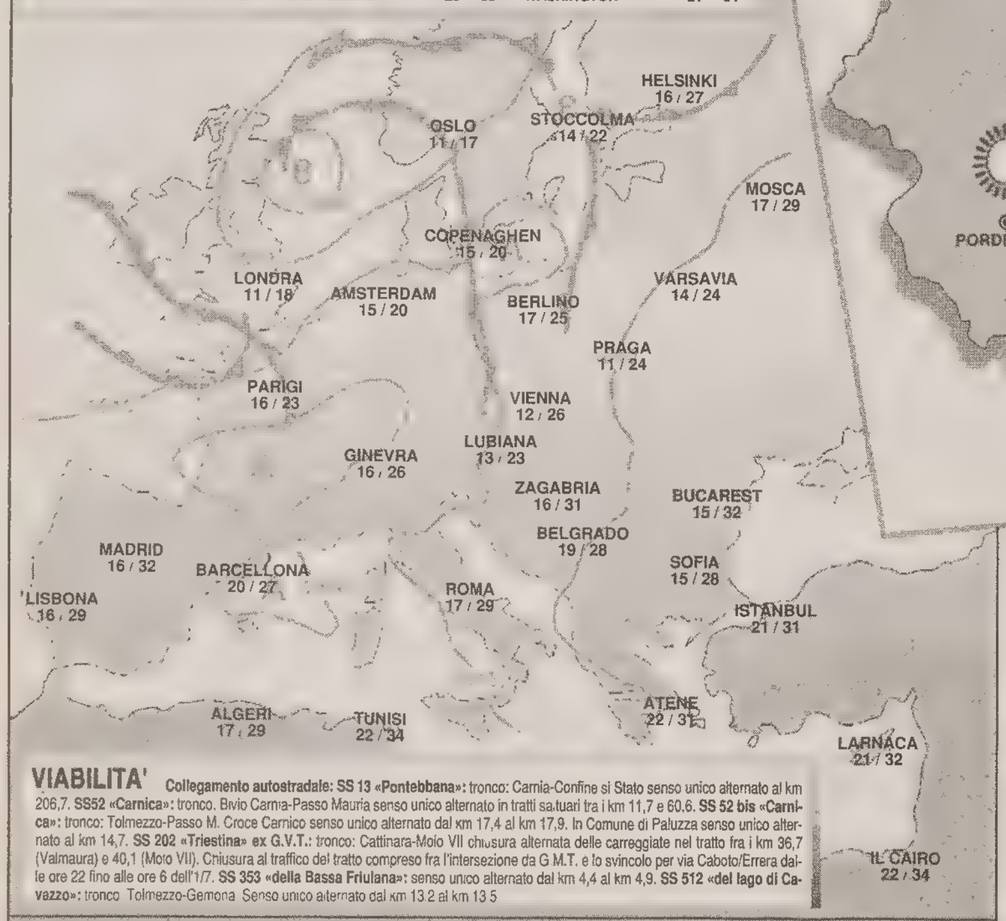
Dalle 0.00 alle 24: La più bella musica italiana; dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19: Disco Amore, le richieste in tempo reale allo 040/639159; 9 05, 10.05, 11.05, 12.05, 13.05, 14.05, 15 05, 16.05, 17 05, 18.05, 19 05, 20.05: Radio Amore News, l'informazione in tempo reale; 0 35, 8 35, 14.35, 18.35, 22.35: Hit Parade, le 5 migliori del momento, 4.35, 12.35. Hit anni 80, le 5 canzoni scelte dagli ascoltatori; 2.35, 6.35, 10.35: Un passo indietro, il meglio degli anni 60 scelto dai nostri ascoltatori al numero 040/369393, alle 8.05 poi ogni due ore: Cinema a Trieste; alle 0.50 poi ogni 4 ore: Trailer in Fm con Anicaflash.

### Radio Amica

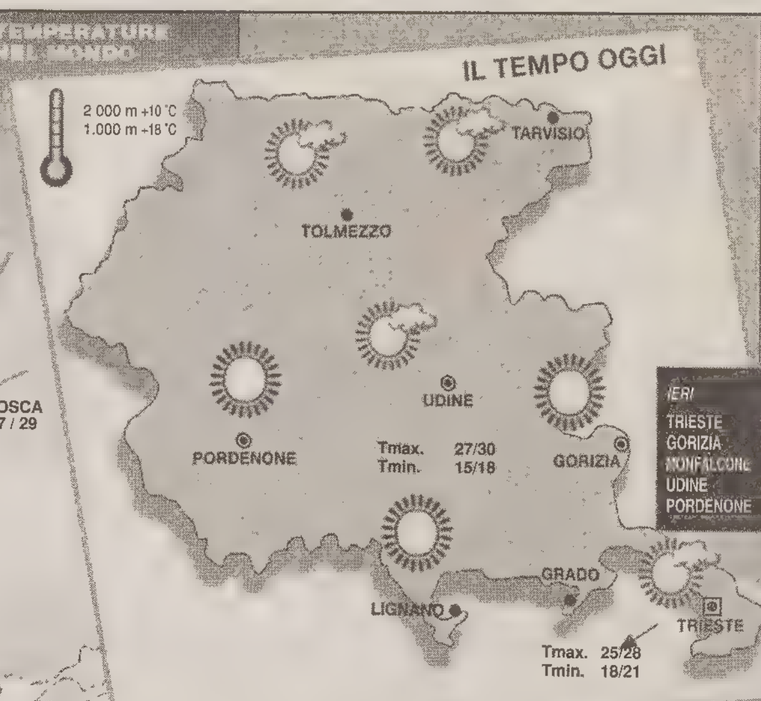
6 (poi ogni 2 ore): Disco Fantastico; 7.58 (poi ogni 2 ore): Turn Over - le nuove entrate di Fantastica; 8.05 (poi ogni 2 ore) Cinema a Trieste; 8.58 (poi ogni 2 ore). Hit Parade, 9.05, 10,05, 11.05, 13.05, 17 05 e 21 05: Le news di Fantastica; 9 31, 11.31, 13.31, 16.31, 20.31, 23.31: Ultim'ora, le novità di Fantastica.

## TEMPERATURE NEL MONDO

| | Min. | Max. | | Min. | Max. | | Min. | Max. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BANGKOK | 26 | 34 | HONG KONG | 25 | 31 | PECHINO | 24 | 36 |
| BOGOTÀ | 7 | 20 | JOHANNESBURG | -1 | 17 | RIO DE JANEIRO | 22 | 30 |
| BRUXELLES | 16 | 21 | KIEV | 19 | 28 | SAN FRANCISCO | 13 | 27 |
| BUDAPEST | 17 | 28 | L'AVANA | 23 | 32 | SANTIAGO | 7 | 12 |
| BUENOS AIRES | 0 | 12 | LIMA | 16 | 20 | SEOUL | 22 | 32 |
| CARACAS | 18 | 23 | LOS ANGELES | 15 | 26 | SINGAPORE | 23 | 31 |
| C. DEL MESSICO | 14 | 28 | MANILA | 25 | 28 | SYDNEY | 9 | 18 |
| DUBAI | 32 | 42 | MONTEVIDEO | 3 | 12 | TAIPEI | 24 | 33 |
| DUBLINO | 11 | 17 | NAIROBI | 14 | 24 | TEL AVIV | 20 | 32 |
| FRANCOFORTE | 17 | 24 | NEW YORK | 21 | 33 | TOKYO | 18 | 26 |
| GIAKARTA | 24 | 32 | NIZZA | 18 | 24 | TORONTO | 12 | 23 |
| HANOI | 25 | 34 | NUOVA DELHI | 28 | 38 | WASHINGTON | 21 | 34 |




## IL TEMPO OGGI



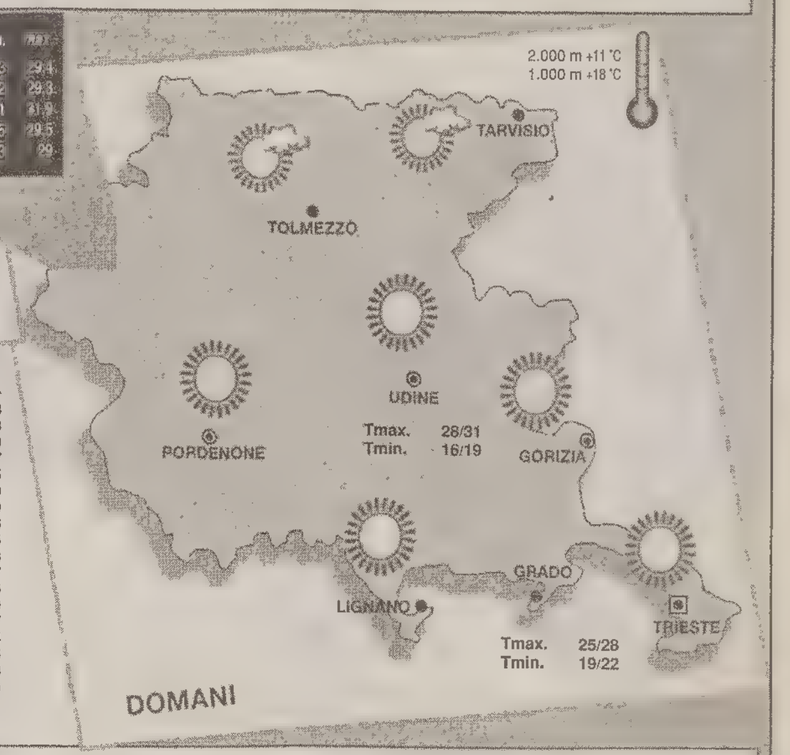

| IERI | min. | max. |
|---|---|---|
| TRIESTE | 20,3 | 29,4 |
| GORIZIA | 17,2 | 29,3 |
| MONFALCONE | 17,1 | 31,9 |
| UDINE | 17,5 | 29,5 |
| PORDENONE | 17,3 | 29 |

## CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE ERSA-CSA
Previsione emessa il 30 giugno 1999

**OGGI** — **attendibilità 80%**
Su pianura e costa cielo sereno o poco nuvoloso, sulle altre zone in prevalenza poco nuvoloso. Al mattino, sulla costa, soffierà Bora moderata.

**DOMANI** — **attendibilità 60%**
Su pianura e costa cielo sereno, sul resto della regione poco nuvoloso. Sulla fascia alpina sarà possibile qualche locale temporale pomeridiano. Venti a regime di brezza.

**TENDENZA PER SABATO**
Cielo sereno o poco nuvoloso e venti a regime di brezza.




**VIABILITA'** **Collegamento autostradale: SS 13 «Pontebbana»:** tronco: Carnia-Confine si Stato senso unico alternato al km 206,7. **SS52 «Carnica»:** tronco. Bivio Carnia-Passo Mauria senso unico alternato in tratti saltuari tra i km 11,7 e 60.6. **SS 52 bis «Carnica»:** tronco: Tolmezzo-Passo M. Croce Carnico senso unico alternato dal km 17,4 al km 17,9. In Comune di Paluzza senso unico alternato al km 14,7. **SS 202 «Triestina» ex G.V.T.:** tronco: Cattinara-Molo VII chiusura alternata delle carreggiate nel tratto fra i km 36,7 (Valmaura) e 40,1 (Molo VII). Chiusura al traffico del tratto compreso fra l'intersezione da G.M.T. e lo svincolo per via Caboto/Errera dalle ore 22 fino alle ore 6 dell'1/7. **SS 353 «della Bassa Friulana»:** senso unico alternato dal km 4,4 al km 4,9. **SS 512 «del lago di Cavazzo»:** tronco Tolmezzo-Gemona Senso unico alternato dal km 13 2 al km 13 5

| | MIN. | MAX. |
|---|---|---|
| VERONA | 18 | 28 |
| VENEZIA | 19 | 28 |
| MILANO | 19 | 29 |
| TORINO | 16 | 27 |
| GENOVA | 20 | 25 |
| BOLOGNA | 19 | 29 |
| FIRENZE | 18 | 29 |
| PISA | 15 | 26 |
| ANCONA | 19 | 25 |
| PERUGIA | 16 | 28 |
| PESCARA | 19 | 27 |
| L'AQUILA | 13 | 26 |
| CIAMPINO | 17 | 29 |
| FIUMICINO | 17 | 27 |
| CAMPOBASSO | 17 | 24 |
| BARI PALESE | 18 | 26 |
| NAPOLI | 20 | 28 |
| POTENZA | np | np |

| | MIN. | MAX. |
|---|---|---|
| S. MARIA DI L. | 20 | 25 |
| R. CALABRIA | np | np |
| PALERMO | 20 | 25 |
| MESSINA | 23 | 28 |
| CATANIA | 18 | 28 |
| CAGLIARI | 19 | 32 |
| ALGHERO | 14 | 26 |

inf -20°C | -20/-10°C | -10/0°C | 0/18°C | 10/20°C | 20/30°C | sup. 30°C

PRESSIONE — A alta — B bassa

FRONTE — caldo — freddo — occluso

TEMPERATURA — VENTO — MARI

## PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansal)

Al Nord: cielo irregolarmente nuvoloso a cui saranno associate isolate precipitazioni anche a carattere di rovescio o temporale. I fenomeni saranno più frequenti sul settore centrale ed orientale e in prossimità dei rilievi alpini e pre-alpini.Nel corso della giornata tendenza a progressivo miglioramento. Al Centro e sulla Sardegna: sereno o poco nuvoloso con annuvolamenti temporaneamente più consistenti sulle zone interne durante le ore più calde della giornata che potranno dar luogo ad isolati rovesci o temporali Al Sud e sulla Sicilia: cielo prevalentemente poco nuvoloso.

In aumento su tutte le regioni

su tutte le zone deboli o moderati intorno Nord-Ovest.

tutti generalmente quasi calmi o poco mossi.

SERENO — POCO NUV. — VARIABILE — NUVOLOSO — COPERTO — SOLE
12 o più ore di sole — 9 - 12 ore di sole — 6 - 9 ore di sole — 3 - 6 ore di sole — 3 o meno ore di sole — NUBI BASSE

MEDIA DEI VENTI — MODERATI 3 - 6 m/s — FORTI 6 e oltre 6 m/s — TEMPORALE

MARI — CALMO — MOSSO — AGITATO

PIOGGIA — 0 - 5 mm debole — 5 - 10 mm moderata — 10 - 30 mm abbondante — sup. 30 mm intensa — NEVE — NEBBIA — FOSCHIA

## SCACCHI

E sabato scorso Tullio Mocchi si è imposto sul maestro ucraino Komarov.

# Torneo Filipovic: tour de force con sfide ripetute tra i migliori

Prima di archiviare definitivamente la settima edizione del «Memorial Filipovic», i cui risultati sono già stati ampiamente pubblicati la volta scorsa, è forse opportuno spendere ancora qualche parola di carattere generale sulla manifestazione. Il torneo, organizzato come ogni anno dalla Società scacchistica triestina 1904 in collaborazione con tutti gli altri circoli giugliani e con il supporto della Telital, si è disputato quest'anno per la prima volta con il sistema italo-svizzero (11 incontri con doppio turno, quindi 22 partite) al posto del classico girone all'italiana che avrebbe reso per questioni di tempo eccessivamente gravoso il rientro logistico delle squadre ospiti. Il nuovo sistema, selezionando gli incontri in base alla classifica delle squadre, ha sì accorciato l'impegno ma ne ha intensificato l'onerosità per i migliori giocatori costretti ad affrontarsi più volte fra loro e ha così elevato la qualità del gioco. Ricordiamo che al torneo hanno preso parte 2 maestri internazionali (Fercec e Jeric), 5 maestri e una trentina di candidati in rappresentanza di ben 4 nazioni e che mai come quest'anno c'è stato tanto equilibrio, sia al vertice che in coda, poiché le squadre comprimarie erano pochissime: davvero un torneo che sta decollando nel migliore dei modi così come sarebbe piaciuto a Bozo Filipovic, il cui ricordo è sempre vivo nel cuore di tutti i partecipanti.

La Società scacchistica triestina ha anche organizzato, sabato scorso, un torneo semilampo denominato «Motel Valrosandra» con la dichiarata finalità di preparare i giovani emergenti (Arcion, Bevilacqua, Petrosino, Gandolfi e Parco) alle impegnative trasferte cui fra non molto saranno chiamati. Per la cronaca, in un campo di 18 partecipanti fra i quali un grande maestro, 5 candidati e 4 nazionali, ha vinto a sorpresa (ma meritatamente) il Cm Tullio Mocchi (6/7) che per sparggio tecnico ha preceduto nientemeno che il grande maestro ucraino Dimitri Komarov (6/7), ospite in città in questo periodo e che ha di buon grado accettato a disputare questo torneo per lui di allenamento, e il Cm Eugenio Battisti (4,5/7).

A conferma del buon momento di Mocchi va anche ricordato che qualche giorno prima, domenica 20, il triestino si è eccezionalmente comportato nel torneo semilampo di Romano d'Ezzelino (Vicenza), giungendo imbattuto con 7,5 punti su 9 al 1.o-3.o posto ex aequo assieme al maestro Christian Cacco, talento emergente, e al maestro Fide Carlo Micheli, ex campione italiano assoluto, in un torneo che annoverava fra i 54 partecipanti una decina di maestri e molti altri candidati.

*Dario Russo*
*Circolo degli Scacchi*
*Antico Caffè San Marco*

## OROSCOPO

**Ariete** 21/3 19/4
Giornata vivace e molto stimolante dal punto di vista professionale e intellettuale. Lo sapete, Venere vi volta le spalle, ma non sarà per sempre.

**Toro** 20/4 20/5
Conquisterete nuovi traguardi professionali grazie soltanto alle vostre qualità e alle felici intuizioni. Rapporti emozionanti e insperati.

**Gemelli** 21/5 20/6
Siete perfettamente in grado di centrare importanti obiettivi professionali, datevi da fare. Un bacio d'amore si rivelerà traditore.

**Cancro** 21/6 22/7
Rimboccatevi le maniche e invece di commiserarvi per gli scarsi risultati nel lavoro datevi da fare di più. Ottimi auspici per una storia agli inizi.

**Leone** 23/7 22/8
Non avete bisogno di riscattare il vostro passato ma di rimediare agli errori di valutazione: nella professione tutto è recuperabile. Euforia in amore.

**Vergine** 23/8 22/9
Cercate di ridurre il clima di polemiche che si vive in questi giorni nel lavoro: gioverà a tutti. Amore stuzzicante ma non definitivo.

**Bilancia** 23/9 22/10
Dovete scegliere con molto criterio i vostri alleati se non volete fare uno scivolone nel lavoro. Litigio d'amore, e pronta riappacificazione.

**Scorpione** 23/10 21/11
Dimostrate di avere le idee chiare e la mente lucida, i superiori vi apprezzeranno. In amore rinunciate alle difese preventive e fidatevi di chi vi sta vicino.

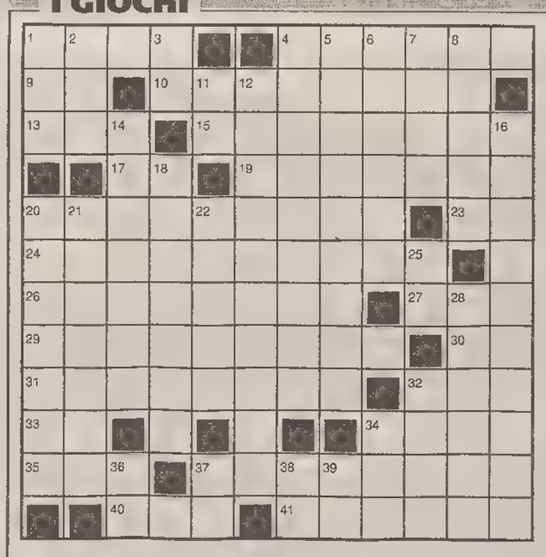
**Sagittario** 22/11 21/12
Mettete fuori gioco le persone che si sono rivelate subdole e infide: scegliete altri collaboratori. Sensazioni stupende in amore.

**Capricorno** 22/12 19/1
La situazione è troppo confusa perchè possiate avere un quadro chiaro, quindi non prendete iniziative di lavoro. L'amore vi cattura.

**Aquario** 20/1 18/2
Preferite sempre fare scelte di lavoro difficili e scomode, ma molto stimolanti e gratificanti. Cuore e amicizie nella bufera. Salute finalmente buona.

**Pesci** 19/2 20/3
Qualche collega ha cercato di mettervi in difficoltà, credeva di avercela fatta ma invece ha fallito. In amore frenate la gelosia o saranno guai.

## I GIOCHI



**SCIARADA INCATENATA (4/4=7)**
**Minaccia d'infarto**

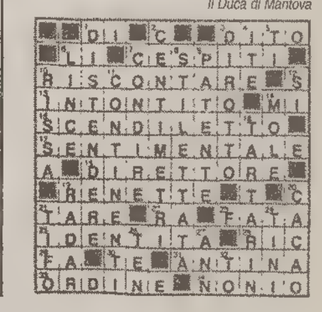
In verità
e non ci dà gran peso;
ma è pur malato
tutto vien dal cuore

*Ministro Saveno*

**INDOVINELLO**
**Il diario di un garibaldino**

A cominciar da Quarto, giornalmente,
le varie fasi ben sa rammentare,
fu una gioia per tutti veramente
quando, alla fine, si potè sbarcare.

*Il Duca di Mantova*



**ORIZZONTALI:** **1** Tracollo finaziario - **4** Toscani sotto la Torre pendente - **9** Iniziali di Arp - **10** Un sesto di anno - **13** Triplicato è un vino - **15** Imposta sull'entrata - **17** In mezzo alla neve - **19** Rinvenuti - **20** È dedito all'attività letteraria - **23** Mezzo osso - **24** Smista le telefonate - **26** L'«ars» di Ovidio - **27** Circolano a Tokyo - **29** Prova rimorso dei propri peccati - **30** Sassari - **31** L'Irregolarità, eccezione - **32** Il cantante Boone - **33** Iniziali di Tasso - **34** È fatta di maglie - **35** Canta nell'Iris - **37** Tessuti... di opere letterarie - **40** Umberto scrittore e semiologo. - **41** Vi nacque Poe.

**VERTICALI:** **1** Era il nomignolo di Guevara - **2** Uno si chiamò Mangascià - **3** Iniziali di Bronson - **4** Ettore che diede vita a «Giggi er bullo» - **5** Illustrata con figure - **6** Il regista di Spielberg - **7** Auto italo-giapponese - **8** Il peso senza la tara - **11** Il regista Bergman (iniziali) - **12** Arnese della cuoca - **14** Umbro di città - **16** Il regista del film *La corazzata Potemkin* - **18** La prima fu Abele - **20** Sventati, senza giudizio - **21** Un materiale per costruzione - **22** È squisita cucinata «alla mugnaia» - **25** In fondo ai serbatoi - **28** Giusto, senza errori - **32** Di fronte a Buda - **34** La «cosa» di Cicerone - **36** Uomo in trono - **37** Ultime nell'elenco - **38** Simbolo del niobio - **39** L'inizio del torneo.

**SOLUZIONI DI IERI: Lucchetto:** *CASCO, SCOGLIO = CAGLIO* - **Cambio di finale:** *BACH, BACO.*

ENIGMISTICA 100 pagine di giochi e rubriche — Ogni mese in edicola
CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

## LOTTO

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 74 | 46 | 32 | 72 | 51 |
| CAGLIARI | 48 | 67 | 32 | 26 | 8 |
| FIRENZE | 44 | 56 | 37 | 36 | 18 |
| GENOVA | 37 | 47 | 33 | 40 | 30 |
| MILANO | 77 | 26 | 80 | 7 | 48 |
| NAPOLI | 13 | 74 | 44 | 53 | 66 |
| PALERMO | 74 | 22 | 10 | 15 | 50 |
| ROMA | 87 | 10 | 37 | 25 | 82 |
| TORINO | 54 | 48 | 49 | 38 | 73 |
| VENEZIA | 76 | 88 | 49 | 66 | 20 |

**Superenalotto** (Concorso n. 52 del 30/6/1999)

13 22 44 74 77 87 — JOLLY 76

| | |
|---|---|
| Montepremi lire | 12.123.531.080 |
| Nessun vincitore con 6 punti-Jackpot lire | 7.715.849.094 |
| Nessun vincitore con 5+1 punti-Jackpot lire | 2.424.706.216 |
| Ai 30 vincitori con 5 punti lire | 80.823.500 |
| Ai 4001 vincitori con 4 punti lire | 606.000 |
| Ai 147.961 vincitori con 3 punti lire | 16.300 |

EDILIZIA CONVENZIONATA
IN
VIA DEL PONZANINO

- Interessi 0,00 (zero) sino a 130 milioni
- Rate da 476.000/mese
- Appartamenti varie grandezze e metrature
- Prenotazione 10% - rimanenze dilazionabili personalizzate
- Vista mare ed accesso diretto dal box

IMPRESA
DEL PICCOLO
Via Brunner 10
Trieste - Tel. 040/772319

PIANEGONDA

da Romanoff
Via S. Nicolò 33 Tel. (040) 772858
e
L'ORBFICERIA
Via Ponziana 5 Tel. (040) 7600326

Intrugli e pratiche da evitare

# Abbronzatura «fai da te»? Attenti a non esagerare: in agguato il rischio-ustione

**ROMA** I reparti dermatologici degli ospedali si sono già attrezzati per assistere la consueta schiera estiva di pazienti amanti della tintarella e vittime del «fai da te» dell'abbronzatura. Secondo quanto segnala l'Unione nazionale consumatori, oltre agli ustionati (specialmente albini o biondi) che si espongono al sole senza usare filtri solari, la maggior parte di quanti ricorrono alle cure dermatologiche si sono cosparsi la pelle con un «cocktail» di abbronzanti, miscelati a casaccio con aggiunta di alcool, olio di ricino o altre sostanze irritanti. Lo scopo è sempre quello di affrettare l'abbronzatura, ma l'effetto è talvolta disastroso, con ustioni addirittura di secondo grado.

Ma oltre ai danni menzionati, l'Unc ne segnala altri. Molti vanno in ospedale, infatti, anche per il cosiddetto fenomeno di «fotosensibilizzazione», la comparsa cioè di vistose macchie cutanee accompagnate da diversi e più gravi sintomi: succede quando ci si cosparge di olii, creme, o latte solare dopo aver preso determinati medicinali che liberano sostanze chimiche reagenti con quelle degli abbronzanti e con gli stessi raggi ultravioletti; oppure la causa può essere la reazione con le tracce di metalli che il sudore estrae dai monili.

Tra i pazienti che bussano al pronto soccorso vi sono anche quelli che hanno usato specchi o lastre argentate per riflettere e moltipliare l'effetto dei raggi ultravioletti: quasi sempre si tratta di ustionati al volto e al collo. Vi sono poi i naturalisti che si sono cosparsi di olio d'oliva (non è proprio indicato per proteggersi dai raggi solari), e i non naturalisti che hanno fatto ricorso alle lampade abbronzanti.

L'Unc mette soprattutto in guardia da certe pratiche «paesane» che ancora sono diffuse soprattutto nel centro sud e infoltiscono ogni anno il numero dei ricoverati. Si tratta di coloro che usano impacchi di foglie o bucce di fico bollite in acqua per accelerare l'abbronzatura, procurandosi ustioni e dolorosi spellamenti dopo l'esposizione al sole, in quanto questi vegetali contengono sostanze fortemente irritanti; lo stesso latte emesso dal fico, che è una emulsione di acqua e idrocarburi insaturi, può dare lesioni gravi agli occhi.

Infine, ci sono i patiti della vitamina A presa in dosi massicce in pillole per favorire l'abbronzatura, che, invece di normale tintarella bruna, ne ottengono una rosa, insieme a macchie e dermatiti o, peggio, intossicazioni.

## APPUNTAMENTI

Estate comica a Udine, jazz a Cervignano

# Festival «Nei suoni dei luoghi» Umberto Lupi canta Trieste E Pavarotti domani a Zagabria

**TRIESTE** Oggi, alle 18.30, in Piazza Garibaldi (di fronte alla fontana) prosegue il tour «Canta Trieste» di Umberto Lupi, che lunedì 5 luglio si esibirà nel piazzale della Chiesa del rione di San Luigi.

Oggi, alle 21, alla Casa del popolo di Sottolongera (via Masaccio), stage di musiche e danze occitane organizzato dal Mediterraneo Folk Club (informazioni: 040-300003).

Oggi, alle 22, al Bar...Akka di strada per Lazzaretto, Muggia, concerto rock dei Leggende Urbane.

Domani, alle 21.30, al Big Buffalo di Strada per Lazzaretto 89 si esibiranno gli Alfadielle. Sabato i Sonore Bugie.

Sabato, alle 20.30, alla Sala Tripcovich, «Gran Varietà» con Gennaro Cannavacciuolo.

Sabato, alle 20.30, in piazza dell'Unità concerto dell'associazione musicale «Vecia Trieste» con la partecipazione della cantante Antonella Brezzi.

Lunedì 5 luglio alle 21, in piazza dell'Unità, si terrà il concerto della rockstar Elton John *(a destra)*.

Lunedì 5 luglio alle 20.30, alla Sala Tripcovich, «Nonsoloperetta» con il Kadmos Ensemble.

**UDINE** Oggi, alle 21.30, nel parco dei Rizzi per la rassegna «Estate comica ai Rizzi» saggio degli allievi dell'Accademia d'arte drammatica «Nico Pepe» intitolato «Il viandante e la piuma».

Oggi, alle 21.30, a Cervignano, in piazza Indipendenza, per «Udine Jazz 99», concerto del quintetto di Francesco Bearzatti e Andrea Massaria, con Flavio Boltro.

Oggi, alle 21, a Palazzo Florio (0432-271700) per Estate in città spettacolo di danza «JHedini moi».

**LIGNANO** Oggi, alle 21, alla Sala Darsena di Lignano Sabbiadoro, per «Lignano in musica», concerto di Roberto Cozzarin al flauto e Elena Turrin al pianoforte. L'8 luglio Adriano Del Sal alla chitarraVenerdì 9 e sabato 10 luglio, alle 21, all'Arena Alpe Adria di Lignano Sabbiadoro, fa tappa il Festivalbar '99.

**GORIZIA** Oggi nella chiesa S. Maria in Monte di Fogliano Redipuglia per il festival «Nei suoni dei luoghi» concerto dei Cameristi della Sinfonica monfalconese.

Domani nel giardino del municipio di Sagrado concerto dei solisti della «Sinfonica monfalconese».

**MONFALCONE** Oggi, alle 21, in piazza dell rapubblica «Alexander Show», carosello di danze standard, latino-americane e caraibiche, aerobic jazz dance, balli d'animazione.

**VENETO** Oggi, alle 21, al «Fresco» di Mestre, concerto di Alessio Bertallot.

Da oggi a sabato, a Jesolo, si terrà il Beach Bum Festival (con Chemical Brothers, Gus Gus, Madaski, Timoria, Prozac+...).

Sabato, alle 21, al Festival di Radio Sherwood, a Padova, concerto di Max Gazzè.

**CROAZIA** Domani, alle 20, allo stadio di Zagabria, concerto di Luciano Pavarotti *(nella foto a sinistra)*.

**SLOVENIA** Sabato 10 luglio, nella piazza di Pirano, si terrà un concerto del tenore Josè Carreras.

Sarà inaugurata domani a Cividale del Friuli la 65.a edizione della rassegna dei vini doc del Friuli-Venezia Giulia

# L'enologia dà spettacolo: tre giorni di «Civintas»

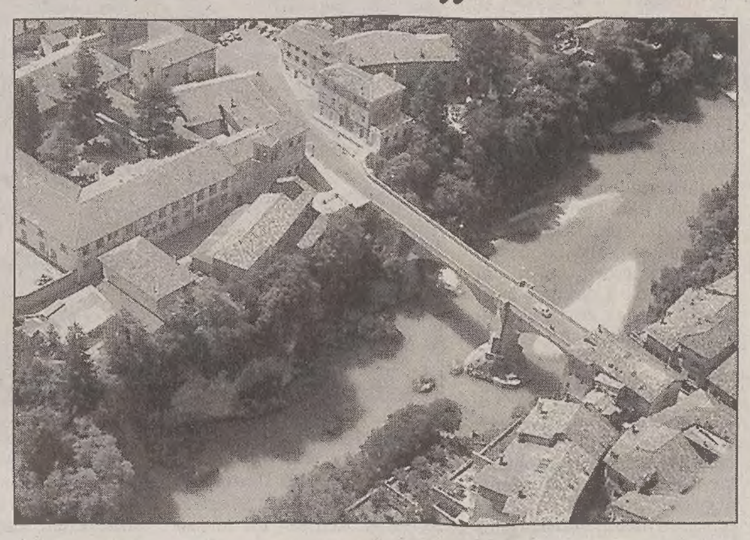
*Oltre agli assaggi e ai test di preferenza, una nutrita offerta di musica e teatro*

### E le mongolfiere disegneranno gli affreschi volanti

**CIVIDALE DEL FRIULI Tra gli assaggi «doc», i chioschi enogastronomici allestiti in vari punti di Cividale, la pesca di beneficenza sul Belvedere del Natisone e gli incontri musicali, non mancherà quest'anno a Civintas un'iniziativa da ammirare con il naso all'insù. Domenica alle 11 si potranno infatti vedere gli «Affreschi volanti»: si tratta di una manifestazione di volo vincolato di mongolfiera curata dall'Associazione realizzatori italiani di aerostato (Aria) di Teramo, che partirà da largo Boiani.**

**CIVIDALE DEL FRIULI** Test di preferenza sui vini Doc, iniziative enogastronomiche, degustazioni, convegno e spettacoli incentrati sulla cultura, la tradizione e il turismo legati al vino. Tutto questo è Civintas, la kermesse enologica dei vini Doc della nostra regione che, giunta alla 65.a edizione, si aprirà domani a Cividale del Friuli per protrarsi fino a domenica.

Tra le principali novità di Civintas '99 c'è la cerimonia di inaugurazione che, in programma domani alle 18.30 in piazza San Francesco, oltre ai discorsi ufficiali prevede «Un fap di una: il vino decantato nei versi e nelle botti» (dal Medioevo a Pasolini), rappresentazione a cura di Cosmoteatro e dell'associazione Palcoscenico di Cividale. Nell'ex chiesa di San Francesco si terrà intanto il test di preferenza (con assaggi gratuiti) realizzato in collaborazione con la Facoltà di agraria dell'Università di Udine. Alle 21 in piazza Duomo si terrà uno spettacolo notturno del gruppo storico degli sbandieratori di Palmanova, seguito – alle 22 – dall'esibizione di armoniche dei «Bintars».



Una veduta di Cividale del Friuli, che da domani si animerà con la rassegna enologica Civintas: in programma anche convegni e spettacoli articolati nelle tre giornate della manifestazione.

Uno spazio rilevante sarà dedicato nel corso della manifestazione ai test di preferenza: novità di questa edizione, invece, i minicorsi di degustazione che, curati dall'Associazione italiana dei sommeliers, si terranno nell'ex convento di San Francesco sabato e domenica in varie fasce orarie.

Ancora per sabato, alle 17.30, nello spazio tenda allestito in piazza San Francesco è in programma il convegno «La strada del vino e dell'imperatrice», organizzato dal Comitato promotore della rassegna in collaborazione con l'associazione nazionale Città del vino. Un altro convegno, in programma per domenica alle 10, sarà dedicato invece al tema «Bed & Breakfast: turismo e sviluppo sostenibile in Friuli-Venezia Giulia» (in collaborazione con l'associazione Bed & Breakfast di Cividale). Tra i numerosi altri appuntamenti, la serata musicale con il gruppo Na 'babas, che sabato alle 21 in piazza Duomo proporrà musica etno-swing-balcanica mediterranea.

Per l'intera giornata di domenica si terrà la prima rassegna enologica-musicale di «Armonika '99». Alle 17 dello stesso giorno i Concerti sul Natisone, nella cornice delle Porte del Diavolo, con bande e gruppi folkloristici di Cividale, Passons, Tricesimo e Vivaro seguiti alle 19, in piazza Adelaide Ristori, dal Gruppo folkloristico della Valle dell'Isonzo. Gran finale domenica sera, alle 21, con il Mirelle Ben Quartet proposto nell'ambito di Folkest.

Da segnalare infine l'iniziativa «Uno spaccato di vita medievale», curata dall'Associazione per gli studi storici e artistici di Cividale, che a Belvedere sul Natisone (oltre il ponte del Diavolo) proporrà scene di vita quotidiana con personaggi e costumi dell'epoca.

Prendono il via le serate con il teatro di marionette e di figura proposte al Parco Hemingway

# «Pupi & Pini»: fantasia in scena a Lignano

*Protagoniste ventidue compagnie provenienti da diversi Paesi europei*

Oggi «Cuore di ciccia» di Susanna Tamaro con gli artisti di «Tangram»

**LIGNANO** *Per la quinta estate consecutiva, il parco Hemingway di Lignano Pineta si trasforma in una sorta di grande e coloratissimo palcoscenico naturale dove il tempo della quotidianità si ferma per fare posto al «c'era una volta» con le sue fiabe, le fantasie, i sogni.*

*Parte infatti questa sera «Pupi & Pini», la rassegna internazionale di teatro di marionette e di figura organizzata dalla Biblioteca del Comune di Lignano Sabbiadoro con la consulenza artistica della compagnia Teatro del Drago di Ravenna. Ventidue compagnie provenienti da diversi Paesi europei saranno le protagoniste di questa edizione che offrirà una panoramica quanto mai diversificata dello «stato dell'arte»: dal teatro di figura (con marionette, burattini, ombre e pupazzi) al teatro d'attore, dall'arte circense ad alcune «scorribande» che avranno la funzione di saggiare il duplice rapporto tra teatro e tradizioni popolari e teatro e letteratura.*

*La rassegna si aprirà oggi, alle 21.30, con un esempio di produzione contemporanea: la compagnia Tangram Teatro di Vimercate (Milano) proporrà al Parco Hemingway «Cuore di ciccia» di Susanna Tamaro, rielaborato in mondi arguti con pupazzi e burattini. Nello stesso filone va segnalata la «Storia della gabbianella e del gatto che le insegnò a volare» di Luis Sepulveda, che la compagnia La Piccionaia di Vicenza metterà in scena il 23 luglio.*

*Nell'ambito della tradizione si inseriscono invece l'arte del circo, i burattini e l'antichissima arte dei cantastorie. L'evento più significativo di questa edizione sarà la presenza a Lignano del Circo Ronaldo che – proveniente da Malines, nel cuore delle Fiandre – si esibirà domenica 11 e lunedì 12 luglio alle 21.30. A rappresentare l'arte narrativa ci sarà Mimmo Cuticchio di Palermo, che lunedì 2 agosto «conterà» la storia della «Spada di Celano».*

*Tra i tanti appuntamenti in programma fino al 27 agosto, da segnalare ancora la famiglia d'arte Monticelli e gli artisti Cortesi e Danielli, così come la prestigiosa compagnia del Teatro Stabile delle Marionette di Rijeka che, secondo la migliore tradizione teatrale dell'Est, giovedì 22 luglio proporrà una versione di «Alice nel paese delle meraviglie» nella tecnica del «teatro nero». Per informazioni sul programma completo della rassegna (a ingresso libero) si può telefonare allo 043173501.*

## Pinocchio incontra gli illustratori Un mito reinterpretato in mostra

**LIGNANO** Si può visitare fino al 21 agosto, al Centro civico di Lignano Sabbiadoro, la mostra «Pinocchio incontra gli illustratori». Curata dall'assessorato alla cultura del Comune di Lignano e dalla locale Biblioteca civica, la rassegna affronta appunto il tema di Pinocchio, «l'ultimo grande mito di questo secolo» che si sia affermato nella memoria collettiva dei piccoli e degli adulti come un personaggio sempre attuale. I molti illustratori (una cinquantina) presenti alla mostra hanno interpretato in maniera diversa le celebri scene dei racconti che appartengono ormai al patrimonio dell'immaginario comune. L'esposizione, organizzata in collaborazione con il Centro studi di letteratura giovanile Alberti di Trieste e con il Circolo culturale Menocchio di Montereale Valcellina (Pordenone), si può visitare tutti i giorni dalle 15 alle 20.

Pinocchio visto da Attilio Mussino nel 1911.

Domani l'incontro con il senatore

# «A non domanda rispondo» Giulio Andreotti a Grado per presentare il suo libro

Primo degli appuntamenti «sotto l'ombrellone» con gli autori

**GRADO** Le deposizioni fatte davanti al Tribunale di Palermo dal senatore Giulio Andreotti saranno al centro dell'attenzione del primo degli incontri dell'ottava edizione di «Libri e Autori sotto l'ombrellone». Dopo il successo ottenuto nel 1997, Andreotti *(foto)* torna dunque domani a Grado, e stavolta con un libro che è in pratica la dichiarazione spontanea rivolta al tribunale – e all' opinione pubblica – con la quale confuta una per una le accuse fatte dai suoi principali accusatori, e cioè i «collaboratori» come Tommaso Buscetta, Baldassarre Di Maggio, Francesco Marino Mannoia e Leonardo Messina.

Questa dichiarazione - si legge nella presentazione - è diventata un libro da considerarsi come un documento storico, in quanto attraverso le vicende personali dell'autore racconta anche la storia degli ultimi cinquanta anni del nostro Paese.

«A non domanda rispondo» è il titolo dell'ultima fatica di Andreotti: il volume sarà presentato nel corso dei tradizionali incontri del venerdì pomeriggio - con inizio alle 18 - nel Giardino del Gazebo della spiaggia principale di Grado (in caso di pioggia gli incontri si terranno al Palazzo regionale dei congressi). Come sempre Paolo Scandaletti intervisterà gli ospiti, ma protagonista sarà poi il pubblico con le domande alle quali – l'abbiamo visto due anni or sono - Andreotti risponderà con la tradizionale pacatezza e precisione.

«Libri e autori sotto l'ombrellone», la rassegna organizzata dallo Studio Roma e sostenuta dall'Azienda di promozione turistica con il patrocinio della Provincia di Gorizia e del «Piccolo», proseguirà con la presenza di altri personaggi di spicco tra i quali Enzo Biagi, Isabella Bossi Fedrigotti, Paolo Mieli e Sveva Casati Modignani.

**Antonio Boemo**

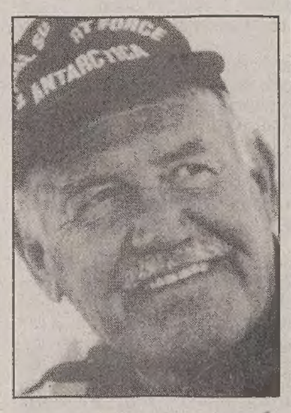
Esibizione acrobatica sabato a Rivoli di Osoppo, per l'intitolazione dell'aviosuperficie alla memoria del pilota

# Torna a volteggiare l'aliante di Pittini

Allestita anche una mostra fotografica dedicata all'aviatore

**UDINE** Sarà intitolata alla memoria di Nino Pittini l'aviosuperficie di Rivoli di Osoppo: la cerimonia, curata dall'Associazione volovelistica Rivoli Osoppo (Avro), è in programma per sabato con inizio alle 17. Nino Pittini è stato per oltre cinquant'anni una delle figure più carismatiche del volo in Friuli-Venezia Giulia: pilota da caccia nell'ultima guerra mondiale e ferito in combattimento, è stato protagonista di tutte le più significative manifestazioni aviatorie in regione, appassionato pilota acrobatico di aliante e socio fondatore dell'Avro, sodalizio sportivo composto da piloti di aliante e di ultraleggeri.

Sabato alle 16.30 gli ospiti potranno visitare la mostra fotografica allestita per l'occasione e dedicata a Pittini. Alle 17 l'inizio della cerimonia, che avrà il suo momento più spettacolare nell'apparizione sul cielo del campo di «Blainik», l'aliante di Pittini, incorniciato da fumi tricolori. Il velivolo svolgerà tutto il programma acrobatico con le figure che Pittini era solito proporre, per poi tagliare in fase d'atterraggio il nastro tricolore che inaugurerà l'aviosuperficie alla memoria del pilota. Nel corso della manifestazione verrà anche scoperto il bassorilievo che raffigura il centauro Kirone – secondo la tradizione l'unico tra i Centauri a possedere il dono della saggezza e a essere esperto nella medicina e nelle arti marziali – che l'Avro dedicherà a Pittini.



Il pilota Nino Pittini.

# Imparare a modellare la creta nel parco di un'antica villa

**UDINE** Il laboratorio d'arte La Fiaba promuove un'iniziativa artistico-culturale etichettata «Il cielo sopra la terracotta» e ambientata in una villa d'epoca nel cuore del Friuli orientale.

Ogni fine settimana, nei mesi di luglio, agosto e settembre, nel grande parco si potrà imparare a modellare la creta nello spazio di un sabato e di una domenica. Verranno insegnate le tecniche antiche di modellazione a mano e al tornio, le decorazioni con graffito, intglio e texture per poter realizzare così vasi, lampade, maschere, piastrelle, bassorilievi e altro ancora. I lavori, cotti in forno ceramico, resteranno di proprietà dei partecipanti. Il pranzo verrà servito nella grande cucina dove si gusteranno i piatti tipici della tradizione friulana. Lo stage comprende 16 ore di lezione (dalle 9 alle 12.30 e dalle 15 alle 19.30): per i bambini che accompagneranno i genitori ci sarà un angolo dove divertirsi con la creta.

Per informazioni sull'iniziativa si può telefonare ai numeri 0432699410 o 0432750188 o 0336745069.

## MANCHESTER «STANCO»

**Il Manchester United** non prenderà parte alla prossima Coppa di Inghilterra. In questo modo, gli uomini di Alex Ferguson alleggeriranno il carico di impegni previsti - qualcosa come 77 partite nell'arco di 9 mesi - e parteciperanno senza il rischio di sovrapposizioni con altri match al primo campionato mondiale per società, in programma a gennaio in Brasile.

## OGGI IN TV

**12.20** Italia 1: Studio sport
**12.30** TMC: TMC Sport
**15.50** Raitre: Pomeriggio sportivo
**16.00** Raitre: Motorama
**16.20** Raitre: Ciclismo: Giro d'Italia femminile
**18.20** Raidue: Sportsera
**18.55** Italia 1: Studio sport
**19.00** Telequattro: Drive
**19.25** Capodistria: Tennis: Internazionali d'Inghilterra
**19.34** Telefriuli: Telefriuli Sport
**20.10** TMC: TMC Sport
**20.45** Capodistria: Basket: Europei
**23.10** TMC: Calcio: Brasile-Venezuela (R)
**23.22** Telefriuli: Sport
**24.00** Telequattro: Drive
**0.40** Raidue: Basket Europei: Russia-Italia
**0.55** Italia 1: Studio sport
**1.00** TMC: Calcio Coppa America: Uruguay-Colombia

## TRE AZZURRE TRA LE ALL STARS

**Il portiere della nazionale** italiana femminile Giorgia Brenzan, la centrocampista Federica D'Astolfo e l'attaccante Patrizia Panico, capocannoniere delle azzurre che hanno partecipato al mondiale di calcio femminile negli Usa, sono state inserite in una lista di 50 giocatrici preselezionate dalla Fifa, dalla quale verranno scelte le 16 migliori che formeranno il «Mastercard-All Star Team».

xSPETM
A.MANZONI & C. S.p.A.
TRIESTE - Via Silvio Pellico 4 - Tel. (040) 6728311
UDINE - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

# SPORT

xSPEGU
A.MANZONI & C. S.p.A.
GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798828/798829

**CALCIO MERCATO** Oggi giornata campale dei nerazzurri che devono chiudere le trattative con il portiere e con il difensore romanista

# Inter e Peruzzi: incontro a lume di Candela

*Alla Lazio pronti i 63 miliardi per avere Anelka - Emerson giallorosso - Milanese al Perugia*

**MILANO** Il mercato che corre si ferma ai box del Forte Crest di San Donato Milanese, da oggi al 9 luglio, un rito quasi d'altri tempi ormai, i pezzi grossi, i grossi colpi, passano lontano da qui.

E' in fase di stallo la trattativa tra l'ex portiere della Juventus Angelo Peruzzi e l'Inter. Beppe Bonetto, procuratore del giocatore, ha confermato che a ieri non c'è stato alcun contatto con il club di Moratti, ma forse già oggi, si potrebbe arrivare ad un accordo, visto che c'è interesse a definire la situazione da entrambe le parti. Bonetto ha anche escluso che Peruzzi vada in ritiro con la Juve. Il manager del portiere oggi sarà di nuovo a Milano e per Gabriele Oriali sarà una giornata intensissima: probabilmente decisiva. Il dirigente nerazzurro infatti dovrà incontrare alcuni emissari della Roma per parlare di Candela, e in agenda c'è anche un appuntamento con i rappresentanti dell'Atletico Madrid, per discutere il possibile acquisto di Chamot. Per la fascia sinistra l'Inter sta pensando anche allo spagnolo Sergi. L'Inter ha messo gli occhi anche sul centrocampista della Salernitana Vannucchi, nazionale under 21, classe 1977, lottatore alla Simeone, forte anche di testa.

Per Candela meglio l'Inter che la Roma di Capello.

La Roma starebbe per concludere l'acquisto di di Emerson, centrocampista del Tenerife, per 15 miliardi. In seguito agli annunci e alle smentite sull'accordo raggiunto tra Nicolas Anelka e la Lazio per il suo trasferimento a Roma, ieri la figlia del presidente, Elisabetta Cragnotti, amministratore delegato della società, ha confermato che la trattativa con l'attaccante francese è in fase avanzata, ma senza sbilanciarsi sull'esito, «per ragioni di Borsa». In ogni caso, l'agente Fifa, Vincenzo Morabito, si sarebbe accordato direttamente con la punta della Martinica che oggi si incontrerà con i dirigenti dell'Arsenal e venerdì Sergio Cragnotti dovrebbe volare a Londra per chiudere l'acquisto da 63 miliardi di lire. Il Perugia stringe per Milanese (domani si chiude) e perde Savicevic, che ha firmato due anni con il Rapid Vienna.

Luciano Moggi, dopo la firma del contratto di Del Piero e l'acquisto del nigeriano Sunday Oliseh dall'Ajax, ha definito chiuso il mercato della Juventus, anche se dalla Francia è giunta notizia dell'avvenuto accordo con il difensore del Monaco, Djetou, ma mancherebbe ancora la firma. In partenza Perrotta, ma solo dopo la prima fase dell'Intertoto, che giocherà a Bari.

Raduno della Juve

## L'Avvocato su Del Piero: «Spero valga ciò che ha avuto»

**TORINO** «Spero che Del Piero dimostri di valere quello che ha avuto». Il presidente onorario della Juventus, Giovanni Agnelli, ha così commentato l'ingaggio record plurimiliardario sottoscritto dal fantasista juventino. «Se Del Piero - ha aggiunto - vale quello che ha ottenuto, vuol dire che vale molto». Poi a chi gli ha chiesto «Siete contenti di come è finita la vicenda?», Ha risposto con una battuta: «Noi si, Del Piero certamente». A proposito del continuo crescere degli ingaggi nel mondo del calcio italiano, l'Avvocato ha sostenuto: «Grazie soprattutto alle Tv, le entrate dei club sono diventate immense, però quello che dispiace è che vadano a finire tutte in salari».

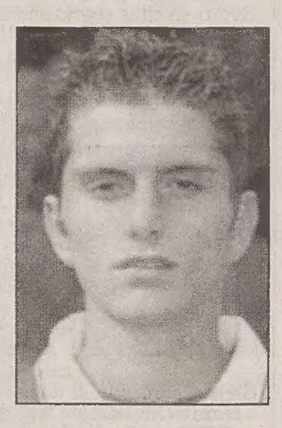
E una «piccola» Juventus oggi si radunerà a Torino per riprendere la preparazione in vista dell'inizio anticipato della stagione, con l'immediata partenza per il ritiro di Chatillon (Aosta). E' difficile identificare come la vera Juventus il drappello di giocatori che si presenterà agli ordini di Ancelotti: Rampulla e Isaksson, Ferrara, Birindelli, Iuliano, Tudor e Pessotto; Ametrano, Tacchinardi, Perrotta, Bachini, O'Brien, Amoruso ed Esnaider, più cinque «Primavera». E' la pattuglia che affronterà il primo turno di Intertoto, il 17 luglio, contro un avversario ancora da decidere. Mancano i campioni: il 10 luglio, direttamente a Chatillon, si aggregheranno Van Der Sar, Mirkovic, Montero, Conte, Zambrotta, Oliseh, Davids, Henry, Zidane, Del Piero, Inzaghi, Kovacevic, Fonseca.

## SERIE C2

In arrivo i giovani difensori Turi (Piacenza) e Baccis (Atalanta) - E Fioretti fa i «conti»

# Linea verde alla Triestina

**TRIESTE** Maurizio Costantini aveva preannunciato di volere fornire alla sua Triestina un maggiore dinamismo rispetto allo scorso anno. Ed è in questa ottica che rientra il passaggio, avvenuto ieri, dal Piacenza alla Triestina di Stefano Turi, laterale sinistro nato a San Miniato (lo stesso paese empolese che ha dato i natali a Renzo Ulivieri) il 18/2/'80. Come si vede, quindi, un giovanissimo. Ma Turi pare sufficientemente esperto per rivestire più volte il ruolo di panchinaro in serie A e per entrare nelle grazie di Rocca, c.t. dell'Italia under 18, che ne ha fatto un puntello della formazione azzurra, che a fine luglio sarà impegnata nel campionato Europeo. Turi nel Piacenza giocava da terzino, ma in Nazionale riveste il ruolo di centrocampista. Ormai vicino pure il passaggio in alabardato di un altro giovane, il portiere Ivan Pellizzoli dell'Atalanta. E da Bergamo arriva (via Saronno dove quest'anno ha giocato da titolare) anche Michele Baccis, classe '79, massiccio difensore centrale, campione d'Italia Primavera due anni fa con l'Atalanta. Fioretti è convinto delle qualità del giocatore ed è deciso a superare qualsiasi ostacolo pur di averlo. Il problema maggiore è che Baccis è in odor di naia e da quest'anno i giocatori di C2 non godono più del «parcheggio» a Bologna nella compagnia atleti. La Triestina lavorerà per ottenere il trasferimento in una caserma di Trieste della recluta Baccis, forte anche di un accordo tra Coni e Forze Armate.


Stefano Turi

Sempre sul fronte acquisti la Triestina insiste sulla punta del Gualdo, Micciola, per il quale sarà presa una decisione entro la settimana. Fioretti è pure molto vicino ad un difensore veloce (Vecchiato o Passatori?), acquisto che permetterebbe il passaggio di Zola all'Albino Leffe. Ed a proposito di vendite. Quelle di Criniti ad una squadra del Sud e l'altra riguardante il passaggio di quote della Cremonese a Trevisan e Zanoli, sono diventate i tormentoni dell'estate. Anzi, i copioni delle due telenovelas addirittura si intrecciano. Nell'incontro avuto ieri con il presidente Luzzara, Zanoli e Trevisan hanno posto sul piatto un'offerta di quattro miliardi per rilevare il 67 p.c. delle quote grigiorosse, oltre all'arrivo a Cremona di Mandorlini e quello, probabile, di Coti, Beltrame, Bordin e forse di Godeas, e (appunto ) Criniti. E un pensierino a Totò sembrerebbe averlo fatto pure il Crotone. Così la lista di pretendenti si allungherebbe (in ordine di probabilità e veridicità) a Messina, Cremonese, Crotone, Catania e Cosenza. Ma in realtà, nella sede di via Roma, per Antonio Criniti non è ancora piovuta nessuna offerta ufficiale. Ieri a mezzanotte è scaduto il termine entro il quale Trevisan e Zanoli dovevano versare gli importi relativi alle loro quote (33 p.c.) nell'ambito della ricapitalizzazione della società. L'intero ammontare della ricapitalizzazione è di un miliardo e 620 milioni. L'importo atteso da Zanoli e Trevisan è di circa 200 milioni. Oggi Fioretti farà i «conti». Roberto Pruzzo è il nuovo allenatore del Teramo del direttore generale Francesco Graziani. E alla Ternana l'ex alabardato Carlo Osti si è dimesso da direttore sportivo.

**Alessandro Ravalico**

## IL CASO

# Il Parma rispedisce Appiah all'Udinese: ha l'epatite

**PARMA** Un problema di salute blocca a Udine Stephan Appiah, il diciottenne giocatore ghanese comprato dal Parma per 24-30 miliardi nell'ambito dell'affare che ha portato alla corte di Tanzi anche Marcio Amoroso. «Non abbiamo commenti da fare», si limitano a dire in società, ma pare che nei prossimi giorni Parma e Udinese faranno un comunicato congiunto per chiarire la situazione. Il problema del giocatore, scoperto alle visite mediche (un fatto relativo alla salute che si dovrebbe risolvere in pochi mesi senza conseguenze per Appiah) ha portato a un accordo per la sua permanenza a Udine per alcuni mesi, con il passaggio definitivo non oltre il gennaio 2000. Resta confermata, comunque, la volontà del Parma di prendere Appiah, la cui assenza forzata ha già fatto ritirare dal mercato il centrocampista Mario Stanic, che aveva detto no a Chelsea ed Arsenal e che andrebbe via solo per la Juve.

Il medico sociale dell'Udinese - che ufficialmente non si è espresso sui tempi di recupero del giocatore - ha precisato che «Appiah potrebbe aver contratto l'infezione durante la permanenza in Africa per il torneo continentale in aprile». Appiah ha 19 anni e da due anni era nella rosa dei titolari dell'Udinese. Scoperto da Zaccheroni, il giovane ghanese aveva convinto anche Guidolin che nello scorso campionato lo aveva più volte impiegato come regista al fianco di Giannichedda.

## IN BREVE

### La testa di Rumignani non salva dalla C1 la Fidelis Andria

**ROMA** La Caf ha riunito e respinto i ricorsi di F.Andria e Ternana presentati dalle due società contro le decisioni prese dal giudice sportivo e dalla Disciplinare in seguito agli incidenti avvenuti prima della partita Ternana-Fidelis Andria del 13 giugno scorso. Per i pugliesi è confermata la retrocessione in C1. La F. Andria aveva chiesto che non venisse omologato il risultato della partita (2-1 per gli umbri) per il ferimento del tecnico Rumignani, che dopo essere stato colpito alla testa da un oggetto lanciato dalle tribune era stato costretto al ricovero in ospedale.

### Coppa America: Perù O.K. Oggi tocca all'Argentina

**ASUNCION** Grande delusione per i padroni di casa del Paraguay che, nella giornata inaugurale della Coppa America, ad Asuncion sono stati bloccati sullo 0-0 dalla modesta Bolivia. In precedenza, sempre per il gruppo A, il Perù si era imposto di misura sul Giappone con rete di Lopes. Nella notte si sono disputati gli attesi incontri Cile-Messico e Brasile-Venezuela. Oggi sono in programma Uruguay-Colombia e Argentina-Ecuador. **In tv all'una e alle 3 su Tmc.**

## BASKET

**EUROPEI** È il quarto di finale più incerto, Tanjevic preferisce non sbilanciarsi sulla gara che può regalare la qualificazione a Sydney 2000

# Tra Italia e Russia 40 minuti da «vita o morte»

**PARIGI** Partita di vita o morte. Sportiva, s'intende. Su questo Boscia Tanjevic e Sergei Belov sono d' accordo. Italia-Russia, primo quarto di finale dell' Eurobasket, oggi alle 14, darà a chi vince la immediata qualificazione per le Olimpiadi e la zona-medaglia, e costringerà chi perde a trovare, in 24 ore, le risorse necessarie per affrontare un altro scontro diretto e agganciare quella finale del quinto posto che dovrebbe bastare per il passaporto per Sidney.

Italia-Russia è il quarto di finale più incerto. Perchè mette di fronte due squadre imprevedibili. Italia favorita al 51%: lo dice Belov, coach avversario, lo confermano osservatori neutrali. E' più squadra, ha meno punti deboli. Ma, intanto, i russi sono vicecampioni del mondo, hanno rischiato fortemente di vincere quel titolo, sono cambiati poco rispetto a 11 mesi fa quando «suonarono» gli azzurri. Ma quel poco che è cambiato potrebbe essere determinante: non c'è Mikhailov e infatti sotto canestro la Russia soffre; Babkov, il «giustiziere» del '98 (26 punti), è dato per assente, anche se ieri si è allenato a parte.

E, intanto, Andrea Meneghin, il migliore degli azzurri, assicura che questa Italia, rispetto ad un anno fa, è cresciuta, «abbiamo visto quali erano le nostre lacune, ora di conosciamo di piu». Lui è il collante di una squadra sulla quale è disposto a mettere la mano sul fuoco. «Siamo uniti - dice - e per questo siamo usciti dai momenti difficili. Ognuno si sente importante, se non fondamentale. E dà il massimo. Magari qualcuno si vede di più ma tutti sono decisivi. E lavoriamo l'uno per l'altro».

La Russia impone diffidenza. Il bilancio, nel dopo-Urss, è di 5 vittorie e 5 sconfitte, sempre decisive (Europei 93 e 95, Mondiali 98). Ma c'è anche la vittoria azzurra a Barcellona '97, che valse l'argento. Era l'Italia di Messina, diversa da questa. «Non so quanto, non ci ho giocato - dice Meneghin - ma in un confronto fra le due, vinceremmo noi». E Tanjevic? Rifiuta ogni «prognosi», cioè pronostico, nel personale zoo di sentimenti, dopo aver «sofferto come cavallo» con la Lituania, non vuole ricordare passate angustie coi russi perchè diventa «nervoso come cane».

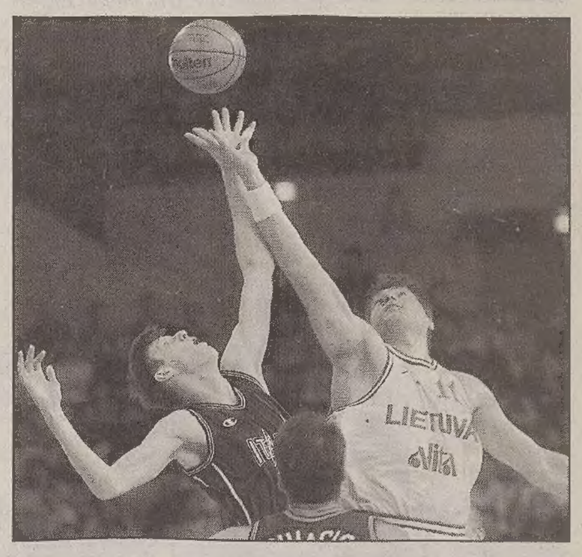
Intanto, continua a far discutere Sandro De Pol, uomo-mercato della stagione, ben più di Fucka (vicino al Panathinaikos). Il Real Madrid lo vuole con un contratto ricchissimo, Varese (con l'aiuto di Milano) non lo molla se non a certe condizioni. E' vero che resta malvolentieri a Varese per un anno? «Sarei contento di restare a Varese per i tifosi. C'è stato invece qualcuno che credevo un amico che mi ha deluso. Passa un tram e qualcuno mi impedisce di prenderlo. Non penso di meritarlo. Mi sono sentito pugnalato alle spalle. E' come quando un amico ti porta via la fidanzata...».

## Jugoslavia, Francia e Lituania le altre favorite

**JUGOSLAVIA-GERMANIA (16.15):** pronostico tutto per la Jugoslavia, anche se l'infortunio di Sasha Obradovic ha ancor più impoverito il già non brillante settore-playmaker. Ma c'è sempre un Bodiroga pronto per l'uso in quel ruolo. I tedeschi sono senza Rodl e Lutcke, ma hanno l'entusiasmo scaturito dalla vittoria sulla Croazia e sono l'unica squadra ad essere andata oltre i 100 punti.

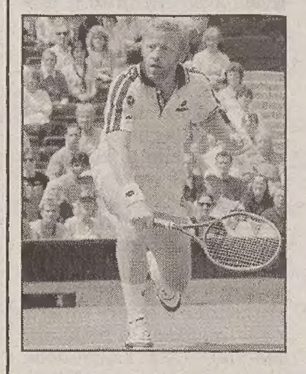
**FRANCIA-TURCHIA (18.30):** non fosse perchè la Turchia è una squadra pazzerellona, come si addice a chi ha molto talento, anche in questo caso il pronostico sarebbe chiuso. La Francia, comunque favoritissima, troverà qualche problemino ma alla fine dovrebbe spuntarla: è più forte negli esterni (Rigaudeau, Abdul-Wahad, Foirest) mentre dovrebbe soffrire sotto canestro la straordinaria bravura di Besok, altra rivelazione.

**LITUANIA-SPAGNA (20.45):** se Sabonis avrà voglia di giocare come l'ha avuta contro l'Italia, non ci sarà partita. Con il «principe» è cresciuta tutta la Lituania ma a trarne è stato soprattutto Karnishovas. La Spagna si aggrappa a Duenas per tentare di arginare Sabonis.


Contro i russi servirà il miglior Fucka (qui con Sabonis)

## TENNIS

# Sull'erba di Wimbledon Rafter manda in frantumi l'illusione di Becker


Boris Becker

**LONDRA** La carriera ai massimi livelli del tennis internazionale di Boris Becker si è conclusa ieri pomeriggio nel Centre Court di Wimbledon con un'onorevole sconfitta ed un lungo, caloroso applauso da parte del pubblico. Eliminato negli ottavi dall'australiano Patrick Rafter con il punteggio di 6-3 6-2 6-3, il 31enne Becker ha risposto all'affettuosa standing ovation facendo un giro di campo e battendo egli stesso le mani. «Ho perso contro il numero 2 al mondo: mi sembra il momento buono per smettere» ha detto più tardi il tennista tedesco. Vincitore a Wimbledon nel 1985 (ad appena 17 anni) e poi nel 1986 e nel 1989, Boris non ha nascosto un pizzico di delusione per esser capitolato di fronte a Rafter dopo 3 set. Nei primi tre match di quest'edizione - come ha lui stesso rivendicato con orgoglio - Becker ha giocato del «buon tennis, meglio di quello che potevo sperare. Rafter però non perdona: ogni volta che cercavo di passare in vantaggio, perdevo il servizio e questo mi ha portato alla sconfitta».

Se Becker ha detto addio al grande tennis, la russa Anna Kournikova - battuta dall'americana Venus Williams - si è limitata ad un arrivederci alla prossima. L'affascinante Anna, altra beniamina del pubblico del tennis ma per ragioni diverse, è apparsa quasi impotente di fronte a Williams capace di una spettacolare rimonta dopo i primi 4 game persi a inizio partita. Il punteggio finale (3-6 6-3 6-2 per l'americana) la dice lunga su un incontro marcato dal tennis bello e potente di Super Venus che ora è attesa dalla prova decisiva dei quarti di finale nei quali incontrerà la tedesca Steffi Graf, prevalsa al mattino contro la belga Kim Clijisters (6-2 6-2). Questo il programma odierno dei quarti del torneo maschile: Sampras (1)-Phoilippousis (7), Pioline (39)-Henman (6), Kuerten (11)-Agassi (4), Rafter (2)-Martin (8).

**VENICE OPEN** Protagonista Andrea Gaudenzi, che ieri sotto gli occhi del capitano di Coppa Davis Paolo Bertolucci, ha vinto l'ennesima battaglia battendo Vincenzo Santopadre solo al tie-break del terzo set ma, soprattutto, annullando al romano un match-point sul 4-5.

**BASKET** Oggi l'assemblea straordinaria che porterà la società dall'Adrical alla cordata di imprenditori locali

# Crespi e Banchi per la nuova Trieste

## *Ancora dubbi sul Cda, pretese dalla Telital garanzie sull'impegno degli sponsor*

**L'alternativa al coach della Bini potrebbe essere un altro Crespi, Marco, «pupillo» di Tanjevic. Alibegovic «trattenuto» dalla Lineltex?**

**TRIESTE** E, finalmente, il giorno della verità è arrivato. Oggi si terrà l'assemblea straordinaria della Pall. Trieste, nella quale l'Adrical non eserciterà il diritto di opzione di ricapitalizzazione del club e subentrerà con forze fresche (3200 milioni) la cordata di imprenditori locali. La fumata bianca tuttavia potrebbe farsi attendere sino al pomeriggio, benchè la convocazione sia alle 9 nell'ufficio del notaio Paparo.

I documenti inoltrati via fax da Frank Garza all'avvocato Alessandro Carbone sono in regola, ieri sera era atteso comunque il plico originale. Anche il liquidatore Giovanni Turazza ha perfezionato gli atti di sua competenza. Il leggero ritardo nei programmi sarebbe tecnico e riguarda la cordata che si

Luca Banchi

proporrà all'assemblea come una finanziaria regolarmente costituita. Inoltre l'amministratore delegato della realtà economicamente più esposta nella cordata (Massimo Zanzi per la Telital) avrebbe preteso garanzie precise sull'impegno da parte degli altri soggetti, soprattutto da quelli che supporterebbero la Pall. Trieste come sponsor esterni.

A rappresentare la cordata oggi dovrebbero essere Federico Pacorini e il rag. Paolo D'Agnolo, oltre al nuovo collegio dei sindaci. Si costituirà anche il nuovo consiglio di amministrazione della Pall. Trieste: fino a ieri sera il «pacchetto» dei soci doveva essere definito, così come il nome del presidente (una voce riguardava Giancarlo Laboranti ma è probabile che alla fine sia lo stesso Pacorini il reggente). Con la ricapitalizzazione, verrà revocata la liquidazione e potrà essere inoltrato il ricorso alla Fip e alla Lega per vedere riconosciuta l'iscrizione alla prossima A1. A proposito di iscrizioni «congelate», Trieste è in buona compagnia: la Snaidero Udine si è vista rifiutare l'A2 e dovrà fare ricorso.

Da stasera, la nuova proprietà passerà alla fase operativa. Il primo passo sarà la scelta del general manager. Dovrebbe trattarsi di una vecchia conoscenza del basket triestino. Potrebbe essere già domani in città Nestore Crespi, negli ultimi due anni impegnato in Toscana nella difficile ricostruzione della Pall. Livorno, il secondo club tirrenico. Benchè

Marco Crespi

fuori dal giro della A da tempo, Crespi avrebbe dato agli esponenti della cordata le garanzie che cercavano.

E da Livorno Crespi potrebbe non arrivare a mani vuote. È tornato dal viaggio di aggiornamento agli Europei Luca Banchi che oggi incontrerà i responsabili della Bini per esaminare la loro ultima offerta. Banchi vorrebbe la certezza di una squadra da vertice per l'A2. Se non l'otterrà, Trieste lo aspetta.

In alternativa, con Pasquali e Subotic, spunta un altro...Crespi. Una pista porterebbe infatti a Marco Crespi, tecnico della Sony Milano, ora in Francia come assistent di Tanjevic (che, si suppone, darebbe la sua benedizione). Impraticabile, invece, per ora la rentrèe dello stesso «Boscia» (ma se centrasse la qualificazione ai Giochi di Sydney la Fip potrebbe premiarlo concedendogli il part-time e allora lo scenario cambierebbe). Giocatori: quasi fatta per Ansaloni a Jesi. Lo sponsor Lineltex per rimanere avrebbe chiesto la riconferma di Alibegovic.

**FORMULA UNO** Scoppia un «caso»

# Scontro aperto tra l'Ue e la Fia di Ecclestone: monopolizzati i diritti tv

**BRUXELLES** E' scontro aperto tra l'Unione europea da una parte e la Fia (Federazione automobilistica internazionale) e il «gran patron» della Formula Uno Bernie Ecclestone dall'altra. Dopo anni di riflessione, la Commissione europea ha dichiarato guerra al monopolio delle corse automobilistiche e dei relativi diritti televisivi che, secondo Bruxelles, sarebbe detenuto di fatto dalla Federazione internazionale dell' automobile e da due società controllate dal suo vicepresidente, appunto Ecclestone.

«Abbiamo trovato le prove di gravi violazioni delle regole Ue sulla concorrenza», ha dichiarato ieri Karel Van Miert, il commissario che segue il caso. La situazione esistente, per Van Miert, potrebbe portare la Commissione a infliggere «sostanziose multe» ai responsabili, in primo luogo la Fia.

Con la Fia sono finite sotto accusa due società controllate direttamente da Ecclestone: la Formula One Administration (Foa), che vende i diritti televisivi delle gare del più popolare compionato automobilistico del mondo, e la International Sportsworld Communication (Isc), che commercializza i diritti televisivi di molte altre importanti corse automobilistiche.

Ora la Fia ha due mesi di tempo per rispondere alle accuse della Commissione Ue, accuse che non costituiscono comunque, sottolinea Bruxelles, un «verdetto» sul caso. Dal canto suo, la Fia si è detta pronta a controbattere, punto per punto, ai rilievi della Commissione. Ma ha anche annunciato che adotterà tutte le opportune iniziative legali.

**LA TRIS**

A Modena

## La distanza aiuta Ulis Code

**MODENA** Ritornano i trottatori nella prima Tris del mese. Teatro di battaglia l'ippodromo modenese dove saranno in 21 a contendersi vittoria e piazzamenti. Corsa equilibrata, senza un favorito netto, ma con il torinese Ulis Code in grado di far valere l'attitudine alla distanza. Bene in corsa anche Party Roc, Swing d'Arc e Scuderie, nonché gli avvantaggiati Raspone Max e Samurai Gv, mentre sarà dura per i super penalizzati. **Premio Seat Ibiza,** lire 33 milioni, m. 2060-2100. **Ai 2060:** 1) Sherman (Ferrante); 2) Union Gams (Tufano); 3) Uralisse (Odarici), 4) Tuborg Cate (Veneziani); 5) Raspone Max (Bongiovanni); 6) Samurai Gv (Monti); 7) Sonoro Jid (Farolfi); 8) Stella Filante (Becicchi); 9) Ringo Bart (Polizzotto); 10) Ribnysk Sibo (Palio). **2080:** 11) Timmons Pz (Tamborrino); 12) Ocagmo (N. Bortolotti); 13) Oxfords Electra (Coletti); 14) Ulis Code (Ascedu); 15) Party Roc (Capenti); 16) Uau Cobra (P. Baldi); 17) Swing d'Arc (E. Bellei); 18) Scudiere (Sangermani). **2100:** 19) Dans Shadow (Hulberg); 20) Beeon Before (Ballardini); 21) Super Kramer (Biasuzzi). **I nostri favoriti.** Base: 14) Ulis Code. 17) Swing d'Arc. 5) Raspone Max. Aggiunte: 15) Party Roc. 18) Scudiere. 6) Samurai Gv.

**m.g.**

Vincono 4.146.800 lire ciascuno i 798 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (14-3-11) della Tris (Agnano, galoppo) di martedì sera.

**VELA**

## Nel test d'altura Muggia-Giani Leone tristemente ultima

**BISCEGLIE** La prima tappa d'altura dell'11° giro d'Italia a Vela è stata vinta da Civitanova Marche-Eurosuole-Dow davanti a Reggio Calabria-Docksteps e Palermo-Invicta, quarto Fiamme Gialle che conserva la maglia rosa. La lunga regata si è risolta negli ultimi 300 metri. Delusione per Muggia-Giani Leone che una tattica sbagliata l'ha tagliata fuori fin dalle prime battute.Oggi bastone a Bisceglie di 12 miglia.

**Ordine d'arrivo:** 1) Civitanova M., 2) Reggio Calabria, 3) Palermo, 4) Fiamme Gialle, 5) Loano, 6) Bisceglie, 7) Marina Militare, 8) Cervia 9) Breuil Cervinia, 10) Muggia-Giani Leone. **Classifica generale:** 1) Fiamme Gialle 53,250; 2) Reggio Calabria 45,500; 3) Civitanova 44,750; 4) Palermo 42; 5) Loano 37,250; 6) Muggia-Giani Leone 30; 7) Cervia 25; 8) Marina Militare 23; 9) Bisceglie 19; 10) Breuil 12.

**CICLISMO**

Doping: alcuni corridori potrebbero essere perseguiti per ricettazione - Conto alla rovescia «rovente» al Tour de France

# Perquisizione dei Nas anche a casa di Pontoni

**FERRARA** Per ora è solo un' ipotesi, ma alcuni ciclisti perquisiti martedì scorso dai Carabinieri del Nas di Bologna, Brescia e Firenze nell'ambito delle inchieste sul doping delle Procure di Ferrara e Brescia rischiano di finire sul registro degli indagati per ricettazione, un reato che prevede un pena dai 2 agli 8 anni di reclusione.

Il rischio pende sul capo di quei corridori a cui i militari mandati dai Pm Pier Guido Soprani e Silvio Bonfigli hanno trovato in casa farmaci di provenienza ospedaliera. Farmaci che probabilmente sono usciti dagli ospedali grazie a canali «clandestini», che cioè sono stato sottratti alle scorte ospedaliere. E anche l' Emagel, il farmaco che serve per abbassare l'ematocrito, sequestrato ieri dai carabinieri del Nas in casa di un corridore era in confezione ospedaliera.

Le oltre 30 perquisizioni fatte hanno dato, come si dice nel gergo degli investigatori «esito positivo»: solo nel 10% dei casi - vale a dire in 2-3 - i carabinieri sono andati via senza niente. A fine giornata, quando è stato fatto il bilancio del materiale sequestrato, gli inquirenti si sono trovati davanti ad una montagna di farmaci: diverse centinaia di confezioni.

Ma oltre ai farmaci i Nas hanno fatto anche un sequestro sconcertante: un flacone di sangue. A cosa dovesse servire non si sa, ma gli inquirenti non pensano che si tratti di autoemostrasfusione, la tecnica di ossigenazione del sangue da tanti anni considerata illecita. E le perquisizioni hanno portato anche al sequestro di Epo già pronta in siringa nel refrigeratore per essere usata, di anabolizzati, di testosterone, di diuretici e caffeina. Tutti prodotti considerati doping.

Le perquisizioni di martedì hanno interessato anche il campione di ciclocross e di Mtb friulano Daniele Pontoni. L'atleta di Variano di Basiliano era fuori regione, impegnato in una gara. Gli inquirenti non avrebbero sequestrato nulla.

Intanto il Tour de France ha riammesso Richard Virenque ma il direttore generale della gara, Jean-Marie Leblanc, ha attaccato l'Unione internazionale ciclismo per qualla che ha definito «una sopraffazione a soli tre giorni dal via». In una conferenza stampa, Leblanc ha annunciato «ricorsi alla giurisdizione competente», per «difendere gli interessi della maggioranza di corridori e squadre che hanno aderito alle nuove regole antidoping verso cui il ciclismo deve evolversi».

Per rendersi conto di quale sia il clima alla vigilia del Tour de France, basti pensare ai risultati di uno studio scientifico che sarà pubblicato dal settimanale «Le Nouvel Observateur», su 2.363 corridori ciclisti professionisti europei. Il tasso di incidenti vascolari mortali su questa popolazione risulta 2,5 volte superiore alla media. Nella fascia 25-34 anni la quota di malanni vascolari fatali è superiore alla media di 5 volte.

**GIRO DONNE**

## Pregnolato, prima rosa detronizzata a tavolino

**MISANO ADRIATICO** Dopo oltre due ore dalla conclusione della prima tappa del Giro donne, la giuria ha detronizzato Gabriella Pregnolato, fresca maglia rosa della corsa, penalizzandola di 20" per scia prolungata da una vettura durante la gara. Nuova maglia rosa è la francese Marion Clignet (AccadueO-Lorena).

**GIOCHI DEL MARE**

## Seicento atleti in lizza a Catania

**CATANIA** Le specialità del mare festeggiano le loro piccole Olimpiadi. Da oggi all'11 luglio a Catania, Acireale e Acicastello 600 atleti di 16 nazioni si giocheranno i titoli degli sport più diversi: dal beachvolley all' immersione in apnea, dal beach rugby alle gare di nuoto pinnato e al tiro a segno sub, con un unico denominatore: la linea del bagnasciuga.

**TENNIS**

**SERIE C FEMMINILE** Disco rosso con il Cacciari Imola per Cossutta, Novello e Novi Ussai

# Fuori negli ottavi il Tc Triestino

**TRIESTE** Ottavi di finale fatali per il Tc Triestino impegnato nel campionato nazionale di serie C femminile. Cossutta, Novello e Novi Ussai dopo la piccola impresa di una settimana fa quando trascinate da un'ispirata Alice Novello avevano sconfitto il Tc Bologna, si sono dovute arrendere al Ct Cacciari Imola, squadra vincitrice del titolo in Emilia Romagna. L'incontro è stato deciso dalla singolare maratona di oltre quattro ore in cui la Novello, pur interprete di un'ottima prestazione ha ceduto al terzo set alla Cantelmi.

Nei tabelloni nazionali delle categorie veterani il Ct Zaccarelli ha cominciato la sua scalata tra gli over 35 battendo il Tc Arca Napoli che ha strappato un solo game ad Armellini e Lelli Mami, mentre tra gli over 45 Nc gli isontini hanno eliminato un'altra squadra napoletana. Nel torneo over 45 il Tc Triestino ha superato il turno con la vittoria sui veronesi della polisportiva Caselle.

**Risultati. Serie C femminile:** Tc Triestino-Ct Cacciari Imola 0-2 (Cantelmi b. Novello 4-6 6-4 7-5, Baldisseri b. Cossutta 7-6 6-2); **over 35:** Tc Arca Napoli-Ct Zaccarelli Hypobank 2-0; **over 45:** Tc Triestino-Polisportiva Caselle Verona 2-0; **over 45 Nc:** Ct Zaccarelli-Tc Santa Maria della Carità di Napoli 2-0.

La prossima settimana la Polisportiva Opicina (tel. 040/212105) organizza la quindicesima edizione della Coppa dell'Amicizia per i giocatori Nc. Al Tc Aurisina invece (040/200246) saranno di scena i giovani under 12 e under 14. I campionati regionali di serie C si giocheranno al Tc San Vito (0434/81488).

**Sebastiano Franco**

**BOCCE**

## Ponzianina terza nello Schillani

**TRIESTE** Incontro clou a Trieste alla Ponzianina che ha organizzato il memorial «Schillani», gara a coppie aperta con la partecipazione di giocatori di tutta la regione. Cerchi e Zanetta, due categorie C per nulla intimoriti dalla presenza in campo di giocatori di categoria superiore, hanno salvato l'onore della Ponzianina piazzandosi al terzo posto. Questa la classifica finale: 1) Poletto-Lenarduzzi (Plozner); 2) Zorat-Del Bello (Romans); 3) Cerchi-Zanetta (Ponzianina); 4) Sebenico-Ceccot (Romans); 5) Stingone-Rabusin (Maddalena); 6) Armani-Divo (Portuale); 7) Marchiol-Nardini (Rivignano); 8) Lesa-Cecchini (Nogaredo). Ma Cerchi e Zanetta si sono ripetuti e hanno dimostrato il loro valore e affiatamento anche nella serale del San Giovanni alla quale hanno partecipato 64 formazioni con il seguente risultato: 1) B. Scarcelli-F. Scarcelli (Maddalena); 2) Cerchi-Zanetta (Ponzianina); 3) Meola-Maraspin (Monopoli); 4) Azzano-Tonero (Latt. Cividale).

A Moimacco nella gara a coppie organizzata dalla Sb Moimacco, Nedoclan e Bellani della Triestina hanno conquistato un ottimo quinto posto su ben cento formazioni. Nelle giovanili ancora successo della Ponzianina, nell'individuale di Tavagnacco, con Marco Dudine secondo classificato nella categoria ragazzi ed Elena Dudine medaglia di bronzo in quella Esordienti.

**CALCIO GIOVANILE**

Triangolare finale del post-campionato allievi - Un rigore negato al Latte Carso scatena i genitori-tifosi

# Premiato il bel gioco: Primorje campione

**RONCHI DEI LEGIONARI** Con la ormai tradizionale formula dei triangolari (partite di un tempo solo), il Primorje di Babuder, esprimendo il miglior calcio, trionfa alle finali del post-campionato allievi a spese del Mossa di Omizzolo e del Latte Carso di Volante. La conclusione e le premiazioni sono state rovinate dall'atteggiamento dei genitori che non hanno perdonato all'arbitro il fatto di non aver concesso un rigore, apparso evidente, al Latte Carso all'ultimo minuto della partita con il Primorje.

**MOSSA-LATTE CARSO 2-3** Il Mossa alla prima conclusione passa in vantaggio con una punizione di Serbeni ma poi si ritrae troppo. Il Latte Carso inizia a tessere la sua tela grazie a Luca Pischiutta su tutti e all'ennesimo pallone in area pareggia con l'attivo Zullo. Poi la differenza la fa Chiefa con un uno-due tremendo: il primo fortunato perchè dopo il suo colpo di testa sulla traversa, il pallone gli ribatte addosso e s'infila in gol; nel secondo però fa un gran numero agganciando, spalle alla porta e trovando un diagonale imprendibile. Il Mossa si butta generosamente in avanti e accorcia con un'azione caparbia di Campi.

**MOSSA-PRIMORJE 0-2** Nella seconda partita, entra in scena il Primorje con il suo bel 4-4-2 e prende subito in mano il gioco e al 6' coglie un palo clamoroso con un colpo di testa di Giraldi. Al 7' però ci stava il vantaggio del Mossa con Campi che dopo aver saltato tutti, non trova la misura del pallonetto. Pochi minuti dopo la punizione arriva con il trottolino Strain che salta come birilli due avversari e deposita in rete. Poi si mette in mostra il bravissimo Pahor che, prima trova Giraldi e la punta conclude sulla traversa e poi, in azione solitaria, trova lui la traversa a negargli il gol. Alla fine arriva il meritato raddoppio con Giraldi che deposita in rete un assist di Pahor.

**PRIMORJE-LATTE CARSO 1-0** Nella finalissima, parte in avanti il Primorje e con Cerniava su punizione colpisce ancora una traversa. Gioca meglio il Primorje ma la difesa del Latte Carso è attenta con l'ottimo libero Marco Pischiutta ed i marcatori Modesti e Bertocchi. Babuder però butta nella mischia il potente Pauletic e proprio da un suo colpo di testa su corner arriva il gol-trofeo. Il Latte Carso non ci sta e va vicino al pareggio con un palo di Marco Pischiutta e poi l'episodio del rigore negato al bravo Luca Pischiutta, accende gli animi ma il risultato non cambia.

**Oscar Radovich**

**I TABELLINI**

**Mossa 2**
**Latte Carso 3**

MARCATORI: 1' Serbeni, 21' Zullo, 33' e 35' Chiefa, 40 Campi.
MOSSA: Zotti, Bernot, Bastiani, Tolar, Scocco, Campi, Trampus, Gambino, Serbeni, Gaggioli.
LATTE CARSO: Doria, Pasian, Modesti, De Vescovi, Bertocchi, Marco Pischiutta, Luca Pischiutta, Germani, Chieffa, Zullo, Larzak (Marino).
ARBITRO: Klaucic di Gorizia

**Mossa 0**
**Primorje 2**

MARCATORI: 13' Strain, 33' Giraldi
MOSSA: Sorge, Bernot, Bastiani (Medeot), Tolar, Scocco (Basello), Campi, Trampus, Gambino, Serbeni, Gaggioli.
PRIMORJE: Venanzi, Martini, Kapun, Svara, Krizmancic, Zornada, Grgic, Pahor, Giraldi, Cerniava, Strain.
ARBITRO: Sori di Monfalcone.

**Primorje 1**
**Latte Carso 0**

MARCATORE: 25' Pauletic
PRIMORJE: Venanzi, Martini, Kapun, Svara, Krizmancic, Zornada, Grgic, Pahor, Giraldi, Cerniava (Pauletic), Strain.
LATTE CARSO: Svetlic, Pasian, Modesti, De Vescovi, Bertocchi, Marco Pischiutta, Luca Pischiutta, Germani, Chieffa, Zullo, Zaccaron (Marino).

**PATTINAGGIO**

## Bernardon e Spena (Jolly) bis ai tricolori allievi

**BOLOGNA** Prestazioni di rilievo per i portacolori del Pattinaggio Artistico Jolly ai recenti campionati italiani di pattinaggio artistico svoltisi nell'impianto di Bologna.

Con una prestazione da applausi la coppia formata da Nicole Bernardon e Marco Spena ha riconquistato nella categoria allievi il titolo di campioni d'Italia nella specialità coppia danza.

Sempre nella categoria allievi, Marco Spena si è aggiudicato una meritata medaglia d'argento negli esercizi obbligatori conquistando così il titolo di vicecampione d'Italia.

**CALCIO DILETTANTI**

# Torneo «Il Giulia», il Bar Tea e Mario serve tre espressi

**Bar Tea e Mario 3**
**Autovie Venete 1**

MARCATORI: al 21' p.t. Codra, al 6' s.t. Armani, al 16' Razem, al 20' Casasola.
BAR DA TEA E MARIO: Cibin, Armani, Casasola, Sodomaco, Razem sost. da Marchesi, Olivieri, Sorini sost. da Koren. Allenatore Maranzino.
AUTOVIE VENETE: Pascolat, Debianchi sost. da Miclausig, Sell, Antonelli, Cosolo sost. da Marioni, Codra, Barbana. Allenatori Molinaro e Furlan.
ARBITRO: Radivo.

**TRIESTE** Il bar Tea e Mario si beve le Autovie Venete ed opziona un posto tra le elette del girone D del «Torneo Il Giulia». Gara vivace scandita da un buon ritmo, sebbene nel finale emerga un po' di nervosismo. Il Bar Tea e Mario caratterizzava l'avvio di partita con una continua pressione e andando per 5 volte al tiro nei 10 minuti iniziali. Si distingueva Olivieri, vicino al gol al 5' con un destro che si infrangeva sulla traversa. Ma è la formazione delle Autovie Venete ad andare in vantaggio: grande assist di Cosolo per Codra che non ci pensa su e spara un destro al volo imprendibile dal limite. La ripresa si inaugurava con un palo di Miclausig ma il bar Tea e Mario perveniva al pareggio con Armani, con una staffilata da una trentina di metri. La rete metteva le ali al nucleo del Costalunga che non faticava a trovare ancora la rete grazie a Razem con una punizione potente e precisa. Il tris è conseguenziale: gran numero di Sorini, stop giravolta, Pascolat si supera ma sulla respinta c'è la zampata di Casasola. Ruggito finale delle Autovie ma Barbana spreca un rigore. **La classifica:** Reggimento San Giusto 5, Oreficeria Stigliani e Bar Tea e Mario 4, Autovie venete 2.

La Carrozzeria Monica si rivela sfasciata nella rosa e non riesce a presentare sette elementi utili. È sfumata così la prima sfida in programma ieri (fatto assolutamente unico nella storia della manifestazione) e a beneficarne sono stati i campioni uscenti del Central Bar Ronchi, che con i 3 punti ottenuti hanno concluso il girone B a 9 punti. Alle loro spalle Progresso Immobiliare e Finzi Carta, qualificate a quota 3 che si scontreranno domani alle 20.15 per una sfida utile solo a decidere la collocazione nei quarti. Oggi alle 20.15 Primo Regg. San Giusto-Oref. Stigliani per la prima piazza D; alle 21.30 di scena il gir.A con Gsa-Panificio Giacomini. Le categorie giovanili sono intanto giunte all'epilogo. Sabato alle 20.45 le premiazioni, precedute alle 18 da Montuzza-Top Anni Verdi, dalla finale (19) dei Pulcini Tabor-San Giovanni e alle 20 da Ponziana-Top Anni Verdi.

**Francesco Cardella**

**BASKET**

# Tabaccai sempre in sella

**Tabaccheria Sulligoi 134 (5)**
**Gioco Scuola 122 (2)**

TABACCHERIA SULLIGOI: Babich 31, Nardini 15, Giacomi 41, Riva 16, Michelone 12, Rosso 8, Volpi 11.
GIOCO SCUOLA: Favretto 5, Colomban 25, Scrazzolo 5, Del Ben 34, Gant 17, Ceper E. 24, Di Felice Antonio 4, Pesaresi 8.

**Elettrotecnica Umek 118 (5)**
**Termoidraulica Cutazzo 116 (2)**

**TRIESTE** La Tabaccheria Sulligoi batte il Gioco Scuola, guadagna 5 punti e si mantiene ai vertici della Ferrucci Summer League. Partita equilibrata nei primi due quarti e decisa nel terzo quando, approfittando dei minuti di riposo concessi a Del Ben, il Sulligoi produce il break. In evidenza Giacomi e Babich tra i «tabaccai», Del Ben e Colomban. Successo dell'Elettrotecnica Umek sulla Termoidr. Cuttazzo. A Bembic e compagni 5 dei 7 punti. Oggi doppio appuntamento per la Locanda Scalo Legnami: alle 20 con la Tab. Sulligoi e poi (femminile) con i Serramenti Barnobi.

**Lorenzo Gatto**

# AVVISI ECONOMICI

**MINIMO 12 PAROLE**

**Gli avvisi si ordinano presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.**

**TRIESTE: sportello via Silvio Pellico 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. UDINE: via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630.**

## 4 Impiego e lavoro
offerte

**A.A. GRANDE** società editrice seleziona diplomati 22-35 enni motivati, professionali, comunicativi. Ottimo trattamento. Telefonare domani 9.30-13, 040.418468. (A8184)
**AZIENDA** ricerca personale diplomato conoscenza Word Excel per attività di segreteria. Scrivere casella postale 1316. Ag. 3 Trieste. (A8214)
**BANCA** innovativa in fortissima espansione seleziona a Trieste Gorizia e province per immediato inserimento nel proprio organico 10 laureati e/o diplomati inclini al rapporto con la clientela. Garantisce massima riservatezza. Inviare curriculum Fermo Posta Trieste Centrale Cdi n. 32206947.
**BANCONIERA** pratica bella presenza cercasi. Presentarsi Sony Cafè, via Pozzo del Mare, dalle 15 alle 16. (A7997)
**CERCASI** apprendista cameriera e banconiera. Tel. 040.370084. (A8123)
**CERCASI** apprendista laboratorio panificio pasticceria. Presentarsi oggi ore 9-12 via Settefontane 28. (A8192)
**CERCASI** personale per case di riposo. Tel. 0348/5903143. )
**COMMESSA** referenziata anche con mansioni dirigenziali, buona retribuzione, panificio cerca. Telefonare allo 040/369507 ore pasti. (A8192)
**DITTA** edile cerca muratori e piastrellisti per lavoro continuativo. Tel. 0335 - 6747787.
**GRUPPO** multinazionale con filiale a Monfalcone cerca militesente, diplomato, preferibilmente indirizzo tecnico o geometra, buona conoscenza tedesco e inglese, disponibile a viaggiare in Italia e all'estero, da inserire nel settore vendite macchinari per l'edilizia dopo periodo di formazione. Inviare curriculum vitae e fotografia recente a Liebherr Italia S.p.a, via degli Schiavetti 11, 34074 Monfalcone (Go). (C00)
**IMPRESA** di pulizie cerca personale maschile e femminile con esperienza. Tel. 0348/7120753. (A8358)
**INFERMIERI** professionali cercasi con iscrizione all'ordine per impiego settimanale di 18 ore serio continuativo con ottimo trattamento economico. Telefonare 040364642.
**PER** ampliamento organico selezioniamo due giovani massimo 23 anni diplomati e militesenti. Tel. 040-411808.
**PRIMARIA** società di forniture navali cerca giovane da adibire a lavoro di operaio autista magazziniere. Inviare curriculum vitae a fermo Posta Centrale passaporto n. 158105N. (A8329)
**PRIMARIA** società di forniture navali cerca giovane dinamico con conoscenza lingua inglese possibilmente diploma istituto nautico. Inviare curriculum vitae a fermo posta passaporto n. 158105N Trieste Centrale. (A8329)
**RAGIONIERA** apprendista massimo 24 anni assumiamo. Manoscrivere dettagliando esperienze: Agenzia Bin, Martiri Libertà 8, Trieste. (A8207)
**SOCIETÀ** leader settore cosmesi naturale cerca per Trieste signore-ine, anche part-time, come consulenti di bellezza e manager di gruppo. Massima serietà e remunerazione. Per app. tel. 0721/855882 - 0338/6425544. (Gpd)
**SOCIETA'** cerca operaio con esperienza pluriennale nel settore dei trasporti/traslochi in possesso di patente B. Scrivere Fermo Posta Centrale Trieste. C.I. AB3375972. (A8188)
**5.000.000** part-time multinazionale seleziona 49 persone per distribuzione contratti telefonici. 0347-1645714 Velicogna. 040-661005 Memobox 290. (A7840)

## 6 Lavoro a domicilio
artigianato

**A. SGOMBERIAMO** rapidamente anche gratuitamente abitazioni cantine, acquistando eventualmente rimanenze. Telefonare 040/394391, 040/311474. (A8175)
**ELETTRICISTA** Ambrosino riparazioni 24 su 24 e festivi. Tel. 040.7600313, cell. 0368-930614, Trieste, via Vasari 14/D.
(A8132)

## 19 Appartamenti e locali
offerte d'affitto

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Belpoggio, arredato bene, soggiorno, tre stanze, bagno, terrazzone, autometano, 1.000.000. (A8195)
**A.A. ALVEARE** 040/638585 Santorio foro mq 13, vetrina, acqua, 500.000. (A8195)
**ELLECI** 040/635222 adiacenze Burlo, da ristrutturare, camera, cameretta, cucina abitabile, servizio, anche per residenti. 500.000 mensili. (A00)
**ELLECI** 040/635222 S. Michele, soggiorno, quattro camere, cucina abitabile, bagno, anche per residenti. 750.000 mensili. (A00)
**HABITAT** 040/314747 Cavana due stanze uso ufficio in appartamento multistudio, primo piano in bella casa d'epoca 550.000 tutto incluso. (GR)
**SIT** Severo recente ascensore tranquillo vuoto buone condizioni cucina abitabile poggiolo soggiorno terrazzino matrimoniale bagno ripostiglietto cantina. 040/636222. (GR)
**VIA** Frescobaldi, arredato appartamento ottime condizioni composto da: soggiorno, cucina abitabile, camera, cameretta, bagno, ripostiglio, L. 900.000 mensili. Casacittà 040/362508. (GR)

## 20 Capitali - Aziende

**UN PRESTITO?**
veloce, con poche formalità e nella massima discrezione!!
**040-630992**

**A. ABBISOGNANDOVI** finanziamenti velocissime soluzioni personalizzate qualsiasi categoria. Eurointermediaria. Tel. 045/6270560. (G.VR)

**PRESTITI**
ad autonomi, dipendenti, pensionati e casalinghe. Bollettini postali, tassi fissi, firma singola. Alcune soluzioni anche a protestati.
es: 10.000.000 Lit. 215.000 mensili x 60 mesi
**MUTUI**
Acquisto casa TAN 3,60%
fino al 100% valore immobile, dilazioni fino a 30 anni
es: 100.000.000 Lit. 585.200 mensili x 20 anni
**GIOTTO 040.772633**
Via Milano 17 - TRIESTE

**A** Lugano società internazionale propone finanziamenti con tassi d'interesse dal 3% rimborsabili da 12 a 180 mesi. Tel. 0041/91/9308300. (Gmi)

**CREDIT EST S.p.A.**
FINANZIAMENTI
PENSIONATI, CASALINGHE, DIPENDENTI
FINO A 3.000.000 IN GIORNATA
**TEL. 040 / 634025**

**ACQUISTIAMO** conto terzi attività industriali, artigianali, commerciali, turistiche, alberghiere, immobiliari, aziende agricole, bar, clientela selezionata. Paga contanti. 02-29518014. (Gmi)
**FINANZIAMENTI** a dipendenti, autonomi, pensionati, casalinghe. Firma singola bollettini postali. Massima discrezione. Tempi veloci. Mutui casa Tan 3.60%. Trieste 040/772633. (G.UD)
**FINANZIAMENTI** risposta immediata tutte categorie 10.000.000 - 500.000.000 fiduciari mutui liquidità aziendale sconto effetti fatture agevolazioni tutti dipendenti. 0498625069. (G.PP)
**OPICINA** via Nazionale piccolo locale d'affari con servizi in posizione centralissima, L. 85.000.000. Il Faro 040/639639. (GR)
**PROMOSTUDIO** propone finanziamenti a tutte le categorie, anche protestati, mutui 100%, consulenza gratuita. Tel. 049/8935158. (Gpd)
**RACCOGLIAMO** risparmio interesse 16% netto max 120.000.000 disponibilità capitale sempre libera accredito interessi quindicinale. Tel. 0368/3513481. (A8346)
**SVIZZERA** velocemente eroghiamo da L. 10.000.000 a L. 1 miliardo firma singola nessuna spesa. Tel. 0041/91/9350540.
(Gmi)
**049-8842668** FINEURO ITALIA soluzioni finanziarie immediate. Tutta Italia fiduciari liquidità aziendale leasing mutui. Tassi dal 4%. (Gpd)

## 21 Case-ville-terreni
acquisti

**CERCHIAMO** urgentemente zona Severo Cologna Cantù soggiorno due camere cucina bagno possibilità di posteggio. Pagamento contanti. Rabino 040.368566.
(A00)
**URGENTEMENTE** cercasi a Roiano soggiorno una-due camere cucina bagno. Pagamento contanti. 040/636128 Cuzzot.
(A8256)
**URGENTEMENTE** cercasi periferico luminoso piano alto soggiorno cucina camera cameretta bagno poggiolo. Pagamento contanti. 040/636128 Cuzzot.
**URGENTEMENTE** cercasi salone due-tre camere cucina doppi servizi terrazza posto auto. Max 500.000.000 se con vista mare. Pagamento contanti. 040/636128 Cuzzot. (A8256)
**VOLETE** vendere la vostra casa? Da noi troverete professionalità, velocità, correttezza, convenienza. Agenzia Calcara, via Beccaria 9, 040/632666.

**PRENOTATE GRATIS IL VOSTRO POSTO AUTO**

Il Comune di Trieste, ha indetto una gara per la realizzazione di 5 nuovi parcheggi cittadini.
L'acquisto dei nuovi parcheggi sarà riservato ai proprietari, privati o aziende, di immobili nelle zone evidenziate. Sarà questa dunque un'opportunità da cogliere per tutti coloro i quali possiedono già una proprietà in centro, anzi una doppia opportunità: rivalutare il valore del proprio immobile ed usufruire della comodità del posto auto in pieno centro cittadino.
Il **Gruppo Astaldi**, primaria impresa internazionale di costruzioni specializzato nella realizzazione di parcheggi, assieme al gruppo immobiliare **PROGETTOCASA** e **GALLERY**, raccoglie **le prenotazioni** che inizialmente **sono gratuite e non vincolanti** e comunque subordinate alla concessione del Comune di Trieste al diritto di superficie, ottenuta la quale, si passerà alla stipula dei contratti d'acquisto secondo l'ordine dell'elenco dei prenotati.
Per prenotazioni telefonate allo **040.368283** oppure raggiungeteci a Trieste in via Rossini n.10 o in Piazza Tommaseo 4/a.


## 22 Case-ville-terreni
vendite

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Catullo attico bipiano: salone doppio, cucina, quattro stanze, tripli servizi, box. (A8195)
**A.A. ALVEARE** 040/638585 Rive recente tranquillo ultimo piano vista mare: soggiorno, cucina, due stanze, bagno, balconi. 220.000.000. (A8195)
**A. QUATTROMURA** casetta periferica, tinello, cucinino, salotto, camera, bagno, ripostiglio, giardinetto. 210.000.000. 040/578944. (A8212)
**A. QUATTROMURA** Corgnoleto vista mare, soggiorno, cucina, due camere, cameretta, poggiolo, cantina, posto macchina 230.000.000. 040.578944.
**A. QUATTROMURA** Monte d'Oro ultimo piano, tranquillo, soggiorno, cucinetta, camera, cameretta, bagno, poggiolo, ripostiglio. 140.000.000 040/578944. (A8212)
**A. QUATTROMURA** Piccardi soggiorno, tre camere, cucina, bagno, ripostiglio, cantina. 145.000.000 040/578944.
**A. QUATTROMURA** Vigneti attico salone con caminetto, due camere, due camerette, cucina, doppi servizi, due poggioli, soffita, box. 435.000.000. 040/578944.
**A. QUATTROMURA** Opicina perfetto, soggiorno, cucina, due camere, doppi servizi, terrazzo abitabile, poggiolo, cantina, possibilità acquisto box. 280.000.000 040/578944.
**ADIACENZE** Cantù nel verde senza problemi di parcheggio, soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, terrazzo e veranda. Lit 168.000.000. Cod. 296. Gallery tel. 040/7600250.
**ADIACENZE** Commerciale signorile stabile ristrutturato salone 4 camere camerino cucina 3 bagni terrazzo di 75 mq ripostiglio. 490.000.000. Rabino 040.368566.
**ADIACENZE** Giardino pubblico signorile stabile ascensore ultimo piano mansardato soggiorno angolo cottura 2 camere doppi servizi 146.000.000. Rabino 040.368566. (A00)
**ADIACENZE** via Carpineto, casetta accostata completamente ristrutturata salone cucina abitabile matrimoniale singola bagno termoautonomo possibilità box. L. 270.000.000. Casacittà 040/362508.
**AGENZIA** Calcara. Burlo, recente, perfetto, cucina, matrimoniale, bagno, ripostiglio, cantina. 80.000.000. 040/632666.
**AGENZIA** Calcara. Tribunale, epoca con ascensore da ristrutturare, 185 mq. 250.000.000. 040/632666. (A00)
**AGENZIA** Calcara. Via Rio Spinoleto, ingresso indipendente, 68 mq e 20 di giardino, posto auto, ottime condizioni, 160.000.000. 040/623666.
**BERGAMINO** vista eccezionale centro metri terrazze doppi servizi garage 299.000.000 Immedia 040/307505.
**CASAMANIA** Muggia recente villa indipendente tutta su di un piano di: garage, locale caldaia-tavernetta, saloncino cucina 2 bagni studio due camere balcone sottotetto ampio giardino. L. 460.000.000. Tel. 040/330400.
**CASAMANIA** via del Veltro in palazzina recente ottimo appartamento con vista: ingresso cucina salone 3 camere 2 bagni ripostiglio posto auto cantina. L. 287.000.000. Tel. 040/768276.
**CENTRALISSIMO** appartamento rifinitissimo ingresso salone cucina due camere bagno gazebo giardino termoautonomo posto macchina. L. 260.000.000. Casacittà 040/362508.
**CENTRALISSIMO** splendido appartamento ristrutturato ampio salone con caminetto cucina abitabile due matrimoniali ampio bagno ripostiglio termoautonomo. L. 165.000.000. Casacittà 040/362508.
**COLBERT** 040/634545 Baiamonti, recente, panoramico, ottimo, soggiorno, tre stanze, cucina abitabile, bagno, poggiolo, cantina, posto auto. 250.000.000. (A8209)
**COLBERT** 040/634545 Castagneto, recente, panoramicissimo, soggiorno, stanza, stanzetta, cucina abitabile, bagno, poggiolo, cantina, ripostiglio. 154.000.000. (A8209)
**COLBERT** 040/634545 occasione Roiano, recente, perfetto, stanza, cucina abitabile, bagno, poggiolo, cantina. 86.000.000. (A8209)
**COLBERT** 040/634545 Servola, recente, finemente arredato, soggiorno, stanza, cucinotto, bagno, poggioli, cantina, posto auto. 116.000.000. (A8209)
**COLBERT** 040/634545 via S. Marco, tranquillo, ottimo investimento, stanza, cucina abitabile, bagno, cortile. 39.000.000. (A8209)
**CONTOVELLO** appartamento con salone, tre camere, cucina, doppi servizi, due balconi e soffitta. Possibilità posto macchina. Lit 345.000.000. Cod. 17. Gallery tel. 040/7600250.
**CORSO** Italia particolarissima mansarda rifinitissima ingresso saloncino cucina abitabile ampia matrimoniale bagno con vasca idromassaggio wc ripostiglio termoautonomo L. 150.00.000. Casacittà 040/362508.
**ELLECI** 040/635222 adiacenze Vico, libera mansarda, caminetto, travi a vista, soggiorno, cucina, camera, bagno, ripostiglio esterno, perfetta. 95.000.000. (A00)
**ELLECI** 040/635222 Aurisina, villetta accostata da un lato, recente, salone, tre camere, cucina abitabile, due bagni, terrazza, taverna, giardino di circa 500 mq, due posti auto. 540.000.000. (A00)
**ELLECI** 040/635222 centrale, libero, da risistemare, luminoso, circa 90 mq, ingresso, salone, matrimoniale, cucina abitabile, bagno più wc separato, ampio ripostiglio. 115.000.000. (A00)
**ELLECI** 040/635222 Rossetti, libero, panoramico, ampia metratura, soggiorno, due camere, ampia cucina, bagno, soffitta. 140.000.000. (A00)
**ELLECI** 040/635222 S. Giacomo, libero, ottime condizioni, tranquillo, ingresso, camera, cucina abitabile, bagno, stabile ristrutturato. 65.000.000. (A00)
**ELLECI** 040/635222 S. Giacomo, libero, vista aperta, serramenti in alluminio, tinello/cucina, camera, bagno, 74.000.000. (A00)
**EUROCASA** via Baiamonti in stabile recente, con ascensore, piano alto, luminoso, ingresso, soggiorno, tre camere, cucina, bagno, lavanderia, ampio poggiolo, ampia veranda, cantina, termoautonomo, 190.000.000. 040/638440.
(GR)
**FARO** attico centralissimo ottavo piano vista città mare, terrazzo 95 mq, elegantemente rifinito, impianto allarme, aria condizionata, doccia/sauna. 040/639639. (GR)
**FARO** centralissimo in palazzo d'epoca, salone, due camere, cucina, bagno, ripostiglio, buone condizioni, 157.000.000. Anche uso ufficio. 040/639639. (GR)
**FARO** Giardino Pubblico soggiorno, due camere, cucina, bagno, ripostiglio, termoautonomo, ultimo piano, 145.000.000. 040/639639. (GR)
**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 prossima realizzazione palazzina soli 3 enti appartamento due letto giardino privato due posti macchina. (C00)
**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 vicinanze centro quarto piano con ascensore appartamento ristrutturato ampi spazi interni prezzo interessante. (C00)
**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 zona centralissima appartamento buone condizioni tre letto doppi servizi due terrazze. (C00)
**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 zona prestigiosa importante villa epoca giardino mq 600. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: appartamento con superficie molto ampia, secondo piano, tre camere matrimoniali, cucina, soggiorno, bagno, due poggioli e ripostiglio. L. 190.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: centro storico in casa d'epoca, ampio appartamento disposto su due livelli con progetto di ristrutturazione approvato. L. 130.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: Duino: appartamento al primo piano, su due livelli, ingresso, soggiorno, due poggioli, scala interna e camera matrimoniale nella mansarda. L. 180.000.000. 0481/411430.
**MONFALCONE** Kronos: Duino: recentissima villa a schiera con giardino, ottime finiture, tre camere servite da terrazzo, due bagni, cucina e salone, garage e taverna. L. 370.000.000. 0481/411430.
**MONFALCONE** Kronos: Fiumicello: terreno edificabile di oltre 1400 mq situato in comparto di lottizzazione in zona residenziale adatto per villa uni o bifamiliare. L. 130.000.000. 0481/411430.
**MONFALCONE** Kronos: Ronchi: appartamenti in corso di costruzione, prossima consegna, una o due camere da letto, termoautonomi, garage e cantina. Finiture eccellenti. A partire da L. 125.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: Ronchi: recentissimo appartamento con tre camere da letto, biservizi, doppio garage, riscaldamento autonomo, grande soffitta. L. 220.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: Ronchi: ultime disponibilità bifamiliari su tre livelli, giardino, 3 camere, 2 bagni e ampia taverna. Contributo regionale concesso. Esente mediazione. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: Ronchi: villa bifamiliare, consegna fine 1999, tre camere, due bagni, ampia taverna, giardino e porticato, disposta su unico livello. L. 315.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: Ronchi: zona Contado appartamento in palazzina secondo e ultimo piano, bicamere, garage, riscaldamento autonomo, libero primavera prossima. L. 160.000.000. 0481/411430.
**MONFALCONE** Kronos: Turriaco: recentissima villa a schiera, ampia metratura interna, disposta su due livelli abitativi, oltre mansarda e taverna, garage e giardino. L. 295.000.000. 0481/411430. (C00)
**MONFALCONE** Kronos: vicinanze stazione, appartamenti di nuova costruzione varie metrature con disponibilità box, cantine e posti auto. A partire da L. 110.000.000. 0481/411430. (C00)
**NUDA** proprietà Cervignano: alloggio in zona tranquilla composto da ingresso, cucinino, soggiorno, due camere. Garage di proprietà. Cod. 54. Gallery 0431/35986.
**PIAZZA** Goldoni signorile stabile ultimo piano ascensore mansarda abbaini e finestre luminosissima salone cucinotto 2 camere bagno 275.000.000. Rabino 040.368566. (A00)
**PROGETTOCASA** Bagnoli casa ristrutturata giardinetto tinello angolo cottura arredato soggiorno tre stanze bagno terrazzino garage autometano caminetto. Cod. 269. 040/368283.
**ROIANO** V ultimo piano ascensore 2 stanze cucina bagno ripostiglio balcone cantina 140.000.000 040/43188 03392087692. (A8198)
**ROSSETTI** primingressi, una due tre stanze, soggiorno, cucina, doppi servizi, terrazza, box, cantina, impresa costruzioni vende direttamente. Telefonare 040.634412 o 040.3476183. (A7718)
**SALITA** Promontorio ampia metratura nel verde ampio ingresso salone due matrimoniali cucina abitabile bagno wc poggiolo posto macchina in garage. L. 247.000.000. Casacittà 040/362508.
**SISTIANA** villaschiera centrale 120mq bipiano taverna giardino garage terrazza privatamente 340.000.000. Tel. 040.291256. (A8036)
**SIT** Commerciale splendida monofamiliare I ingresso atrio cucina abitabile salone tre stanze doppi servizi ripostigio terrazzo porticato. Spazio esterno e posti macchina. 040/636222. (GR)
**SIT** Corso Saba stabile e alloggio ristrutturati ultimo piano ascensore nel verde possibilità acquisto al grezzo. Per informazioni 040/636618. (GR)
**SIT** D'Annunzio palazzo recente elegante V piano da rinfrescare ascensore atrio saloncino cucinona tre matrimoniali bagno ripostiglio terrazzo cantina. 040/636828. (GR)
**SIT** Sales unità indipendente in villa bifamiliare ingresso cucina salone tre matrimoniali tripli servizi terrazzone cantinona giardino proprio. 040/633133. (GR)
**SPAZIOCASA** 040/369950 ATTICI con MANSARDA nuovissimi Roiano-Commerciale con cucina 3/4 stanze terrazzoni box. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369950 FORAGGI rinnovatissimo vista aperta cucina saloncino 2 camere bagno terrazzi. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369950 GIULIA recente piano alto cucina saloncino 2 camere bagno terrazzini. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369950 SCORCOLA (adiacenze) piano alto cucina saloncino 3 stanze bagni terrazzini. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 BAIAMONTI alloggio in graziosa CASETTA cucina soggiorno bicamere giardino proprio. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 C. MARZIO in palazzina cucina saloncino 2 stanze bagno da riordinare.
(A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 CARPINETO recente completamente rinnovato cucina saloncino 2 stanze bagno terrazzini. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 CASETTA validissima (zona) COLOMBO cucinetta saloncino bicamere bagno piccolo scoperto. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 CATULLO in palazzina signorile cucina saloncino matrimoniale bagno terrazzino box. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 IPPODROMO (fronte) palazzina recente bellissimo cottura soggiorno matrimoniale bagno terrazzino. (A00)
**SPAZIOCASA** 040/369960 S. FRANCESCO signorile bellissimo cucina tinello saloncino 3 camere 2 bagni. (A00)
**STRADA** di Guardiella appartamento panoramico rifinitissimo ingresso soggiorno due camere cucina abitabile bagno poggiolo veranda soffitta semiarredato. L. 178.000.000. Casacittà 040/362508.
**STUDIO 4** tel. 040/370796 Tarvisio - Campo Rosso appartamento in palazzina recente perfette condizioni soggiorno cucina due camere bagno ripostiglio terrazzino completamente arredato. (GR)
**STUDIO 4** tel. 040/370796 via Trento ufficio completamente ristrutturato mq 110 secondo piano con ascensore riscaldamento autonomo adatto anche ad abitazione. (GR)
**STUDIO** vende casetta a schiera, vita mare, zona signorile con posto auto. Tel. 040/946729.
**TERZO** di Aquileia: nuovi appartamenti di varie metrature e tipologie anche bipiano con ampio verde condominiale. Cod. 292. Gallery 0431/35986.
**UNIVERSITÀ** nuova appartamento buone condizioni luminoso con ingresso due camere cucina biservizi balcone. Termoautonomo, ottimo investimento. L. 122.000.000. Casacittà 040/362508.
**VALMAURA,** recente, V piano, stanza, soggiorno, cucinino, bagno, veranda, riscaldamento, ascensore, 125.000.000. Vende Studio Benedetti 0339/4191975.
**VESTA** 040/636234 S. Vito luminoso due stanze soggiorno cucina bagno poggioli riscaldamento autonomo.
**VIA** Cologna appartamento perfetto palazzina ventennale ingresso salone matrimoniale ampia singola cucina doppi servizi. Ripostiglio veranda. L. 168.000.000. Casacittà 040/362508.
**VIA** dell'Eremo casa da ristrutturare con giardino, accesso auto stretto (utilitaria). Progetto approvato. Lit 250.000.000. Cod. 192. Gallery tel. 040/7600250.
**VIA** Pascoli recente ascensore piano alto luminosissimo perfetto soggiorno cucina 2 camere doppi servizi poggiolo ripostiglio. 210.000.000. Rabino 040.368566. (A00)
**VIA** Revoltella in palazzina recente piano alto con ascensore soggiorno cucinotto matrimoniale bagno ripostiglio terrazzo. L. 103.000.000. Casacittà 040/362508.
**VIA** San Lazzaro zona pedonale appartamento luminosissimo soggiorno due camere bagno parcheggio per residenti L. 129.000.000. Casacittà 040/362508.
**VICOLO** Castagneto adiacenze appartamento ottime condizioni con salone due matrimoniali cucina biservizi terrazzino poggioli soffitta ascensore posto macchina. L. 235.000.000. Casacittà 040/362508.
**VIDALI** ultimo appartamento primingresso, ultimo piano con mansarda, soggiorno, cucina, tre stanze, doppi servizi, possibilità box, impresa costruzioni vende direttamente. Telefonare 040.634412 o 040.3476183. (A7718)
**VILLA** Opicina primingresso su tre livelli con garage superficie interna di circa 250 mq giardino circa 300 mq. Casaimmedia 040/941424.
**VILLA** prestigiosa Contovello, 200 mq, salone, caminetto, cucina, 4-5 stanze, doppi servizi, taverna, box, giardino alberato, ottima posizione, vende impresa 040/351442. (A8172)
**ZONA** Rio Ospo (nel comune di S. Dorligo della Valle) proponiamo interessantissimo terreno agricolo recintato di 2200 mq, con accesso auto, baita in legno, pergola e pozzo d'acqua sorgiva. Attualmente coltivato a frutteto e vigneto. Tel. 040/271348.

## 23 Turismo e villeggiature

**BELLARIA** Hotels*** famiglia Domeniconi 0541/344225 tre piscine sul mare, spiaggia, giardino, parcheggio, garage, bar, tv sat, scelta pasti pescecarne, colazione buffet, camere con servizi privati, giochi bimbi da 60.000 a 90.000. (Gri)
**MISANO** Adriatico Hotel Roma,*** 0541/611009 sul mare, parcheggio, giardino, camere ogni confort, menù a scelta carne o pesce, con buffet. Aperitivo domenicale, serate danzanti. Pens. comp. L. 45.000, offertissima 4 pers. pagano 3. Settimana azzurra 31/7 - 7/8 sconto 10%.
**RIMINI,** Hotel Faber e Gambrinus*** sup. tel. 0541/375390, 0541/375505 vacanze a metà prezzo fino 12 anni in 3.o, 4.o letto. Camere con doccia, tv sat. Tele+. Menù a scelta, ricchi buffet. Piscina con trampolino e acquascivolo, parcheggio. Prezzi da L. 54.000/99.000. Promozione 31/7 - 7/8 L. 540.000.
(G.RI)

## 27 Diversi

**A.A.A. SONO** simpatica carina piccolina ma molto birichina chiamami sarò la tua gattina. 0339/3295998.
(A00)
**AGENZIA** Freetolove perché non ci interessa di quello che pensano. 0335/7047417. (C00)
**CLUB** Amici Liberi, fornisce recapiti telefonici di donne, uomini e coppie della tua città. 0339/3544396 - 0347/1655174.
**SIMPATICA** ragazza cerca anima gemella per relazione possibile matrimonio. Telefono 0347/0927963.
(G.VI)
**SINGOLA** indipendente trentaduenne cerca partner per relazione eventuale matrimonio. Tel. 0347.8827150. (G.VI)